

# Casio Privia MZ-X500/300 Arrangeur

Aide mémoire d'utilisation

Loïc Duffar



# Sommaire court

([Voir le sommaire complet à la fin](#))

Pour une lecture à l'écran pensez à utiliser les **signets** du PDF pour naviguer dans le document

<b>1</b>	<b><u>DÉMARRAGE</u></b>	<b>4</b>
1.1	INTRODUCTION PERSONNELLE	4
1.2	OU TROUVER QUOI ?	5
1.1	CONNEXIONS	6
1.2	PANNEAU DE COMMANDE EN BREF	11
1.3	FONCTIONS ESSENTIELLES	13
<b>2</b>	<b><u>TUTORIELS (A TERMINER)</u></b>	<b>86</b>
2.1	PANNEAU DE COMMANDE EN DÉTAIL	87
2.2	ÉDITION D'UNE SONORITÉ (SONORITÉS PERSONNALISÉES)	89
2.3	UTILISATION DU SÉQUENCEUR DE MOTIFS	112
2.4	PRESETS PERSONNALISÉS	125
2.5	ÉDITION D'UN ARPÈGE	131
2.6	RAPPEL SÉQUENTIEL DE CONFIGURATIONS CONSIGNÉES (SÉQUENCE CONSIGNATION)	135
2.7	UTILISATION DES PADS	137
2.8	ENREGISTREUR MIDI	144
2.9	ÉDITION D'ÉVÉNEMENTS	153
2.10	PARAMÉTRAGE	174
2.11	INFORMATIONS	179
2.12	MIDI IMPLEMENTATION CHART	181
<b>3</b>	<b><u>LOGICIELS DE CONTRÔLE EXTÉRIEURS</u></b>	<b>182</b>
3.1	DATA EDITOR	182
<b>4</b>	<b><u>RESSOURCES SUR INTERNET</u></b>	<b>218</b>
4.1	SITES OFFICIELS OU NON	218
4.2	TUTORIELS VIDÉOS	218

**Téléchargez la dernière version de cet aide-mémoire sur :**

<https://fr.audiofanzine.com/workstation/casio/mz-x500/medias/autres/>

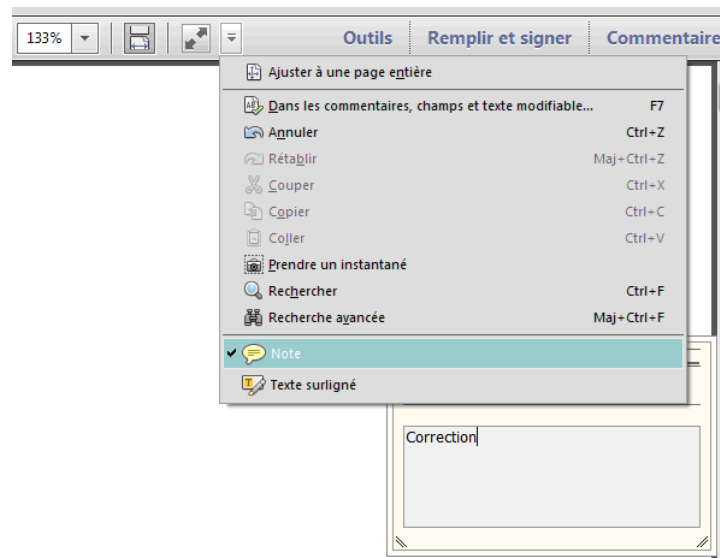
**AVERTISSEMENT :**

Ce document n'est pas prévu pour l'impression car il ne prétend pas être finalisé, et peut évoluer.

Tout est fait au contraire pour faciliter la navigation à l'écran d'un ordinateur ou d'une tablette, grâce à des liens hypertexte vers les paragraphes. Ces liens fonctionneront toujours, même quand le numéro de paragraphe ou de page affiché semble erroné, et donc inutile sur un document imprimé (cela est dû à une absence de rafraîchissement automatique par WORD de ces numéros affichés, après une modification du fichier ; le rafraîchissement manuel des liens un par un est très laborieux et n'est donc pas toujours effectué).

**APPEL A CONTRIBUTION**

Si vous avez corrections, précisions ou ajouts à apporter, vous pouvez les écrire dans le fichier PDF à l'aide de l'outil « Notes » de Acrobat Reader, et mieux encore vous pouvez me les envoyer (le fichier, ou bien le texte si c'est assez long) pour que je complète le document.



Ma page sur Audiofanzine pour communiquer : <http://fr.audiofanzine.com/membres/939970/>

**Conventions typographiques**

- ✓ Les termes **en gras** nomment les éléments physiques – les commandes du panneau supérieur et les connecteurs de la face arrière,
- ✓ Les termes « entre guillemets » nomment les options affichés à l'écran et fonctionnalités « Softwares ».

Exception : dans les chapitres traitant exclusivement de software, les options sont écrites **en gras** pour plus de lisibilité.

Le corps de cet aide mémoire est basé sur la retranscription des manuels :

- mode d'emploi des fonctions essentielles (Basics)
- Tutoriels
- logiciel « Data Editor ».

Le remaniement de la présentation améliore sensiblement la lisibilité pour accélérer l'apprentissage et la consultation.

De plus cet aide mémoire comprend :

- ✓ Des onglets pour naviguer facilement dans fichier PDF (qui n'existent pas dans tous les manuels Casio)
- ✓ un paragraphe « OU trouver QUOI ? » pour faciliter la recherche des informations les plus indispensables dans les nombreuses pages de ce document.

<b>1</b>	<b><u>DÉMARRAGE</u></b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b><u>TUTORIELS (A TERMINER)</u></b>	<b>86</b>
<b>3</b>	<b><u>LOGICIELS DE CONTRÔLE EXTÉRIEURS</u></b>	<b>182</b>
<b>4</b>	<b><u>RESSOURCES SUR INTERNET</u></b>	<b>218</b>

## **1** [Démarrage](#)

<b>1.1</b>	<b>INTRODUCTION PERSONNELLE</b>	<b>4</b>
<b>1.2</b>	<b>OU TROUVER QUOI ?</b>	<b>5</b>
<b>1.1</b>	<b>CONNEXIONS</b>	<b>6</b>
<b>1.2</b>	<b>PANNEAU DE COMMANDE EN BREF</b>	<b>11</b>
<b>1.3</b>	<b>FONCTIONS ESSENTIELLES</b>	<b>13</b>

### **1.1** [Introduction personnelle](#)

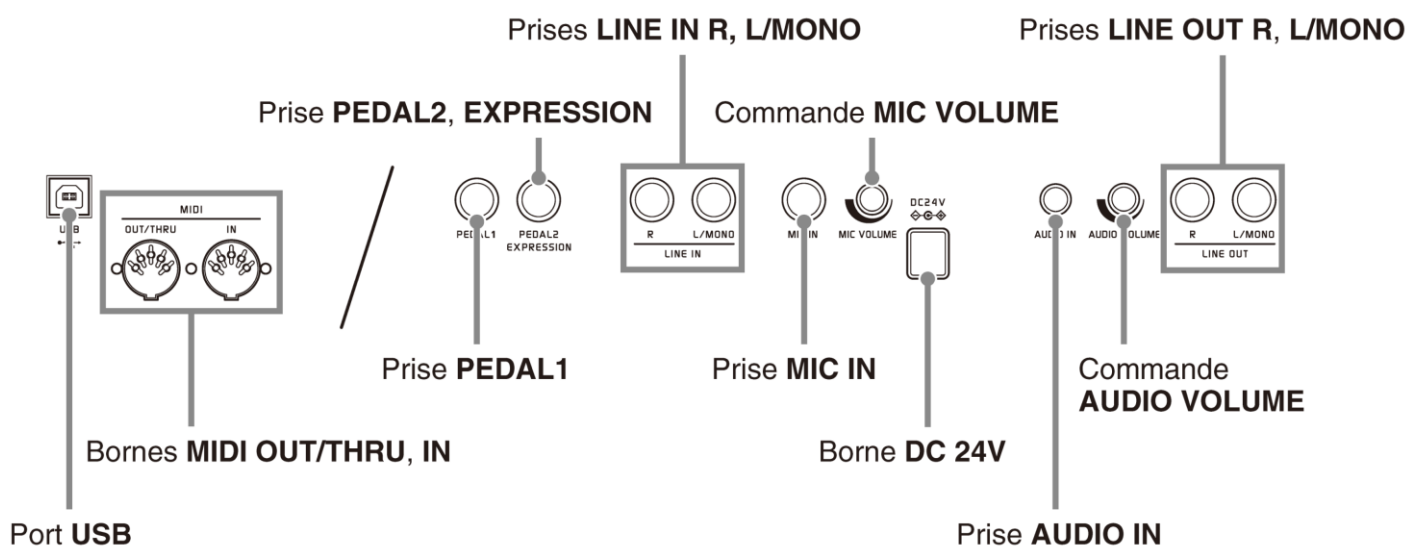


## 1.1 Connexions

1.1.1	CONNECTIQUE DU PANNEAU ARRIÈRE	6
1.1.2	RACCORDEMENTS	6

### 1.1.1 [Connectique du panneau arrière](#)

Toutes les illustrations dans ce manuel montrent le MZ-X500.



### 1.1.2 [Raccordements](#)

1.1.2.1	Prise d'alimentation	6
1.1.2.2	Raccordement d'un casque d'écoute	8
1.1.2.3	Raccordement d'un appareil audio ou d'un amplificateur	9

#### 1.1.2.1 [Prise d'alimentation](#)

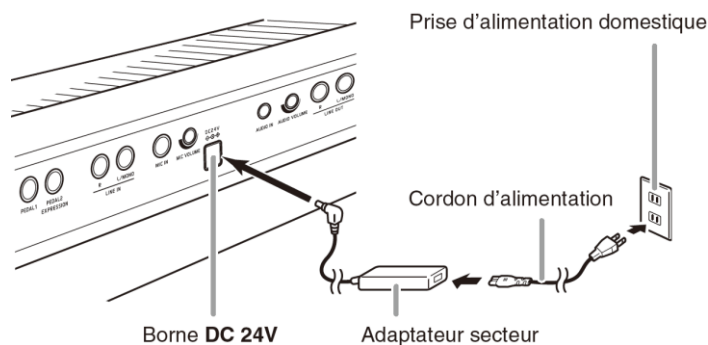
Votre clavier numérique fonctionne sur le courant secteur domestique. Veillez à l'éteindre lorsque vous ne l'utilisez pas.

#### Utilisation d'un adaptateur secteur

N'utilisez que l'adaptateur secteur (norme JEITA, avec fiche à polarité unifiée) fourni avec ce clavier numérique. L'emploi d'un autre type d'adaptateur secteur peut entraîner une panne du clavier numérique.

Adaptateur secteur : AD-E24250LW (24V, 2.5 A)

Utilisez le cordon d'alimentation fourni pour raccorder l'adaptateur secteur comme indiqué sur l'illustration suivante.



NB : La forme et le type dépendent du lieu de commercialisation.

### Précautions pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation

Pendant l'emploi

- ✓ Ne tirez jamais trop fort sur le cordon.
- ✓ Ne tirez jamais de façon répétée sur le cordon.
- ✓ Ne tordez jamais le cordon au niveau de la fiche ou du connecteur.

Pendant le changement de place




- ✓ Avant de déplacer le clavier numérique, débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur.
- ✓ Pendant l'entreposage
- ✓ Enroulez et liez le cordon d'alimentation, mais ne l'enroulez pas autour de l'adaptateur secteur.

Avertissement

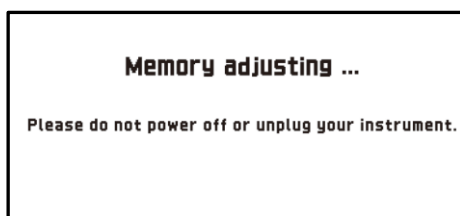
- ✓ Ne raccordez jamais l'adaptateur secteur (norme JEITA, avec fiche à polarité unifiée) fourni avec ce clavier numérique à un autre appareil que ce clavier numérique. Tout autre objet peut entraîner une panne.
- ✓ Assurez-vous que le clavier numérique est éteint avant de brancher ou de débrancher l'adaptateur secteur.
- ✓ L'adaptateur secteur devient chaud au toucher après une longue période d'utilisation. C'est normal et il ne s'agit pas d'une défectuosité.
- ✓ Utilisez l'adaptateur secteur avec sa face étiquetée orientée vers le bas. L'adaptateur secteur a tendance à émettre des ondes électromagnétiques quand la face étiquetée est orientée vers le haut.




### Mise sous et hors tension

- 1. Utilisez la touche  pour allumer le clavier numérique  
Ne touchez pas le clavier, les pédales ni les touches pendant l'affichage de l'écran initial. Ceci peut causer une panne
- Utilisez la commande **VOLUME** du clavier numérique () pour régler le volume
- 2. Pour éteindre le clavier numérique, appuyez sur la touche  jusqu'à l'extinction de l'écran

Le message ci-dessous peut apparaître pendant que des données sont sauvegardées dans la mémoire du clavier numérique ou immédiatement après la mise sous tension du clavier numérique. Ne mettez jamais le clavier numérique hors tension pendant que ce message est affiché.



- Une pression sur la touche  **1** pour éteindre le clavier numérique, le met en fait en veille.  
En veille, un courant minime continue de circuler dans le clavier numérique. Si vous prévoyez de ne pas utiliser le clavier numérique pendant un certain temps, ou en cas d'orage, veuillez à débrancher l'adaptateur secteur de la prise secteur.

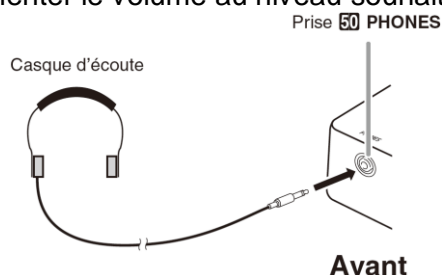
### Extinction automatique

Le clavier numérique est conçu pour s'éteindre automatiquement au bout d'un certain temps d'inactivité afin d'économiser l'énergie. Le délai d'extinction automatique est d'environ 4 heures.

- Vous pouvez désactiver l'extinction automatique par le paramètre « Auto Power Off » Pour plus de détails, reportez- vous à dans « Écran SYSTEM SETTING » (page FR-55).

#### 1.1.2.2 Raccordement d'un casque d'écoute

- Avant de raccorder des casques, veuillez à réduire le niveau sonore avec la commande **2 VOLUME** du clavier numérique  
Vous pourrez ré augmenter le volume au niveau souhaité après le raccordement



Connectez le casque d'écoute à la prise **PHONES**. La sortie du son par les haut-parleurs est coupée lorsqu'un casque est branché sur la prise **PHONES**, ce qui permet de s'exercer la nuit sans déranger personne. Pour vous protéger l'ouïe, n'augmentez pas trop le niveau sonore lorsque vous utilisez un casque d'écoute.

#### NOTA :

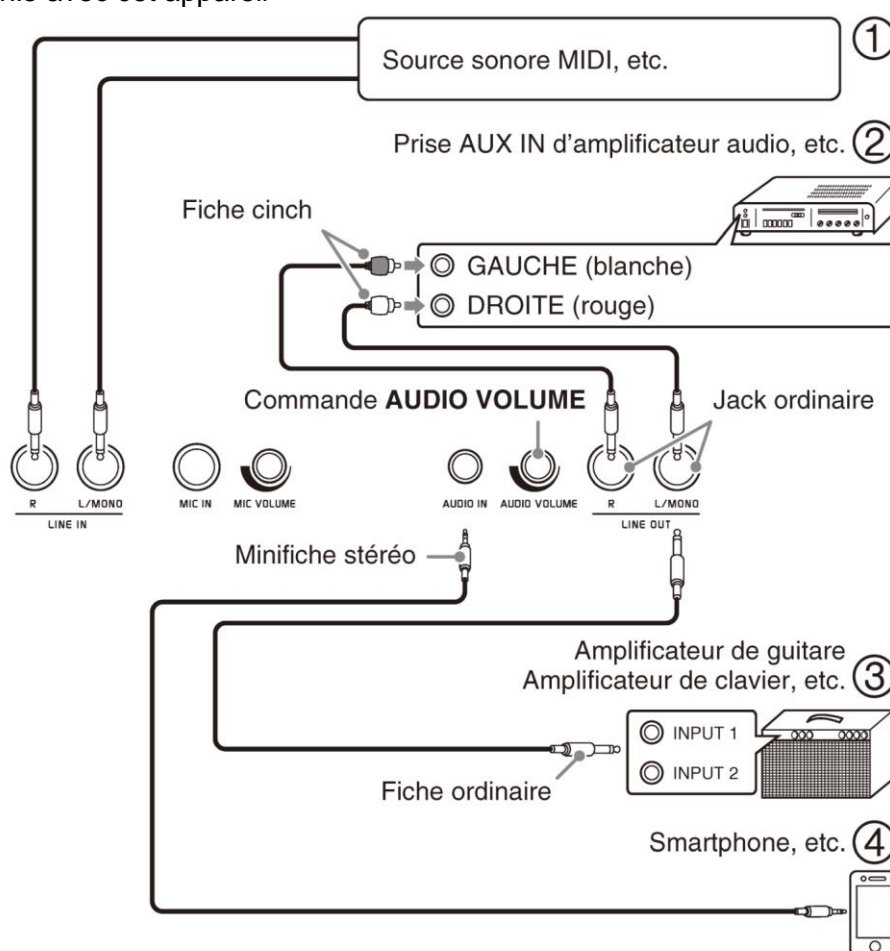
- ✓ Enfoncez bien la fiche du casque à fond dans la prise **PHONES**. Si la fiche n'est pas bien enfoncée, le son ne sortira que d'un côté du casque.
- ✓ Si la fiche du casque que vous utilisez ne s'insère pas dans la prise **PHONES**, utilisez l'adaptateur de fiche approprié disponible dans le commerce.
- ✓ Si vous utilisez un adaptateur de fiche pour votre casque, veuillez à ne pas le laisser sur la prise lorsque vous débranchez le casque. Sinon, les haut-parleurs ne restitueront pas le son.



### 1.1.2.3 Raccordement d'un appareil audio ou d'un amplificateur

Vous pouvez raccorder un appareil audio ou un amplificateur de musique au clavier numérique pour amplifier et améliorer la qualité du morceau joué en restituant le son par des enceintes.

- ✓ Pendant que le son des haut-parleurs est coupé\*, le clavier numérique optimise automatiquement le casque et l'écoute **LINE OUT**. Pendant que le son sort des haut-parleurs, il bascule automatiquement sur l'optimisation pour l'écoute avec les haut-parleurs
- \* Fiche insérée dans la prise **PHONES** ou « Speaker » Off dans Écran « SYSTEM SETTING » (page FR-55)
- ✓ Avant de raccorder un appareil au clavier numérique, réduisez le volume avec la commande **VOLUME**. Vous pouvez augmenter le volume au niveau souhaité après le raccordement
- ✓ Avant de raccorder un appareil au clavier numérique, veuillez lire la documentation fournie avec cet appareil



#### Utilisation du clavier numérique pour reproduire le son d'une source externe (Figures 1 et 4)

Une source externe raccordée à **LINE IN R** (droite) est restituée par le haut-parleur droit du clavier numérique, tandis qu'une source raccordée à **LINE IN L/MONO** est restituée par le haut-parleur gauche.

Utilisez des cordons de liaison du commerce appropriés à l'appareil raccordé. Lorsqu'une source externe est raccordée à **LINE IN L/MONO** seulement, le son est reproduit par les 2 haut-parleurs.

Vous pouvez raccorder un smartphone ou un autre type de lecteur audio à **AUDIO IN**.

- Utilisez la commande **AUDIO VOLUME** pour régler le niveau de volume de l'entrée sonore de la borne **AUDIO IN**  
Ce niveau de volume ne peut pas être réglé en utilisant la commande **VOLUME**
- ✓ Les effets intégrés du clavier numérique (réverbération, chorus, DSP) s'appliquent aussi à l'entrée sonore entrant par la borne **LINE IN/MIC IN**. L'entrée **LINE IN/MIC IN** peut être enregistrée avec l'enregistreur audio.
- ✓ Les effets intégrés du clavier numérique (réverbération, chorus, DSP) ne s'appliquent pas à l'entrée de la borne **AUDIO IN**. L'entrée **AUDIO IN** ne peut pas être enregistrée avec l'enregistreur audio.

### Raccordement à un système AUDIO (Figure 2)

Utilisez des câbles du commerce pour relier l'appareil audio aux prises **LINE OUT** du clavier numérique, comme indiqué sur la Figure 2. Le son sortant par la prise **LINE OUT R** est la voie droite tandis que le son sortant par la prise **LINE OUT L/MONO** est la voie gauche. Vous devez vous procurer des câbles de liaison identiques à ceux indiqués sur l'illustration pour relier l'appareil audio. Normalement, dans ce cas de figure, vous devez régler le sélecteur d'entrée de l'appareil audio sur le réglage correspondant à la prise (par exemple **AUX IN**) à laquelle le clavier numérique est raccordé.

- Utilisez la commande **VOLUME** du clavier numérique pour régler le volume

### Raccordement à un amplificateur d'instrument de musique (Figure 3)

Utilisez des câbles du commerce pour relier l'amplificateur aux prises **LINE OUT** du clavier numérique, comme indiqué sur la Figure 3. Le son sortant par la prise **LINE OUT R** est la voie droite tandis que le son sortant par la prise **LINE OUT L/MONO** est la voie gauche. La liaison à la prise **LINE OUT L/MONO** seulement fournit un mixage des 2 canaux. Vous devez vous procurer un câble identique à celui indiqué sur l'illustration pour relier l'amplificateur.

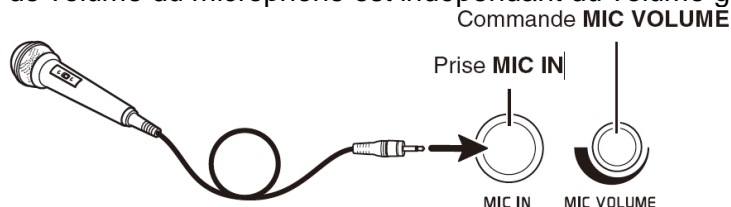
- Utilisez la commande **VOLUME** du clavier numérique pour régler le volume

### Restitution du son d'un microphone

Vous pouvez connecter un microphone dynamique optionnel à la borne **MIC IN** et sortir le son du microphone par les haut-parleurs du clavier numérique.

- Vous pouvez ajuster le niveau sonore de l'entrée microphone avec la commande **MIC VOLUME**

Le réglage de volume du microphone est indépendant du volume général du clavier.



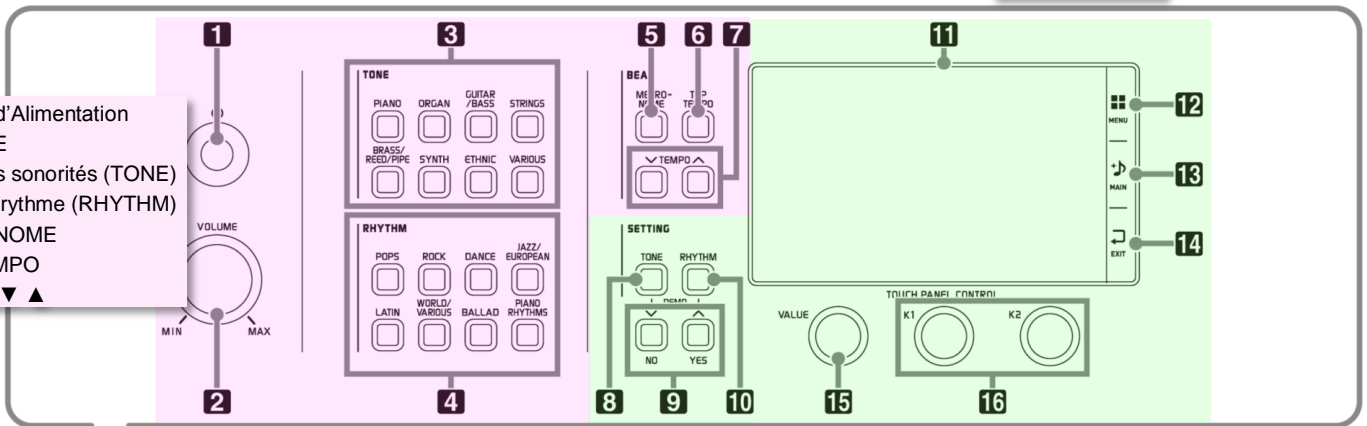
#### NOTA :

- ✓ Avant de raccorder un microphone, assurez-vous que le clavier numérique et le microphone sont éteints.
- ✓ Avant la connexion, réglez les 2 commandes **VOLUME** et **MIC VOLUME** sur un bas niveau. Ajustez le volume au niveau approprié après avoir raccordé le microphone.

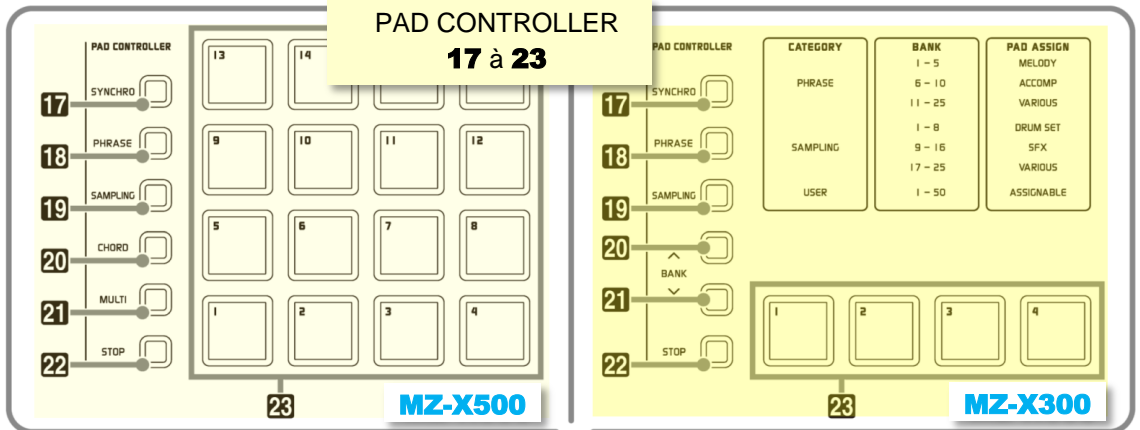
## 1.2 Panneau de commande en bref

**SETTING**  
**8 à 16**

- 1** Touche d'Alimentation
- 2** VOLUME
- 3** Zone des sonorités (TONE)
- 4** Zone de rythme (RHYTHM)
- 5** METRONOME
- 6** TAP TEMPO
- 7** TEMPO ▼ ▲



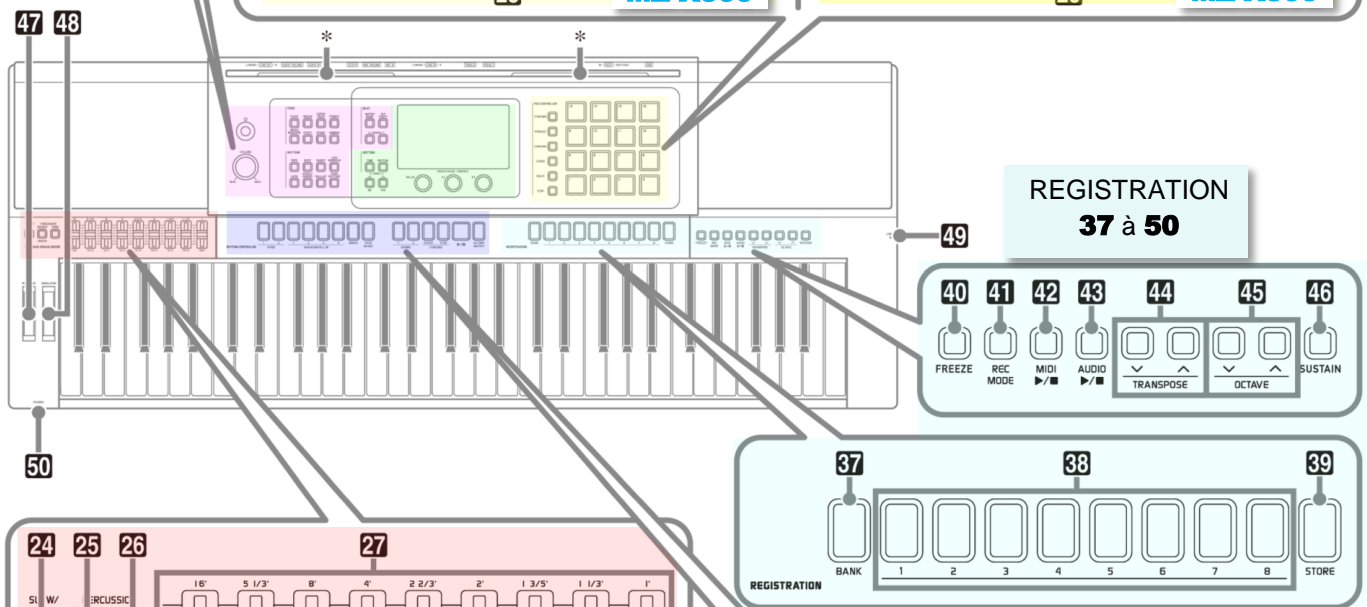
**PAD CONTROLLER**  
**17 à 23**



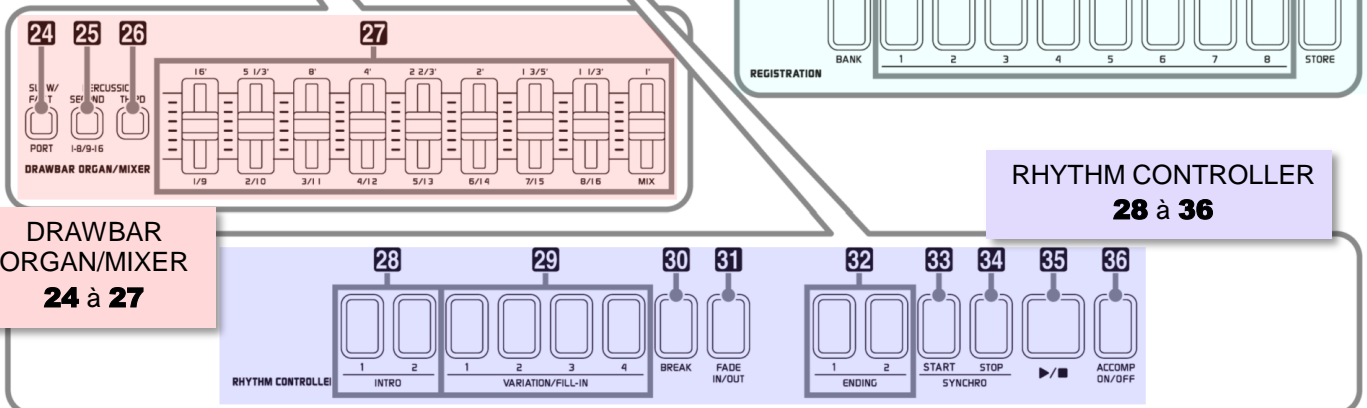
**MZ-X500**

**MZ-X300**

**REGISTRATION**  
**37 à 50**

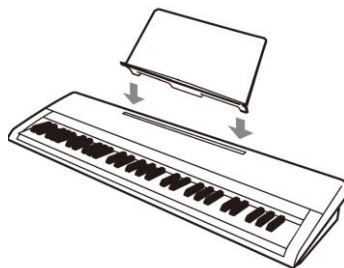


**RHYTHM CONTROLLER**  
**28 à 36**



**DRAWBAR ORGAN/MIXER**  
**24 à 27**


### 1.2.1 Installation du pupitre à musique



Insérez le bas du pupitre à musique dans la rainure sur la console du clavier numérique.

### 1.2.2 Rétablissement des réglages par défaut du clavier numérique

Procédez de la façon suivante pour ramener les données et les réglages sauvegardés sur le clavier numérique à leurs valeurs par défaut.

- 1. Mettez le clavier numérique hors tension
- 2. Tout en tenant les touches **7** « TEMPO » ▼/▲ enfoncées, appuyez sur la touche **1**  pour mettre l'instrument sous tension  
Le système interne s'initialise. Le clavier numérique est disponible un peu plus tard.

Reportez-vous à « Mise sous et hors tension » (page FR-7) pour plus d'informations sur la mise sous et hors tension du clavier numérique.

### 1.2.3 Autres documents utilisateur

Vous pouvez télécharger le « Tutoriel » séparé et l'« Appendice » (Listes des sonorités et des rythmes) à partir du site ci-dessous. <http://world.casio.com/>

## 1.3 Fonctions essentielles

1.3.1	OPÉRATIONS COMMUNES À TOUS LES MODES	13
1.3.2	MORCEAU DE DÉMONSTRATION	18
1.3.3	SÉLECTION DES « TONES »	19
1.3.4	CONTRÔLE DES SONS	25
1.3.5	UTILISATION DE L'ACCOMPAGNEMENT AUTOMATIQUE	30
1.3.6	UTILISATION DES PADS	37
1.3.7	LES PRESETS	43
1.3.8	ENREGISTREMENT DE « REGISTRATION » DE « TONE » & « RHYTHME »	44
1.3.9	ENREGISTREMENT ET LECTURE	47
1.3.10	PARAMÉTRAGE DU CLAVIER NUMÉRIQUE (POURSUIVRE)	56
1.3.11	CLÉ USB	66
1.3.12	RACCORDEMENT À UN ORDINATEUR	71
1.3.13	RÉFÉRENCE	73
1.3.14	INFORMATIONS	83

### 1.3.1 Opérations communes à tous les modes

1.3.1.1	Utilisation de l'écran d'affichage	13
1.3.1.2	Fonctionnement	14

#### 1.3.1.1 Utilisation de l'écran d'affichage

**Panneau LCD** : Le panneau à cristaux liquides de l'écran offre un rendement de pixels de 99,99%. Par conséquent l'extinction ou le non allumage temporaire d'un très petit nombre de pixels est normal.

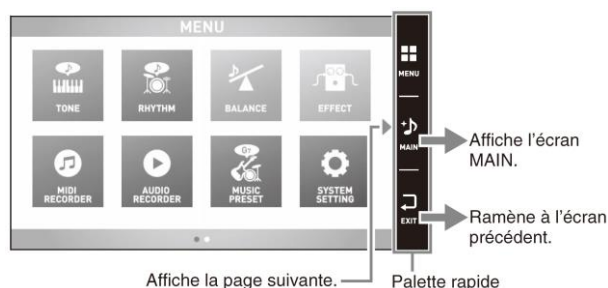
#### **Présentation de l'écran**

Lorsque vous allumez le clavier numérique, un écran « MENU » et un écran « MAIN » (indiquant la configuration actuelle) apparaissent sur l'afficheur.

- ✓ Ces écrans vous permettent de paramétrer tout un ensemble de fonctions.
- ✓ Sur le côté droit de l'écran, la palette rapide des icônes de navigation permet de passer d'un écran à l'autre.

#### **Écran « MENU »**

- Touchez une icône de menu pour afficher l'écran permettant de paramétrer la sonorité, le rythme et autres réglages



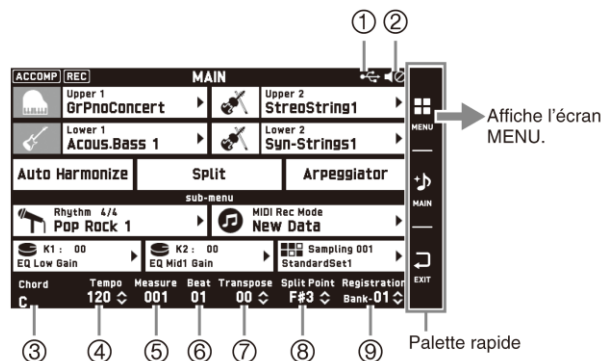
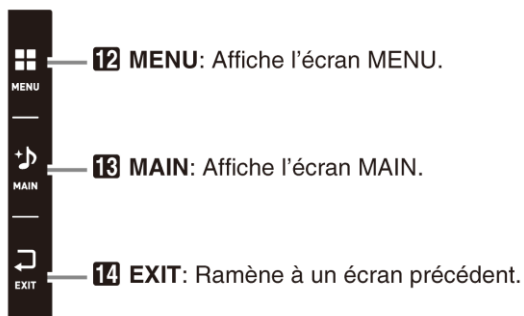
#### **Écran « MAIN »**

Cet écran permet de vérifier et de modifier les réglages les plus importants. Les réglages actuels sont alignés au bas de l'écran.

### Palette rapide

La palette rapide reste toujours affichée le long du côté droit de l'écran.

- Touchez les « icônes » de la palette rapide pour passer d'un écran à l'autre



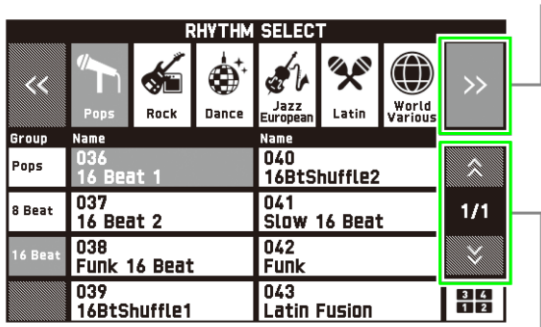
### Contenu de l'écran

Les paramètres sélectionnés et les icônes de fonction activés sont indiqués par leurs couleurs:

- Rouge : Actuellement sélectionné ou activé
- Bleu : Fonction activée

Tous les écrans dans ce manuel sont des écrans du « MZ-X500 »

Pour aller au groupe suivant.



Pour aller à la page précédente ou suivante. Exemple: Groupes Pops « 16 Beat 1 » sélectionné

NOTA : La signification des symboles qui apparaissent après l'enregistrement ou la modification des données est expliquée ci-dessous.

- ! : Donnée non sauvegardée
- \* : Donnée sauvegardée

Le symbole « ! » (Donnée non sauvegardée) disparaît en sortant de l'édition ou de l'enregistrement en sélectionnant un autre nombre.

- Pour éviter que les données modifiées soient supprimées, assurez-vous de les sauvegarder avant de faire quelque chose d'autre

#### 1.3.1.2 Fonctionnement

1.3.1.2.1	Utiliser l'écran tactile	15
1.3.1.2.2	Saisir des caractères	15
1.3.1.2.3	Sélectionner un paramètre dans une liste	16
1.3.1.2.4	Changer la valeur d'un réglage	16
1.3.1.2.5	Activer ou désactiver une fonction	17

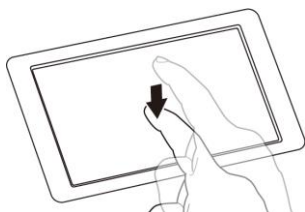
### 1.3.1.2.1 [Utiliser l'écran tactile](#)

Votre clavier numérique est pourvu d'un panneau tactile. Vous pouvez utiliser celui-ci pour paramétrer tout un ensemble de fonctions.

NB : Ne touchez pas l'écran tactile avec un objet pointu ou dur pour ne pas l'endommager.

#### **Toucher**

Appuyez légèrement sur l'afficheur avec le doigt



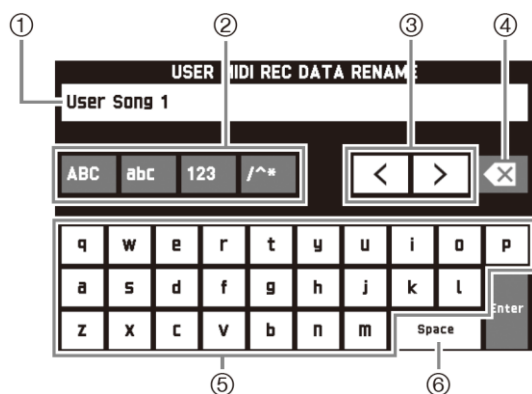
#### **Effleurer**

L'effleurement de l'écran « MENU » de gauche à droite permet de changer de page



### 1.3.1.2.2 [Saisir des caractères](#)

Vous pouvez utiliser le clavier tactile qui s'affiche pour dénommer un fichier de données. Le clavier numérique permet de saisir des caractères alphabétiques et des symboles.

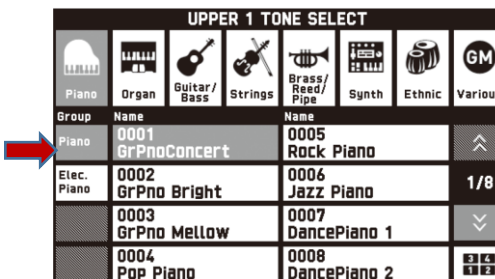
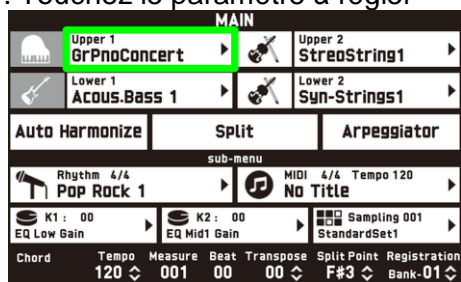


- 1 Contient les lettres saisies.
- 2 Sélectionne le type de caractère.
- 3 Déplace le curseur vers l'avant et l'arrière.
- 4 Supprime la lettre à la gauche du curseur.
- 5 Insère les lettres à la position du curseur.
- 6 Insère un espace à la position du curseur

### 1.3.1.2.3 Sélectionner un paramètre dans une liste

Les paramètres sélectionnables dans une liste sont indiqués par l'icône « ► ».

- 1. Touchez le paramètre à régler



- 2. Dans la liste qui apparaît, touchez le paramètre à changer

### 1.3.1.2.4 Changer la valeur d'un réglage

Une valeur de réglage qui peut être changée est indiquée par un icône « ». Vous pouvez utiliser une des 2 procédures suivantes pour changer une valeur de réglage.

## Changer une valeur de réglage avec les touches ou le cadran VALUE

- 1. Touchez le paramètre à régler

SYSTEM SETTING		Setting
Speaker	On	⬆
Touch Response	Normal	►
Touch Off Velocity	100	◊
Metronome Beat	4	◊
Tuning	440.0	◊
Temperament	Equal	►

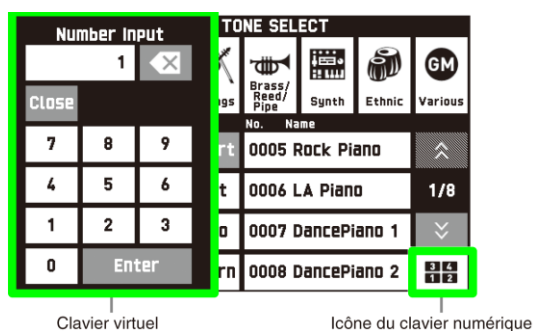
- 2. Utilisez le cadran **15** VALUE ou les touches **9** ▼/NO, ▲/YES pour changer le réglage

- ✓ Modification plus rapide en maintenant l'une ou l'autre touche **9** ▼/NO, ▲/YES enfoncée
- ✓ Vous pouvez rétablir le réglage par défaut d'un paramètre en appuyant simultanément sur les boutons **9** ▼/NO, ▲/YES



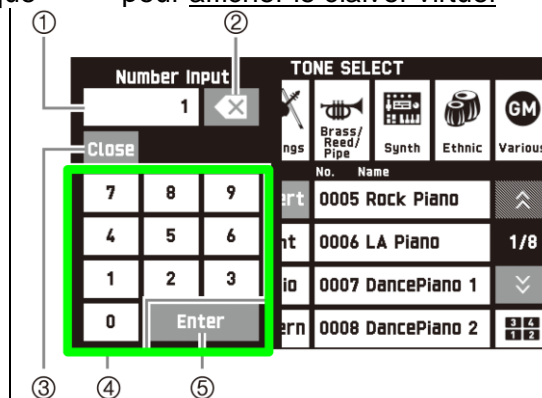
## Opérations sur l'écran

- 1. Touchez le « paramètre » à régler pour le sélectionner
- 2. Touchez l'« icône » de saisie numérique **3 4** **1 2** pour afficher le clavier virtuel



Clavier virtuel

Icône du clavier numérique





- ✓ 1 Montre la valeur saisie
- ✓ 2 Touchez pour supprimer une valeur saisie
- ✓ 3 Touchez pour fermer la fenêtre de saisie de la valeur
- ✓ 4 Touchez pour saisir des nombres
- ✓ 5 Touchez pour enregistrer une valeur saisie
- Pour activer ou désactiver une fonction, touchez son « paramètre » ou son « icône »

➤ 3. Utilisez le « clavier numérique virtuel » pour saisir des nombres

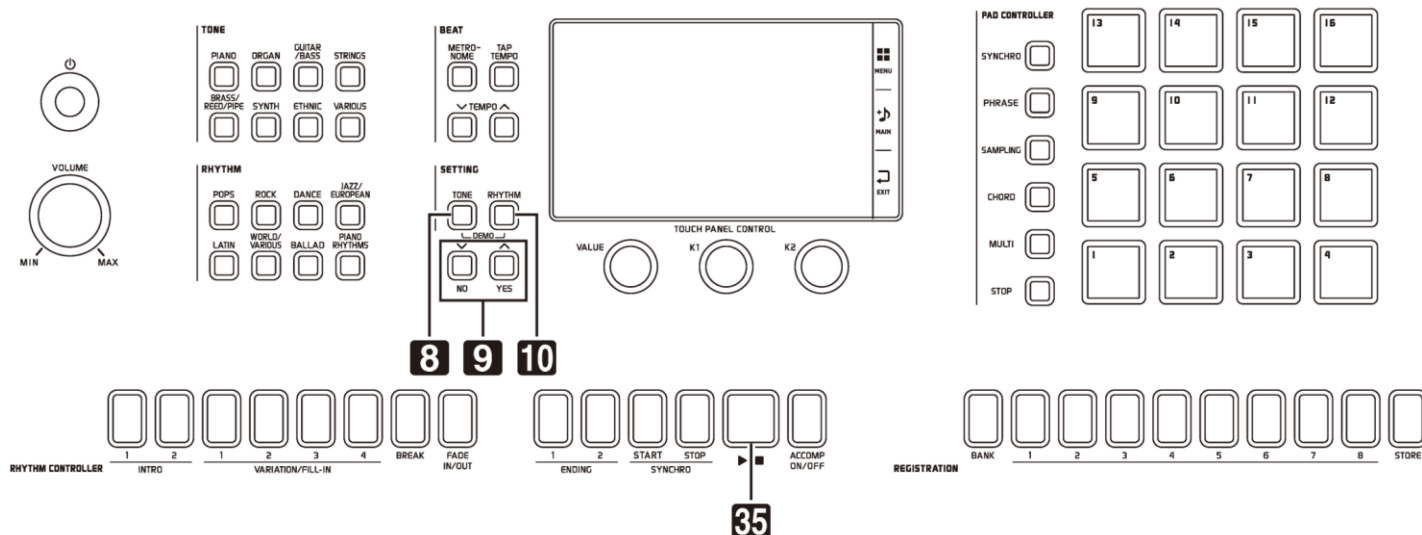
#### 1.3.1.2.5 [Activer ou désactiver une fonction](#)

- Pour activer ou désactiver une fonction, touchez son paramètre ou son icône.

SYSTEM SETTING		
Parameter	Setting	
Speaker	On	⬆
Touch Response	Normal	▶
Touch Off Velocity	100	⬆
Metronome Beat	4	⬆
Tuning	440.0	⬆
Temperament	Equal	⬇

1/3

### 1.3.2 Morceau de démonstration



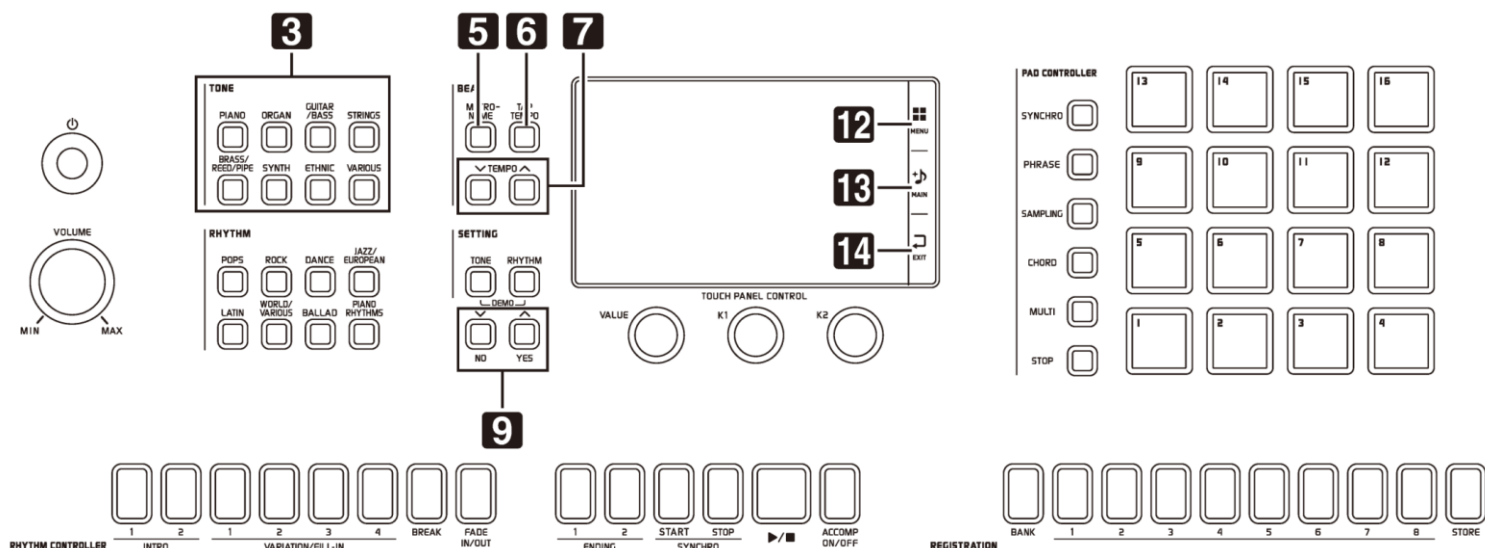
- 1. Appuyez simultanément sur les boutons **8 TONE** et **10 RHYTHM** pour démarrer la lecture des morceaux de démonstration à partir du morceau 1, et dans l'ordre séquentiel



- Utilisez si besoins les touches **9 ▼/NO**, **▲/YES** pour changer de morceau de démonstration
- 2. Appuyez sur la touche **▶/■** pour arrêter la lecture des morceaux de démonstration. Sinon les morceaux sont lus en boucle

NB : Seules les opérations mentionnées ci-dessus peuvent être effectuées pendant la lecture des morceaux de démonstration.

### 1.3.3 Sélection des « Tones »



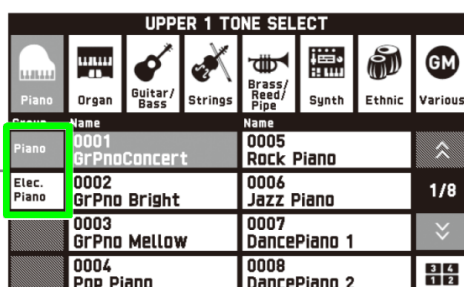
Reportez-vous à « Appendice » pour des détails sur les « Tones » (sonorités).



1.3.3.1	Sélection d'une sonorité avec les boutons « TONE »	19
1.3.3.2	Partage du clavier entre 2 « Tones »	20
1.3.3.3	Superposition de 2 « Tones »	21
1.3.3.4	Réglage de la balance sonore du clavier	22
1.3.3.5	Utilisation du métronome	22
1.3.3.6	Changement de réglage du tempo	23
1.3.3.7	Exécution automatique de phrases arpégées (Arpégiateur)	24

#### 1.3.3.1 Sélection d'une sonorité avec les boutons « TONE »

- 1. Dans la zone **3** « TONE », appuyez sur la touche du groupe de « Tones » contenant le « Tone » souhaité pour afficher le groupe de sonorités « UPPER 1 TONE SELECT »
  - Toucher l'icône d'un sous-groupe pour afficher les sonorités du sous-groupe
  - Pour sélectionner une partie et changer ses réglages de sonorité, touchez « Select » sur l'écran « TONE » avant de réaliser l'opération ci-dessus, puis sélectionnez une partie (Upper 1, Lower 1, etc.)  
Pour les détails, reportez-vous au « Tutoriel » séparé
  - Vous pouvez afficher l'écran « UPPER 1 TONE SELECT » à partir de n'importe quel autre écran en appuyant sur une touche de l'écran **3** « TONE »
  - Sur l'écran « MAIN » touchez « Upper 1 » pour ouvrir l'écran « UPPER 1 TONE SELECT » puis sélectionner une sonorité

Sous-groupe



- 2. Touchez la sonorité pour la sélectionner
  - Changer si besoin de page sonorités en touchant «  » ou «  »

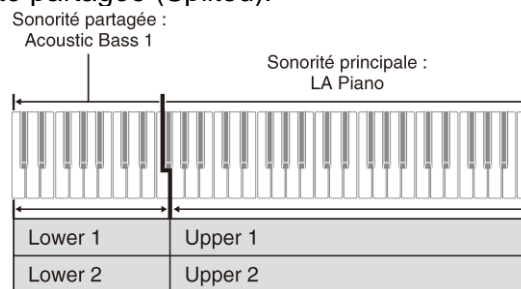
- Si vous touchez l'icône « Upper 1 » pour la désactiver, aucun son n'est émis quand vous appuyez sur une touche du clavier

### 1.3.3.2 Partage du clavier entre 2 « Tones »

Le clavier peut être partagé de sorte que le côté gauche (registre inférieur) reproduise une sonorité et le côté droit (registre supérieur) reproduise un autre sonorité.

En cas de partage de clavier, la sonorité attribuée au registre inférieur est appelée « sonorité partagée » (Lower 1)

Exemple : « LA Piano » est sélectionné pour la sonorité principale et « Acoustic Bass 1 » est sélectionné pour la sonorité partagée (Splited).



- 1. Sur l'écran, touchez **13** « MAIN » MAIN pour ouvrir l'écran « MAIN »
- 2. Touchez « Upper 1 » puis sélectionnez la sonorité principale
- 3. Sur l'écran « MAIN » touchez « Split » pour activer le partage « Split »



- 4. Touchez « Lower 1 » pour ouvrir l'écran « TONE SELECT »
- 5. Touchez le groupe contenant la sonorité à utiliser comme sonorité partagée
- Utilisez les touches du groupe de sonorités dans la zone **3** « TONE » pour sélectionner le groupe de sonorités
- 6. Touchez la sonorité à utiliser comme sonorité partagée (Splited)



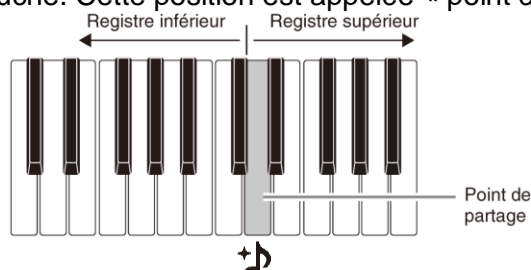
- 7. Sur l'écran, touchez **13** « MAIN » MAIN pour revenir à l'écran « MAIN »
- 8. Pour désactiver le partage de clavier et revenir à une seule sonorité, touchez « Split » sur l'écran « MAIN »

- Vous pouvez superposer la sonorité principale et la sonorité partagée (Splited) avec d'autres sonorités en activant la superposition (Layer) (page FR-19)  
Vous pouvez aussi configurer le réglage « Layer » après l'activation de « Split »
- Désactives une icône de « Upper 1 », « Upper 2 », « Lower 1 » ou « Lower 2 » pour couper la sonorité correspondante
- Si vous utilisez les touches de zone **3** « TONE » pour sélectionner un groupe de sonorités, vous pouvez spécifier si vous voulez sélectionner des sonorités directement de « Upper 1 et 2 », le « Lower 1 et 2 », et d'autres parties  
Pour plus de détails, reportez-vous à « Écran TONE » dans « Paramétrage du clavier numérique » (page FR-50)

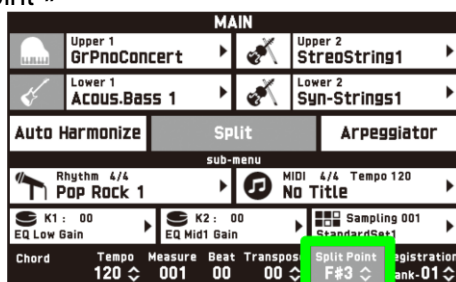
NB : Lorsque des sonorités à effet DSP sont attribuées à la sonorité principale et à la sonorité partagée (Splited), l'effet d'une des sonorités est désactivée

### Déplacer le point de partage du clavier

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour spécifier la position où le clavier sera partagé entre côté droit et côté gauche. Cette position est appelée « point de partage ».



- 1. Sur l'écran, touchez **13** « MAIN » MAIN pour ouvrir l'écran « MAIN »
- 2. Touchez « Split Point »



- 3. Utilisez les touches **9** ▼/NO, ▲/YES pour désigner le point de partage, c'est-à-dire la touche la plus à gauche du registre supérieur
- Vous pouvez désigner le point de partage en touchant et maintenant « Split Point » lorsque vous appuyez sur la touche de clavier souhaitée
- NB : Vous pouvez aussi activer/désactiver chaque partie (« Upper 1, 2 » et « Lower 1, 2 »), et changer la plage de chaque partie  
Pour plus de détails, reportez-vous à « Écran TONE » dans « Paramétrage du clavier numérique » (page FR-50)

### 1.3.3.3 Superposition de 2 « Tones »


Vous pouvez superposer 2 sonorités différentes qui sonnent ensemble en pressant une touche du clavier.

- ✓ « Upper 1 » : « sonorité principale » (Main)
- ✓ « Upper 2 » : « sonorité superposée » (Layered)



- 1. Sur l'écran, touchez **13** « MAIN » MAIN pour ouvrir l'écran « MAIN »
- 2. Sélectionnez la sonorité principale
- 3. Touchez l'icône de « Upper 2 » pour activer la superposition des 2 sonorités




- 4. Touchez la sonorité « Upper 2 » pour ouvrir l'écran « TONE SELECT »
  - 5. Touchez le groupe dans lequel trouver la sonorité à utiliser comme sonorité superposée
  - 6. Touchez une sonorité pour l'utiliser comme sonorité superposée
- 
- 7. Sur l'écran touchez **13** « MAIN » MAIN pour revenir à l'écran « MAIN »
  - 8. Pour désactiver la superposition de sonorités et revenir à une seule sonorité, touchez « Upper 2 » sur l'écran « MAIN »
- Vous pouvez ajuster la balance entre la sonorité principale et la sonorité superposée. Reportez-vous à « Réglage de la balance sonore du clavier » (page FR-19).

NOTA :

- ✓ Lorsque vous touchez l'icône de « Upper 1 » ou « Upper 2 », la sonorité correspondante est désactivée
- ✓ Lorsque des « Tones » à effet DSP sont attribuées aux « Tones » Main & superposée, l'effet d'un des « Tone » est désactivé

### 1.3.3.4 Réglage de la balance sonore du clavier

Procédez de la façon suivante pour régler la balance sonore entre la sonorité principale et la sonorité superposée.

- 1. Sur l'écran, touchez **12** « MENU » MENU pour ouvrir l'écran « MENU »
  - 2. Touchez « BALANCE »
  - 3. Touchez la sonorité que vous voulez ajuster puis utilisez les touches **9** ▼/NO, ▲/YES pour régler le volume
    - Upper 1: Sonorité principale
    - Upper 2: Sonorité superposée
    - Lower 1: Sonorité partagée (principale)
    - Lower 2: Sonorité partagée (superposée)
- 
- 4. Sur l'écran, touchez **13** « MAIN » MAIN pour revenir à l'écran « MAIN »

Pour d'autres réglages de l'écran « BALANCE », reportez-vous à « Écran BALANCE » dans « Paramétrage du clavier numérique » (page FR-52).

### 1.3.3.5 Utilisation du métronome

- 1. Appuyez sur la touche **5** METRONOME pour démarrer le métronome  
Le bouton clignote en mesure



- 2. Appuyez une nouvelle fois sur la touche **5** METRONOME pour arrêter le métronome

### Changer les temps d'une mesure

Vous pouvez spécifier de 0 à 9 temps par mesure pour le métronome.

- 0 : chaque battement est indiqué par le même son
- 1. Sur l'écran « MENU » touchez « SYSTEM SETTING »
  - 2. Touchez « Metronome Beat »

- 3. Utilisez les touches **9** ▼/NO, ▲/YES pour sélectionner le nombre de temps par mesure
- +♪
- 4. Sur l'écran, touchez **13** « MAIN » MAIN pour ouvrir l'écran « MAIN »

### Réglage de la balance entre le volume du métronome et du clavier (Volume du métronome)

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour régler le volume du métronome, sans changer le volume du son du clavier numérique.

- 1. Sur l'écran, touchez **12** « MENU » MENU pour ouvrir la page « MENU »
- 2. Touchez « BALANCE »
- 3. Touchez « Metronome Volume »
- 4. Utilisez les touches **9** ▼/NO / ▲/YES pour régler le volume du métronome (0 à 127).
- +♪
- 5. Sur l'écran, touchez **13** « MAIN » MAIN pour ouvrir l'écran « MAIN »

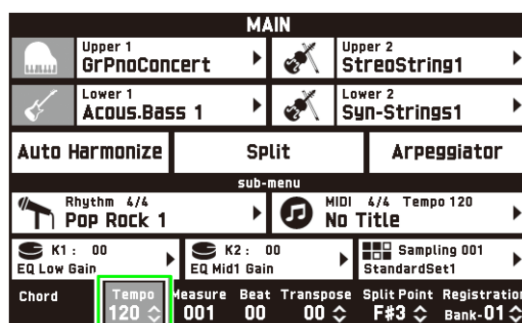
#### 1.3.3.6 Changement de réglage du tempo

Vous pouvez changer le réglage du tempo de 2 façons différentes : en utilisant les touches **7** « TEMPO » ▼/▲ pour un changement progressif ou en tapant la mesure avec la touche **6** TAP TEMPO (frappes).

#### Méthode 1 :

Pour régler le tempo avec les touches **7** « TEMPO » ▼/▲

- 1. Utilisez les touches **7** « TEMPO » ▼/▲ pour régler le tempo (20 à 255)  
Chaque pression du doigt sur une touche augmente/diminue la valeur du tempo (battements par minute) d'une unité.
- ✓ La valeur changera plus rapidement si vous maintenez la pression sur l'une ou l'autre des touches.




#### Méthode 2 :

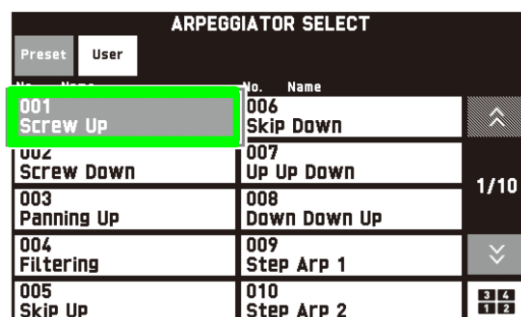
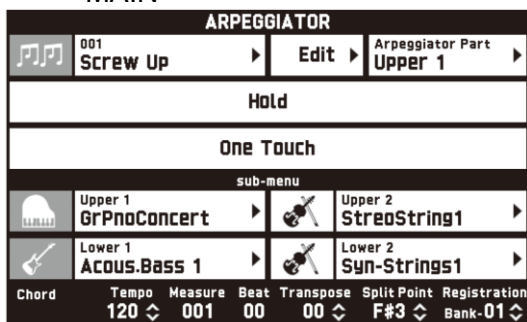
Pour régler le tempo en tapant la mesure


- 1. Tapez plusieurs fois de suite sur la touche **6** TAP TEMPO pour régler le tempo selon le rythme de frappe
- Après avoir utilisé cette méthode pour spécifier approximativement le tempo, ajustez-le plus précisément en procédant comme indiqué dans « Pour régler le tempo avec les touches **7** « TEMPO » ▼/▲.

### 1.3.3.7 Exécution automatique de phrases arpégées (Arpégiateur)


L'arpégiateur permet une exécution automatique de divers arpèges et de certaines phrases par simple pression des touches du clavier. Vous avez le choix entre un certain nombre d'arpèges, par exemple, l'exécution d'arpèges depuis un accord, l'exécution automatique de diverses phrases, et davantage.

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « ARPEGGIATOR » pour ouvrir l'écran « ARPEGGIATOR »
- 2. Pour activer l'arpégiateur, touchez «  »
- Vous pouvez activer/désactiver l'arpégiateur en touchant « Arpeggiator » sur l'écran « MAIN »



- 3. Touchez le nom de l'arpège affiché.
- 4. Touchez le type d'arpège que vous voulez utiliser
- 5. Touchez **14** « EXIT »  pour revenir à l'écran « ARPEGGIATOR »
- 6. Paramétrez les réglages d'arpégiateur nécessaires

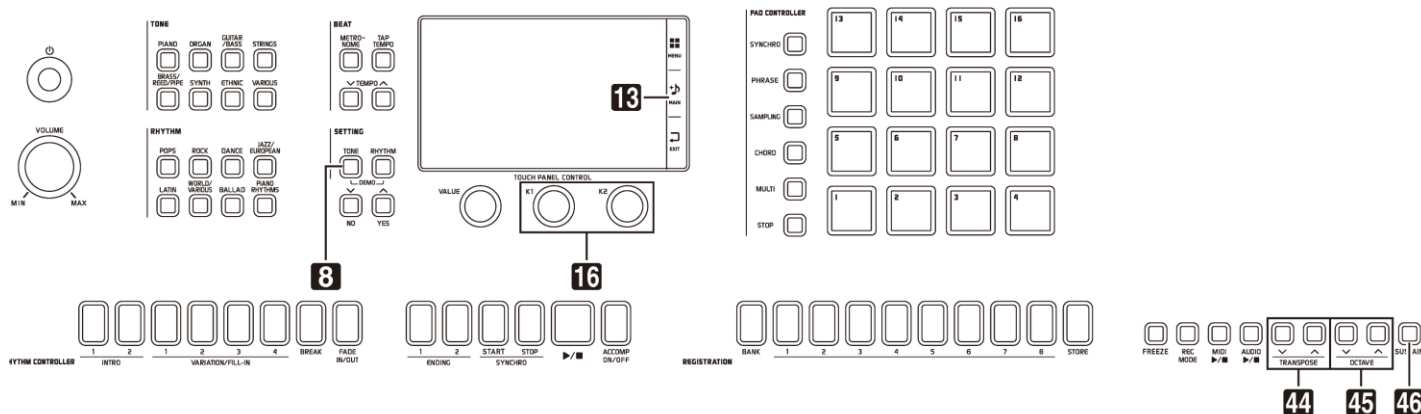
Paramètre	Description	Réglage
Arpeggiator Part	Vous pouvez spécifier « Upper » ou « Lower » pour le clavier qui joue l'arpège	Upper All, Upper 1, Upper 2, Lower All, Lower 1, Lower 2
Hold	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ ON: L'arpège continue même lorsque les touches du clavier sont relâchées</li> <li>○ OFF : L'arpège est joué lorsque les touches du clavier sont enfoncées</li> </ul>	
One Touch	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Touchez « One Touch » pour <u>sélectionner automatiquement la sonorité recommandée</u> pour le type d'arpège sélectionné</li> </ul> La sonorité est attribuée à la partie sélectionnée par « Arpeggiator Part »	

- 7. Sur le clavier, jouez un accord ou une seule note pour démarrer l'arpège du type sélectionné d'après les notes jouées
- 8. Pour désactiver l'arpégiateur, touchez «  »

NB : Vous pouvez modifier une phrase arpégée comme vous le souhaitez. Pour plus de détails, voir le « Tutoriel » séparé.



### 1.3.4 Contrôle des sons



1.3.4.1	Utilisation d'une pédale	25
1.3.4.2	Notes prolongées	26
1.3.4.3	Utilisation de la molette de variation de la hauteur des notes	26
1.3.4.4	Moduler la notes avec la molette de modulation et/ou les encodeurs rotatifs	27
1.3.4.5	Utilisation des curseurs	28
1.3.4.6	Changement de la hauteur des notes (Transposition, Décalage d'octaves)	29

#### 1.3.4.1 Utilisation d'une pédale

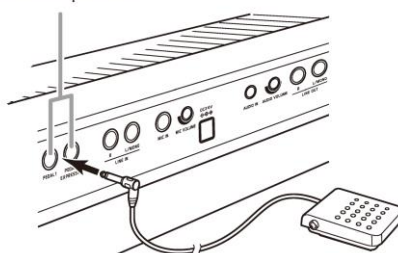
Le raccordement d'une pédale vous permet d'ajouter divers effets pendant vos performances. Certains effets représentatifs sont décrits ci-dessous. Vous pouvez aussi attribuer diverses autres fonctions à la pédale. Pour plus de détails, reportez-vous à « Écran CONTROLLER » dans « Paramétrage du clavier numérique » (page FR-56).

<b>Pédale forte</b>	Une pression sur cette pédale pendant l'exécution d'un morceau fait réverbérer les notes jouées
<b>Pédale douce</b>	Une pression sur cette pédale coupe les notes jouées sur le clavier après la pression et rend leur son plus doux
<b>Pédale de sostenuto</b>	Seules les notes des touches pressées au moment où cette pédale est enfoncée sont soutenues jusqu'au relâchement de la pédale, même si les touches du clavier sont relâchées
<b>Pédale d'expression</b>	Vous pouvez utiliser une pédale pour commander le niveau de volume et l'application de l'effet.

#### Raccordement d'une pédale

Votre clavier numérique présente 2 prises de pédales. Choisissez la prise de pédale selon le type d'opération à exécutée, raccordez le câble de la pédale soit à la prise **PEDAL1** soit à la prise **PEDAL2 / EXPRESSION** du clavier numérique.

Prises de pédales



NB : Utilisez une pédale d'expression en vente dans le commerce qui correspond aux spécifications ci-dessous. Notez que la polarité\* des pédales de certains fabricants est différente de la polarité requise par l'instrument.

\* Le fonctionnement a été vérifié pour les pédales ci-dessous.

- ✓ Roland EV-5 (Réglez le volume minimum sur « ● »)
- ✓ KURZWEIL CC-1
- ✓ FATAR VP-25, VP-26



#### 1.3.4.2 Notes prolongées

Vous pouvez prolonger des notes et produire le même effet que lorsque la pédale de prolongation est utilisée.



- 1. Pendant que vous jouez, appuyez sur la touche **46 SUSTAIN**  
Le témoin de la touche s'éclaire  
L'effet de prolongation (note prolongée même après que la touche du clavier est relâchée) est appliqué aux notes jouées sur le clavier pendant que le témoin est allumé.
- Vous pouvez changer la partie à laquelle l'effet est appliqué quand vous appuyez sur la touche **46 SUSTAIN**
- Avant d'appuyer sur la touche **46 SUSTAIN** à l'étape ci-dessus, touchez « Advanced » sur l'écran « SYSTEM SETTING », puis sélectionnez « Upper 1 » ou « Lower 1 » pour le réglage « Sustain Button Target »  
Pour plus de détails, voir le « Tutoriel » séparé.

#### 1.3.4.3 Utilisation de la molette de variation de la hauteur des notes

Vous pouvez utiliser la **molette de variation** pour décaler la hauteur des notes doucement vers le haut ou le bas. Ceci permet d'imiter les techniques de jeu employées avec un saxophone ou une guitare électrique.

- 1. Tout en jouant une note au clavier, tournez la molette **47 PITCH BEND** sur la gauche du clavier vers le haut ou le bas pour faire varier la hauteur de note (Pitch)

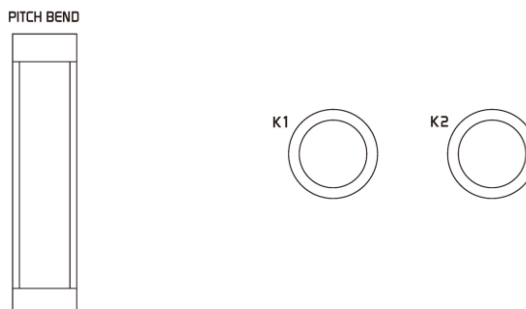


NB : Ne touchez pas la molette de variation de hauteur des notes au moment où vous mettez le clavier numérique sous tension.

### 1.3.4.4 Moduler la notes avec la molette de modulation et/ou les encodeurs rotatifs

Vous pouvez modifier les notes tandis que vous les jouez. Chaque sonorité est pré-réglée avec les effets appropriés.

- 1. Quand vous jouez sur le clavier avec votre main droite, utilisez votre main gauche pour manipuler la molette **48 MODULATION** ou les boutons **16 K1** ou **K2** pour faire varier la hauteur de note (Pitch)



- ✓ Ne touchez pas la **molette** ou les **boutons** au moment où vous mettez le clavier numérique sous tension
- ✓ Vous pouvez changer les effets et fonctions affectés à la molette de **modulation** et aux boutons rotatifs  
Reportez-vous à « Écran CONTROLLER » dans « Paramétrage du clavier numérique » (page FR-56).

Pour changer une fonction attribuée à un bouton rond

- 1. Sur l'écran, touchez bn « MAIN » pour ouvrir la page « MAIN »
- 2. Sur l'écran « MAIN », touchez le bouton dont vous souhaitez changer le réglage.



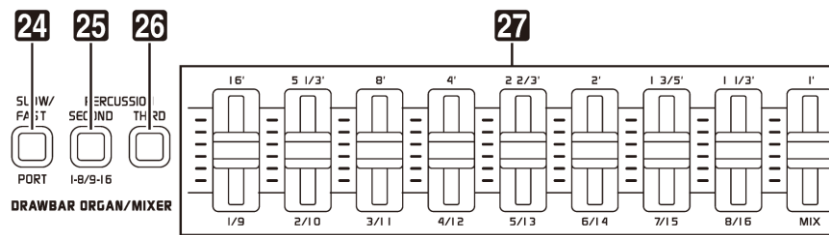
Réglage actuel, Destination de l'attribution

- 3. Changez le réglage

Pour des informations plus détaillées sur les réglages, reportez-vous à « Écran CONTROLLER » dans « Paramétrage du clavier numérique » (page FR-56).

- ✓ Deux destinations peuvent être attribuées à un bouton. Quand 2 destinations sont attribuées à un bouton, l'affichage montre la première destination et son réglage.
- ✓ Quand il y a un changement de commande (CC) ou un autre message MIDI qui peut être attribué à chaque partie attribuée à la première destination, l'affichage montre le réglage de la « partie 1 »

### 1.3.4.5 Utilisation des curseurs



Vous pouvez utiliser les **9 curseurs (27)** pour régler facilement la balance du volume et certains paramètres de divers sons pour créer les sonorités ci-dessous.

- Sonorités « Drawbar Organ » : Volume de chaque harmonique
- Sonorités Hex Layer\* (MZ-X500 uniquement) : Volume de chacune des 6 composantes de sonorité

\* : Une sonorité « Hex Layer » est une sonorité d'ensemble riche créée par une superposition de 6 sonorités. Les sonorités « Hex Layer » sont comprises dans le groupe « Hex Layer » et le groupe « Bass Synth » sur l'écran « TONE SELECT ».

#### Réglage de sonorités « Drawbar Organ »

Votre clavier numérique est fourni avec une fonction « Drawbar Organ » virtuelle intégrée qui vous permet de modifier les sonorités exactement comme vous le feriez sur un orgue à tirettes. Les 9 **curseurs**, qui correspondent aux tirettes, peuvent être utilisés pour changer les réglages des niveaux d'harmoniques en ajoutant des sons de percussion et clic en temps réel tout en jouant.

- Touche **24 SLOW/FAST** pour changer la vitesse de rotation pour l'effet rotatif
  - Touches **25 PERCUSSION SECOND**, **26 PERCUSSION THIRD** pour ajouter une 2<sup>ème</sup> ou 3<sup>ème</sup> percussion harmonique à l'orgue à tirettes afin de produire un son métallique avec une attaque puissante
- 1. Dans la section « DRAWBAR ORGAN » sélectionnez la sonorité souhaitée
  - 2. Faites glisser les **curseurs** vers le haut/bas pour faire le réglage des pieds

#### Utilisation du mixeur

La source sonore de ce clavier numérique peut reproduire simultanément plusieurs parties particulières. Chaque partie peut être contrôlée séparément, et chaque partie peut être attribuée à une sonorité différente.

Le mixeur permet d'attribuer ces sonorités et de configurer les réglages de chaque partie, les réglages globaux des effets appliqués à toutes les parties et de configurer d'autres réglages détaillés.

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « MIXER » pour afficher l'écran « MIXER »
- 2. Appuyez sur la touche **24 PORT** pour sélectionner le port A, B ou C
  - Vous pouvez aussi sélectionner un port en touchant « PORT » sur l'écran  
Pour le détail sur les ports, reportez-vous au « Tutoriel » séparé
- 3. Utilisez la touche **25 1-8/9-16** pour sélectionner dans quel groupe de 8 parties 01-08 / 09-16 se trouvent les réglages à configurer
  - Chaque fois que vous appuyez sur la touche **25 1-8/9-16** la sélection bascule entre les parties 01 à 08 (la touche est éteinte) et les parties 09 à 16 (la touche est allumée).
  - ✓ Les touches pour 4 des parties du groupe sélectionné apparaissent en haut de l'écran « MIXER »
  - ✓ Les parties 01 à 08 peuvent être modifiées pendant que le témoin **25 1-8/9-16** est éteint, tandis que les tonalités des parties 09 à 16 peuvent être modifiées quand le témoin est allumé.
- 4. Faites glisser les **curseurs 27** pour changer le réglage de la partie correspondante
  - Le curseur **MIX** à l'extrême droite change les réglages de tous les paramètres

Pour les informations sur les paramètres que vous pouvez modifier sur l'écran « MIXER », reportez-vous à « Écran MIXER » dans « Paramétrage du clavier numérique » (page FR-57).

#### 1.3.4.6 Changement de la hauteur des notes (Transposition, Décalage d'octaves)

##### Changement de la hauteur des notes (Transposition, Décalage d'octaves)

La transposition permet d'élever ou d'abaisser la tonalité générale du clavier numérique par demi-tons. Vous pouvez utiliser cette fonction pour ajuster la tonalité du clavier sur la voix d'un chanteur ou sur un autre instrument de musique, par exemple.

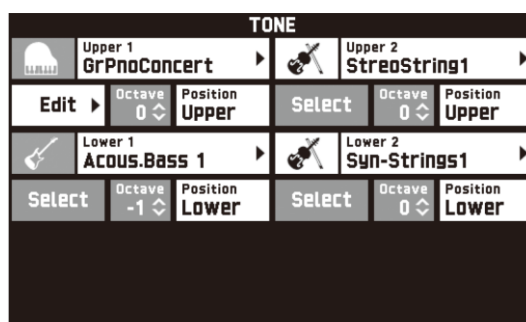
- 1. Utilisez les touches **44** « TRANSPOSE » ▼/▲ pour changer la valeur du réglage. Vous pouvez changer la tonalité du clavier de -12 à 00 à +12.
- Appuyez simultanément sur les touches **44** « TRANSPOSE » ▼/▲ pour revenir à la valeur 0.  
Le réglage de transposition actuel est indiqué sur l'écran « MAIN »

Pour plus d'informations sur l'accordage fin de la hauteur en hertz, reportez-vous à « Écran SYSTEM SETTING » dans « Paramétrage du clavier numérique » (page FR-55)

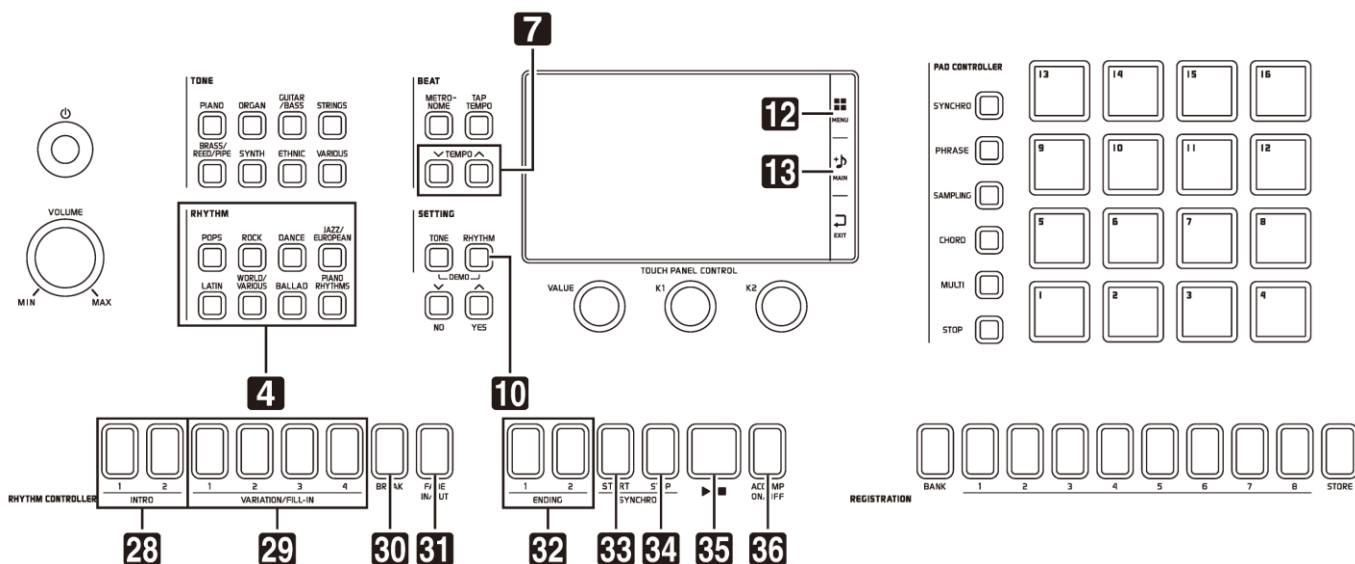
##### Changement de la hauteur des notes (Transposition, Décalage d'octaves)

Vous pouvez changer la hauteur du clavier d'une octave à la fois. C'est pratique quand vous jouez une musique qui dépasse le registre du clavier.

- 1. Utilisez les touches **45** « OCTAVE » ▼/▲ pour changer la hauteur du clavier d'une octave à la fois.  
La plage de réglage dans ce cas est de  $\pm 3$  (-3 octaves à +3 octaves)
- Vous pouvez régler la hauteur actuelle sur l'écran « TONE », qui est affiché en appuyant sur la touche **8** « TONE » dans la zone « SETTING »
- Vous pouvez rétablir la hauteur au réglage par défaut d'un paramètre en appuyant simultanément sur les boutons **45** « OCTAVE » ▼/▲
- Pour sélectionner une partie et changer ses réglages de hauteur, touchez « Advanced » sur l'écran « SYSTEM SETTING » avant de réaliser l'opération ci-dessus, puis utilisez « Octave Button Target » pour sélectionner une partie (Upper 1, Lower 1, etc.)  
Pour les détails, reportez-vous au « Tutoriel » séparé.



### 1.3.5 Utilisation de l'accompagnement automatique



Pour obtenir un accompagnement automatique, il suffit de sélectionner le rythme de l'accompagnement et l'accompagnement approprié (batterie, guitare, etc.) puis de jouer un accord avec la main gauche. C'est comme si vous aviez votre propre groupe pour vous accompagner.



Vous pouvez modifier les rythmes intégrés et produire des rythmes originaux (rythmes personnalisés) et les sauvegarder en mémoire. Pour plus de détails, voir le « Tutoriel » séparé.

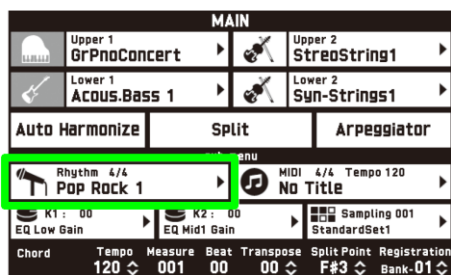
1.3.5.1	Reproduire un accompagnement automatique	30
1.3.5.2	Sélectionner un mode de doigtés d'accords	32
1.3.5.3	Modification des motifs d'accompagnement automatique	34
1.3.5.4	Utilisation des sonorités et tempos recommandés : « Presets One Touch »	35
1.3.5.5	Ajout d'harmoniques aux notes de la mélodie : « Autot Harmonize »	35

#### 1.3.5.1 Reproduire un accompagnement automatique

- 1. Dans la zone **4** « RHYTHM », appuyez sur la touche du groupe de rythmes qui contient le rythme souhaité pour ouvrir la page « RHYTHM SELECT » avec une liste des rythmes du groupe
  - Toucher l'icône d'un sous-groupe pour afficher les rythmes du sous-groupe
  - Affichez si besoin l'écran « RHYTHM SELECT » à partir de n'importe quel autre écran en appuyant sur une touche de l'écran **4** « RHYTHM »



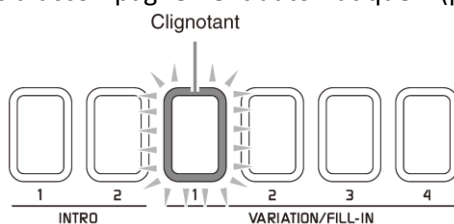
- 2. Touchez le rythme à sélectionner
  - Changez si besoin de page du « groupe de rythmes » en touchant «  »/«  »
  - Affichez si besoin l'écran « RHYTHM SELECT » en touchant le nom du rythme affiché pour « Rhythm » sur l'écran « MAIN »



- 3. Utilisez les touches **7** « TEMPO » ▼/▲ pour régler le tempo  
 Pour plus d'informations sur la méthode de changement du tempo, voir « Changement de réglage du tempo » (page FR-20).
- Pour revenir au tempo recommandé pour le rythme, appuyez simultanément sur les touches **7** « TEMPO » ▼/▲
- 4. Appuyez sur le bouton **36** **ACCOMP ON/OFF** de sorte que son témoin s'éclaire pour activer ainsi « ACCOMP » afin de jouer les parties d'accompagnement  
 Lorsque « ACCOMP » est désactivé et que le témoin **ACCOMP ON/OFF** est éteint, seules les parties des instruments de percussion (Batterie, Percussions) résonnent.
- Chaque pression sur la touche active/désactive « ACCOMP »

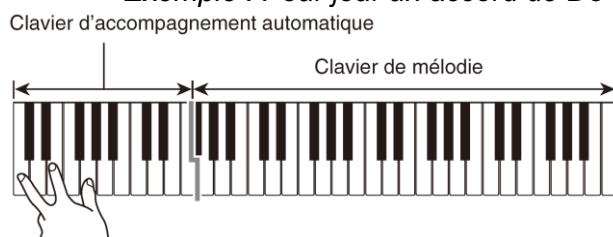


- 5. Appuyez sur la touche **33** **SYNCHRO START** pour mettre l'accompagnement automatique en « attente synchro »  
 Dès que vous jouez un accord pendant l'attente synchro, l'accompagnement automatique démarre
- Appuyez ensuite sur une touche **28** « INTRO » 1-2 ou une touche **29** « VARIATION/FILL-IN » 1-4 pour mettre le clavier numérique en attente de variation  
 Pour plus d'informations sur les motifs d'introduction et de variations, reportez-vous à « Modification des motifs d'accompagnement automatique » (page FR-30).



- 6. Jouez un accord sur le clavier d'accompagnement automatique (registre gauche du clavier) pour démarrer l'accompagnement automatique dès que vous jouez un accord
- Pour démarrer la partie percussion sans jouer un accord, appuyez sur la touche **35** ▶/■.

*Exemple : Pour jouer un accord de Do*



- 7. Jouez d'autres accords de la main gauche tout en jouant la mélodie de la main droite  
 Vous pouvez utiliser « CASIO Chord » ou d'autres modes de doigtés d'accords simplifiés pour jouer des accords  
 Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Sélectionner un mode de doigtés d'accords » dans la section suivante.

- Vous pouvez aussi modifier les motifs d'accompagnement automatique en utilisant les touches **29** « VARIATION/FILL-IN » 1-4, la touche dk **BREAK** et la touche **30** **FADE IN/OUT**  
 Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Modification des motifs d'accompagnement automatique » (page FR-30).
- 8. Pressez la touche **35** ►/■ pour arrêter l'accompagnement automatique
- Une pression sur la touche **32** « ENDING » 1-2 au lieu de la touche **35** ►/■ pour exécuter un motif final avant l'arrêt de l'accompagnement automatique  
 Pour plus d'informations sur les motifs finaux, reportez-vous à « Modification des motifs d'accompagnement automatique » (page FR-30)
- Vous pouvez ajuster le niveau sonore de l'accompagnement automatique, sans changer le niveau sonore du clavier numérique  
 Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Écran BALANCE » (page FR-52)
- Vous pouvez changer la dimension du clavier d'accompagnement automatique en utilisant la fonction de partage de clavier pour déplacer le point de partage Voir (page FR-18)  
 La partie clavier à la gauche du point de partage représente le clavier d'accompagnement automatique

### 1.3.5.2 Sélectionner un mode de doigtés d'accords

Vous avez le choix entre les 5 modes de doigtés d'accords suivants.

- Fingered 1, Fingered 2, Fingered 3
- CASIO Chord
- Full Range
- 1. Sur l'écran « MENU » touchez « RHYTHM »
- 2. Touchez « Chord Input Type »
- 3. Touchez un des 5 noms ci-dessus pour choisir le type de placage d'accords

1.3.5.2.1	« Fingered 1, 2, 3 »	32
1.3.5.2.2	« CASIO CHORD »	33
1.3.5.2.3	« FULL RANGE CHORD »	33

#### 1.3.5.2.1 « Fingered 1, 2, 3 »

Avec ces 3 modes de doigtés d'accords, vous jouez des accords sur le clavier d'accords en utilisant le doigté normal. Certaines formes d'accords sont abrégées et n'exigent que l'on appuie que sur une ou 2 touches.

Pour de plus amples informations sur les types d'accords pouvant être joués et leurs doigtés, reportez-vous à « Guide des doigtés » (page A-1).

Clavier d'accompagnement automatique

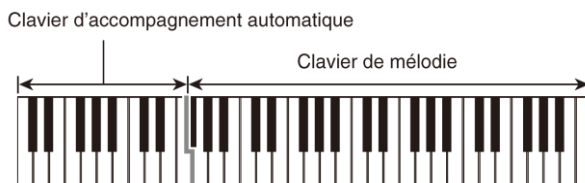


Fingered 1	Jouez les notes composant l'accord sur le clavier
Fingered 2	À la différence de « Fingered 1 », un accord de 6e n'est pas possible dans ce mode
Fingered 3	À la différence de « Fingered 1 », ce mode permet de jouer des accords partiels avec la note inférieure comme basse



### 1.3.5.2.2 « CASIO CHORD »

Avec « CASIO Chord », vous pouvez utiliser le doigté simplifié pour jouer les 4 types d'accords suivants.



Type d'accords	Exemple
<p><b>Accords majeurs</b> Appuyez sur la touche dont la note correspond au nom de l'accord. L'octave de la note n'a aucune importance</p>	<p>C (Do Majeur) Nom de la note</p>
<p><b>Accords mineurs</b> Appuyez sur la touche du clavier d'accords correspondant à l'accord majeur tout en appuyant à droite sur une autre touche du clavier d'accords</p>	<p>Cm (Do Mineur)</p>
<p><b>Accords de septième</b> Appuyez sur la touche du clavier d'accords correspondant à l'accord majeur tout en appuyant à droite sur 2 autres touches du clavier d'accords.</p>	<p>C7 (Do Septième)</p>
<p><b>Accords de septième mineure</b> Appuyez sur la touche du clavier d'accords correspondant à l'accord majeur tout en appuyant à droite sur 3 autres touches du clavier d'accords</p>	<p>m7 (Do Septième mineure)</p>

La ou les touches supplémentaires sur lesquelles vous appuyez sur le clavier d'accords peuvent être des touches blanches ou noires.

### 1.3.5.2.3 « FULL RANGE CHORD »

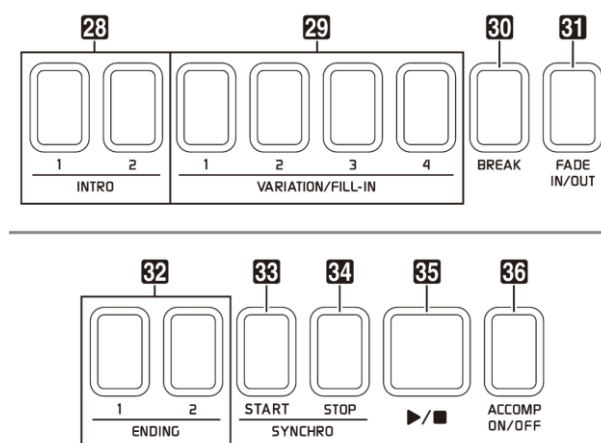
Dans ce mode de doigtés d'accords, vous pouvez utiliser tout le clavier pour jouer les accords et la mélodie.

Pour de plus amples informations sur les types d'accords pouvant être joués et leurs doigtés, reportez- vous à « Guide des doigtés » (page A-1).



### 1.3.5.3 Modification des motifs d'accompagnement automatique

Les différents types de phrase d'accompagnement automatique (motifs) sont indiqués sur l'illustration ci-dessous. Vous pouvez changer de motifs pendant l'exécution de l'accompagnement et même modifier les motifs.



- Touches **28** « INTRO » 1-2 pour choisir au début d'un morceau l'un des 2 motifs d'intro fournis
- Appuyez sur une touche de variation avant d'appuyer sur une touche « INTRO », pour que l'accompagnement automatique continue sur la variation sélectionnée après la fin du motif d'intro  
Sinon l'accompagnement automatique continue automatiquement par « Variation 1 » après la fin du motif d'intro.
- Touches **29** « VARIATION/FILL-IN » 1-4 pour choisir l'une des 4 variations de rythme intégrées
- Appuyez de nouveau sur la même touche pendant qu'une variation est jouée pour jouer un motif d'insertion modifiant momentanément le rythme
- Touche **30** **BREAK** pour insérer un intervalle de silence dans l'accompagnement automatique joué.  
L'accompagnement automatique reprend au début de la mesure suivante

Touches **31** **FADE IN/OUT** :

- **FADE IN** (fendu à l'ouverture) pour augmenter graduellement le volume quand l'accompagnement automatique démarre
- Si l'accompagnement automatique n'est pas joué, **FADE IN** s'éclaire et une pression sur une touche **28** « INTRO » 1-2, **33** **SYNCHRO START**, **34** **SYNCHRO STOP**, ou **29** « VARIATION/FILL-IN » 1-4 démarre l'accompagnement automatique avec une augmentation progressive du volume augmente  
Le témoin de la touche s'éteint quand le volume normal est atteint
- **FADE OUT** (fendu à la fermeture) pour diminuer graduellement le volume quand l'accompagnement automatique se termine.  
Le témoin de la touche s'éteint quand l'accompagnement automatique est terminé

NB : **FADE IN** et **FADE OUT** n'affecte pas seulement l'accompagnement automatique mais aussi le volume des notes jouées sur le clavier.

- Touches **32** « ENDING » 1, 2 pour produire un motif de rythme de fin à la fin d'un morceau. Deux motifs de fin sont fournis.

- Quand cette touche **33 SYNCHRO START** est allumée, l'accompagnement automatique démarrera automatiquement en jouant un accord sur le clavier
- Quand la touche **34 SYNCHRO STOP** est allumée, l'accompagnement automatique et le rythme s'arrêteront simultanément au relâchement des touches de la partie du clavier d'accompagnement automatique

La touche **33 SYNCHRO START** s'allume automatiquement une fois l'accompagnement automatique terminé

Pour des détails sur les réglages des rythmes, voir « Écran RHYTHM » dans « Paramétrage du clavier numérique » (page FR-51).

#### 1.3.5.4 Utilisation des sonorités et tempos recommandés : « Presets One Touch »

Un « Preset One Touch » permet d'accéder à des réglages de sonorité et de tempo, adaptés au motif rythmique de l'accompagnement automatique sélectionné, au moyen d'une seule touche.

- 1. Sur l'écran « MENU » touchez « RHYTHM » pour ouvrir l'écran « RHYTHM »
- Vous pouvez aussi afficher l'écran « RHYTHM » en appuyant sur la touche **10 RHYTHM**
- 2. Touchez « One Touch » pour sélectionner le « Preset One Touch » des réglages adaptés au motif rythmique (« Tone », tempo etc...)  
L'accompagnement automatique se met aussi en attente synchro et démarrera automatiquement dès que vous jouerez un accord
- 3. Jouez un accord sur le clavier pour démarrer en même temps l'accompagnement automatique

NB : Les « Presets One Touch » ne sont pas disponibles pour les rythmes personnalisés. Pour les informations sur les rythmes personnalisés, reportez-vous au « Tutoriel » séparé.

#### 1.3.5.5 Ajout d'harmoniques aux notes de la mélodie : « Autot Harmonize »

L'harmonisation automatique permet d'ajouter des harmoniques aux notes de la mélodie jouée avec la main droite pour approfondir la mélodie. Vous avez le choix entre 12 types d'harmonisation automatique.

- 1. Sur l'écran, touchez **13 « MAIN »** pour ouvrir l'écran « MAIN »
- 2. Touchez « Auto Harmonize » pour activer la fonction

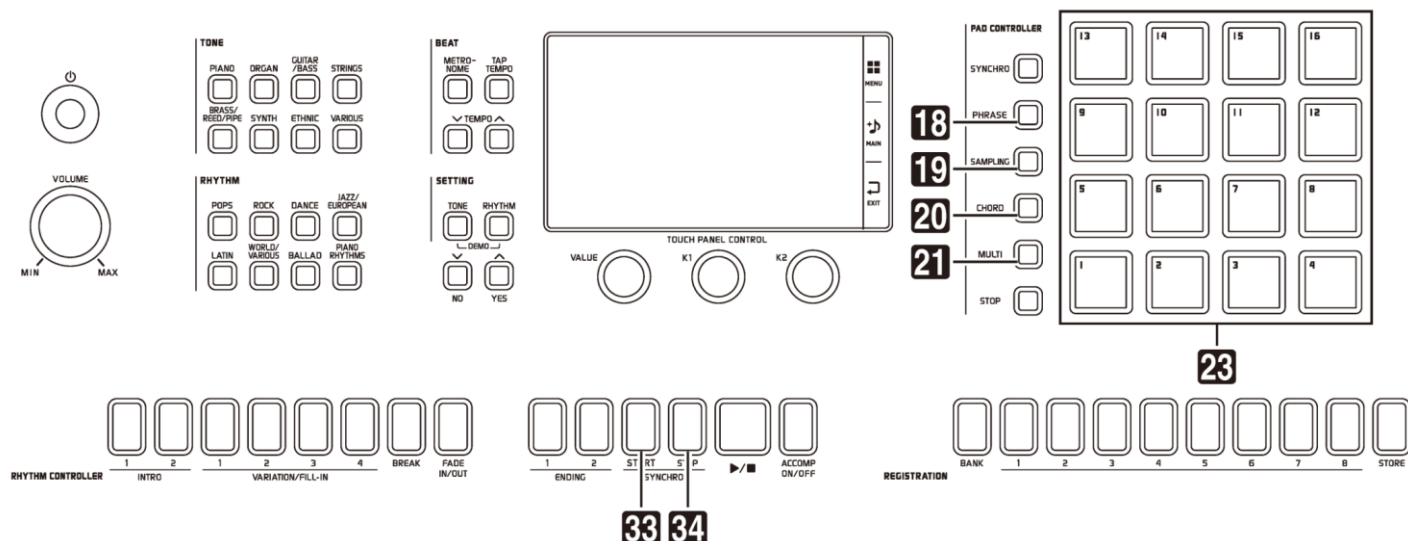


- 3. Touchez **12 « MENU »** pour ouvrir l'écran « MENU »
- 4. Sur l'écran « MENU », touchez « RHYTHM »
- 5. Touchez « Auto Harmonize Type » pour activer la fonction
- 6. Touchez le type d'harmonisation automatique à utiliser
  - Duet 1 | Ajoute des harmoniques proches à une note (séparées par 2 à 4 degrés) en dessous de la note « Melody »

Duet 2	Ajoute des harmoniques ouvertes à une note (séparées par plus de 4 à 6 degrés) en dessous de la note « Melody »
Country	Ajoute des harmoniques de style Country
Octave	Ajoute la note à l'octave inférieure la plus proche
5th	Ajoute la note du 5 <sup>ème</sup> degré
3-Way Open	Ajoute des harmoniques ouvertes à 2 notes, soit un total de 3 notes
3-Way Close	Ajoute des harmoniques fermées à 2 notes, soit un total de 3 notes
Strings	Ajoute des harmoniques optimales pour les cordes
4-Way Open	Ajoute des harmoniques ouvertes à 3 notes, soit un total de 4 notes
4-Way Close	Ajoute des harmoniques fermées à 3 notes, soit un total de 4 notes
Block	Ajoute des notes d'accords groupés
Big Band	Ajoute des harmoniques de style grand orchestre populaire

- 7. Jouez des accords et la mélodie sur le clavier pour ajouter des harmoniques aux notes de la mélodie en fonction des accords joués

### 1.3.6 Utilisation des pads



Vous pouvez attribuer divers sons échantillonnés ou de phrases courtes\* aux pads du clavier numérique. Vous pouvez lire ce qui est attribué aux pads individuellement et vous pouvez aussi lire plusieurs pads en même temps.

Un ensemble de sons de pad est appelé une « banque ».

\* Les MZ-X500 (uniquement) possède aussi des progressions d'accords intégrées qui peuvent être utilisées comme accompagnement automatiquement.

1.3.6.1	Lecture de phrases courtes	37
1.3.6.2	Reproduction de sons échantillonnés	38
1.3.6.3	Spécification d'une progression d'accords pour l'accompagnement automatique (jeu d'accord) (MZ-X500 uniquement)	39
1.3.6.4	Assigner des fonctions au pads (MZ-X500 uniquement)	39
1.3.6.5	Changement de la fonction d'un pad spécifique	40
1.3.6.6	Changer les réglages de pad	40
1.3.6.7	Sauvegarder une banque	41
1.3.6.8	Arrêter la lecture de tous les pads	41
1.3.6.9	Synchroniser des pads avec l'accompagnement	41
1.3.6.10	Enregistrement de données sur un pad	42

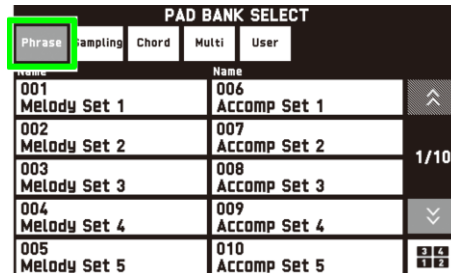
#### 1.3.6.1 Lecture de phrases courtes

Vous pouvez attribuer des phrases courtes aux pads du clavier numérique, que vous pouvez relire en même temps que l'accompagnement automatique. Ces phrases peuvent être utilisées pour ajouter des ornements à vos performances ou à l'accompagnement automatique.

Vous pouvez attribuer automatiquement des phrases appropriées à la sonorité actuellement sélectionnée (Upper 1) aux pads en appuyant sur une touche.

### Sélectionner une phrase courte avec l'écran « PAD »

- 1. Sur l'écran « MENU » touchez « PAD » pour ouvrir l'écran « PAD »
- 2. Sur l'écran « PAD » touchez le nom de la banque voulue pour ouvrir l'écran « PAD BANK SELECT »
- 3. Sur l'écran « PAD BANK SELECT » touchez la catégorie « Phrase »
- 4. Touchez la banque à sélectionner



- 5. Tapez sur un **pad (23)** pour entendre la phrase attribuée  
La phrase s'arrête quand vous retirez votre doigt du pad  
Pour savoir comment prolonger une phrase quand le pad est relâché, reportez-vous à « Configuration d'un pad pour qu'il reste activé (Fonction de maintien) » (page FR-35).

### Sélectionner une phrase courte avec l'écran « PAD »

- 1. Appuyez sur la touche **18 PHRASE** pour attribuer aux pads des phrases appropriées à la sonorité actuelle « Upper 1 »
- 2. Tapez sur un **pad (23)** pour entendre la phrase attribuée

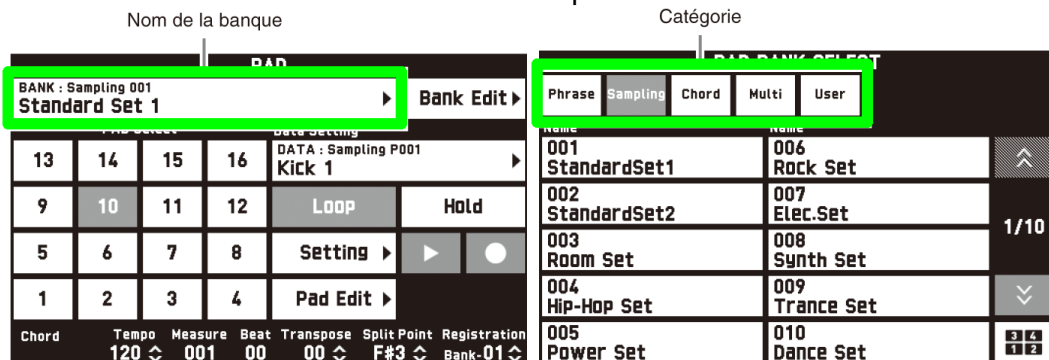
#### 1.3.6.2 Reproduction de sons échantillonnés

Utilisez les procédures de cette section pour attribuer des sons échantillonnés aux **pads** et pour lire les échantillons.

Vous pouvez attribuer automatiquement des sons échantillonnés appropriés à la sonorité actuellement sélectionnée (Upper 1) aux **pads** en appuyant sur une touche.

### Sélectionner un son sélectionné avec l'écran « PAD »

- 1. Sur l'écran « MENU » touchez « PAD » pour ouvrir l'écran « PAD »



- 2. Sur l'écran « PAD » touchez le nom de la banque à sélectionner pour ouvrir la page « PAD BANK SELECT »
- 3. Sur l'écran « PAD BANK SELECT » touchez la catégorie « Sampling »
- 4. Touchez la banque souhaitée
- 5. Tapez sur un **pad (23)** pour entendre l'échantillon attribué
- L'échantillon long de pad s'arrête quand vous retirez votre doigt du **pad**

Pour savoir comment prolonger un son quand le **pad** est relâché, reportez-vous à « Configuration d'un **pad** pour qu'il reste activé (Fonction de maintien) » (page FR-35).

### Assigner des sons échantillonnés appropriés à la tonalité « Upper 1 »

- 1. Appuyez sur la touche **19** SAMPLING
  - Vous pouvez utiliser la procédure plus bas pour attribuer automatiquement des sons échantillonnés adaptés à la sonorité « Upper 1 » aux **pads**
- 2. Tapez sur un **pad** **(23)** pour entendre le son attribué
  - Les banques peuvent aussi être commutées en utilisant les touches **20** « BANK » ▲ et **21** « BANK » ▼ (MZ-X300 uniquement)

#### 1.3.6.3 Spécification d'une « progression d'accords » pour l'accompagnement automatique (jeu d'accord) (MZ-X500 uniquement)

Vous pouvez taper sur un **pad** pendant qu'un accompagnement automatique est en cours pour jouer l'accompagnement automatique selon la « progression d'accords » attribuée au **pad**.

Vous pouvez attribuer automatiquement des progressions d'accord appropriées à l'accompagnement automatique sélectionné aux pads en appuyant sur une touche.

#### Sélectionner un son sélectionné avec l'écran « PAD »

- 1. Sur l'écran « PAD BANK SELECT » touchez la catégorie « Chord »
- 2. Touchez la banque souhaitée
- 3. Pendant l'accompagnement automatique, tapez sur un **pad** **(23)** pour ajouter à l'accompagnement la « progression d'accords » attribuée au **pad**

#### Assigner une « progression d'accords » adaptée à l'accompagnement automatique sélectionné

- 1. Appuyez sur la touche **20** CHORD pour attribuer une « progression d'accords » adaptée à l'accompagnement automatique actuellement affecté aux **pads**
- 2. Pendant l'accompagnement automatique, tapez sur un **pad** **(23)** pour ajouter à l'accompagnement la « progression d'accords » attribuée au **pad**

NB : Une « progression d'accords » attribuée peut être un simple accord ou une progression complète de plusieurs accords. Pour plus de détails, voir le « Tutoriel » séparé.

#### 1.3.6.4 Assigner des fonctions au pads (MZ-X500 uniquement)

Vous pouvez utiliser les procédures ci-après pour assigner aux **pads** différents types de données (échantillon, phrases, « progression d'accords »).

La possibilité d'utiliser simultanément plusieurs fonctions élargit considérablement le potentiel des performances à l'aide des **pads**.

Vous pouvez attribuer automatiquement des fonctions appropriées à la sonorité actuellement sélectionnée (Upper 1) et/ou des accompagnements automatiques aux pads en appuyant sur une touche.

#### Pour sélectionner une phrase courte avec l'écran « PAD »

- 1. Sur l'écran « PAD BANK SELECT » touchez la catégorie « Multi »
- 2. Touchez la banque souhaitée
- 3. Tapez sur un **pad** **(23)** pour exécuter la fonction attribuée au pad

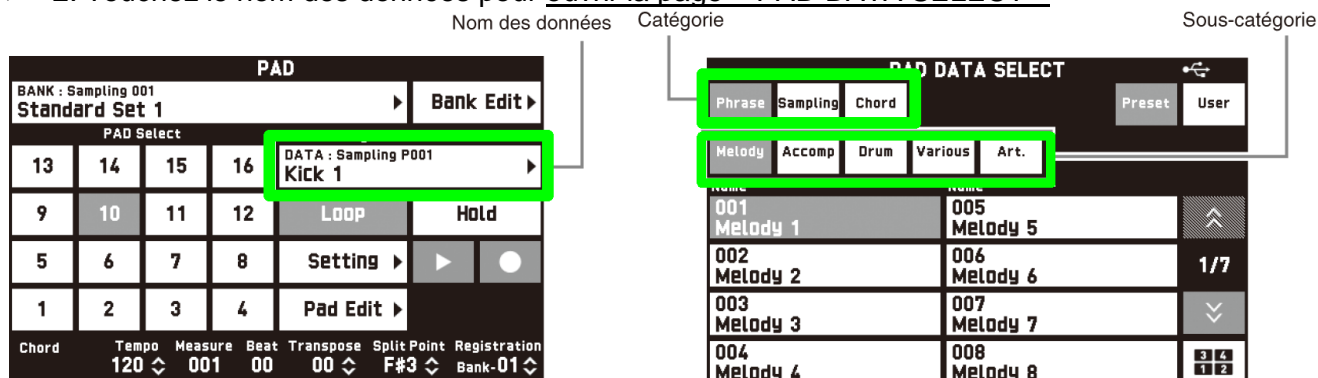
### Pour attribuer des fonctions adaptées aux réglages actuels

- 1. Appuyez sur la touche **21 MULTI** pour attribuer aux pads des fonctions adaptées aux réglages actuels
- 2. Taper sur un **pad (23)** pour exécuter la fonction attribuée au pad

#### 1.3.6.5 Changement de la fonction d'un pad spécifique

Réaliser la procédure ci-dessous change la fonction attribuée au pad

- 1. Sur l'écran « PAD » touchez le numéro du **pad** de la fonction à changer
- 2. Touchez le nom des données pour ouvrir la page « PAD DATA SELECT »



- 3. Touchez une catégorie sur la ligne supérieure de l'écran « PAD DATA SELECT », puis touchez une sous-catégorie sur la 2<sup>ème</sup> ligne pour afficher la liste des données de pad
- 4. Touchez les données à utiliser

#### 1.3.6.6 Changer les réglages de pad

Cette section explique comment utiliser la fonction de boucle et la fonction de maintien. Vous pouvez aussi changer les réglages des autres fonctions. Pour plus de détails, voir le « Tutoriel » séparé.

### Répétition de la lecture de pad (fonction de boucle)

Vous pouvez utiliser la fonction de boucle pour lire le même échantillon ou la même phrase répétitivement.

- 1. Sur l'écran « PAD », touchez le numéro du **pad** auquel sont attribués les réglages à configurer
- 2. Touchez « Loop » pour l'activer
- 3. Maintenez enfoncé le **pad** auquel sont attribués les réglages que vous souhaitez changer pour jouer le son échantillonné ou la phrase en boucle

NB : Avec le MZ-X500, vous pouvez aussi utiliser la fonction de boucle pour les progressions d'accords.

### Configurer un pad pour qu'il reste activé (Fonction de maintien)

Avec la fonction de maintien, vous pouvez vous assurer qu'un échantillon ou une phrase longue sera joué même si vous relâchez le pad après l'avoir frappé.

- 1. Sur l'écran « PAD » touchez le numéro du **pad** auquel sont attribués les réglages à configurer



- 2. Touchez « Hold » pour l'activer
- 3. Tapez le **pad** auquel sont attribués les réglages à changer pour l'activer comme si vous le mainteniez enfoncé
- Pendant qu'un **pad** pour lequel « Hold » a été activé est joué, taper de nouveau le **pad** pour arrêter le jeu

Nota : Avec le « MZ-X500 », vous pouvez aussi utiliser la fonction de maintien pour les progressions d'accords

### 1.3.6.7 Sauvegarder une banque

Une banque dont les fonctions de **pad** ont été changées peut être sauvegardée comme banque personnalisée.

- 1. Touchez « PAD BANK EDIT » pour ouvrir la page « PAD BANK EDIT »
- 2. Sur l'écran « PAD BANK EDIT » touchez « Write »
- 3. Désignez le nom de la banque, touchez « Enter »
- 4. Touchez la destination de la banque personnalisée  
Si une banque personnalisée contient déjà des données, il y a un astérisque (\*) à côté du nom de la banque
- 5. Touchez « Execute »  
Si la banque sélectionnée ne contient pas de données, le message « Sure? » apparaît  
S'il contient des données mémorisées, le message « Replace? » apparaît
- 6. Touchez « Yes » pour enregistrer les données  
Si la banque sélectionnée contient des données mémorisées, les données existantes seront remplacées par les nouvelles données

### 1.3.6.8 Arrêter la lecture de tous les pads

Vous pouvez utiliser l'opération ci-dessous pour arrêter la lecture des **pads** quand plusieurs **pads** avec la fonction de maintien activée jouent en même temps.

- 1. Appuyez sur la touche **34 SYNCHRO STOP** pour arrêter tous la lecture des données AUDIO correspondant aux **pads** actuellement en cours

### 1.3.6.9 Synchroniser des pads avec l'accompagnement

Utilisez la procédure ci-dessous pour synchroniser l'accompagnement automatique et le timing de démarrage de lecture du pad. La lecture de la phrase et/ou de l'échantillon est réalisée simultanément avec le début de l'accompagnement automatique ce qui offre un son plus riche et un impact plus puissant qui ne peut pas être obtenu avec l'accompagnement automatique normal.

- 1. Pressez **33 SYNCHRO START + pad** à synchroniser  
Le témoin du pad et de la touche **33 SYNCHRO START** commencent à clignoter  
MZ-X500 uniquement : Le pad clignote
- 2. Le démarrage de l'accompagnement automatique démarre aussi en même temps la lecture du pad synchronisé

Nota :

- Activez la fonction de maintien du **pad** si un échantillon, une phrase ou une « progression d'accords » long lui est attribué

- Vous pouvez répéter l'étape 1 autant de fois que nécessaire pour faire la synchronisation avec plusieurs **pads** si vous le souhaitez.

#### 1.3.6.10 Enregistrement de données sur un pad

Vous pouvez utiliser les procédures de cette section pour enregistrer un son échantillonné, une phrase ou une « progression d'accords » sur chaque pad.

#### Enregistrer un son échantillonné

- 1. Sur l'écran « PAD », sélectionnez le pad sur lequel vous souhaitez enregistrer le son échantillonné
  - 2. Touchez « ● » (REC) pour afficher la page « PAD RECORD SELECT »
  - 3. Touchez « Sampling » pour afficher la page « PAD RECORD WAIT »
  - 4. Sur un appareil connecté à la borne **LINE IN** ou **MIC IN**, lancez le son à enregistrer. L'enregistrement commence automatiquement
  - Pour arrêter l'enregistrement, touchez « ■ » (STOP)
  - 5. Appuyez sur le **pad** spécifié à l'étape 1 pour commencer la lecture de l'échantillon
- ✓ Vous pouvez aussi enregistrer votre jeu au clavier, l'accompagnement automatique ou l'enregistreur MIDI
  - ✓ L'échantillon s'arrête automatiquement quand la durée d'échantillons autorisée est atteinte.

#### Enregistrer une phrase

- 1. Sur l'écran « PAD », sélectionnez le pad sur lequel enregistrer la phrase
- 2. Touchez « ● » (REC) pour ouvrir l'écran « PAD RECORD SELECT »
- 3. Touchez « Phrase » pour ouvrir l'écran « PAD RECORD WAIT »
- 4. Sur le clavier, jouez la phrase pour lancer automatiquement son enregistrement
- Pour arrêter l'enregistrement, touchez « ■ » (STOP).
- 5. Appuyez sur le **pad** spécifié à l'étape 1 pour lire la phrase enregistrée

#### Enregistrer la « progression d'accords » (MZ-X500 uniquement)

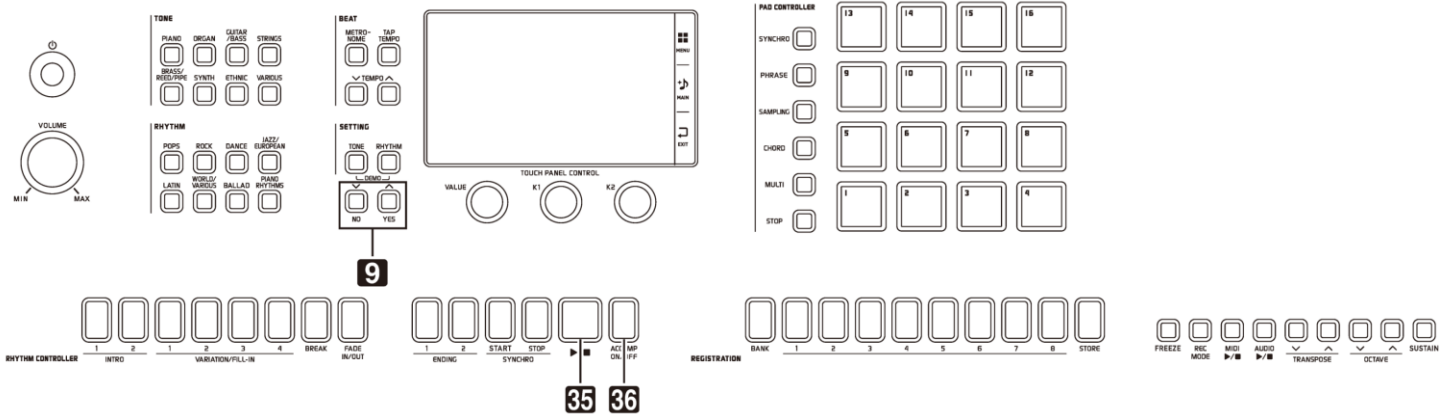
- 1. Sélectionnez un mode de doigtés d'accords pour accompagnement automatique. Pour plus d'informations, reportez-vous à « Sélectionner un mode de doigtés d'accords » (page FR-29)
- 2. Sur l'écran « PAD » sélectionnez le pad sur lequel enregistrer la « progression d'accords »
- 3. Touchez « ● » (REC) pour ouvrir l'écran « PAD RECORD SELECT »
- 4. Touchez « Chord » pour ouvrir l'écran « PAD RECORD WAIT »
- 5. Jouez un accord avec le clavier d'accompagnement automatique pour lancer automatiquement l'enregistrement de la « progression d'accords »  
Pour de plus amples informations sur l'emploi du clavier d'accompagnement automatique, reportez-vous à « Reproduction d'un accompagnement automatique » (page FR-27)
- Pour arrêter l'enregistrement, touchez « ■ » (STOP)
- 6. Pendant un accompagnement automatique, appuyez sur le **pad** sélectionné à l'étape 2 comme destination d'enregistrement, afin de déclencher la « progression d'accords » dans l'accompagnement

#### Sauvegarder les données enregistrées

Sauvegardez les données enregistrées pour éviter leur effacement automatique par la prochaine opération d'enregistrement.

- 1. Pendant que les données à sauvegarder sont enregistrées sur un **pad**, touchez « PAD EDIT » sur l'écran « PAD » pour ouvrir l'écran « PAD DATA EDIT »
- 2. Touchez « Write »
- 3. Nommez les données, puis touchez « Enter »
- 4. Touchez la destination de sauvegarde des données puis touchez « Execute »
- 5. Touchez « Yes » pour exécuter la sauvegarde ou « No » pour abandonner

### 1.3.7 Les Presets

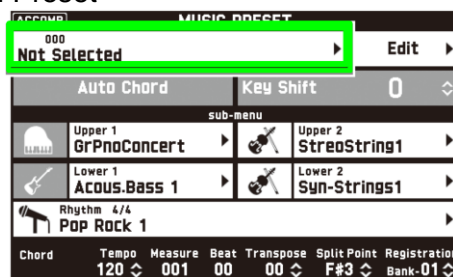


Les Presets musicaux mettent à votre disposition des réglages de sonorités, de rythmes, d'accords ainsi que d'autres réglages optimisés pour certains genres musicaux et certains morceaux au moyen d'une seule touche.

Vous pouvez créer vos propres Presets personnalisés. Pour les informations sur les Presets personnalisés, reportez-vous au « Tutoriel » séparé.

#### Rappel des données d'un Preset

- 1. Sur l'écran « MENU » touchez « MUSIC PRESET »  
L'écran « MUSIC PRESET » apparaît et met en service « Auto Chord »  
Le bouton **36 ACCOMP ON/OFF** clignote
- 2. Touchez le nom du Preset

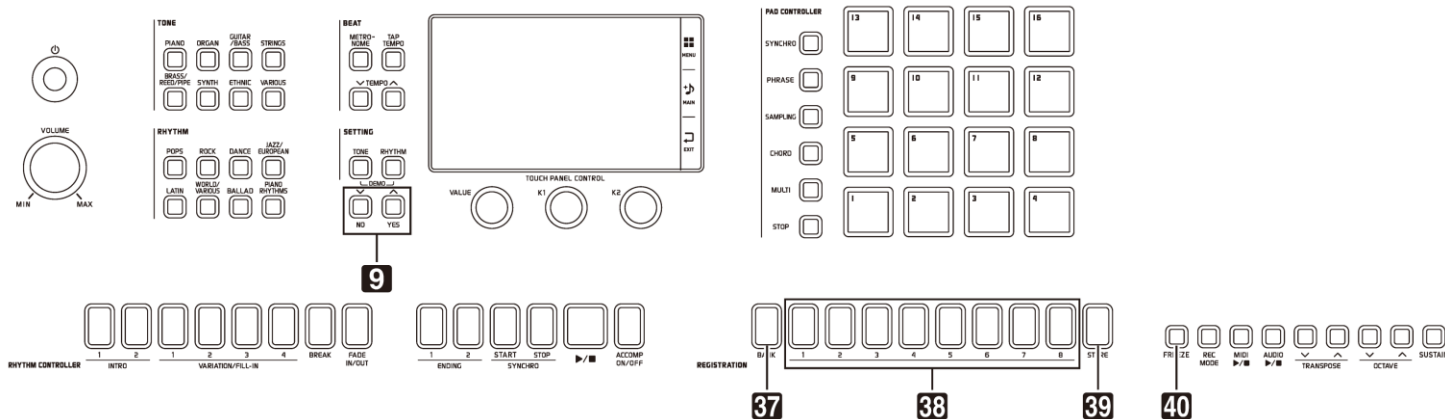


- 3. Touchez le groupe contenant le Preset à rappeler puis touchez le nom du Preset afin de configurer l'instrument selon les réglages (sonorité, rythme, etc.) sélectionnés
- 4. Appuyez sur la touche **35 ►/■** pour lancer l'accompagnement automatique en commençant par la « progression d'accords » du Preset  
Jouez la mélodie sur le clavier
- La « progression d'accords » pré-réglée s'arrête en appuyant une nouvelle fois sur la touche **35 ►/■**
- La « progression d'accords » pré-réglée s'arrête en touchant « Auto Chord », et le motif d'accompagnement automatique normal est joué
- Pour changer la tonalité d'une « progression d'accords » pré-réglée, touchez « Key Shift » puis utilisez les touches **9 ▼/NO, ▲/YES** pour sélectionner un autre Preset

- Pour désactiver « Auto Chord », appuyez sur la touche **36 ACCOMP ON/OFF**

Pour plus de détails sur les réglages d'un Preset rappelé, reportez-vous à l'Appendice séparé.

### 1.3.8 Enregistrement de « REGISTRATION » de « Tone » & « Rythme »

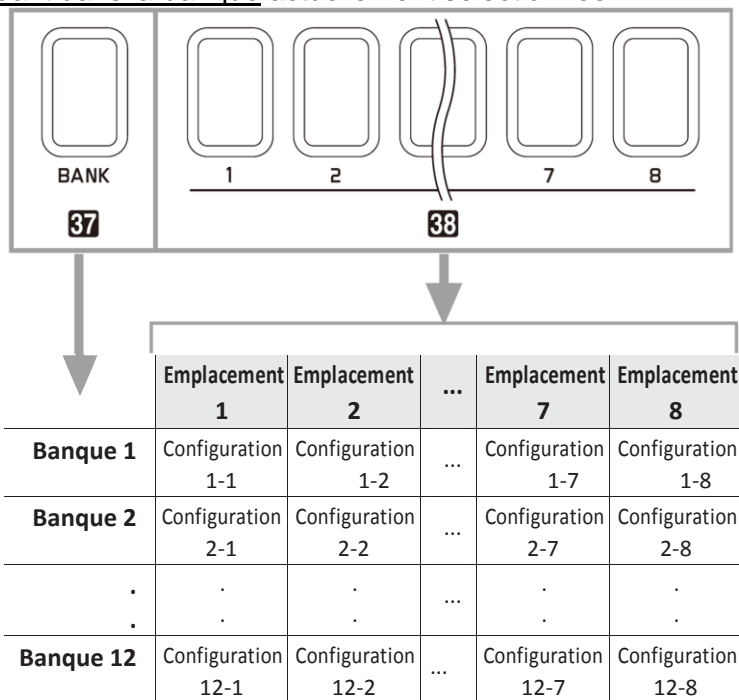


La mémoire de « Registration » sert à sauvegarder des configurations de l'instrument (Tone, Rythme, etc.) rappelables ensuite instantanément. Elle permet donc d'interpréter des morceaux exigeant des changements successifs de sonorité et de rythme.

Vous pouvez avoir jusqu'à 96 configurations dans la mémoire de configurations.

Pour sélectionner une configuration :

- Appuyez sur la touche **37 BANK** puis utilisez les touches **9 ▼/NO, ▲/YES** pour choisir le numéro de banque
- Les touches **38 « REGISTRATION » 1-8** permettent de sélectionner l'emplacement correspondant dans la banque actuellement sélectionnée

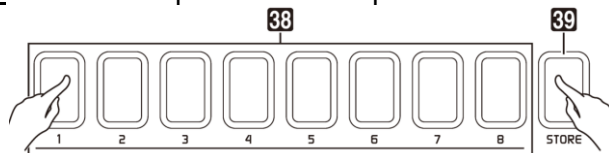


Reportez-vous à l'Appendice fournie séparément, pour de plus amples informations.

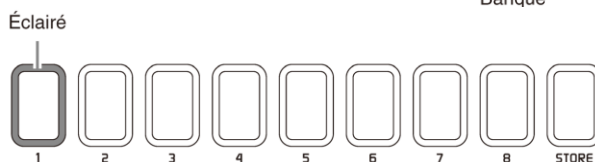
- 1.3.8.1 Sauvegarder des configurations 45
- 1.3.8.2 Rappeler une configuration 45

### 1.3.8.1 Sauvegarder des données de « Registration »

- 1. Configurez le clavier numérique avec les réglages de « Tone », « Rythme », etc...
- 2. Tout en tenant la touche **39** **STORE** enfoncée, effectuez l'opération suivante
- Utilisez les touches **9** **▼/NO**, **▲/YES** pour sélectionner la banque où sauvegarder les données
- appuyez sur une touche **38** « REGISTRATION » **1-8** pour spécifier un emplacement de sauvegarde dans la banque et la zone spécifiées

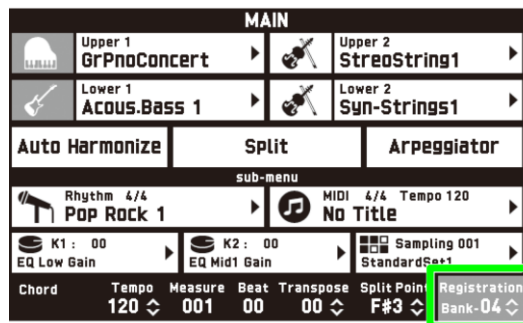


Exemple : Zone 1, banque 4



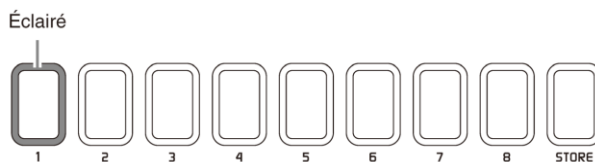
### 1.3.8.2 Rappeler une configuration

- 1. Appuyez sur la touche **37** **BANK** pour sélectionner la banque contenant la configuration que vous voulez rappeler
- La banque actuellement sélectionnée et les numéros d'emplacements apparaissent sur l'écran « MAIN » et les témoins de bouton



- 2. Appuyez sur la touche (**38** « REGISTRATION » **1-8**) de zone de la configuration pour rappeler une « Registration » depuis la mémoire de Presets

Exemple : Rappelle de la « Registration » de la Banque 4, Emplacement 1 est rappelée



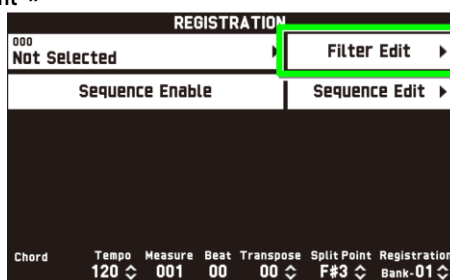
- Vous pouvez aussi navigation entre les zones de « Registration » en appuyant sur la **pédale**  
Pour plus de détails, voir le « Tutoriel » séparé

### Désactivation de l'écrasement de réglages spécifiques : « Freeze »

Le rappel de données de « Registration » d'un bouton de zone entraîne normalement le remplacement des réglages applicables de l'instrument.

La fonction « Freeze » permet d'empêcher ce remplacement de réglages spécifiques quand des données de « Registration » sont rappelés.

- 1. Sur l'écran de menu, touchez « REGISTRATION » pour ouvrir la page « REGISTRATION »
- 2. Touchez « Filter Edit »

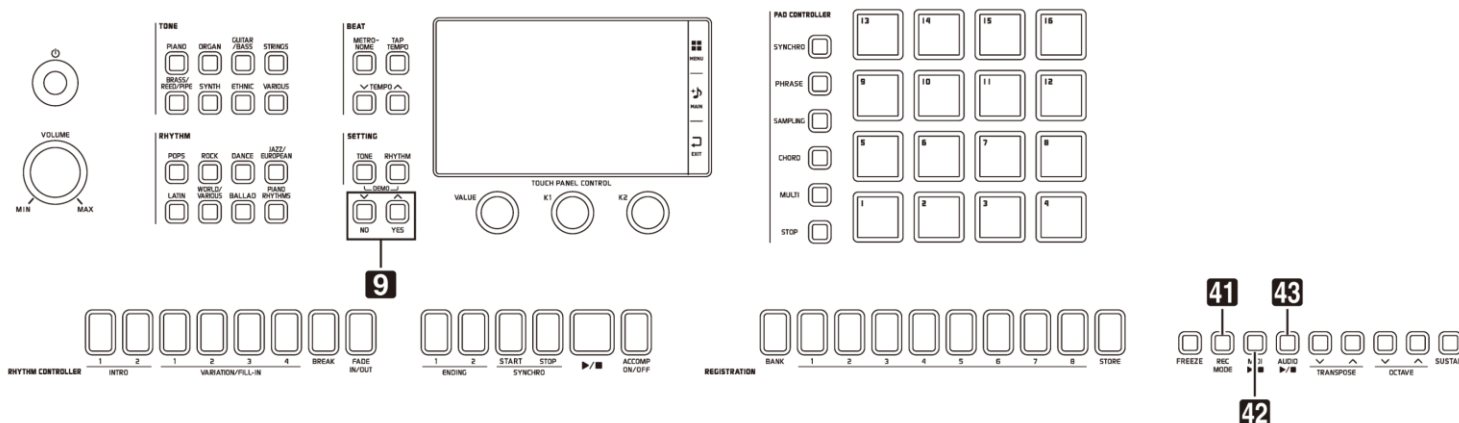


- 3. Touchez les réglages que vous souhaitez qu'ils restent inchangés (désactivation de l'écrasement) quand vous rappelez des données de configuration  
Un réglage noté comme « On » ne peut pas être remplacé

REGISTRATION FILTER			
Filter	Setting	Filter	Setting
Split Point	On	Controller	Off
Transpose	Off	Mixer	Off
Tone	Off	Pad	Off
Rhythm	Off		
Effect	Off		
System Setting	Off		

- 4. Appuyez sur la touche **40 FREEZE**  
Le témoin de bouton **FREEZE** s'éclaire
- 5. Appuyez sur un bouton de zone pour rappeler les données de « Registration » enregistrées  
Pendant que la touche **40 FREEZE** est éclairée, tous les réglages dont le réglage est « On » ne seront pas remplacés quand les données de configuration sont rappelés.

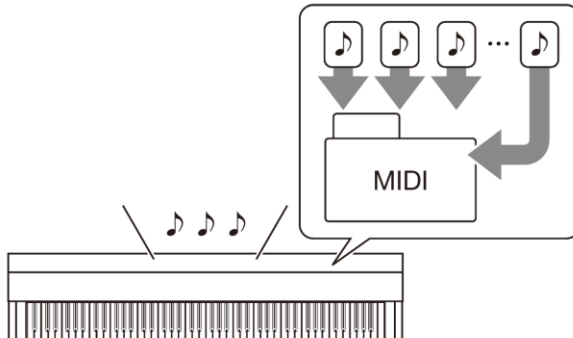
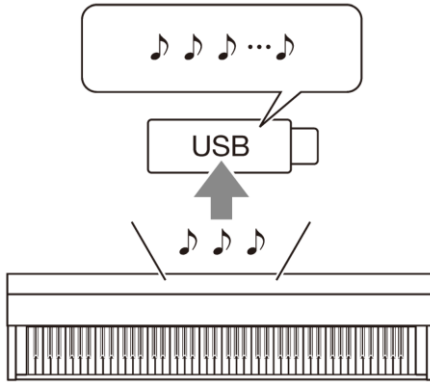
### 1.3.9 Enregistrement et lecture



Vous pouvez enregistrer sur votre clavier numérique ce que vous jouez sur le clavier pour le réécouter plus tard. Le clavier numérique a 2 fonctions d'enregistrement : un enregistreur MIDI et un enregistreur AUDIO. Sélectionnez l'enregistreur le mieux adapté au type d'enregistrement que vous voulez effectuer.

AVERTISSEMENT : CASIO COMPUTER CO., LTD. décline toute responsabilité quant aux dommages, pertes de bénéfices ou plaintes de tiers, résultant de l'effacement des données enregistrées dû à une défectuosité, une réparation ou un autre problème.

### Fonctions d'enregistrement

Enregistreur MIDI	Enregistreur audio
<p>Les informations du morceau joué sur le clavier sont enregistrées sous forme de données MIDI* sur une piste système ou 16 pistes (emplacements de sauvegarde des données) dans la mémoire du clavier numérique</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les informations du morceau joué sur le clavier (touches pressées/relâchées, pression du toucher, etc.) sont enregistrées sous forme de données MIDI</li> <li>• La taille des données MIDI est plus petite que celle des données audio, ce qui permet de les éditer plus facilement ultérieurement sur un ordinateur, etc.</li> <li>• Capacité d'enregistrement : 100 morceaux d'environ 50 000 notes chacun (toutes pistes comprises)</li> </ul>	<p>Les informations du morceau joué sur le clavier sont enregistrées sur une clé USB sous forme de données audio</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les notes sont enregistrées sous forme de données audio comme sur un lecteur portable ou un enregistreur de cassette.</li> <li>• Les fichiers de données audio sont plus grands que les fichiers de données MIDI. Les fichiers de données audio ont pour avantage de pouvoir être lus facilement sur un ordinateur, un lecteur portable, etc.</li> <li>• Capacité d'enregistrement : Jusqu'à 100 fichiers de 90 minutes maximum chacun</li> </ul>

Enregistreur MIDI	Enregistreur audio
<p><b><u>Ce que vous pouvez faire...</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Enregistrer sur une piste tout en écoutant une autre piste</li> </ul>	<p><b><u>Ce que vous pouvez faire...</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Enregistrer le morceau joué sur le clavier tout en écoutant un morceau enregistré avec l'enregistreur MIDI</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Enregistrer le son d'un appareil externe raccordé à la borne <b>LINE IN</b> ou <b>MIC IN</b> avec le morceau interprété et le morceau lu sur le clavier numérique</li> </ul> <p><b>NOTA :</b> Le son provenant de la borne <b>AUDIO IN</b> n'est pas enregistré</p>

### Fonctions de lecture

Enregistreur MIDI	Enregistreur audio
<p>La fonction de lecture permet de lire la piste système et les pistes 1 à 16</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Avec l'enregistreur MIDI, le clavier numérique effectue automatiquement la lecture à partir de sa source sonore interne selon les informations du morceau enregistrées sous forme de données MIDI.</li> </ul>	<p>Vous pouvez écouter des données audio d'une clé USB</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'enregistreur audio reproduit l'onde du son enregistré sous forme de données audio</li> </ul>
<p><b><u>Ce que vous pouvez faire...</u></b></p> <p>Jouer sur le clavier pendant la lecture de pistes</p>	<p><b><u>Ce que vous pouvez faire...</u></b></p> <p>Jouer sur le clavier tout en écoutant les données audio</p>

#### \* MIDI

MIDI est l'abréviation de « Musical Instrument Digital Interface ». Il s'agit d'une norme universelle permettant d'échanger des informations musicales entre des instruments de musique, des ordinateurs et d'autres dispositifs (touches pressées/relâchées, pression du toucher, etc.) de marques différentes. Les données du morceau joué dans ce cas sont appelées « données MIDI ».

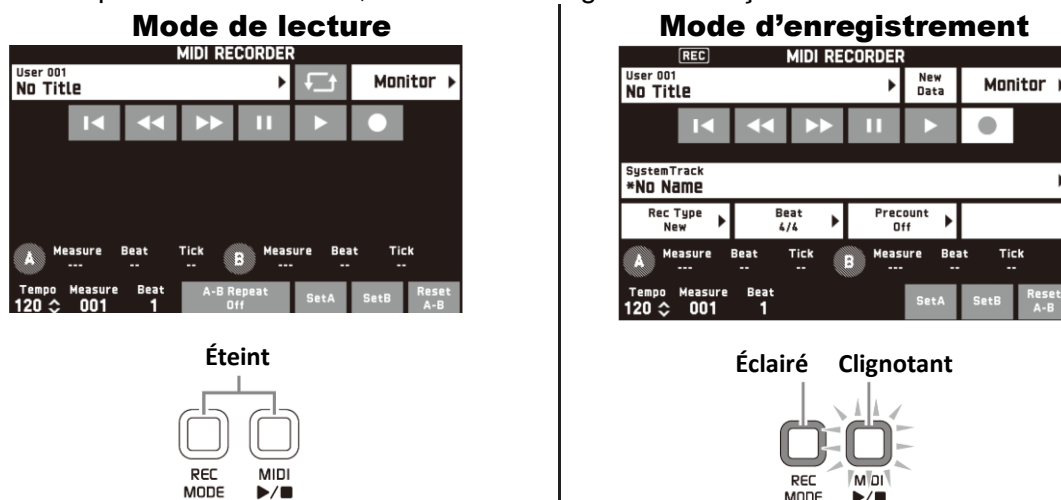
1.3.9.1	Enregistrement MIDI dans la mémoire de l'instrument	48
1.3.9.2	Enregistrement sur une clé USB (Enregistreur audio)	52

#### 1.3.9.1 Enregistrement MIDI dans la mémoire de l'instrument

Effectuez les opérations suivantes pour enregistrer en MIDI le morceau joué dans la mémoire de l'instrument

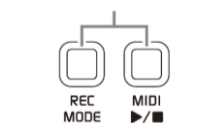


- 1. Spécifiez la sonorité, le rythme et les autres réglages à utiliser  
Les réglages effectués ici seront compris dans les données MIDI enregistrées.  
Pour les détails sur le type d'entrée pouvant être enregistrée, reportez-vous au « Tutoriel ».
- 2. Sur l'écran « MENU » touchez « MIDI RECORDER »
- 3. Touchez « ● » pour mettre l'enregistreur en service et en mode d'enregistrement
- À chaque toucher de « ● », les modes changent de la façon suivante.



- 4. Touchez « New Data »  
De nouvelles données peuvent être enregistrées sur la piste système
- 5. Jouez sur le clavier pour démarrer l'enregistrement
- Vous pouvez aussi lancer l'enregistrement en touchant « ► »
- Le clavier numérique peut aussi être configuré pour que l'accompagnement automatique fasse partie des données enregistrées  
La touche **42** MIDI a est éclairée pendant l'enregistrement
- 6. Touchez « ■ » pour terminer en mettant l'instrument en mode de lecture  
Les témoins de la touche **41** REC MODE et de la touche em MIDI a s'éteignent

Éteint : Mode de lecture



Nota :

- Vous pouvez aussi accéder au mode d'enregistrement en appuyant sur la touche **41** REC MODE puis en touchant « MIDI RECORDER »  
Cette méthode n'est valable que pour un nouvel enregistrement
- ✓ La capacité de la mémoire est d'environ 50 000 notes par morceau  
Lorsque la capacité restante est inférieure ou égale à 100 notes, le témoin de la touche em « MIDI » ►/■ se met à clignoter rapidement  
L'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque la limite est atteinte
- ✓ Votre clavier numérique possède diverses autres fonctions d'enregistrement et d'édition, telles que l'enregistrement de piste pour les parties d'accompagnement automatique individuelles, l'« Enregistrement à la volée » pour le ré-enregistrement d'une section spécifique d'un accompagnement audio. Pour les détails, reportez-vous au « Tutoriel » séparé

NOTA :

- ✓ Le clavier numérique peut contenir 100 morceaux

- ✓ Si l'alimentation du clavier numérique est coupée pendant l'enregistrement, tout ce qui avait été enregistré jusqu'à ce point est perdu

1.3.9.1.1	Supprimer des données enregistrées	50
1.3.9.1.2	Écouter des données MIDI	50
1.3.9.1.3	Régler la balance entre le volume de la lecture et du clavier (Volume MIDI)	51
1.3.9.1.4	Répéter la lecture d'un passage particulier (répétition)	51

#### 1.3.9.1.1 [Supprimer des données enregistrées](#)

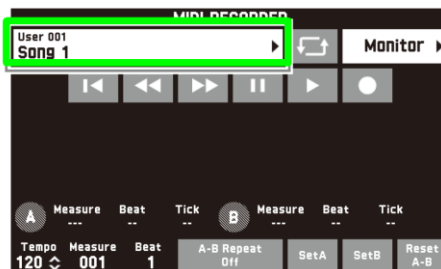
- 1. sur l'écran « MENU » touchez « MIDI RECORDER »
- 2. Touchez le nom des données
- 3. Touchez « User Data Edit »
- 4. Touchez « Delete »
- 5. Touchez les données à supprimer
- 6. Touchez « Execute »
- 7. Touchez « Yes » pour exécuter la suppression des données MIDI sélectionnées  
Sinon pour abandonner l'opération, touchez « No »

#### 1.3.9.1.2 [Écouter des données MIDI](#)

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour écouter les données MIDI (données d'enregistrement MIDI ou fichiers SMF) enregistrées dans la mémoire du clavier numérique ou sur une clé USB, et vous exercer en même temps sur le clavier.

Pour plus d'informations sur l'insertion d'une clé USB sur le clavier numérique et l'importation de données MIDI dans la mémoire du clavier numérique, reportez-vous à « Transfert des données d'une clé USB dans la mémoire du clavier numérique » (page FR-64).

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « MIDI RECORDER » pour afficher l'écran « MIDI RECORDER »
- 2. Touchez le nom du fichier



- 3. Touchez l'onglet « User » pour écouter des données MIDI enregistrées dans la mémoire du clavier numérique ou l'onglet « Media » pour écouter des données enregistrées sur une clé USB
- 4. Touchez les données MIDI à écouter
- 5. Touchez « ► » pour démarrer la lecture
- Vous pouvez aussi lancer la lecture en appuyant sur la touche **42** « MIDI » ►/■

Les opérations suivantes sont disponibles pendant la lecture de données MIDI, l'attente ou la pause de la lecture.

Cette icône :	Fait ceci :
	Active la lecture répétée. Chaque fois que vous touchez un icône, les réglages changent dans l'ordre suivant: Répétition d'un morceau → Répétition de tous les morceaux → Désactivé.
	Ramène au début d'un morceau.

Cette icône :	Fait ceci :
◀◀	Revient en arrière <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un simple toucher recule d'une mesure</li> <li>• un toucher continu recule de plusieurs mesures</li> </ul>
▶▶	Avance rapidement. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un simple toucher avance d'une mesure</li> <li>• un toucher continu avance de plusieurs mesures.</li> </ul>
	Interrompt ou reprend la lecture des données MIDI. L'icône clignote lorsque la lecture est interrompue.
▶/■	Démarre ou arrête la lecture de données MIDI.
●	Bascule entre mode d'enregistrement et mode de lecture.

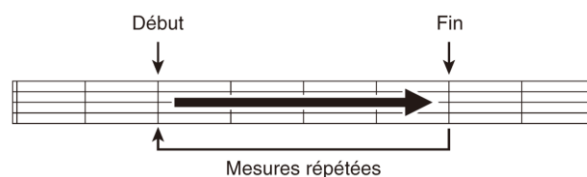
- 6. Pour arrêter la lecture touchez « ■ »
- Vous pouvez aussi arrêter la lecture en appuyant sur la touche **42** « MIDI » ▶/■

### 1.3.9.1.3 [Régler la balance entre le volume de la lecture et du clavier \(Volume MIDI\)](#)

Vous pouvez changer le volume sonore des données MIDI lors de leur lecture auto sans affecter le volume du clavier. Pour plus de détails, reportez-vous à « Écran BALANCE » dans « Paramétrage du clavier numérique » (page FR-52).

### 1.3.9.1.4 [Répéter la lecture d'un passage particulier \(répétition\)](#)

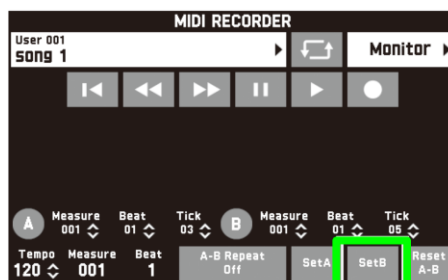
Vous pouvez régler le clavier numérique pour que le passage du morceau que vous voulez étudier soit répété. Vous pouvez, par exemple, spécifier la lecture répétée de la mesure 5 à la mesure 8.



- 1. Touchez « ▶ » pour démarrer la lecture Auto
- 2. Lorsque le début du passage devant être répété est atteint, touchez « Set A » pour définir la mesure comme « mesure initiale »
- Vous pouvez aussi affiner le début, après avoir touché « Measure », « Beat » ou « Tick » pour le « Point A », en utilisant les touches **9** ▼/NO, ▲/YES



- 3. Lorsque la fin du passage devant être répété est atteint, touchez « Set B » pour faire de cette mesure la « mesure finale »
- Vous pouvez aussi ajuster finement la fin après avoir touché « Measure », « Beat » ou « Tick » pour le « Point B », en utilisant les touches **9** ▼/NO, ▲/YES



- 4. Touchez « A-B Repeat » pour activer la lecture répétée et commencer la lecture du passage spécifié
- 5. Pour arrêter la lecture et revenir à la lecture normale, touchez une nouvelle fois « A-B Repeat »
- Pour annuler les réglages des mesures initiale et finale, touchez « Reset A-B »

### 1.3.9.2 Enregistrement sur une clé USB (Enregistreur audio)

Tout ce qui est joué sur le clavier numérique est enregistré sur la clé USB sous forme de données audio (fichiers WAV\*). Si vous jouez sur le clavier numérique tout en écoutant les données enregistrées dans sa mémoire, les données écoutées et ce que vous interprétez sur le clavier seront enregistrés sur la clé USB.

\* PCM linéaire, 16 bits, 44,1 kHz, Stéréo

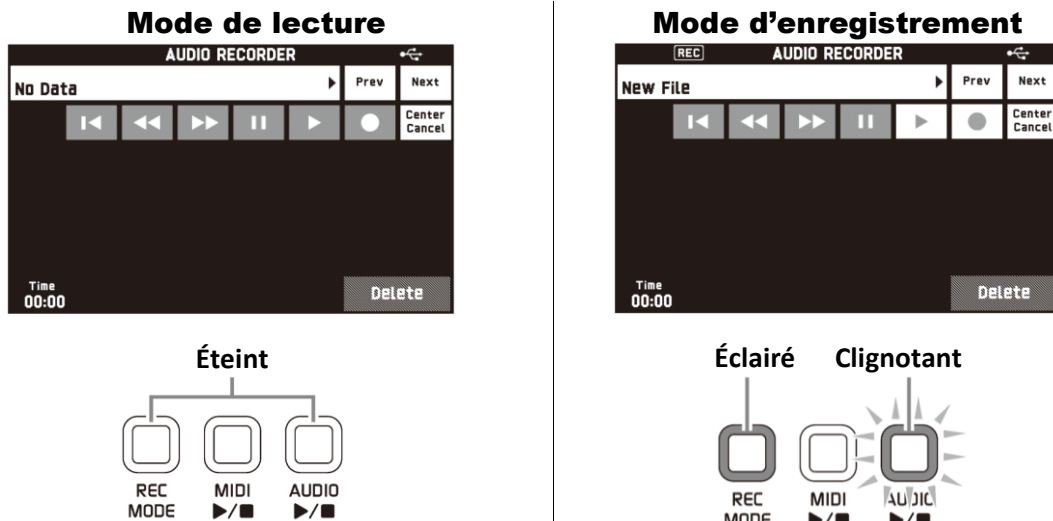
- ✓ Tout nouvel enregistrement de données audio sur une clé USB reçoit automatiquement un nouveau nom de fichier si bien que les données existantes ne sont pas écrasées.
- ✓ Ne retirez pas la clé USB pendant l'enregistrement sur l'enregistreur audio ou pendant la lecture. Ceci pourrait détruire les données enregistrées sur la clé USB et endommager le port pour clé USB.

1.3.9.2.1	Enregistrer le morceau joué sur le clavier sur une clé USB	52
1.3.9.2.2	Enregistrer le morceau joué sur le clavier tout en écoutant un morceau de la mémoire de l'instrument	53
1.3.9.2.3	Jouer en écoutant des données enregistrées sur une clé USB	54
1.3.9.2.4	Center Cancel (Elimination des voix)	55
1.3.9.2.5	Supprimer un fichier AUDIO d'une clé USB	55

#### 1.3.9.2.1 [Enregistrer le morceau joué sur le clavier sur une clé USB](#)

##### Préparatifs

- Veillez à formater la clé USB sur le clavier numérique avant de l'utiliser  
Voir « Clé USB » à la page FR-61 pour plus d'informations
- 1. Insérez la clé USB dans le port clé **USB** de l'instrument  
Le message « Media Mounting » apparaît sur l'afficheur pendant l'installation  
Il est impossible d'utiliser le clavier numérique pendant l'installation (10 ou 20 secondes, parfois plus) de la clé USB à chaque raccordement.
- 2. Sur l'écran « MENU », touchez « AUDIO RECORDER »
- 3. Touchez « ● » pour mettre l'enregistreur en service et en mode d'enregistrement
- À chaque pression de « ● » les modes changent de la façon suivante



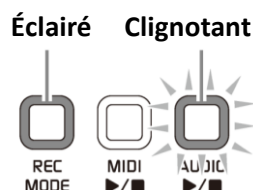
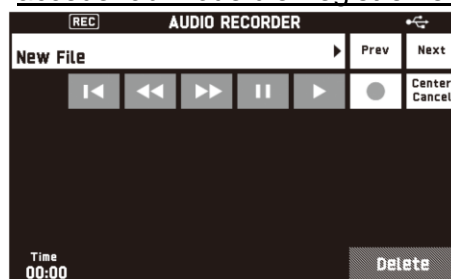
- 4. Jouez sur le clavier pour commencer l'enregistrement sur la clé USB
- Vous pouvez aussi lancer l'enregistrement en touchant « ▶ »
- La touche **43** « AUDIO » ▶/■ a est éclairée pendant l'enregistrement
- 5. Pour arrêter l'enregistrement, touchez « ■ »

NB : Ne retirez pas la clé USB du port pour clé USB quand le témoin de la touche en AUDIO a est éclairé ou clignote. L'enregistrement sera interrompu et les données risquent d'être détruites.

- Vous pouvez aussi accéder au mode d'enregistrement en appuyant sur la touche el **REC MODE** puis en touchant « AUDIO RECORDER ».

#### 1.3.9.2.2 [Enregistrer le morceau joué sur le clavier tout en écoutant un morceau de la mémoire de l'instrument](#)

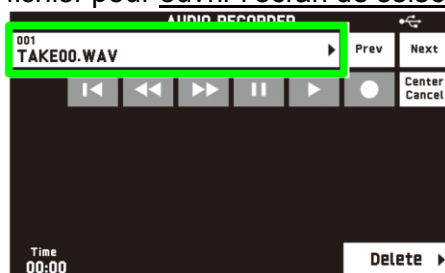
- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « AUDIO RECORDER ».
- 2. Touchez « ● » pour accéder au mode d'enregistrement



- 3. Touchez « ▶ »
- 4. Appuyez sur la touche **42** « MIDI » ▶/■ pour commencer la lecture du contenu actuel de la mémoire du clavier numérique Jouez en même temps sur le clavier.
- 5. Pour arrêter l'enregistrement, touchez « ■ »

### 1.3.9.2.3 Jouer en écoutant des données enregistrées sur une clé USB

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « AUDIO RECORDER »  
Ce point est superflu si vous voulez écouter les données enregistrées immédiatement après l'enregistrement (parce que l'écran AUDIO RECORDER est affiché)
- 2. Touchez le nom du fichier pour ouvrir l'écran de sélection de fichier audio



- 3. Touchez le morceau à écouter
  - 4. Touchez « ► » pour commencer la lecture du morceau sélectionné
  - Vous pouvez aussi lancer la lecture en appuyant sur la touche en AUDIO a
- La touche **43** « AUDIO » ►/■ est éclairée pendant la lecture  
Les opérations suivantes sont disponibles pendant la lecture de données audio, l'attente ou la pause de la lecture.  
Notez que le recul (◀◀) et l'avance (▶▶) ne sont disponibles que pendant la lecture de données audio ou la pause de la lecture.

Cette icône :	Fait ceci :
Prev	Lit les données audio précédentes
Next	Lit les données audio suivantes
◀	Ramène au début d'un morceau
◀◀	Revient en arrière. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un simple toucher recule d'une seconde</li> <li>• un toucher continu recule de plusieurs secondes</li> </ul>
▶▶	Avance rapidement. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un simple toucher avance d'une seconde</li> <li>• un toucher continu avance de plusieurs secondes</li> </ul>
	Interrompt ou reprend la lecture des données audio L'icône clignote lorsque la lecture est interrompue
▶/■	Démarre la lecture du début des données audio ou l'arrête
●	Bascule entre mode d'enregistrement et mode de lecture

- 5. Pour arrêter le morceau, touchez « ■ »
- Vous pouvez aussi arrêter la lecture en appuyant sur la touche **43** « AUDIO » ►/■.

#### 1.3.9.2.4 [Center Cancel \(Élimination des voix\)](#)

Cet effet vous permet d'éliminer (supprimer ou réduire le volume) la partie vocale d'un morceau. Notez que cette fonction réduit le son de la position centrale du signal audio, et (selon comment le son original a été mixé) elle peut aussi réduire d'autres sons que la partie vocale. La façon dont l'effet est appliqué dépend du signal audio lu.

Center Cancel (élimination des voix)



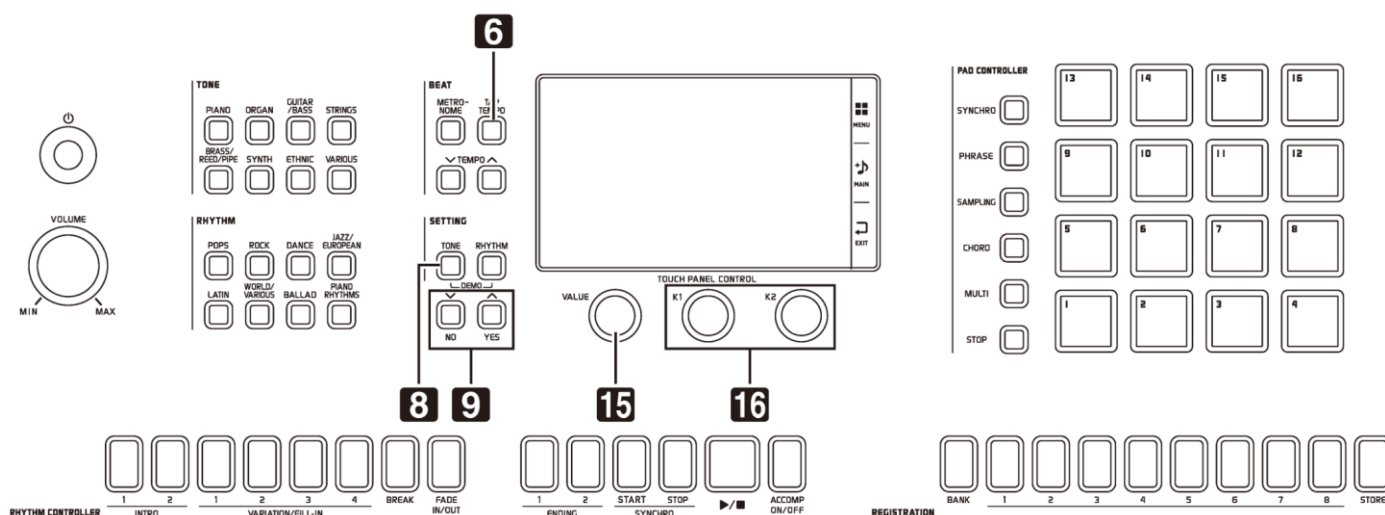
#### 1.3.9.2.5 [Supprimer un fichier AUDIO d'une clé USB](#)

Les fichiers peuvent être supprimés un à un.

NB : Attention car toutes les données du morceau sélectionné seront supprimées par les opérations suivantes. Les données supprimées ne pourront pas être récupérées. Assurez-vous de ne plus avoir besoin des données enregistrées dans la mémoire du clavier numérique avant de continuer.

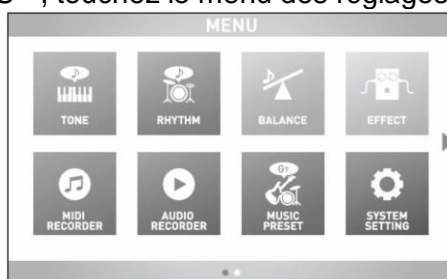
- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « AUDIO RECORDER »
- 2. Touchez le nom du fichier
- 3. Touchez « Delete »
- 4. Touchez les données à supprimer
- 5. Touchez « Execute »
- 6. Touchez « Yes » pour exécuter la suppression des données audio sélectionnées  
Sinon pour abandonner l'opération, touchez « No »

### 1.3.10 Paramétrage du clavier numérique (Poursuivre)



Sur l'écran « MENU » vous pouvez changer, entre autres, les réglages de sonorité, de rythme, de tonalité et réponse au toucher du clavier, des pédales et des paramètres MIDI. En un mot, vous pouvez adapter le clavier numérique à vos besoins particuliers.

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez le menu des réglages à changer



- 2. Touchez le paramètre dont vous voulez changer le réglage
- 3. Utilisez le cadran **12** VALUE ou les touches **9** ▼/NO, ▲/YES pour changer le réglage

1.3.10.1.1	Écran « TONE »	57
1.3.10.1.2	Écran « RHYTHM »	57
1.3.10.1.3	Écran « BALANCE »	58
1.3.10.1.4	Écran « EFFECT »	58
1.3.10.1.5	Écran « MIDI RECORDER »	60
1.3.10.1.6	Écran « AUDIO RECORDER »	60
1.3.10.1.7	Écran « MUSIC PRESET »	60
1.3.10.1.8	Écran « PAD »	60
1.3.10.1.9	Écran « SYSTEM SETTING »	60
1.3.10.1.10	Écran « CONTROLLER »	61
1.3.10.1.11	Écran « MIXER »	62
1.3.10.1.12	Écran « MIDI »	63
1.3.10.1.13	Écran « MEDIA »	64
1.3.10.1.14	Écran « ARPEGGIATOR »	64
1.3.10.1.15	Écran « REGISTRATION »	64
1.3.10.1.16	Écran « EQUALIZER »	65



### 1.3.10.1.1 Écran « TONE »



Utilisez cet écran pour régler la sonorité et effectuer les réglages de clavier.

- Vous pouvez aussi afficher l'écran « TONE » en appuyant sur la touche 8 **TONE**

Paramètre	Description	Réglage
Upper 1, Upper 2, Lower 1, Lower 2	Active/désactive chaque partie et spécifie sa sonorité	Off (Hors service), On (En service)
Edit	Utilisez ces réglages pour modifier les sonorités	Reportez-vous au « Tutoriel » séparé.
Select	Sélectionne une partie pour l'édition de sonorité	Reportez-vous au « Tutoriel » séparé
Octave	Change le registre de chaque partie d'une octave à la fois	-3 à 0 à 3
Position	Bascule une sonorité entre « Upper » et « Lower »	Upper, Lower
Feet (Lorsqu'une sonorité « Drawbar Organ » est sélectionnée)	Ajuste le niveau d'harmoniques pour chaque séquence de tonalité (16' à 1').	0 à 8
Volume (Lorsqu'une sonorité Hex Layer est sélectionnée)	Ajuste le volume de chaque superposition	0 à 127

### 1.3.10.1.2 Écran « RHYTHM »

Utilisez cet écran pour effectuer les réglages d'accompagnement automatique.

Paramètre	Description	Réglage
Rhythm	Règle le rythme	–
Edit	Utilisez ce réglage pour créer un rythme original. Reportez-vous au « Tutoriel » séparé	–
One Touch	Preset monotouche. Toucher ce réglage remplace les informations de sonorité adaptées au rythme	–
Auto Fill-In	Quand la fonction est activée, un motif d'insertion temporaire est joué chaque fois que vous passez à une autre variation de rythme	Off (Hors service), On (En service)
rit	Ritardando. Toucher cet élément pendant qu'un accompagnement est joué ralentit le tempo de l'accompagnement graduellement	–
Advanced	Sélectionnez cet élément pour configurer les réglages ci-dessous. Utilisez  /NO,  /YES pour changer le réglage du nombre	
Fade In Measure	Spécifie le nombre de mesures du début à la fin du fondu à l'ouverture	1 à 16
Fade In Value	Spécifie le volume au début du fondu à l'ouverture	0 à 100
Fade Out Measure	Spécifie le nombre de mesures du début à la fin du fondu à la fermeture	1 à 16
Ritardando Measure	Spécifie le nombre de mesures du « ritardando »	1 à 16
Ritardando Reach Tempo	En commençant à partir du tempo de début du ritardando, spécifie comment le tempo chute sur les mesures spécifiées par Ritardando Measure	0 à 100

Paramètre	Description	Réglage
Tap Start	Quand « On » est sélectionné, démarre l'accompagnement automatique quand vous tapez sur la touche <b>6 TAP TEMPO</b>	Off (Hors service), On (En service)
Chord Input Type	Spécifie le mode de doigtés d'accompagnement automatique. Voir page FR-29	–
Auto Harmonize	Voir page FR-31	Off (Hors service), On (En service)
Auto Harmonize Type	Sélectionne le type d'harmonisation automatique. Voir page FR-31	–

#### 1.3.10.1.3 Écran « BALANCE »

Utilisez cet écran pour régler le volume du clavier, l'accompagnement automatique, etc.

Paramètre	Description	Réglage
Upper 1 Volume	Voir page FR-19	0 à 127
Upper 2 Volume	Voir page FR-19.	0 à 127
Lower 1 Volume	Voir page FR-19	0 à 127
Lower 2 Volume	Voir page FR-19	0 à 127
Keyboard Volume	Ajuste les niveaux sonores de toutes les parties contrôlées par le clavier	0 à 127
Accomp Volume	Ajuste le niveau sonore de l'accompagnement automatique sans changer le niveau sonore du clavier	0 à 127
MIDI Volume	Ajuste le niveau sonore des données MIDI sans changer le niveau sonore de la sonorité du clavier	0 à 127
Metronome Volume	Voir page FR-20	0 à 127
Audio Volume	Ajuste le niveau sonore des données audio enregistrées sur une clé USB	0 à 127
External In Volume	Ajuste le volume de l'entrée sonore des bornes <b>LINE IN</b> et <b>MIC IN</b>	0 à 127

#### 1.3.10.1.4 Écran « EFFECT »

Utilisez cet écran pour appliquer divers effets acoustiques aux notes.

Votre clavier numérique possède 3 types d'effets, chacun comprenant les effets décrits ci-dessous.

##### A) Processeur de signaux numériques (DSP)

Un ensemble d'effets divers DSP normaux permet d'améliorer le son des sonorités. Par exemple, de la distorsion peut être appliquée à une guitare électrique pour rendre le son plus puissant. Il y a 20 types différents de DSP normaux et le plus approprié pour la sonorité sélectionnée est appliqué automatiquement.

##### B) Effets système (SYSTEM)

Ces effets sont partagés par toutes les parties du clavier numérique. La profondeur d'un effet peut être ajustée en spécifiant le niveau d'envoi de la partie vers chaque effet système.

- Chorus (Chorus) : Combine plusieurs superpositions de la même note pour créer un son plus profond.

- Retard (Delay) : Retarde le signal d'entrée et le renvoie pour créer un effet de répétition et donner plus d'ampleur aux notes.
- Réverbération (Reverb) : Ajoute de la réverbération pour que le son résonne comme lorsqu'on joue dans une pièce ou salle de concert.

C) Effets maître (MASTER)

Ces effets sont appliqués au signal de sortie maître du clavier numérique.

- Égaliseur (Master Equalizer (EQ)) : Ajuste les caractéristiques de fréquence maître. L'égaliseur maître peut être utilisé pour ajuster la fréquence et le gain des 4 bandes de fréquence : low, mid1, mid2, et high.
- Compresseur (Master Compressor) : Comprime le signal de sortie maître de l'instrument. Cet effet peut être utilisé pour supprimer la dispersion de niveau et limiter le niveau du signal d'entrée de façon qu'il n'excède pas la valeur réglée.

Paramètre	Description	Réglage
Reverb Edit		Reportez-vous au « Tutoriel » séparé
Chorus Edit		Reportez-vous au « Tutoriel » séparé.
Delay Edit		Reportez-vous au « Tutoriel » séparé.
Master Comp Edit		
Threshold	Ajuste le niveau du seuil (quand l'effet commence à être appliqué). Réglez une valeur plus basse pour un effet de compression et une valeur plus haute pour un effet de limitation.	0 à 127
Ratio	Ajuste le rapport de compression. Réglez une valeur plus basse pour un effet de compression et la valeur maximale pour un effet de limitation.	0 à 127
Level	Ajuste le niveau de sortie.	0 à 127
Attack	Ajuste le temps avant que l'effet de compression démarre. Une valeur inférieure correspond à un fonctionnement rapide du compresseur, ce qui supprime l'attaque du signal d'entrée. Une valeur supérieure retarde le fonctionnement du compresseur, et l'attaque du signal d'entrée est restituée telle quelle.	0 à 127
Release	Ajuste la durée de relâchement. Ajuste le temps avant que l'effet de compression soit relâché.	0 à 127
Position	Sélectionnez la position de connexion avec le compresseur EQ.	PreEQ, PostEQ
Master EQ Edit	Voir page FR-60.	
SysFX Bypass	Désactive temporairement (contourne) les effets système.	Off, On
MasFX Bypass	Désactive temporairement (contourne) les effets maître.	Off, On
DSP1 Select	Sélectionne l'algorithme DSP Line 1.	Reportez-vous au « Tutoriel » séparé.
DSP1 Bypass	Désactive temporairement (contourne) les effets DSP1.	Off, On
DSP2 Select	Sélectionne l'algorithme DSP Line 2.	Reportez-vous au « Tutoriel » séparé.
DSP2 Bypass	Désactive temporairement (contourne) les effets DSP2.	Off, On

#### 1.3.10.1.5 [Écran « MIDI RECORDER »](#)

Utilisez cet écran pour enregistrer le morceau joué sur le clavier dans la mémoire du clavier numérique et le réécouter. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Enregistrement dans la mémoire du clavier numérique (Enregistreur MIDI) » (page FR-43).

#### 1.3.10.1.6 [Écran « AUDIO RECORDER »](#)

Utilisez cet écran pour enregistrer le morceau joué sur le clavier sur une clé USB du commerce et écouter les données audio enregistrées sur le clavier numérique. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Enregistrement sur une clé USB (Enregistreur audio) » (page FR-46).

#### 1.3.10.1.7 [Écran « MUSIC PRESET »](#)

Les Presets musicaux mettent à votre disposition des réglages instantanés de sonorités, de rythmes, d'accords ainsi que d'autres réglages optimisés pour certains genres musicaux et morceaux. En plus de ces Presets, vous pouvez créer vos propres Presets musicaux (Presets personnalisés). Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Presets musicaux » (page FR-38).

#### 1.3.10.1.8 [Écran « PAD »](#)

Utilisez cet écran pour attribuer, enregistrer, configurer les réglages, et réaliser d'autres opérations pour les phrases et les échantillons utilisés par les pads. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Utilisation des pads » (page FR-32).

#### 1.3.10.1.9 [Écran « SYSTEM SETTING »](#)

Utilisez cet écran pour effectuer les réglages globaux du clavier numérique.

Paramètre	Description	Réglage
Speaker	Précise si le son doit être restitué par les haut-parleurs du clavier numérique (On) ou coupé (Off).	Off, On
Touch Response	Ajuste la sensibilité au toucher du clavier.	Off: Désactivé Light: Son fort même lors d'une légère pression Normal: Sensibilité au toucher normale Heavy: Son normal même lors d'une forte pression
Touch Off Velocity	Spécifie la valeur de vélocité lorsque le réglage Touch Response est Off.	0 à 127
Metronome Beat	Précise le nombre de temps par mesure.	0 à 9
Tuning	Élève ou abaisse la hauteur générale du clavier numérique par rapport à la hauteur standard A4 = 440 Hz par incréments de 0,1 Hz.	415,5 Hz à 440,0 Hz à 465,9 Hz
Temperament	Change le tempérament du clavier et de l'accompagnement automatique pour utiliser, au lieu du tempérament égal, un autre accord mieux adapté à la musique classique, musique arabe, etc.	Equal, Pure Major, Pure Minor, Pythagorean, Kirnberger 3, Werckmeister, Mean-Tone, Rast, Bayati, Hijaz, Saba, Dashti, Chahargah, Segah, Gurjari Todi, Chandrakauns, Charukeshi

Paramètre	Description	Réglage
Temperament Base Note	Lorsqu'une touche du clavier est pressée, la note correspondante devient la fondamentale du tempérament.	C à B (12 types)
Acmp Temperament	Désactivez ce paramètre pour jouer un accompagnement automatique avec le tempérament normal égal, quelle que soit la gamme sélectionnée avec le paramètre Temperament Base Note ci-dessus.	Off, On
Brightness	Utilisez ce paramètre pour ajuster la luminosité de l'afficheur.	1 à 13
Auto Resume	Lorsque « On » est sélectionné pour ce paramètre, le clavier numérique mémorise ses réglages à sa mise hors tension et les rétablit à sa mise sous tension suivante. Lorsque « Off » est sélectionné, les réglages reviennent à leurs valeurs par défaut à la mise sous tension du clavier numérique.	Off, On
Auto Power Off	Spécifie si l'extinction automatique (page FR-8) est activée (On) ou désactivée (Off).	Off, On
Factory Reset	Utilisez cet écran pour ramener les données et les réglages sauvegardés sur le clavier numérique à leurs valeurs par défaut.	–
Advanced	Sélectionnez cet élément pour configurer plus de paramètres avancés. Reportez-vous au « Tutoriel » séparé.	
Information	Affiche la version du micrologiciel installé sur le clavier numérique. Utilisez aussi cet élément lors de la mise à jour du micrologiciel du clavier numérique.	–

#### 1.3.10.1.10 Écran « CONTROLLER »

Utilisez ce paramètre pour effectuer les réglages de pédales et de molette de variation.

Paramètre	Description	Réglage
Knob1-2 Edit	C'est un groupe de paramètres modifiables pour les boutons bq (K1, K2).	
Target	Sélectionne les paramètres pouvant être commandés par une commande. Par exemple, le réglage « CC67:Soft » spécifie l'effet de la pédale douce. • Deux destinations peuvent être spécifiées pour une seule commande.	Reportez-vous au « Tutoriel » séparé.
Min Value	Réglage de la valeur minimale de sortie de la commande	0 à 127
Max Value	Réglage de la valeur maximale de sortie de la commande	0 à 127
Upper1 Enable	Lorsque ce réglage est activé des messages de sortie MIDI sont appliqués à la sonorité « Upper1 »	Off, On
Upper2 Enable	Lorsque ce réglage est activé des messages de sortie MIDI sont appliqués à la sonorité « Upper2 »	Off, On
Lower1 Enable	Lorsque ce réglage est activé des messages de sortie MIDI sont appliqués à la sonorité « Lower1 »	Off, On
Lower2 Enable	Lorsque ce réglage est activé des messages de sortie MIDI sont appliqués à la sonorité « Lower2 »	Off, On

Paramètre	Description	Réglage
Auto Resolution (Boutons 1, 2 uniquement)	Lorsque ce réglage est activé, le degré de changement appliqué quand un bouton est tourné correspond aux réglages « Target », « Min Value » et « Max Value ». Quand ce réglage est désactivé, chaque clic d'un bouton change le réglage applicable d'une unité.	Off, On
Modulation Edit	C'est un groupe de paramètres modifiables de molette es <b>MODULATION</b> . Les détails des paramètres modifiables sont les même que « Knob1 Edit », ci-dessus.	
Pedal 1-2 Edit	Groupe de paramètres modifiables pour les pédales raccordées aux prises <b>PEDAL1</b> , <b>PEDAL2</b> . Les détails des paramètres modifiables sont les même que « Knob1 Edit », ci-dessus.	
Pedal 2 Type	Spécifie si la pédale raccordée à la prise <b>PEDAL2</b> doit être utilisée comme interrupteur au pied ou pédale d'expression. Ne changez pas ce réglage pendant que la pédale est enfoncée.	Foot Switch, Exp. Pedal
Pedal 1 Mode Pedal 2 Mode	Sélectionne l'opération réalisée quand vous appuyez sur la pédale. <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Momentary: Activé quand la pédale est enfoncée, désactivé quand la pédale est relâchée.</li> <li>○ Toggle: Activé après que la pédale a été enfoncée et reste activé même quand la pédale est relâchée. Désactivé quand la pédale est enfoncée de nouveau.</li> </ul>	Momentary, Toggle
Bend Range	Spécifie (en demi-tons) la quantité de changement de la hauteur des parties jouées sur le clavier (parties 1 à 5 du port A) quand la molette de variation de hauteur est tournée à fond vers le haut ou vers le bas.	00 à 24

#### 1.3.10.1.11 Écran « MIXER »

L'écran du mixeur vous permet d'ajuster la sonorité de la source, le niveau de volume et les autres paramètres des parties de la source sonore du clavier numérique (parties 01 à 16), tout en observant la balance entre les parties sur l'afficheur. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Utilisation des curseurs » (page FR-24).

Paramètre	Signification	Réglage
Partie	Une partie activée résonne. Désactivez les parties qui ne doivent pas résonner.	Off (Hors service), On (En service)
Tone	Change la sonorité.	1100 (MZ-X500), 900 (MZ-X300)
Solo	Mise en service pour sortir le son de la partie applicable uniquement.	Off (Hors service), On (En service)
Volume	Ajuste le volume. Le niveau sonore de chaque partie est indiqué sur l'écran par un indicateur.	0 à 127
Pan	Spécifie la position pan stéréo de la sortie sonore du clavier numérique. 0 indique le centre, tandis qu'une valeur inférieure décale la position vers la gauche et une valeur supérieure la décale vers la droite.	-64 à 0 à +63
Coarse Tune	Spécifie, par demi-tons, la hauteur des notes de chaque partie.	-24 à 0 à +24

Paramètre	Signification	Réglage
Fine Tune	Spécifie, par centièmes, la hauteur des notes de chaque partie.	-99 à 0 à +99
Bend Range	Ajuste, par demi-tons, la plage de variation de hauteur de chaque partie.	0 à 24
Reverb Send	Spécifie la quantité de réverbération appliquée à chaque partie. Aucune réverbération n'est appliquée quand le réglage est 0, et le maximum de réverbération est appliqué quand le réglage est 127.	0 à 127
Chorus Send	Spécifie la quantité de chorus appliquée à chaque partie. Aucun chorus n'est appliqué quand le réglage est 0, et le maximum de chorus est appliqué quand le réglage est 127.	0 à 127
Delay Send	Spécifie la quantité de retard appliquée à chaque partie. Aucun retard n'est appliqué quand le réglage est 0, et le maximum de retard est appliqué quand le réglage est 127.	0 à 127
Line Select	Spécifie quel DSP set appliqué à la partie sélectionnée.	Off, DSP1, DSP2
Port	Spécifie le port. Pour plus d'informations sur les canaux MIDI affectés à chaque port, reportez-vous à « Affectations des parties et canaux MIDI et schéma » dans le « Tutoriel » séparé.	Port A, Port B, Port C
Commutateur Level/Param	Bascule l'indicateur de niveau entre les niveaux de volume et les réglages des paramètres.	Param, Level
Indicateur de niveau	Affiche le niveau sonore ou le réglage de chaque partie.	–

- ✓ En plus des parties 01 à 16, l'écran MIXER peut être utilisé pour changer les réglages External (parties externes) et Mix (toutes les parties). Notez, cependant, que External et Mix peuvent être utilisés pour changer uniquement les paramètres ci-dessous.  
External: Volume, Reverb Send, Chorus Send, Delay Send, Line Select Mix: Volume
- ✓ Quand « Solo » est activé, appuyer sur une touche du clavier fait résonner uniquement cette partie. Tous les autres types d'opérations (superposition, partage du clavier, accompagnement automatique, etc.) sont hors service.

#### 1.3.10.1.12 Écran « MIDI »

Utilisez cet écran pour effectuer les réglages MIDI.

Pour plus d'informations sur les canaux MIDI affectés à chaque port, reportez-vous au « Tutoriel » séparé.

Paramètre	Description	Réglage
Keyboard Channel	Sélectionne le canal par lequel les données MIDI du morceau joué au clavier sont envoyées à un appareil externe (canal de clavier).	01 à 16
Accomp Out	Mettez ce paramètre en service pour envoyer les données MIDI de l'accompagnement automatique à un autre appareil.	Off, On
Chord Judge	Activer ce réglage permet l'entrée de l'accord d'accompagnement automatique en fonction de l'entrée d'information de la touche du clavier tapée dans le canal MIDI (le port A, B ou C) spécifié par Keyboard Channel de MIDI IN. Juste comme lorsque des accords sont entrés sur le	Off, On

Paramètre	Description	Réglage
	clavier, la plage du clavier d'entrée des accords est pour l'entrée des accords de l'accompagnement automatique.	
Local Control	La sélection de « Off » pour le contrôle local a pour effet de couper la source sonore du clavier numérique et aucun son n'est produit par le clavier numérique quand les touches sont pressées.	Off, On
MIDI Out/Thru	Spécifie Out ou Thru comme fonction de la borne <b>MIDI OUT</b> .	Out, Thru
MIDI In Port	Sélectionnez le port devant être utilisé pour le signal entrant la <b>MIDI In</b> .	A, B, C

#### 1.3.10.1.13 [Écran « MEDIA »](#)

Utilisez cet écran pour sauvegarder des données sur la clé USB insérée sur le clavier numérique et pour importer les données d'une clé USB dans la mémoire du clavier numérique. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Clé USB » (page FR-61).

#### 1.3.10.1.14 [Écran « ARPEGGIATOR »](#)

Écran de paramétrage des réglages de l'arpégiateur. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Exécution automatique de phrases arpégées (Arpégiateur) » (page FR-21).

#### 1.3.10.1.15 [Écran « REGISTRATION »](#)

Vous pouvez spécifier quel réglage actuel doit être laissé inchangé quand les réglages de paramètres sont rappelés en utilisant la fonction de consignation.

Paramètre	Description	Réglage
Registration Area	Sélectionne une zone de consignation.	
Filter Edit	Toucher cette touche affiche l'écran « REGISTRATION FILTER » Utilisez cet écran pour activer ou désactiver le remplacement de chaque paramètre.	Voir page FR-40.
Sequence Enable	Active/désactive la séquence de consignation.	Off (Hors service), On (En service)
Sequence Data No.	Affiche le numéro de données des données de séquence actuellement sélectionnées.	
Position	Affiche le numéro séquentiel de la séquence actuelle.	
Bank	Affiche le numéro de banque des données de séquence actuellement sélectionnées.	
Reset Position	Déplace la position de séquence sur « Top ».	
Position Synchro	On : Affiche automatiquement les séquences précédentes et suivantes en fonction de la position actuelle. Off : Affiche une plage fixe de séquences quelle que soit la position actuelle.	Off (Hors service), On (En service)
Sequence End Type	Spécifie l'opération à réaliser quand la séquence « End » est atteinte. No: Inopérant. Repeat: Retourne à l'élément numéro 1 sans changer le numéro de séquence. Next Seq Data: Avance aux données de séquence suivantes. Sequence Data X: Va aux données de la Xe séquence.	
Sequence Edit	Toucher cette touche affiche l'écran « REGISTRATION »	Reportez-vous



Paramètre	Description	Réglage
	SEQUENCE EDIT. Utilisez cet écran pour spécifier le numéro de données de séquence à modifier.	au « Tutoriel » séparé.

Pour de plus amples informations sur les éléments sauvegardés par consignation, reportez-vous au « Tutoriel » séparé.

#### 1.3.10.1.16 Écran « EQUALIZER »

Ajuste les caractéristiques de fréquence de toutes les sonorités.

Paramètre	Description	Réglage
Low Frequency	Sélectionne la fréquence de coupure des graves.	50, 63, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 315, 400, 500, 630, 800 (Hz)
Low Gain	Ajuste le gain des graves.	-12 à 0 à +12
Mid1 Frequency	Sélectionne la fréquence des graves-médium.	100, 125, 160, 200, 250, 315, 400, 500, 630, 800, 1.0k, 1.3k, 1.6k, 2.0k, 2.5k, 3.2k, 4.0k, 5.0k, 6.3k, 8.0k (Hz)
Mid1 Gain	Ajuste le gain des graves-médium.	-12 à 0 à +12
Mid2 Frequency	Sélectionne la fréquence des aigus-médium.	100, 125, 160, 200, 250, 315, 400, 500, 630, 800, 1.0k, 1.3k, 1.6k, 2.0k, 2.5k, 3.2k, 4.0k, 5.0k, 6.3k, 8.0k (Hz)
Mid2 Gain	Ajuste le gain des aigus-médium.	-12 à 0 à +12
High Frequency	Sélectionne la fréquence de coupure des aigus.	2.0k, 2.5k, 3.2k, 4.0k, 5.0k, 6.0k, 8.0k, 10k, 13k, 16k (Hz)
High Gain	Ajuste le gain des aigus.	-12 à 0 à +12
Input Level	Ajuste le niveau d'entrée.	0 à 127
Output Level	Ajuste le niveau de sortie.	0 à 127

### 1.3.11 Clé USB

Votre clavier numérique permet d'effectuer les opérations suivantes sur une clé USB.

- ✓ Formatage d'une clé USB
  - ✓ Sauvegarde de données sur une clé USB
- Les données de morceaux enregistrées avec l'enregistreur MIDI du clavier numérique sont sauvegardées sur une clé USB telles quelles ou sous forme de fichiers MIDI (format SMF 0).
  - Les données audio standard d'un ordinateur (fichiers WAV) peuvent aussi être sauvegardées sur une clé USB et reproduites sur le clavier numérique.
  - Ce que vous jouez sur le clavier numérique peut aussi être enregistré directement sur une clé USB. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Enregistrement sur une clé USB (Enregistreur audio) » (page FR-46).
  - Sauvegarde de données d'accompagnement automatique modifiées sur une clé USB
  - Transfert des données d'une clé USB dans la mémoire du clavier numérique
  - Les fichiers MIDI et les fichiers de format CASIO sauvegardés sur une clé USB peuvent être chargés dans la mémoire du clavier numérique (page FR-44).
  - Suppression des données d'une clé USB
  - Lecture aisée de morceaux depuis une clé USB
- Types de données

Type de données	Description (Extension du nom de fichier)	Opérations prises en charge	
		Sauvegarde sur une clé USB	Transfert depuis une clé USB
Rythmes personnalisés* Reportez-vous au « Tutoriel » séparé	Données d'accompagnement automatique modifiées sur ce clavier numérique (AC7)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sonorités personnalisées Reportez-vous au « Tutoriel » séparé	Les données de sonorité ci-dessous modifiées sur ce clavier numérique : <u>Sonorités « Melody »</u> 1. Sonorité normale (ZTN) 2. Sonorités diverses (ZVT) 3. Sonorités de piano (ZPF) <u>Sonorités « Hex Layer »</u> (MZ-X500 uniquement) (ZLT) <u>Données de son « Drum »</u> (ZDR) <u>Sonorités « Drawbar Organ »</u> (ZDO)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Rythmes personnalisés* Reportez-vous au « Tutoriel » séparé	Données d'accompagnement automatique modifiées sur ce clavier numérique (AC7)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sonorités personnalisées Reportez-vous au « Tutoriel » séparé	Les données de sonorité ci-dessous modifiées sur ce clavier numérique <u>Sonorités « Melody »</u> 4. Sonorité normale (ZTN) 5. Sonorités diverses (ZVT) 6. Sonorités de piano (ZPF) <u>Sonorités Hex Layer</u> (MZ-X500 uniquement) (ZLT) <u>Données de son « Drum »</u> (ZDR) <u>Sonorités « Drawbar Orgag »</u> (ZDO)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

## Type de données

Description (Extension du nom de fichier) Opérations prises en charge  
 Sauve- garde sur une clé USB Trans- fert depuis une clé USB

Rythmes personnalisés\* Reportez-vous au « Tutoriel » séparé. Données d'accompagnement automatique modifiées sur ce clavier numérique (AC7)

O  
O

Sonorités personnalisées Reportez-vous au « Tutoriel » séparé. Les données de sonorité ci-dessous modifiées sur ce clavier numérique.

### **Sonorités « Melody »**

- Sonorité normale (ZTN)
- Sonorités diverses (ZVT)
- Sonorités de piano (ZPF)

**Sonorités Hex Layer** (MZ-X500 uniquement) (ZLT)

**Sonorités « Drum »** (ZDR)

**Sonorités « Drawbar Organ »** (ZDO)

## **Précautions à prendre lors de l'utilisation d'une clé USB et du port pour clé USB**

- Veillez à prendre les précautions mentionnées dans la notice fournie avec la clé USB.
- Évitez d'utiliser une clé USB dans les situations suivantes. Les données enregistrées sur la clé USB pourraient être détruites.
  - ✓ Endroits exposés à une température élevée, à une humidité élevée ou à des gaz corrosifs
  - ✓ Endroits exposés à une forte charge électrostatique et à du bruit numérique
- Ne retirez jamais la clé USB pendant l'écriture ou le transfert de données sur ou depuis celle-ci. Ceci pourrait détruire les données enregistrées sur la clé USB et endommager le port pour clé USB.
- N'insérez qu'une clé USB et rien d'autre dans le port pour clé USB. Tout autre objet peut entraîner une panne.
- Une clé USB devient chaude après un très long usage. C'est normal et il ne s'agit pas d'une défectuosité.
- L'électricité statique transmise par votre main ou une clé USB au port pour clé USB peut causer un dysfonctionnement du clavier numérique. Le cas échéant, mettez le clavier numérique hors tension puis de nouveau sous tension.

## **Propriété intellectuelle**

Vous pouvez utiliser des enregistrements pour votre usage personnel. Toute reproduction d'un fichier audio ou musical sans l'autorisation du détenteur des droits d'auteur est strictement interdite par les lois sur les droits d'auteur et par les traités internationaux. De plus, diffuser lesdits fichiers sur l'Internet ou les distribuer à un tiers, que ce soit avec ou sans compensation, est strictement interdit par les lois sur les droits d'auteur et par les traités internationaux. CASIO COMPUTER CO., LTD. décline toute responsabilité quant à l'usage de ce clavier numérique en violation des lois sur les droits d'auteur.

1.3.14.1	Branchement et débranchement d'une clé USB du clavier numérique	68
1.3.14.2	Formatage d'une clé USB	68
1.3.14.3	Sauvegarde des données d'un morceau standard sur une clé USB	69
1.3.14.4	Sauvegarde des données d'un morceau standard sur une clé USB	69

1.3.14.5	Sauvegarde des données d'un morceau standard sur une clé USB	69
1.3.14.6	Suppression des données d'une clé USB	70

### 1.3.11.1 *Branchement et débranchement d'une clé USB du clavier numérique*

- N'insérez qu'une clé USB et rien d'autre dans le port pour clé USB.
- Lorsque vous effectuez une opération avec une clé USB ou allumez le clavier numérique quand une clé USB est branchée, le clavier numérique doit d'abord effectuer une « installation » qui le prépare pour l'échange de données avec la clé USB. Momentanément il peut être impossible d'utiliser le clavier numérique pendant l'installation. Le message « Media Mounting » apparaît sur l'afficheur pendant l'installation. Il faut jusqu'à 10 ou 20 secondes, parfois plus, pour installer la clé USB. N'effectuez aucune opération sur le clavier numérique pendant l'installation. La clé USB doit être installée chaque fois qu'elle est raccordée au clavier numérique.
- Pour insérer une clé USB
  - 1. Comme indiqué sur l'illustration suivante, insérez la clé USB dans le port pour clé USB du clavier numérique.
- Enfoncez la clé USB avec précaution à fond dans le port. N'exercez pas de force lorsque vous insérez la clé USB.

Port pour clé USB

Clé USB

- Pour retirer une clé USB
  - 1. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'échange de données en cours puis tirez la clé USB tout droit.

Branchement et débranchement d'une clé USB du clavier numérique

### 1.3.11.2 *Formatage d'une clé USB*

- ✓ Veillez à formater une clé USB sur le clavier numérique la première fois que vous l'utilisez.
- ✓ Avant de formater une clé USB, assurez-vous qu'elle ne contient pas de données importantes.
- ✓ Le formatage effectué par ce clavier numérique est un « formatage rapide ». Si vous voulez supprimer complètement toutes les données de la clé USB, formatez-la sur votre ordinateur ou sur un autre dispositif.

### **Clés USB prises en charge**

Ce clavier numérique prend en charge les clés USB formatées en FAT32. Si votre clé USB est formatée dans un autre système de fichier, utilisez la fonction de formatage de Windows pour la reformater en FAT32. Ne pas utiliser le formatage rapide.

- 1. Insérez la clé USB qui doit être formatée dans le port pour clé USB du clavier numérique.
- 2. Sur l'écran « MENU », touchez « MEDIA ».

- 3. Touchez « FORMAT »  
Un message de confirmation apparaît (« Sure? »)
- 4. Touchez « Yes »  
Le message « Please Wait » reste sur l'afficheur pendant toute la durée de l'opération  
N'effectuez aucune opération lorsque ce message est affiché  
« Complete » apparaît sur l'afficheur lorsque le formatage est terminé
- Sinon pour abandonner l'opération, touchez « No »

#### 1.3.11.3 *Sauvegarde des données d'un morceau standard sur une clé USB*

Même si le fichier est de format WAV (données audio générales) ou SMF (fichier MIDI standard), il est possible de sauvegarder des données sur une clé USB et de les réécouter sur le clavier numérique de la façon suivante.

- 1. Insérez une clé USB sur votre ordinateur
- 2. Mettez le fichier de données du morceau que vous voulez lire dans le dossier « MUSICDAT » de la clé USB

Pour plus d'informations sur la lecture, reportez-vous à « Pour jouer en écoutant des données enregistrées sur une clé USB » (page FR-47).

#### 1.3.11.4 *Sauvegarde des données d'un morceau standard sur une clé USB*

Les données enregistrées dans la mémoire du clavier numérique (morceaux de l'enregistreur MIDI) peuvent être sauvegardées sur une clé USB.

- ✓ Les morceaux de l'enregistreur MIDI peuvent être convertis sous forme de fichiers MIDI standard (SMF) et sauvegardés sur une clé USB.
  - ✓ Pendant l'enregistrement d'un morceau de l'enregistreur audio, les données sont sauvegardées directement sur la clé USB, et l'opération suivante n'est pas requise.
- 1. Insérez la clé USB dans le port pour clé USB du clavier numérique.
  - 2. Sur l'écran « MENU », touchez « MEDIA ».
  - 3. Touchez « Save ».
  - 4. Touchez le type de données que vous voulez sauvegarder.
  - 5. Touchez les données que vous voulez sauvegarder.  
Renommez le fichier si nécessaire.  
Après avoir renommé le fichier, touchez « Enter »  
Un message de confirmation apparaît (« Sure? »)
  - S'il existe déjà un fichier de même nom sur la clé USB, un message de confirmation (« Replace? ») vous demandant si vous voulez le remplacer par les nouvelles données apparaît.
  - 8. Touchez « Yes »  
Le message « Please Wait » reste sur l'afficheur pendant toute la durée de l'opération.  
N'effectuez aucune opération lorsque ce message est affiché.  
« Complete » apparaît sur l'afficheur lorsque la sauvegarde est terminée
  - Sinon pour abandonner l'opération, touchez « No »

#### 1.3.11.5 *Sauvegarde des données d'un morceau standard sur une clé USB*

Procédez de la façon suivante pour transférer les données d'une clé USB dans la mémoire du clavier numérique.

- Mettez les données (fichier) que vous voulez transférer dans le dossier MUSICDAT de la clé USB.
  - 1. Insérez la clé USB dans le port pour clé USB du clavier numérique.
  - 2. Sur l'écran « MENU », touchez « MEDIA ».
  - 3. Touchez « Load ».
  - 4. Touchez le type de données que vous voulez importer.
  - 5. Dans la liste « USB », touchez les données que vous voulez importer.
  - Dans la liste « User Area », touchez la destination de l'importation.  
Si vous importez des données MIDI, vous ne pourrez pas spécifier la destination de l'importation
  - Touchez « Execute »  
Un message de confirmation d'importation apparaît (« Sure? »)  
S'il existe déjà des données dans la destination d'importation dans la mémoire clavier numérique, un message (« Replace? ») vous demandant si vous voulez les remplacer par les nouvelles données apparaît.
  - Touchez « Yes »  
Le message « Please Wait » reste sur l'afficheur pendant toute la durée de l'opération.  
N'effectuez aucune opération lorsque ce message est affiché  
« Complete » apparaît sur l'afficheur lorsque l'importation est terminée.
  - Sinon pour abandonner l'opération, touchez « No »

#### 1.3.11.6 *Suppression des données d'une clé USB*

Procédez de la façon suivante pour supprimer les données de la clé USB (fichiers).

- 1. Insérez la clé USB dans le port pour clé USB du clavier numérique.
- 2. Sur l'écran « MENU », touchez « MEDIA ».
- 3. Touchez « Delete ».
- 4. Touchez le type de données que vous voulez supprimer.
- 5. Touchez les données que vous voulez supprimer
- 6. Touchez « Execute »  
Un message de confirmation apparaît (« Sure? »)
- 7. Touchez « Yes »  
Le message « Please Wait » reste sur l'afficheur pendant toute la durée de l'opération.  
N'effectuez aucune opération lorsque ce message est affiché.  
« Complete » apparaît sur l'afficheur lorsque les données ont été supprimées.
- Sinon pour abandonner l'opération, touchez « No »

### 1.3.12 Raccordement à un ordinateur

Vous pouvez raccorder le clavier numérique à un ordinateur pour échanger des données MIDI entre ces 2 appareils. Ceci vous permettra d'envoyer des données du clavier numérique vers un logiciel de musique du commerce installé sur votre ordinateur, ou bien d'envoyer des données MIDI de votre ordinateur sur le clavier numérique pour les lire.

1.3.15.1	Configuration système minimale de l'ordinateur	71
1.3.15.2	Utilisation de MIDI	72

#### 1.3.12.1 *Configuration système minimale de l'ordinateur*

La configuration système minimale de l'ordinateur pour envoyer et recevoir des données MIDI est la suivante. Vérifiez si votre ordinateur remplit ces conditions avant de lui raccorder le clavier numérique.

- Système d'exploitation Windows Vista® \*1 Windows® 7 \*2  
Windows® 8 \*3  
Windows® 8.1 \*4  
Windows® 10 \*5  
Mac OS® X (10.7, 10.8, 10.9, 10.10)  
\*1 : Windows Vista (32 bits)  
\*2 : Windows 7 (32 bits, 64 bits)  
\*3 : Windows 8 (32 bits, 64 bits)  
\*4 : Windows 8.1 (32 bits, 64 bits)  
\*5 : Windows 10 (32 bits, 64 bits)
- Port USB

- Ne raccordez jamais le clavier numérique à un ordinateur ne remplissant pas ces conditions. Ceci pourrait causer des problèmes au niveau de l'ordinateur.

- Pour les dernières nouvelles sur les systèmes d'exploitation pris en charge, visitez le site Web à l'adresse ci-dessous.  
<http://world.casio.com/>

- Veillez à suivre scrupuleusement les différents points de la procédure. L'envoi et la réception de données peuvent être impossibles si le raccordement n'est pas correct.
  - 1. Mettez le clavier numérique hors tension puis l'ordinateur en marche.
- N'ouvrez pas encore le logiciel de musique sur votre ordinateur !
  - 2. Après avoir mis en marche votre ordinateur, raccordez-le au clavier numérique avec un câble USB du commerce.

Port USB du clavier numérique  
Câble USB (Type A-B)

Connecteur A  
Connecteur B

Port USB de l'ordinateur

- 3. Mettez le clavier numérique sous tension.  
Si c'est la première fois que vous raccordez le clavier numérique à votre ordinateur, le logiciel utilisé pour envoyer et recevoir les données sera automatiquement installé sur votre ordinateur
- 4. Ouvrez le logiciel de musique, acheté dans le commerce, sur votre ordinateur

- 5. Paramétrez le logiciel de musique pour sélectionner « CASIO USB-MIDI » comme périphérique MIDI  
Pour plus d'informations sur la sélection du périphérique MIDI, reportez-vous à la documentation fournie avec le logiciel de musique utilisé.

Nota :

- ✓ Veillez à mettre le clavier numérique sous tension avant d'ouvrir le logiciel de musique sur votre ordinateur.
- ✓ Un fois que vous vous êtes connecté, vous pouvez laisser le câble USB branché même lorsque vous mettez l'ordinateur et/ou le clavier numérique hors tension.
- ✓ Le clavier numérique est compatible avec le format General MIDI Niveau 1 (GM).

Pour de plus amples informations sur les caractéristiques techniques et les raccordements exigés pour l'envoi et la réception de données MIDI par le clavier numérique, reportez-vous aux toutes dernières informations sur notre site à l'adresse suivante <http://world.casio.com/>

### 1.3.12.2 *Utilisation de MIDI*

#### **Utilisation de MIDI ?**

Les lettres MIDI sont l'abréviation de Musical

Instrument Digital Interface, le nom d'une norme universelle utilisée pour les signaux numériques et les connecteurs, qui permet d'échanger des données musicales entre des instruments de musique et des ordinateurs (machines) commercialisés par différents fabricants.

Pour plus d'informations sur les spécifications MIDI de ce clavier numérique, reportez-vous au document « MIDI Implementation » sur notre site à l'adresse suivante : <http://world.casio.com/>

Nota :

- ✓ Vous pouvez changer la configuration MIDI du clavier numérique en changeant le canal d'envoi des données MIDI ou d'autres réglages  
Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Écran MIDI » (page FR-58).
- ✓ Utilisez un câble MIDI disponible séparément ou en vente dans le commerce pour relier les bornes MIDI de votre clavier numérique et d'un autre instrument de musique pour l'échange de données MIDI.
- ✓ Les prises MIDI sont désactivées lorsque le clavier numérique est raccordé à un ordinateur par le port USB.



### 1.3.13 Référence

1.3.16.1	Référence	73
1.3.16.2	En cas de problème	75
1.3.16.3	Fiche technique	78
1.3.16.4	Précautions d'emploi	80

#### 1.3.13.1 Référence

En cas de problème, un des messages d'erreur suivants apparaît sur l'afficheur.

- Pour dégager un message d'erreur et revenir à l'affichage normal, touchez **14** « EXIT » sur l'afficheur.

Message affiché	Cause	Solution
<b>No Media</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La clé USB n'est pas insérée dans le port pour clé USB du clavier numérique.</li> <li>2. La clé USB a été retirée pendant une opération.</li> <li>3. La clé USB est protégée.</li> <li>4. La clé USB contient un antivirus.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Insérez la clé USB correctement dans le port pour clé USB.</li> <li>2. Ne retirez pas la clé USB pendant une opération.</li> <li>3. Déprotégez la clé USB.</li> <li>4. Utilisez une clé USB sans antivirus.</li> </ol>
<b>No File</b>	Il n'y a pas de fichier pouvant être transféré ou lu dans le dossier « MUSICDAT ».	Mettez le fichier que vous voulez transférer ou lire à l'endroit approprié (pages FR-63, FR-64) dans le dossier « MUSICDAT ».
<b>No Data</b>	Vous essayez de sauvegarder des données (Presets personnalisés, rythmes personnalisés, données MIDI, etc.) alors qu'il n'y a aucune donnée à sauvegarder.	Sélectionnez un emplacement où il y a des données personnalisées à sauvegarder.
<b>Read Only</b>	Un fichier de lecture seulement ayant le même nom que celui que vous essayez d'utiliser existe déjà sur la clé USB.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Changez le nom puis sauvegardez les nouvelles données.</li> <li>• Enlevez la protection du fichier sur la clé USB et remplacez le fichier par les nouvelles données.</li> <li>• Utilisez une autre clé USB.</li> </ul>
<b>Media Full</b>	Espace disponible insuffisant sur la clé USB.	Supprimez certains fichiers de la clé USB pour libérer de l'espace pour les nouvelles données (page FR-64) ou utilisez une autre clé USB.
<b>Too Many Files</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Trop de fichiers sur la clé USB.</li> <li>2. Il y a un fichier TAKE99.WAV dans le dossier « MUSICDAT ».</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Supprimez certains fichiers de la clé USB pour libérer de l'espace pour les nouvelles données.</li> <li>2. Supprimer le fichier WAV du dossier « MUSICDAT ».</li> </ol>
<b>Not SMF01</b>	Vous essayez de lire les données d'un morceau de format SMF 2.	Ce clavier numérique peut lire les fichiers de format SMF 0 ou 1 seulement.

Message affiché	Cause	Solution
<b>Size Over</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'enregistrement MIDI sur la clé USB ne peut pas être lu parce que ses données sont trop importantes.</li> <li>2. Le fichier SMF sur la clé USB ne peut pas être lu parce que ses données sont trop importantes.</li> <li>3. Les données que vous essayez d'importer ne peuvent pas être importées par qu'elles sont trop importantes.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le clavier numérique prend en charge la lecture d'enregistrement MIDI d'environ 700 ko.</li> <li>2. Le clavier numérique prend en charge la lecture de fichiers SMF de 320 Ko au maximum.</li> <li>3. Le clavier numérique prend en charge l'importation de données (par élément) dont les tailles maximales sont les suivantes. Rythmes personnalisés : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Approximativement 64 Ko</li> <li>- Presets personnalisés : Approximativement 6 Ko</li> </ul> </li> </ol>
<b>Wrong Data</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les données de la clé USB sont altérées.</li> <li>2. La clé USB contient des données qui ne sont pas prises en charge par le clavier numérique.</li> </ol>	—
<b>Memory Full</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La mémoire du clavier numérique n'est pas suffisante pour qu'un morceau de l'enregistreur MIDI puisse être converti en données SMF et sauvegardé sur la clé USB.</li> <li>2. L'espace mémoire restant n'est pas suffisant pour les opérations effectuées avec le séquenceur de motifs.</li> <li>3. La mémoire restante est devenue trop faible pendant l'édition d'un Preset musical.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réduisez la taille des données du morceau. Exemple : Supprimez les pistes inutiles.</li> <li>2. La taille maximale autorisée de données pouvant être écrites par le séquenceur de motifs (par rythme personnalisé) est d'environ 64 Ko.</li> <li>3. Le clavier numérique permet la saisie d'environ 1000 accords.</li> </ol>
<b>Format Error</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le format de la clé USB n'est pas compatible avec ce clavier numérique.</li> <li>2. La clé USB est altérée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Formatez la clé USB sur le clavier numérique.</li> <li>2. Utilisez une autre clé USB.</li> </ol>
<b>Media Error</b>	La clé USB est altérée.	Utilisez une autre clé USB.
<b>Measure Limit</b>	Vous essayez de saisir des données d'enregistrement MIDI ou un Preset musical de plus de 999 mesures.	Le clavier numérique permet la saisie d'environ 999 mesures.
<b>Data Full</b>	Vous essayez de sauvegarder des données au-delà du nombre maximum de données.	Supprimer les données inutiles.

## 1.3.13.2 En cas de problème

Problème	Cause	Solution	Voir page
<b>Aucun son lorsque j'appuie sur une touche du clavier.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La commande <b>VOLUME</b> est réglée sur « MIN ».</li> <li>2. Un casque ou un adaptateur de fiche est branché sur une des prises <b>PHONES</b>.</li> <li>3. L'icône Upper 1 est désactivé.</li> <li>4. Le réglage SYSTEM SETTING de « Speaker » est désactivé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tournez la commande <b>VOLUME</b> un peu plus vers « MAX ».</li> <li>2. Débranchez ce qui est branché sur la prise <b>PHONES</b>.</li> <li>3. Touchez l'icône Upper 1 pour l'activer.</li> <li>4. Activez le SYSTEM SETTING de « Speaker ».</li> </ol>	<p>FR-7</p> <p>FR-9</p> <p>FR-17</p> <p>FR-55</p>
<b>La hauteur du son du clavier numérique est décalée.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'accord du clavier numérique n'est pas correct.</li> <li>2. Le réglage de tonalité du clavier numérique n'est pas « 440,0 Hz ».</li> <li>3. Un réglage de tempérament autre que le tempérament égal est utilisé.</li> <li>4. Le décalage d'octave est en service.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accordez le clavier numérique ou mettez le clavier numérique hors tension puis de nouveau sous tension.</li> <li>2. Réglez la tonalité sur « 440,0 Hz », ou bien mettez le clavier numérique hors tension puis de nouveau sous tension.</li> <li>3. Changez le réglage de tempérament et sélectionnez « Equal (Égal) », l'accordage moderne normal.</li> <li>4. Ramenez le réglage du décalage d'octave à 0.</li> </ol>	<p>FR-25</p> <p>FR-55</p> <p>FR-55</p> <p>FR-50</p>
<b>Les sonorités et/ou les effets sonores sont bizarres. La mise hors tension puis sous tension du clavier numérique n'élimine pas le problème.</b> <i>Exemple :</i> <b>L'intensité des notes ne change pas bien que je n'exerce pas la même pression sur les touches.</b>	La fonction « Auto Resume » est activée.	Désactivez « Auto Resume ». Ensuite, éteignez puis rallumez le clavier numérique.	FR-55

Problème	Cause	Solution	Voir page
<p><b>Je ne peux pas transférer des données après avoir raccordé le clavier numérique à un ordinateur.</b></p>	<p>—</p>	<p>1. Assurez-vous que le câble USB est bien branché sur le clavier numérique et sur l'ordinateur et que le périphérique est sélectionné correctement dans le logiciel de musique de votre ordinateur.</p> <p>2. Mettez le clavier numérique hors tension puis fermez le logiciel de musique sur votre ordinateur. Remettez ensuite le clavier numérique sous tension puis rouvrez le logiciel de musique sur votre ordinateur.</p>	<p>FR - 65</p>
<p><b>Je ne peux pas enregistrer les données d'un accompagnement sur mon ordinateur.</b></p>	<p>« Accomp Out » est hors service.</p>	<p>Mettez « Accomp Out » en service.</p>	<p>FR - 58</p>
<p><b>Impossible de sauvegarder des données sur une clé USB ou de charger des données depuis une clé USB.</b></p>	<p>—</p>	<p>Reportez-vous à « Messages d'erreur ».</p>	<p>FR - 67</p>
<p><b>La lecture s'arrête en cours pendant le transfert de données de morceaux depuis mon ordinateur.</b></p>	<p>Du bruit numérique provenant du câble USB ou d'un cordon d'alimentation interrompt le transfert de données entre votre ordinateur et le clavier numérique.</p>	<p>Arrêtez la lecture du morceau, débranchez le câble USB du clavier numérique puis rebranchez-le. Ensuite, essayez de relire le morceau.</p> <p>Si le problème reste le même, fermez le logiciel MIDI utilisé, débranchez le câble USB du clavier numérique puis rebranchez-le. Ensuite, rouvrez le logiciel MIDI puis essayez de relire le morceau.</p>	<p>FR - 65</p>
<p><b>La qualité et le volume d'une sonorité sont légèrement différents selon l'endroit où les notes sont jouées sur le clavier.</b></p>	<p>Ceci provient de l'échantillonnage numérique* et non pas d'une défectuosité.</p> <p>* Les échantillons de son numériques sont pris dans les registres graves, moyens et aigus de chaque instrument de musique. C'est pourquoi, il peut y avoir une légère différence de qualité tonale et de volume entre les différents registres.</p>		

Problème	Cause	Solution	Voir page
<p><b>Lorsque j'appuie sur une touche, la note qui résonne est coupée momentanément, ou bien il y a un léger changement dans la façon dont les effets sont appliqués.</b></p>		<p>Si vous touchez à un bouton tout en jouant avec l'accompagnement automatique, l'enregistreur ou utilisez d'autres fonctions, ceci peut se produire au moment où les effets de sonorités internes du clavier numérique changent. Il ne s'agit pas d'une défectuosité.</p>	
<p><b>Même lorsque je joue dans différents registres du clavier, les notes ne changent pas d'octaves.</b></p>		<p>Les plages de certaines sonorités sont limitées, et par conséquent les octaves changent normalement jusqu'à une certaine note grave ou aiguë. Avec ce type de sonorité, les notes de l'octave inférieure se répéteront à la gauche de la note la plus basse et celles de l'octave supérieure se répéteront à la droite de la note la plus aiguë. Ceci est dû aux limites du registre de l'instrument de musique original utilisé pour l'enregistrement de chaque sonorité et ne provient pas d'une défectuosité du clavier numérique.</p>	

1.3.13.3 *Fiche technique*

Modèle	MZ-X500, MZ-X300
Clavier	61 touches normales <ul style="list-style-type: none"> <li>• Superposition, Partage</li> <li>• Transposition : 2 octaves (–12 à 0 à +12)</li> <li>• Décalage d’octave : 6 octaves (–3 à 0 à +3)</li> <li>• Vitesse de relâchement</li> </ul>
Source sonore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de sonorités : 1100 (MZ-X500), 900 (MZ-X300) Sonorités « Melody » : 795</li> <li>• Sonorités « Drawbar Organ » : 75 Sons « Drum » : 30</li> <li>• Sonorités « Hex Layer » (MZ-X500 uniquement) (y compris les sonorités graves du synthétiseur.) : 200</li> <li>• Polyphonie maximale : 128 notes</li> <li>• Réponse au toucher (3 niveaux de sensibilité, Hors service)</li> <li>• Accordage : 415,5 Hz à 440,0 Hz à 465,9 Hz (unités de 0,1 Hz)</li> <li>• Tempérament : Tempéraments égaux plus 16 autres types</li> </ul>
Afficheur	Panneau tactile de 5,3 pouces (écran à cristaux liquides couleur TFT de 5,0 pouces, 528 × 320 points)
Effets	Réverbération, Chorus, Retard, DSP, égaliseur 4 bandes Modifiable
Accompagnement automatique	Nombre d’accompagnements automatiques : 330 (MZ-X500), 280 (MZ-X300)
Preset musical	Éléments de données : 305 pré-réglées, 100 personnalisées
Morceau de démonstration	6
Pads	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de pads : 16 (MZ-X500), 4 (MZ-X300)</li> <li>• Sensibilité au toucher (MZ-X500 uniquement), Échantillons, Phrases, Séquences d’accords (MZ-X500 uniquement)</li> </ul>
Enregistreur MIDI	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctions : Enregistrement en temps réel, lecture</li> <li>• Nombre de morceau : 100</li> <li>• Nombre de pistes : 17</li> <li>• Capacité : Jusqu’à approximativement 50 000 notes par morceau</li> <li>• Protection des données enregistrées : mémoire flash intégrée</li> <li>• Volume de l’enregistreur MIDI : Réglable</li> </ul>
Enregistreur audio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enregistrement en temps réel et lecture sur une clé USB*</li> <li>• * PCM linéaire, 16 bits, 44,1 kHz, format .WAV stéréo</li> <li>• Morceaux : 100 fichiers</li> <li>• Environ 90 minutes d’enregistrement maximal par fichier.</li> <li>• Niveau sonore de l’enregistreur audio : Réglable</li> </ul>
Preset sauvegardé	96 (4 configurations × 24 banques)
Métronome	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mesure : 0 à 9</li> <li>• Plage de réglage du tempo : 20 à 255</li> <li>• Niveau sonore du métronome : Réglable</li> </ul>
Pédales	Forte, Douce, Sostenuato, Expression
Autres fonctions	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Molette de modulation</li> <li>• Arpeggiateur</li> <li>• Boutons de commande</li> <li>• Réglage de la balance</li> <li>• Sauvegarde des réglages</li> </ul>
MIDI	Réception multitimbrale sur 16 canaux
Molette de pitch bend	Plage de variation de hauteur des notes : 00 à 24 demi-tons

Clé USB	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacité : 32 Go au maximum recommandés</li> <li>• Lecture directe SMF, sauvegarde de données, transfert de données, formatage de clé USB, lecture et sauvegarde de données audio</li> </ul>
Entrées/Sorties	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prise <b>PHONES</b> : Jack stéréo ordinaire x 1</li> <li>• Prise <b>PEDAL1</b> : Jack ordinaire x 1</li> <li>• Prise <b>PEDAL2, EXPRESSION</b> : Jack ordinaire x 1</li> <li>• Alimentation : 24 V CC</li> <li>• Bornes <b>MIDI OUT/THRU, IN</b></li> <li>• Prises <b>LINE IN R, L/MONO</b> : Jacks ordinaires x 2 Impédance d'entrée : 9,0 K<math>\Omega</math> Tension d'entrée : 200 mV</li> <li>• Prises <b>LINE OUT R, L/MONO</b> : Jacks ordinaires x 2 Impédance d'entrée : 2,3 K<math>\Omega</math> Tension de sortie : 1,8 V (RMS) MAX</li> <li>• Entrée audio : Minijack stéréo Impédance d'entrée : 9,0 K<math>\Omega</math> Tension d'entrée : 200 mV</li> <li>• Port USB : Type B</li> <li>• Port pour clé USB : Type A</li> <li>• Borne d'entrée de microphone : Jack ordinaire (connectez un microphone dynamique) Impédance d'entrée : 3,0 K<math>\Omega</math> Sensibilité d'entrée : 10 mV</li> </ul>
Enceintes	2 $\times$ 12 cm $\times$ 2 + 2 $\times$ 5 cm $\times$ 2 (Sortie 20 W + 20 W)
Alimentation	Adaptateur secteur : AD-E24250LW <ul style="list-style-type: none"> <li>• Extinction automatique : Environ 4 heures après la dernière opération. L'extinction automatique peut être désactivée</li> </ul>
Consommation	24 V = 20 W
Dimensions	95,0 (L) $\times$ 40,0 (P) $\times$ 15,1 (H) cm
Poids	approximativement 7,6 kg

- Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être changées sans avis préalable.

### 1.3.13.4 Précautions d'emploi

Veillez lire et prendre les précautions suivantes.

Dans le cas d'un modèle doté d'une fonction d'enregistrement ou de toute autre fonction de stockage, veillez à sauvegarder les données que vous voulez conserver sur un autre support avant d'envoyer ce produit en maintenance ou réparation. Lors de la maintenance ou de la réparation quelqu'un pourrait avoir accès à vos données ou celles-ci pourraient être supprimées.

#### **Emplacement**

Évitez d'installer ce produit aux endroits suivants.

- ✓ Endroits exposés à la lumière directe du soleil et à une haute humidité
- ✓ Endroits exposés à des températures extrêmes
- ✓ À proximité d'un poste de radio ou de télévision, d'une platine vidéo ou d'un ampli-tuner
- ✓ Les appareils mentionnés ci-dessus ne causent pas de panne sur ce produit, mais les interférences de ce produit peuvent agir sur le son et l'image d'un autre appareil.

#### **Entretien du produit**

- ✓ N'utilisez jamais de benzine, d'alcool, de diluant ni de produits chimiques pour nettoyer ce produit.
- ✓ Pour nettoyer ce produit ou son clavier, utilisez un chiffon doux imprégné d'une solution faible d'eau et de détergent neutre. Extrayez bien toute l'humidité du chiffon avant d'essuyer.

#### **Accessoires fournis et optionnels**

N'utilisez que les accessoires spécifiés pour ce produit. L'utilisation d'accessoires non autorisés crée un risque d'incendie, de choc électrique et de blessure.

#### **Lignes de soudure**

Des lignes peuvent apparaître sur l'extérieur de ce produit. Ces « lignes de soudure » proviennent du moulage du plastique. Il ne s'agit pas de craquelures ni d'éraflures.

#### **Respect d'autrui**

Lorsque vous utilisez ce produit, pensez aux personnes de votre entourage. Soyez particulièrement attentif aux autres lorsque vous jouez la nuit et réduisez le volume pour ne pas les déranger. Par respect des autres, vous pouvez aussi fermer les fenêtres ou utiliser un casque d'écoute lorsque vous jouez la nuit.



- Toute reproduction du contenu de ce manuel, complète ou partielle, est interdite. Toute utilisation du contenu de ce manuel dans d'autres buts que personnels sans l'autorisation de CASIO est formellement interdite par les lois du copyright.
- EN AUCUN CAS CASIO NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES, QUELS QU'ILS SOIENT (Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, DES DOMMAGES DUS AUX PERTES DE BÉNÉFICES, D'INTERRUPTION D'AFFAIRES, D'INFORMATIONS) RÉSULTANT DE L'EMPLOI OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'EMPLOYER CE MANUEL OU CE PRODUIT, MÊME SI CASIO A ÉTÉ AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.
- Le contenu de ce manuel est susceptible d'être changé sans avis préalable.

**Précautions à prendre avec l'adaptateur secteur**

- ✓ Utiliser une prise facile d'accès de manière à pouvoir débrancher facilement l'adaptateur secteur en cas de problème, ou lorsqu'il doit être débranché.
- ✓ L'adaptateur secteur doit être utilisé à l'intérieur seulement. Ne pas l'utiliser à un endroit où il risque d'être exposé aux projections d'eau ou à l'humidité. Ne pas poser de récipient, vase ou autre, contenant du liquide sur l'adaptateur secteur.
- ✓ Ranger l'adaptateur secteur à un endroit sec.
- ✓ Utiliser l'adaptateur secteur à un endroit ouvert, bien aéré.
- ✓ Ne jamais recouvrir l'adaptateur secteur de papier, nappe, rideau ou autre article similaire.
- ✓ Débrancher l'adaptateur secteur de la prise d'alimentation si le clavier numérique ne doit pas être utilisé pendant un certain temps.
- ✓ Ne pas essayer de réparer soi-même l'adaptateur secteur ni de le modifier de quelque façon que ce soit.
- ✓ Environnement de fonctionnement de l'adaptateur secteur  
Température : 0 à 40°C Humidité : 10% à 90% HR
- ✓ Polarité de la sortie :&

## Précautions à prendre avec l'adaptateur secteur

Modèle : AD-E24250LW

- ✓ 1. Lisez ces instructions.
- ✓ 2. Gardez ces instructions à portée de main.
- ✓ 3. Tenez compte de tous les avertissements.
- ✓ 4. Respectez toutes les consignes.
- ✓ 5. N'utilisez pas ce produit à proximité de l'eau.
- ✓ 6. Nettoyez ce produit avec un chiffon sec.
- ✓ 7. N'installez pas ce produit près de radiateurs, de résistances électriques, de poêles ou d'autres sources de chaleur (amplificateurs compris).
- ✓ 8. N'utilisez que les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.
- ✓ 9. Confiez toute réparation à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire dans chacune des situations suivantes : lorsque le produit est endommagé, lorsque le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé, lorsque du liquide est tombé dans le produit, lorsqu'une matière étrangère a pénétré dans le produit, lorsque le produit a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsque le produit ne fonctionne pas normalement, lorsque le produit est tombé.
- ✓ 10. Ne laissez pas le produit à un endroit exposé à des fuites ou projections de liquide. Ne posez pas d'objet contenant du liquide sur le produit.
- ✓ 11. Attention à ce que la charge électrique ne dépasse par la tension mentionnée sur l'étiquette.
- ✓ 12. Assurez-vous que l'environnement est sec avant de brancher la fiche sur une source d'alimentation.
- ✓ 13. Assurez-vous que le produit est orienté correctement.
- ✓ 14. Débranchez le produit pendant les orages ou lorsque vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant un certain temps.
- ✓ 15. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation de ce produit. Installez le produit selon les instructions du fabricant.
- ✓ 16. Veillez à mettre le cordon d'alimentation à un endroit où il ne risque pas d'être piétiné ou tordu excessivement, en particulier au niveau des fiches et des prises, et à l'endroit où il sort du produit.
- ✓ 17. L'adaptateur secteur devrait être branché sur une prise d'alimentation située à proximité du produit de sorte qu'il puisse être rapidement débranché de la prise en cas de problème.

Le symbole suivant signale la présence d'une tension dangereuse non isolée à l'intérieur du produit, pouvant être suffisamment puissante pour constituer un risque de décharge électrique.

Le symbole suivant signale la présence de consignes importantes concernant le fonctionnement et la maintenance (réparation) dans la documentation fournie avec ce produit.

### 1.3.14 [Informations](#)

1.3.17.1	Informations	83
1.3.17.2	Liste des exemples d'accords	83

#### 1.3.14.1 [Informations](#)

##### 1.3.14.1.1 [Accords Fingered 1, Fingered 2](#)

##### 1.3.14.1.2 [Accords Fingered 3, Full Range](#)

En plus des accords pouvant être joués avec « Fingered 1 » et « Fingered 2 », les accords suivants sont également reconnus.

- « Fingered 3 » : la note jouée la plus basse est interprétée comme note de base. L'inversion d'accords n'est pas possible.
- « Full Range » : l'accord est interprété comme accord partiel lorsque la note jouée la plus basse est à une certaine distance de la note suivante. À la différence de « Fingered 1, 2 et 3 », il faut appuyer au moins sur 3 touches pour former un accord avec « Full Range Chord »

#### 1.3.14.2 [Liste des exemples d'accords](#)

MZ-X300

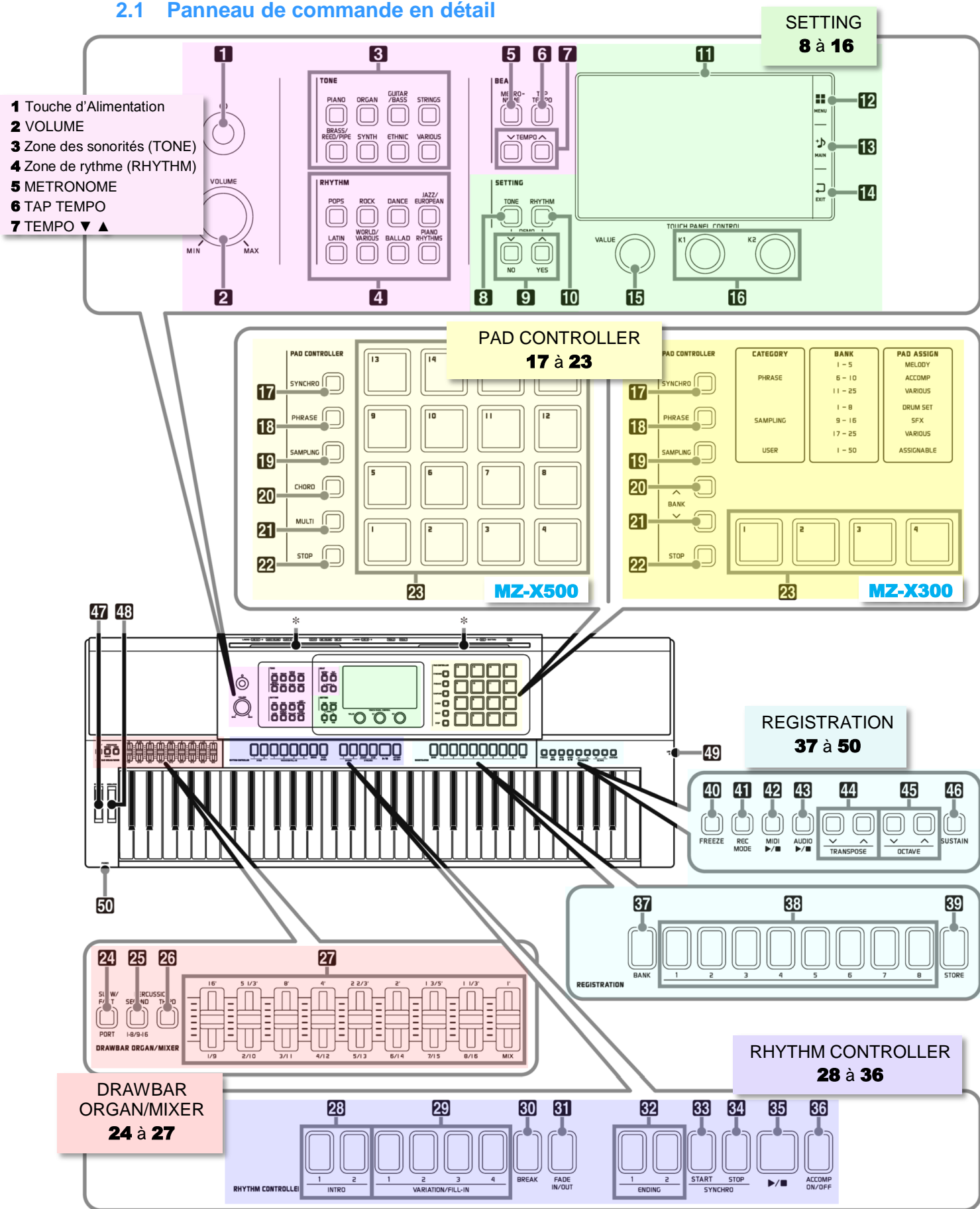
MZ-X500

## 2 Tutriels (A terminer)

Basé sur le manuel « Tutriels » de Casio : « Web\_MZX500\_300-F-2A\_FR »


<b>2.1</b>	<b>PANNEAU DE COMMANDE EN DÉTAIL</b>	<b>87</b>
<b>2.2</b>	<b>ÉDITION D'UNE SONORITÉ (SONORITÉS PERSONNALISÉES)</b>	<b>89</b>
<b>2.3</b>	<b>UTILISATION DU SÉQUENCEUR DE MOTIFS</b>	<b>112</b>
<b>2.4</b>	<b>PRESETS PERSONNALISÉS</b>	<b>125</b>
<b>2.5</b>	<b>ÉDITION D'UN ARPÈGE</b>	<b>131</b>
<b>2.6</b>	<b>RAPPEL SÉQUENTIEL DE CONFIGURATIONS CONSIGNÉES (SÉQUENCE CONSIGNATION)</b>	<b>135</b>
<b>2.7</b>	<b>UTILISATION DES PADS</b>	<b>137</b>
<b>2.8</b>	<b>ENREGISTREUR MIDI</b>	<b>144</b>
<b>2.9</b>	<b>ÉDITION D'ÉVÉNEMENTS</b>	<b>153</b>
<b>2.10</b>	<b>PARAMÉTRAGE</b>	<b>174</b>
<b>2.11</b>	<b>INFORMATIONS</b>	<b>179</b>
<b>2.12</b>	<b>MIDI IMPLEMENTATION CHART</b>	<b>181</b>

## 2.1 Panneau de commande en détail



Dans ce manuel, les touches et commandes diverses sont désignées par les numéros et les noms suivants.

<p><b>1</b> Touche d’Alimentation</p> <p><b>2</b> VOLUME</p> <p><b>3</b> Zone des sonorités (TONE)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- PIANO</li> <li>- ORGAN</li> <li>- GUITAR/BASS</li> <li>- STRINGS</li> <li>- BRASS/REED/PIPE (cuivres/harmonium/orgue)</li> <li>- SYNTH</li> <li>- ETHNIC</li> <li>- VARIOUS</li> </ul> <p><b>4</b> Zone de rythme (RHYTHM)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- POPS</li> <li>- ROCK</li> <li>- DANCE</li> <li>- JAZZ/EUROPEAN</li> <li>- LATIN</li> <li>- WORLD/VARIOUS</li> <li>- BALLAD</li> <li>- PIANO RHYTHMS</li> <li>- BEAT</li> </ul> <p><b>5</b> METRONOME</p> <p><b>6</b> TAP TEMPO</p> <p><b>7</b> TEMPO ▼ ▲</p>	<p style="text-align: center;"><u>Zone de contrôle de pad (PAD CONTROLLER) (MZ-X300 uniquement)</u></p> <p><b>17</b> SYNCHRO</p> <p><b>18</b> PHRASE</p> <p><b>19</b> SAMPLING</p> <p><b>20</b> BANK ▲</p> <p><b>21</b> BANK ▼</p> <p><b>22</b> STOP</p> <p><b>23</b> Pads 1 à 4</p>
	<p style="text-align: center;"><u>Zone « Drawbar Organ »/mixeur (DRAWBAR ORGAN/MIXER)</u></p> <p><b>24</b> SLOW/FAST, PORT</p> <p><b>25</b> PERCUSSION SECOND, 1-8/9-16</p> <p><b>26</b> PERCUSSION THIRD</p> <p><b>27</b> Curseurs</p>
	<p style="text-align: center;"><u>Zone de contrôleur de rythme (RHYTHM CONTROLLER)</u></p> <p><b>28</b> INTRO1, 2</p> <p><b>29</b> VARIATION/FILL-IN 1 à 4</p> <p><b>30</b> BREAK</p> <p><b>31</b> FADE IN/OUT</p> <p><b>32</b> ENDING1, 2</p> <p><b>33</b> SYNCHRO START</p> <p><b>34</b> SYNCHRO STOP</p> <p><b>35</b> marche/arrêt</p> <p><b>36</b> ACCOMP ON/OFF</p>
<p style="text-align: center;"><u>Zone de réglages (SETTING)</u></p> <p><b>8</b> Touche de sonorité (TONE)</p> <p><b>9</b> Touches haut/NON, bas/OUI (▼/NO, ▲/YES)</p> <p><b>10</b> RHYTHM</p> <p><b>11</b> Afficheur</p> <p><b>12</b> MENU</p> <p><b>13</b> MAIN</p> <p><b>14</b> EXIT</p> <p><b>15</b> VALUE (Cadran de valeur)</p> <p><b>16</b> Encodeurs rotatifs <b>K1</b>, <b>K2</b></p>	<p style="text-align: center;"><u>Zone de configuration (REGISTRATION)</u></p> <p><b>37</b> BANK</p> <p><b>38</b> REGISTRATION 1 à 8</p> <p><b>39</b> STORE</p> <p><b>40</b> FREEZE</p> <p><b>41</b> REC MODE</p> <p><b>42</b> MIDI ►/■</p> <p><b>43</b> AUDIO ►/■</p> <p><b>44</b> TRANSPOSE ▼ /▲</p> <p><b>45</b> OCTAVE ▼ /▲</p> <p><b>46</b> SUSTAIN</p> <p><b>47</b> Molette PITCH BEND</p> <p><b>48</b> Molette de modulation MODULATION</p> <p><b>49</b> Port pour clé USB</p> <p><b>50</b> Prise de casque PHONES</p>
<p style="text-align: center;"><u>Zone de contrôle de pad (PAD CONTROLLER) (MZ-X500 uniquement)</u></p> <p><b>17</b> SYNCHRO</p> <p><b>18</b> PHRASE</p> <p><b>19</b> SAMPLING</p> <p><b>20</b> CHORD</p> <p><b>21</b> MULTI</p> <p><b>22</b> STOP</p> <p><b>23</b> Pads 1 à 16</p>	



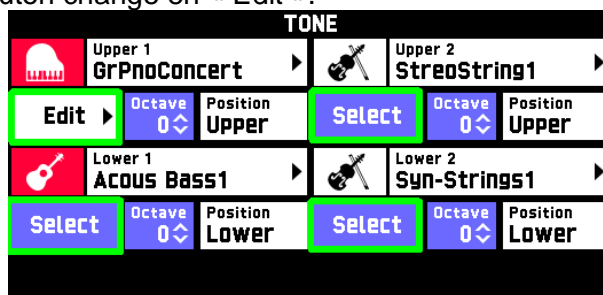
## 2.2 Édition d'une sonorité (sonorités personnalisées)

Utilisez la procédure de cette section pour modifier les sonorités de chaque partie (Upper1-2, Lower1-2), et ajouter des effets en fonction de vos besoins.

2.2.1	ÉDITER UNE SONORITÉ	89
2.2.2	RENOMMER UNE SONORITÉ	90
2.2.3	SUPPRIMER UNE SONORITÉ	90
2.2.4	ECRAN D'ÉDITION DE SONORITÉ ET PARAMÈTRES	91

### 2.2.1 Éditer une sonorité

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « TONE ».
- 2. Attribuez la sonorité que vous souhaitez modifier à une des parties du clavier numérique.  
Pour plus d'informations sur le changement de la sonorité attribuée à chaque partie, reportez-vous au MODE D'EMPLOI (Fonctions essentielles) § 1 ci-dessus.
- 3 Touchez le bouton « Edit » de la partie qui est attribuée à la sonorité à modifier pour ouvrir l'écran d'édition de la sonorité de la partie
- Si « Edit » n'est pas affiché pour la partie attribuée à la sonorité à modifier, touchez « Select ». Le bouton change en « Edit ».



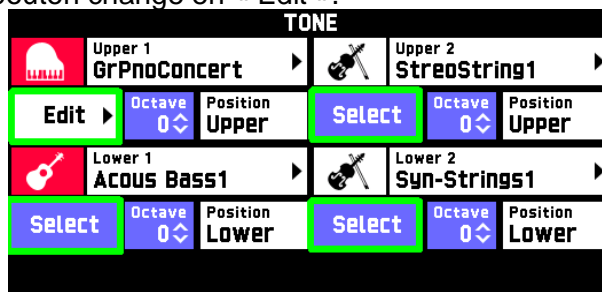
- 4. Touchez le paramètre à régler
- Pour configurer plus de paramètres avancés, touchez « Advanced »  
Les paramètres qui apparaissent sur l'écran d'édition dépendent de la sonorité que vous modifiez  
Pour plus d'informations sur les paramètres modifiables, reportez-vous aux explications données dans le tableau de catégorie de sonorité correspondant dans la section « Écran d'édition de sonorité et paramètres modifiables » (page FR-6).
- 5. Changez les réglages des paramètres de la façon souhaitée.
- Utilisez les touches  $\downarrow$ /NO,  $\uparrow$ /YES pour changer les valeurs du réglage.
- 6. Lorsque tout est comme vous le souhaitez, touchez « Write » sur l'écran « TONE EDIT MENU ».
- 7. Touchez « Rename ».
- 8. Touchez les touches sur le clavier virtuel sur l'écran pour saisir le nom de la sonorité.
- 9. Après avoir désigné le nom de la sonorité, touchez « Enter ».
- 10. Touchez le numéro de destination de la sonorité.  
Si le numéro de sonorité contient déjà des données, un astérisque (\*) lui sera juxtaposé.
- 11. Touchez « Execute ».  
Si le numéro de destination sélectionné ne contient pas de données, le message « Sure? » apparaît. S'il contient des données, le message « Replace? » apparaît.
- 12. Touchez « Yes » pour confirmer la sauvegarde
- Pour annuler et revenir à l'écran du point 10, touchez « No ».

### 2.2.2 Renommer une sonorité

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « TONE ».
- 2. Attribuez la sonorité que vous souhaitez renommer à une des parties du clavier numérique.

Pour plus d'informations sur le changement de la sonorité attribuée à chaque partie, reportez-vous au MODE D'EMPLOI (Fonctions essentielles) du clavier numérique.

- 3 Touchez le bouton « Edit » de la partie qui est attribuée à la sonorité à renommer.
- Si « Edit » n'est pas affiché pour la partie attribuée à la sonorité à renommer, touchez « Select ». Le bouton change en « Edit ».



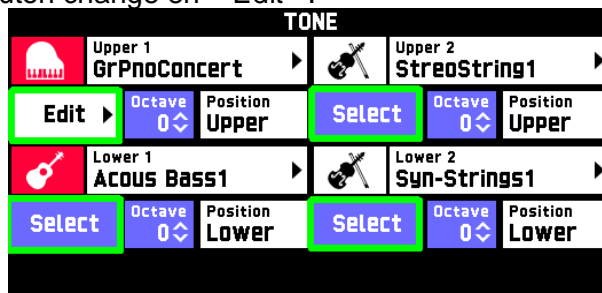
- 4. Touchez « Rename ».
- 5. Saisissez le nouveau nom.
- 6. Après avoir désigné le nom, touchez « Enter » pour ouvrir l'écran « TONE EDIT MENU »
- 7. Touchez « Write ».
- 8. Touchez le numéro de destination de la sonorité.  
Si le numéro de sonorité contient déjà des données, un astérisque (\*) lui sera juxtaposé.
- 9. Touchez « Execute ».
- 10. Touchez « Yes » pour confirmer le renommage
- Pour abandonner l'opération, touchez « No ».

### 2.2.3 Supprimer une sonorité

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « TONE ».
- 2. Attribuez la sonorité que vous souhaitez supprimer à une des parties du clavier numérique.

Pour plus d'informations sur le changement de la sonorité attribuée à chaque partie, reportez-vous au MODE D'EMPLOI (Fonctions essentielles) § 1 ci-dessus.

- 3. Touchez le bouton « Edit » de la partie qui est attribuée à la sonorité à supprimer
- Si « Edit » n'est pas affiché pour la partie attribuée à la sonorité à modifier, touchez « Select ». Le bouton change en « Edit ».



- 4. Touchez « Clear »
- 5. Touchez le nom de la sonorité que vous voulez supprimer
- 6. Touchez « Execute »
- 7. Touchez « Yes » pour confirmer la suppression  
Pour abandonner l'opération, touchez « No ».

## 2.2.4 Ecran d'édition de sonorité et paramètres

Les cellules grisées dans le tableau des pages FR-7 à FR-25 indiquent un groupe comprenant plusieurs éléments à régler. Toucher « Enter » indique les éléments à régler d'un groupe.

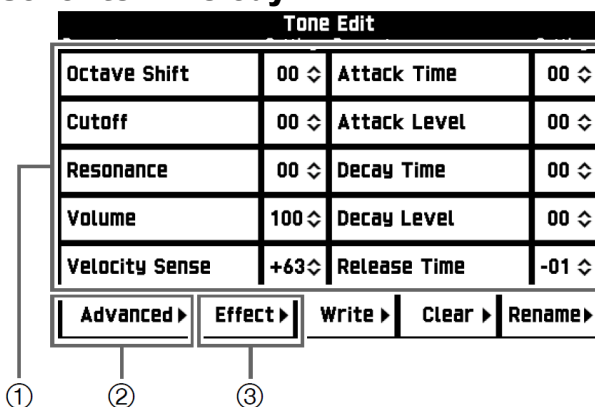
2.2.4.1	Paramètres modifiables de sonorités « Melody »	91
2.2.4.2	Paramètres des sonorités « Drawbar Organ »	95
2.2.4.3	Paramètres modifiables de sonorités « Drum »	96
2.2.4.4	Paramètres modifiables de sonorités « Hex Layer » (MZ-X500 uniquement)	97
2.2.4.5	Paramètres d'effet	104

### 2.2.4.1 Paramètres modifiables de sonorités « Melody »

Il y a 3 types de sonorité « Melody », chacune étant décrite ci-dessous. Avec ce clavier numérique, les paramètres modifiables sont les mêmes quel que soit le type de sonorité.

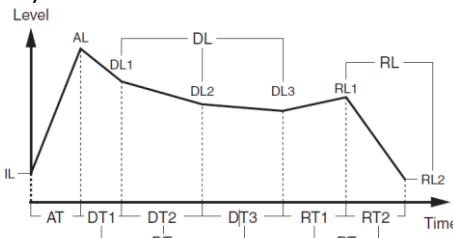
- ✓ Normal Tone: recommandé pour reproduire les sons d'instruments mélodiques avec des échelles normales.
- ✓ Piano Tone: recommandé pour la reproduction réaliste de légers changements dans la pression du toucher, comme avec un piano.
- ✓ Versatile Tone: Sonorité qui intègre divers types de sons et permettant d'exercer un contrôle précis sur différentes expressions musicales pour un seul instrument en fonction de la façon dont les notes sur le clavier sont jouées, ou de la pression appliquée lorsque vous appuyez sur les touches.

### Écran d'édition de sonorité « Melody »







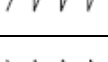


- 1 Paramètres utilisés fréquemment pour l'édition de sonorité
- 2 Paramètres avancés
- 3 Réglages des effets. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Paramètres d'effet modifiables » (page FR-18).

Texte affiché	Description	Réglages
Pitch	• Enveloppe de la hauteur. Les paramètres modifiables de ce groupe affectent la hauteur des notes	
Octave Shift	Décalage d'octave. Change la sonorité des notes par octaves	-2 à 0 à +2

Texte affiché	Description	Réglages
<p>Envelope</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La figure suivante s'applique aussi aux enveloppes de filtre, amp, etc. Dans le cas de l'enveloppe de la hauteur, la hauteur du son correspond à l'axe vertical (Level).</li> <li>• Avec une enveloppe de sonorité « Hex Layer », le temps de décroissance peut être divisé en 3 parties et le temps de relâchement peut être divisé en 2 parties et modifié</li> <li>• Quand Decay Level 3 est atteint pendant un relâchement de note, une transition immédiate est réalisée pour Release Level 1 sans prolongation.</li> <li>• Les plages de réglage des paramètres ci-dessous changent (en fonction des Presets des tonalités) dans le cas de sonorités « Melody » et de sonorités « Drum ». Lors de la modification d'une tonalité « Hex Layer », il y a des modifications de valeurs qui n'ont pas de rapport avec les Presets de la tonalité.</li> </ul> <p>– Durée et niveau de chaque enveloppe                      – Taux, profondeur, retard, augmentation, profondeur de modulation de LFO (page FR-9)</p>  <p>IL : Initial Level                      RT : Release Time                      AT: Attack Time                      (RT1: Release Time 1)                      AL: Attack Level                      (RT2: Release Time 2)                      DT: Decay Time                      RL : Release Level                      (DT1: Decay Time 1)              (RL1: Release Level 1)                      (DT2: Decay Time 2)              (RL2: Release Level 2)                      (DT3: Decay Time 3)                      DL : Decay Level                      (DL1: Decay Level 1)                      (DL2: Decay Level 2)                      (DL3: Decay Level 3)</p>	
<p>Initial Level</p>	<p>Niveau initial. Niveau du son au début de la note.</p>	<p>-64 à 0 à +63</p>
<p>Attack Time</p>	<p>Temps d'attaque. Temps écoulé jusqu'à ce que le niveau d'attaque soit atteint depuis le niveau initial.</p>	<p>-64 à 0 à +63</p>
<p>Release Time</p>	<p>Temps de relâchement. Temps qu'il faut pour atteindre le niveau de relâchement après le relâchement d'une touche.</p>	<p>-64 à 0 à +63</p>
<p>Release Level</p>	<p>Niveau de relâchement. Niveau ciblé atteint immédiatement après le relâchement d'une touche.</p>	<p>-64 à 0 à +63</p>
<p>Stretch Tune</p>	<p>Élargissement des octaves. Accentue les notes aiguës et nivelle les notes graves pour atteindre un accordage allongé caractéristique des pianos. Désactivez ce paramètre pour jouer avec un accordage normal (pas d'élargissement).</p>	<p>Off,                      Piano1,                      Piano2,                      Piano3,                      Piano4,                      Piano5,                      E.Piano1,                      E.Piano2</p>

Texte affiché	Description	Réglages
Filter	Filtre. C'est un groupe de paramètres modifiables associés à des filtres (sonorités). <ul style="list-style-type: none"> <li>Dans le cas de ce groupe, l'axe vertical (Level) sur le schéma de l'enveloppe de la hauteur indique la façon dont le filtre est appliqué.</li> </ul>	
Cutoff	Fréquence de coupure. Spécifie la fréquence de coupure du filtre.	-64 à 0 à +63
Resonance	Résonance. Spécifie la résonance d'une sonorité aux alentours de la fréquence de coupure.	-64 à 0 à +63
Velocity Sense	Sensibilité de la vitesse. Spécifie le degré de changement dans le filtre selon le changement de pression sur le clavier.	-64 à 0 à +63
Envelope	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pour le détail sur les paramètres ci-dessous, voir « Enveloppe de la hauteur ».</li> </ul> Initial Level, Attack Time, Release Time, Release Level	
Envelope Depth	Profondeur de l'enveloppe. Spécifie la façon dont l'enveloppe est appliquée.	0 à 127
Attack Level	Niveau d'attaque. Niveau ciblé atteint dès le début de la note.	-64 à 0 à +63
Decay Time	Temps de décroissance. Temps que met le son pour atteindre le niveau de décroissance depuis le niveau d'attaque.	-64 à 0 à +63
Decay Level	Niveau de décroissance. Niveau de maintien du son tant qu'une note ou une pédale est maintenue enfoncée.	-64 à 0 à +63
Amp	Amp. C'est un groupe de paramètres modifiables associés à l'amp. (volume).	
Volume	Volume. Spécifie le volume de l'amp.	0 à 127
Velocity Sense	Sensibilité de la vitesse. Spécifie le degré de changement de volume selon le changement de pression sur le clavier.	-64 à 0 à +63
Envelope	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dans le cas de ce groupe, l'axe vertical (Level) sur le schéma de l'enveloppe de la hauteur correspond au volume.</li> <li>Pour le détail sur les paramètres ci-dessous, voir « Enveloppe de la hauteur ».</li> </ul> Initial Level, Attack Time, Release Time <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour le détail sur les éléments à régler ci-dessous, voir « Filtre », ci-dessus.</li> </ul> Attack Level, Decay Time, Decay Level	
LFO	Oscillateur basse fréquence. C'est un groupe de paramètres LFO modifiables qui s'appliquent à la hauteur, le filtre et l'amp.	

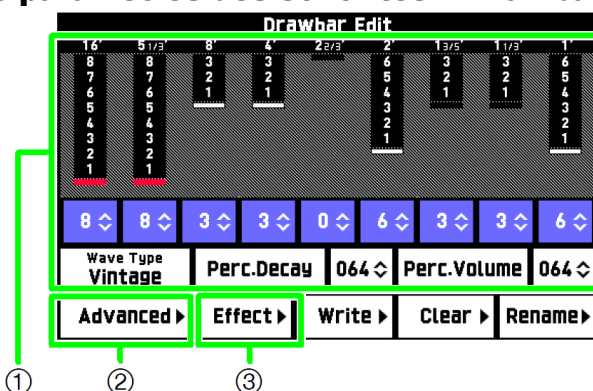
Texte affiché	Description	Réglages
Pitch Wave FilterAmpWave	Type d'onde. Spécifie un des types d'ondes suivants pour le LFO. FilterAmpWave est partagé par le filtre et l'ampli. Sin (Onde sinusoïdale)  Puls 1:3 (Onde carrée 1:3)  Tri (Onde triangulaire)  Puls 2:2 (Onde carrée 2:2)  Saw up (Onde en dents de scie orientées vers le haut)  Puls 3:1 (Onde carrée 3:1)  Saw down (Onde en dents de scie orientées vers le bas) 	Reportez-vous à la cellule de gauche.
Pitch Rate FilterAmpRate	Taux. Vitesse du LFO (fréquence). FilterAmpRate est partagé par le filtre et l'ampli.	-64 à 0 à +63
Pitch Depth Filter Depth Amp Depth	Profondeur. Spécifie la façon dont le LFO est appliqué.	-64 à 0 à +63
Pitch Delay Filter Delay Amp Delay	Retard. Spécifie le degré de retard dans la synchronisation pour l'application du LFO.	-64 à 0 à +63
Pitch Rise Filter Rise Amp Rise	Augmentation. Spécifie le temps nécessaire depuis le début de l'application du LFO jusqu'à ce que l'effet atteigne le niveau spécifié par la Profondeur ci-dessus.	-64 à 0 à +63
Pitch Mod.Depth Filter Mod.Depth Amp Mod.Depth	Profondeur de la modulation. Spécifie la façon dont la modulation s'applique au LFO.	-64 à 0 à +63
Portamento	Portamento. C'est le groupe des paramètres modifiables de portamento.	
Portamento On/Off	Portamento en/hors service. Sélectionnez « On » pour un glissement en douceur d'une sonorité à l'autre ou « Off » quand vous ne voulez pas de glissement en douceur.	Off, On
Portamento Time	Temps. Spécifie la durée de modification de la sonorité.	0 à 127
Pan	Pan. C'est un groupe de paramètres modifiables associés aux opérations pan (position du son stéréo).	
Dynamic Panning	Pan dynamique. Pour refléter les modifications de pan de la partie pour le son produit, sélectionnez « On » pour ce réglage. Sélectionnez « Off » si vous ne souhaitez pas que les modifications soient reflétées.	Off, On
Pan Position	Position panoramique. Sélectionnez « PreDSP » pour appliquer le pan avant le DSP, ou « PostDSP » pour appliquer le pan après le DSP.	PreDSP, PostDSP

### 2.2.4.2 Paramètres des sonorités « Drawbar Organ »

Ce sont les sonorités d'un orgue « Drawbar » classique avec 9 tirettes et un haut-parleur rotatif. Les  **curseurs 27** servent de tirettes harmoniques avec ces sonorités.

- ✓ La sonorité de l'orgue à tirettes peut être attribuée à la « Partie 1 » (Upper 1) uniquement.
- ✓ Les tonalités « Drawbar Organ » ne sont pas affectées par les opérations qui modifient la hauteur d'une note (telles que la molette de variation) et les réglages de tempérament.
- ✓ Quand une sonorité « Drawbar Organ » est sélectionnée, un bruit distinctif de tirettes est émis constamment, qu'une touche du clavier soit pressée ou non.
- ✓ Une sonorité « Drawbar Organ » peut être utilisée pour une seule partie uniquement.

#### Écran d'édition des paramètres des sonorités « Drawbar Organ »



- 1 Paramètres utilisés fréquemment pour l'édition de sonorité
- 2 Paramètres avancés
- 3 Réglages des effets. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Paramètres d'effet modifiables » (page FR-18).

Nom affiché	Description	Réglages
16'	16 pieds (16'). Spécifie le montant du déplacement de la tirette 16 pied.	0 à 8
5 1/3'	5 pieds 1/3 (5 1/3'). Spécifie le montant du déplacement de la tirette 5 1/3 pied.	0 à 8
8'	8 pieds (8'). Spécifie le montant du déplacement de la tirette 8 pied.	0 à 8
4'	4 pieds (4'). Spécifie le montant du déplacement de la tirette 4 pied.	0 à 8
2 2/3'	2 pieds 2/3 (2 2/3'). Spécifie le montant du déplacement de la tirette 2 2/3 pied.	0 à 8
2'	2 pieds (2'). Spécifie le montant du déplacement de la tirette 2 pied.	0 à 8
1 3/5'	1 pieds 3/5 (1 3/5'). Spécifie le montant du déplacement de la tirette 1 3/5 pied.	0 à 8
1 1/3'	1 pieds 1/3 (1 1/3'). Spécifie le montant du déplacement de la tirette 1 1/3 pied.	0 à 8
1'	1 pied (1'). Spécifie le montant du déplacement de la tirette 1 pied.	0 à 8
Sound Type	Commute le type de sonorité « Drawbar Organ ».	Sin, Synthesis, Vintage
Leakage Level	Ajuste le volume de bruit distinctif des tirettes de niveau.	0 à 15

Nom affiché	Description	Réglages
Percussion 2nd	Percussion 2nde harmonique. Lorsque ce réglage est activé, un second son de percussion harmonique est appliqué.	Off, On
Percussion 3rd	Percussion 3ème harmonique. Lorsque ce réglage est activé, un troisième son de percussion harmonique est appliqué.	Off, On
Percussion Decay Time	Temps de décroissance de la percussion. Spécifie le temps de décroissance du son de percussion.	0 à 127
Percussion Volume	Ajuste le volume des sons de percussion.	0 à 127
On Click	Touche enfoncée. Active ou désactive le clic audible lorsqu'une touche est enfoncée.	Off, On
Off Click	Touche relâchée. Active ou désactive le clic audible lorsqu'une touche est relâchée.	Off, On

### 2.2.4.3 Paramètres modifiables de sonorités « Drum »

Paramètres modifiables du son « Drum »

Pour changer les réglages des paramètres de chaque touche de clavier. Touchez la touche de clavier souhaitée puis changez ses paramètres. Touchez le bouton gauche (U) ou droit (I) pour faire défiler le clavier sur l'écran. Vous pouvez accéder aux paramètres à partir de l'écran Advanced  comme indiqué ci-dessous.

Inst: Inst 3 Inst Select

Cutoff: Inst 3 Filter 3 Cutoff

Resonance: Inst 3 Filter 3 Resonance

Volume: Inst 3 Amp 3 Volume Coarse: Inst 3 Pitch 3 Coarse Tune

Paramètres avancés

Réglages des effets. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Paramètres d'effet modifiables » (page FR-18).

Texte affiché	Description	Réglages
Inst	Édition d'instrument. C'est un groupe d'instruments modifiables affecté à chaque touche de clavier. • Touchez une touche du clavier pour spécifier la touche à modifier.	C-1 - G9
Inst Select	Sélection de numéro d'instrument. Spécifie le numéro de la tonalité « Drum » affecté à chaque touche.	Reportez-vous à « Liste des instruments » dans l'Appendice séparé.
Note Off Mode	Mode Fin de note. Lorsque ce réglage est activé, la note ne résonne plus lorsqu'une touche est relâchée.	Off, On
Assign Group	Groupe affecté. Spécifie sous forme de valeur comprise entre 1 et 15 le groupe dans lequel la touche sélectionnée doit être placée. Un seul clavier d'un groupe résonne constamment (pas de polyphonie).	Off, 1 à 15
Pitch	Enveloppe de la hauteur. • Pour les détails et les informations sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « Enveloppe de la hauteur (Pitch) » de la tonalité « Melody » (page FR-7). Initial Level, Attack Time	



Texte affiché	Description	Réglages
Coarse Tune	Accordage grossier. Change la hauteur des notes par demi-tons.	-24 à 0 à +24
Fine Tune	Accordage fin. Accorde finement la hauteur du son. Baisse la valeur jusqu'à -256 ou accroît la valeur jusqu'à +255 par demi-tons.	-256 à 0 à +255
Filter	Filtre. <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour les détails et les informations sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « Filtre » de la tonalité « Melody » (page FR-8). Cutoff, Resonance, Envelope Depth, Attack Level, Decay Time, Decay Level</li> <li>Pour les détails sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « Enveloppe de la hauteur » de la tonalité "Melody" (page FR-7). Initial Level, Attack Time</li> </ul>	
Amp	Amp. <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour les détails et les informations sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « Amp. de la tonalité "Melody" » (page FR-8). Volume</li> <li>Pour les détails sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « Enveloppe de la hauteur » de la tonalité Melody (page FR-7). Initial Level, Attack Time</li> <li>Pour les détails sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « Filtre » de la tonalité "Melody" (page FR-8). Attack Level, Decay Time, Decay Level</li> </ul>	
Pan	Pan. Précise si le son de la partie doit provenir du côté gauche ou du côté droit.	-64 à +63
Effect	Effet. C'est un groupe de paramètres modifiables de fonctions d'effet.	
Reverb Send	Envoi de réverbération. Spécifie la façon dont la réverbération (page FR-81) s'applique à une sonorité.	0 à 127
Chorus Send	Envoi de chorus. Spécifie la façon dont le chorus (page FR-81) s'applique à une sonorité.	0 à 127
Delay Send	Retard d'envoi. Spécifie la façon dont le retard (page FR-82) s'applique à une sonorité.	0 à 127
DSP On/Off	DSP activé/désactivé. Spécifie si le DSP doit être appliqué ou non aux sonorités.	Off, On
Pan	Pan. C'est un groupe de paramètres modifiables associés aux opérations pan (position du son stéréo). <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour les détails sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « Pan » de la tonalité « Melody » (page FR-9). Dynamic Panning, Pan Position</li> </ul>	

#### 2.2.4.4 Paramètres modifiables de sonorités « Hex Layer » (MZ-X500 uniquement)

Jusqu'à 6 sonorités sont superposées pour former des sons plus profonds. Chacun des sons superposés peut être modifié séparément.

Ajuste le volume de chaque superposition. Vous pouvez accéder au réglage du volume à partir de l'écran Advanced  comme indiqué ci-dessous.

Volume: Layer 3 Amp 3 Volume

Change les paramètres pour chaque niveau. Touchez le niveau souhaité puis changez ses paramètres. Vous pouvez accéder aux paramètres à partir de l'écran Advanced  comme indiqué ci-dessous.

Attack: Layer 3 Amp 3 Envelope 3 Attack1 Time

Decay: Layer 3 Amp 3 Envelope 3 Decay1 Time Sustain: Layer 3 Amp 3 Envelope 3 Decay 1/2/3 Level Release: Layer 3 Amp 3 Envelope 3 Release1 Time Cutoff: Layer 3 Filter 3 Cutoff

Reso: Layer 3 Filter 3 Resonance Coarse: Layer 3 Pitch 3 Coarse Tune

Paramètres avancés

Réglages des effets. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Paramètres d'effet modifiables » (page FR-18).

Nom affiché	Description	Réglages
Mode	Mode. Spécifie le mode hex laxer.	Normal, Mono, Bass Synth
Volume	Volume. Volume général « Hex Layer ».	0 à 127
Keyoff Velocity Mode	Mode de vitesse de relâchement. Sélectionnez « KeyOff » pour utiliser la vitesse de relâchement ou « KeyOn » pour sélectionner la vitesse de pression. Sélectionnez « Both » pour refléter les 2 vitesses (pression et relâchement).	KeyOff, KeyOn, Both
Legato	Legato. Avec le réglage « On », les notes peuvent être jouées de façon fluide en mode Mono. (Pas de déclencheur d'enveloppe)	Off, On
Layer	Superposition de sonorités. C'est le groupe des paramètres modifiables pour chaque superposition de sonorités. Touchez la superposition que vous souhaitez modifier puis modifier les réglages comme souhaité. • Quand « ALL » (toutes les superpositions) est sélectionné comme numéro de superposition, une marque x peut être affichée indiquant la partie à modifier. Elle indique que toutes les superpositions n'ont pas le même réglage pour le paramètre actuellement sélectionné.	
Layer On/Off	Superposition en service, hors service. La sélection désactive la superposition.	Off, On
Wave Number	Numéro d'onde. Sélectionne un type d'onde.	Reportez-vous à « Liste des ondes » dans l'Appendice séparé.

Nom affiché	Description	Réglages
Key Range Low	Touche Plage Inférieure. Spécifie la limite inférieure de la plage de clavier validée. Rien ne résonne lorsqu'une touche au-dessous de cette plage est enfoncée. <ul style="list-style-type: none"> <li>Touchez un réglage puis utilisez les touches du clavier pour le changer.</li> </ul>	C-1 - G9
Key Range High	Touche Plage Supérieure. Spécifie la limite supérieure de la plage de clavier validée. Rien ne résonne lorsqu'une touche au-dessus de cette plage est enfoncée. <ul style="list-style-type: none"> <li>Touchez un réglage puis utilisez les touches du clavier pour le changer.</li> </ul>	C-1 - G9
Velocity Range Low	Plage de vitesse inférieure. Spécifie la valeur minimale de la vitesse effective. Aucun son n'est produit quand vous jouez avec une vitesse inférieure à ce réglage.	0 à 127
Velocity Range High	Plage de vitesse supérieure. Spécifie la valeur maximale de la vitesse effective. Aucun son n'est produit quand vous jouez avec une vitesse supérieure à ce réglage.	0 à 127
Start Trigger	Déclencheur de démarrage. Spécifie si une note est produite quand une touche du clavier est pressée (KeyOn) ou quand une touche du clavier est relâchée (KeyOff).	KeyOn, KeyOff
Pitch	Enveloppe de la hauteur. <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour les détails sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « Enveloppe de la hauteur » de la tonalité « Melody » (page FR-7). Octave Shift</li> <li>Pour les détails sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « Enveloppe de la hauteur » de la tonalité « Drum » (page FR-11). Coarse Tune, Fine Tune</li> </ul>	
Envelope	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pour les détails sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « Enveloppe de la hauteur » de la tonalité « Melody » (page FR-7). Vous pouvez saisir les valeurs « Initial Level », « Attack Level » et « Release Level » dans une plage de -256 à 0 à +255. Vous pouvez saisir les valeurs « Attack Time », « Decay Time » et « Release Time » dans une plage de 0 à 127. Initial Level, Attack Time, Release Time, Release Level</li> <li>Pour les détails sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « Filtre » de la tonalité « Melody » (page FR-8). Vous pouvez saisir les valeurs « Attack Level » et « Decay Level » dans une plage de -256 à 0 à +255. Vous pouvez spécifier une valeur « Decay Time » dans une plage de 0 à 127. Attack Level, Decay Time, Decay Level</li> </ul>	

Nom affiché	Description	Réglages
Key Follow	Suivi des touches. Ajuste le montant du changement de hauteur entre les touches voisines du clavier. Une valeur élevée représente un plus grand changement.	-128 à 0 à +127
Key Follow Base	Base du suivi des touches. Touche du clavier formant le centre du suivi des touches.	C-1 - G9
Split Shift	Décalage du partage. À compter de la touche du clavier pressée, la forme d'onde qui sonne est celle attribuée à la touche du clavier qui correspond à la quantité de décalage de partage spécifiée au-dessus ou au-dessous la touche enfoncée. La hauteur utilisée est celle qui correspond à la touche du clavier enfoncée.	-12 à 0 à +12
LFO Layer Depth	Profondeur de superposition LFO. Ajuste comment le LFO est appliqué à chaque superposition.	0 à 127
Filter	Filtre. <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour les détails et les informations sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « Filtre » de la tonalité « Melody » (page FR-8). Vous pouvez saisir une valeur dans une plage de 0 à 127.</li> </ul> Cutoff, Resonance	
Filter Type	Type de filtre. Spécifie la plage coupée par le filtre. LPF1 : Filtre 6dB/oct pour les composantes de la bande des basses fréquences. Pas d'effet de résonance. Convient aux instruments acoustiques. LPF2 : Filtre 12dB/oct pour les composantes de la bande des basses fréquences. Pas d'effet de résonance. Convient aux instruments acoustiques. LPF3 : Filtre 12dB/oct pour les composantes de la bande des basses fréquences. Avec effet de résonance. Convient aux tonalités synthétisées. BPF : Filtre 6dB/oct pour les composants de la bande aux alentours de la fréquence de coupure. Avec effet de résonance. <ul style="list-style-type: none"> <li>HPF : Filtre 12dB/oct pour les composantes de la bande des hautes fréquences. Avec effet de résonance.</li> </ul>	Reportez-vous à la cellule de gauche
Velocity Sense	Sensibilité de la vitesse. Spécifie le degré de changement dans le filtre selon la vitesse de pression sur le clavier	-64 à 0 à +63
Envelope	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pour les détails sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « Filtre » de la tonalité « Melody » (page FR-8). Vous pouvez saisir une valeur dans une plage de 0 à 127.</li> </ul> Attack Level, Envelope Depth <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour les détails sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « Enveloppe de la hauteur » de la tonalité « Melody » (page FR-7). Vous pouvez saisir une valeur dans une plage de 0 à 127.</li> </ul> Initial Level, Attack Time	

Nom affiché	Description	Réglages
Decay 1 Time	Temps de décroissance 1. Temps que met le son pour atteindre le niveau de décroissance 1 depuis le niveau d'attaque	0 à 127
Decay 1 Level	Niveau de décroissance 1. Niveau ciblé pour la modification de décroissance 1 depuis le niveau d'attaque	0 à 127
Decay 2 Time	Temps de décroissance 2. Temps que met le son pour atteindre le niveau de décroissance 2 depuis le niveau de décroissance 1.	0 à 127
Decay 2 Level	Niveau de décroissance 2. Deuxième niveau ciblé pour la modification du niveau d'attaque 1 au niveau d'attaque 2	0 à 127
Decay 3 Time	Temps de décroissance 3. Temps que met le son pour atteindre le niveau de décroissance 3 depuis le niveau de décroissance 2	0 à 127
Decay 3 Level	Niveau de décroissance 3. Troisième niveau ciblé pour la modification du niveau d'attaque 2 au niveau d'attaque 3	0 à 127
Release 1 Time	Temps de relâchement 1. Temps nécessaire pour atteindre le niveau de relâchement 1 après le relâchement d'une touche	0 à 127
Release 1 Level	Niveau de relâchement 1. Niveau ciblé atteint immédiatement après le relâchement d'une touche	0 à 127
Release 2 Time	Temps de relâchement 2. Temps nécessaire pour atteindre le niveau de relâchement 2 depuis le niveau de relâchement 1	0 à 127
Release 2 Level	Niveau de relâchement 2. Second niveau ciblé atteint après le relâchement d'une touche.	0 à 127
Low Key Follow	Suivi des touches inférieures. Ajuste le montant du changement de filtre entre les touches voisines du clavier. Une valeur plus élevée représente un plus grand changement. Une valeur positive (+) spécifie une fréquence de coupure inférieure pour le registre grave du clavier	-128 à 0 à +127
Low Key	Touches inférieures. Applique l'effet de suivi des touches inférieures aux touches du registre grave (gauche) des touches spécifiées dans ce réglage	C-1 - G9 (Low Key High Key)
High Key Follow	Suivi des touches supérieures. Ajuste le montant du changement de filtre entre les touches voisines du clavier. Une valeur plus élevée représente un plus grand changement. Une valeur positive (+) spécifie une fréquence de coupure supérieure pour le registre aigu du clavier.	-128 à 0 à +127
High Key	Touches supérieures. Applique l'effet de suivi des touches supérieures aux touches du registre aigu (droit) des touches spécifiées dans ce réglage.	C-1 - G9 (Low Key High Key)
LFO Layer Depth	Profondeur de superposition LFO. Ajuste comment LFO est appliqué à chaque superposition.	0 à 127

Nom affiché	Description	Réglages
Amp	<p>Amp. Pour les détails, reportez-vous à « Amp » de la tonalité « Melody » (page FR-8).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour les détails sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « Amp » de la tonalité « Melody » (page FR-8). Volume, Velocity Sense</li> <li>Pour les détails sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous au son « Drum » « Amp » (page FR-12). Pan</li> </ul>	
Envelope	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pour les détails sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « Enveloppe de la hauteur » de la tonalité « Melody » (page FR-8). Vous pouvez saisir une valeur dans une plage de 0 à 127. Initial Level, Attack Time</li> <li>Pour les détails sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « Filtre de sonorité Melody » (page FR-8). Vous pouvez saisir une valeur dans une plage de 0 à 127. Attack Level</li> <li>Pour les détails sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « Filtre Hex Layer » (page FR-15). Decay 1 Time, Decay 1 Level, Decay 2 Time, Decay 2 Level, Decay 3 Time, Decay 3 Level, Release 1 Time, Release 1 Level, Release 2 Time</li> </ul>	
Low Key Follow	Suivi des touches inférieures. Ajuste le montant du changement de volume entre les touches voisines du clavier. Une valeur plus élevée représente un plus grand changement. Une valeur positive (+) spécifie un volume inférieur pour le registre grave du clavier.	-128 à 0 à +127
Low Key	Touches inférieures. Applique l'effet de suivi des touches inférieures aux touches du registre grave (gauche) des touches spécifiées dans ce réglage.	C-1 - G9 High (Low Key)
High Key Follow	Suivi des touches supérieures. Ajuste le montant du changement de volume entre les touches voisines du clavier. Une valeur plus élevée représente un plus grand changement. Une valeur positive (+) spécifie un volume supérieur pour le registre aigu du clavier.	-128 à 0 à +127
High Key	Touches supérieures. Applique l'effet de suivi des touches supérieures aux touches du registre aigu (droit) des touches spécifiées dans ce réglage.	C-1 - G9 High (Low Key)
LFO Layer Depth	Profondeur de superposition LFO. Ajuste comment le LFO est appliqué à chaque superposition.	0 à 127
Pitch	Hauteur. Les paramètres modifiables de ce groupe affectent la hauteur des notes.	

Nom affiché	Description	Réglages
Detune	<p>Désaccordage. Désaccorde légèrement les Superpositions 1 à 6 entre elles. Une valeur élevée accroît le montant du désaccordage. La valeur maximale (31) résulte en une différence de 100 centièmes (demi-tons) entre la Superposition 1 et la Superposition 6.</p> <p style="text-align: center;">Detune = 31 +50cent</p> <p style="text-align: center;">Layer4 Layer5 Layer6 Detune = 0 _____ Layer1 Layer2 Layer3</p> <p style="text-align: center;">50cent</p>	0 à 31
Pitch Lock Layer 1&2 Pitch Lock Layer 3&4 Pitch Lock Layer 5&6	Verrouillage de la hauteur du son. Lorsque ce réglage est activé pour la Superposition 1 et 2, la hauteur du son de la Superposition 2 devient la même que celle de la Superposition 1, pour que les 2 soient au même niveau. Il en est de même pour les Superpositions 3 et 4 et les Superpositions 5 et 6.	Off, On
Stretch Tune	Pour les détails, reportez-vous à « Élargissement des octaves » de la tonalité « Melody » (page FR-8).	
LFO	<p>Oscillateur basse fréquence. C'est un groupe de paramètres LFO modifiables appliqués à la hauteur de la sonorité superposée. Pour les détails, reportez-vous à « LFO » de la tonalité « Melody » (page FR-9).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour les détails sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « LFO » de la tonalité « Melody » (page FR-9). Vous pouvez saisir une valeur dans une plage de 0 à 127. Pitch Rate, Pitch Delay, Pitch Rise, Pitch Mod.Depth, Filter Amp Rate, Filter Delay, Filter Rise, Filter Mod.Depth, Amp Delay, Amp Rise, Amp Mod.Depth</li> <li>• Pour les détails sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « LFO » de la tonalité « Melody » (page FR-9). La plage de réglage de chaque « profondeur » est de – 128 à 0 à +127. Pitch Wave, FilterAmpWave, Pitch Depth, Filter Depth, Amp Depth</li> </ul>	

Nom affiché	Description	Réglages
Portamento	Portamento. C'est le groupe des paramètres modifiables de portamento. <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour les détails sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « Portamento » de la tonalité « Melody » (page FR-9). Portamento On/Off, Portamento Time</li> </ul>	
Chromatic	Chromatique. Pour le réglage « On », le passage d'un son à l'autre est par pas d'un demi-ton lors de l'utilisation de portamento.	Off, On
Pan	Pan. C'est un groupe de paramètres modifiables associés aux opérations pan (position du son stéréo). Pour les détails, reportez-vous à « Pan » de la sonorité « Melody » (page FR-9). <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour les détails sur les éléments à régler ci-dessous, reportez-vous à « Pan » de la sonorité « Melody » (page FR-9). Dynamic Panning, Pan Position</li> </ul>	

### 2.2.4.5 Paramètres d'effet

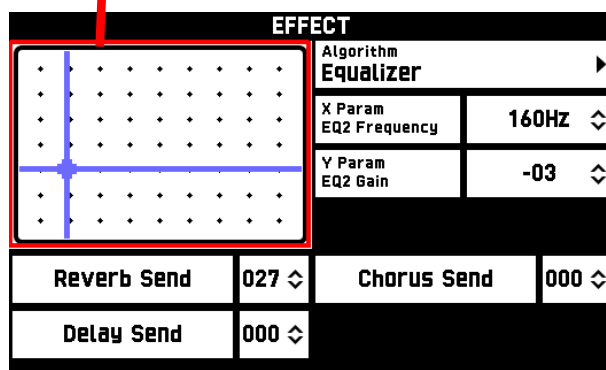
Ces paramètres configurent les réglages d'effet de chaque sonorité.

- 2.2.4.5.1 Écran d'édition d'effet 104
- 2.2.4.5.2 Paramètres DSP 105

#### 2.2.4.5.1 Écran d'édition d'effet

Toucher « Effect » sur un écran d'édition de sonorité (pages FR-6, 10, 11 et 13) affiche un écran pour les réglages d'effet avancés.

Commande de toucher



Nom affiché	Description	Réglages
Algorithm	Pour sélectionner le type de DSP et régler les paramètres. Les paramètres pouvant être réglés dépendent du type de DSP sélectionné.	Reportez-vous à « Paramètres DSP modifiables » ci-dessous.



Nom affiché	Description	Réglages
X Param, Y Param	Affiche les paramètres attribués à l'axe des X et à l'axe des Y. Pour les informations sur les paramètres que vous pouvez attribuer, reportez-vous à « Paramètres DSP modifiables » ci-dessous. X : Paramètres attribués à l'axe des X Y : Paramètres attribués à l'axe des Y	—
Commande de toucher	Les réglages « X Param » et « Y Param » peuvent être changés simultanément en touchant l'écran.	
Reverb Send	Spécifie la façon dont la réverbération s'applique à une sonorité.	0 à 127
Chorus Send	Spécifie la façon dont le chorus s'applique à une sonorité.	0 à 127
Delay Send	Spécifie la façon dont le retard s'applique à une sonorité.	0 à 127

#### 2.2.4.5.2 Paramètres DSP

Type de DSP/paramètres	Description	Réglages
Through	Sélectionnez cette option si vous ne souhaitez pas appliquer d'effet DSP. Aucun paramètre ne peut être réglé quand cette option est sélectionnée.	
Equalizer	L'égaliseur est à 3 bandes.	
EQ1 Frequency	Ajuste la fréquence centrale de l'égaliseur 1.	100, 125, 160, 200, 250, 315, 400, 500, 630, 800, 1.0k, 1.3k, 1.6k, 2.0k, 2.5k, 3.2k, 4.0k, 5.0k, 6.3k, 8.0k [Hz]
EQ1 Gain	Ajuste le gain de l'égaliseur 1. La valeur du Gain n'est pas une valeur en dB.	-12 à 0 à +12
EQ2 Frequency (X)	Ajuste la fréquence centrale de l'égaliseur 2.	100, 125, 160, 200, 250, 315, 400, 500, 630, 800, 1.0k, 1.3k, 1.6k, 2.0k, 2.5k, 3.2k, 4.0k, 5.0k, 6.3k, 8.0k [Hz]
EQ2 Gain (Y)	Ajuste le gain de l'égaliseur 2. La valeur du Gain n'est pas une valeur en dB.	-12 à 0 à +12

Type de DSP/paramètres	Description	Réglages
EQ3 Frequency	Ajuste la fréquence centrale de l'égaliseur 3.	100, 125, 160, 200, 250, 315, 400, 500, 630, 800, 1.0k, 1.3k, 1.6k, 2.0k, 2.5k, 3.2k, 4.0k, 5.0k, 6.3k, 8.0k [Hz]
EQ3 Gain	Ajuste le gain de l'égaliseur 3. La valeur du Gain n'est pas une valeur en dB.	-12 à 0 à +12
Input Level	Ajuste le niveau d'entrée.	0 à 127
Wet Level	Ajuste le niveau du son modulant.	0 à 127
Dry Level	Ajuste le niveau du son direct.	0 à 127
Compressor	Comprime le signal d'entrée, ce qui peut avoir pour effet de supprimer la variation de niveau et de permettre de prolonger les sons étouffés plus longtemps.	
Attack	Ajuste le niveau d'attaque du signal d'entrée. Une valeur inférieure correspond à un fonctionnement rapide du compresseur, ce qui supprime l'attaque du signal d'entrée. Une valeur supérieure retarde le fonctionnement du compresseur, et l'attaque du signal d'entrée est restituée telle quelle.	0 à 127
Release	Ajuste le temps écoulé du point où le signal d'entrée tombe à un certain niveau jusqu'à l'arrêt de la compression. Si un effet d'attaque est souhaité (sans compression au début du son), réglez ce paramètre sur la valeur la plus basse possible. Pour que la compression soit toujours appliquée, spécifiez une valeur élevée.	0 à 127
Depth (X)	Ajuste la compression du signal audio.	0 à 127
Wet Level (Y)	Ajuste le niveau du son modulant. Le niveau de sortie change selon le réglage de Depth et les caractéristiques de la sonorité d'entrée.	0 à 127
Dry Level	Ajuste le niveau du son direct.	0 à 127
Limiter	Limite le niveau du signal d'entrée de sorte qu'il ne s'élève pas au-dessus du niveau préréglé.	
Limit (X)	Ajuste le niveau de volume de la limite à laquelle la limitation est appliquée.	0 à 127
Attack	Ajuste le niveau d'attaque du signal d'entrée.	0 à 127
Release	Ajuste le temps écoulé du point où le signal d'entrée tombe à un certain niveau jusqu'à l'arrêt de la limitation.	0 à 127
Wet Level (Y)	Ajuste le niveau du son modulant. Le niveau de sortie change selon le réglage de Limit et les caractéristiques de la sonorité d'entrée. Utilisez ce paramètre pour corriger ces changements.	0 à 127

Type de DSP/paramètres	Description	Réglages
Dry Level	Ajuste le niveau du son direct.	0 à 127
Enhancer	Enrichit les profils du grave et de l'aigu dans le signal d'entrée.	
Low Frequency	Ajuste la fréquence de l'enrichisseur de grave.	0 à 127
Low Gain	Ajuste le gain de l'enrichisseur de grave.	0 à 127
High Frequency (X)	Ajuste la fréquence de l'enrichisseur d'aigu.	0 à 127
High Gain (Y)	Ajuste le gain de l'enrichisseur d'aigu.	0 à 127
Input Level	Ajuste le niveau d'entrée.	0 à 127
Wet Level	Ajuste le niveau du son modulant.	0 à 127
Dry Level	Ajuste le niveau du son direct.	0 à 127
Early Reflection	Générateur d'effets extrayant les premières réflexions de la réverbération. Applique de la présence acoustique aux notes.	
Wet Level (Y)	Ajuste le niveau du son modulant.	0 à 127
Feedback (X)	Ajuste la répétition du son réfléchi.	0 à 127
Tone	Ajuste la tonalité du son réfléchi.	0 à 127
Input Level	Ajuste le niveau d'entrée.	0 à 127
Dry Level	Ajuste le niveau du son direct.	0 à 127
Phaser	Produit une pulsation particulière, un son ample avec un LFO pour changer la phase du signal d'entrée et le mélanger au signal d'entrée original.	
Resonance	Ajuste la force de la rétroaction.	0 à 127
Manual	Ajuste le niveau de décalage du phaser de référence.	-64 à 0 à +63
LFO Rate (X)	Ajuste le taux LFO.	0 à 127
LFO Depth (Y)	Ajuste la profondeur LFO.	0 à 127
LFO Waveform	Sélectionne la forme d'onde LFO.	Sin, Tri, Random
Input Level	Ajuste le niveau d'entrée.	0 à 127
Wet Level	Ajuste le niveau du son modulant.	0 à 127
Dry Level	Ajuste le niveau du son direct.	0 à 127
Chorus	Donne de la profondeur et de l'ampleur aux notes.	
LFO Rate (X)	Ajuste le taux LFO.	0 à 127
LFO Depth (Y)	Ajuste la profondeur LFO.	0 à 127
LFO Waveform	Sélectionne la forme d'onde LFO.	Sin, Tri
Feedback	Ajuste la force de la rétroaction.	-64 à 0 à +63
Wet Level	Ajuste le niveau du son modulant.	0 à 127
Polarity	Inverse le LFO d'un canal.	-, +
Input Level	Ajuste le niveau d'entrée.	0 à 127
Dry Level	Ajuste le niveau du son direct.	0 à 127
Flanger	Applique au hasard de la pulsation et de la réverbération métallique aux notes. Sélectionne la forme d'onde LFO.	
LFO Rate (X)	Ajuste le taux LFO.	0 à 127
LFO Depth (Y)	Ajuste la profondeur LFO.	0 à 127
LFO Waveform	Sélectionne la forme d'onde LFO.	Sin, Tri, Random
Feedback	Ajuste la force de la rétroaction.	-64 à 0 à +63
Wet Level	Ajuste le niveau du son modulant.	0 à 127

Type de DSP/paramètres	Description	Réglages
Input Level	Ajuste le niveau d'entrée.	0 à 127
Dry Level	Ajuste le niveau du son direct.	0 à 127
<b>Tremolo</b>	Décale le volume du signal d'entrée avec un LFO.	
LFO Rate (X)	Ajuste le taux LFO.	0 à 127
LFO Depth (Y)	Ajuste la profondeur LFO.	0 à 127
LFO Waveform	Sélectionne la forme d'onde LFO.	Sin, Tri, Tra
Wet Level	Ajuste le niveau du son modulant.	0 à 127
Dry Level	Ajuste le niveau du son direct.	0 à 127
<b>Auto Pan</b>	Décale un pan gauche-droit continu du signal d'entrée avec un LFO.	
LFO Rate (X)	Ajuste le taux LFO.	0 à 127
LFO Depth (Y)	Ajuste la profondeur LFO.	0 à 127
LFO Waveform	Sélectionne la forme d'onde LFO.	Sin, Tri, Tra
Manual	Ajuste la position du pan (position stéréo). -64 est complètement à gauche, 0 est au centre et +63 est complètement à droite.	-64 à 0 à +63
Wet Level	Ajuste le niveau du son modulant.	0 à 127
Dry Level	Ajuste le niveau du son direct.	0 à 127
<b>Rotary</b>	Cet effet simule un haut-parleur rotatif.	
Speed (X)	Commute la vitesse sur rapide ou lent.	Slow, Fast
Brake	Arrête la rotation du haut-parleur.	Rotate, Stop
Fall Accel	Ajuste l'accélération lorsque la vitesse est commutée de rapide à lent.	0 à 127
Rise Accel	Ajuste l'accélération lorsque la vitesse est commutée de lent à rapide.	0 à 127
Slow Rate	Ajuste la vitesse de rotation du haut-parleur en mode lent.	0 à 127
Fast Rate (Y)	Ajuste la vitesse de rotation du haut-parleur en mode rapide.	0 à 127
Vibrato/Chorus	Sélectionne le type de vibrato (V) et de chorus (C).	Off, V1, C1, V2, C2, V3, C3
Wet Level	Ajuste le niveau du son modulant.	0 à 127
Dry Level	Ajuste le niveau du son direct.	0 à 127
<b>Drive Rotary</b>	C'est un simulateur de haut-parleur rotatif qui rend l'overdrive possible.	
Overdrive Gain (Y)	Ajuste le gain d'overdrive.	0 à 127
Overdrive Level	Ajuste le niveau de sortie de l'overdrive.	0 à 127
Speed (X)	Commute la vitesse sur rapide ou lent.	Slow, Fast
Brake	Arrête la rotation du haut-parleur.	Rotate, Stop
Fall Accel	Ajuste l'accélération lorsque la vitesse est commutée de rapide à lent.	0 à 127
Rise Accel	Ajuste l'accélération lorsque la vitesse est commutée de lent à rapide.	0 à 127
Slow Rate	Ajuste la vitesse de rotation du haut-parleur en mode lent.	0 à 127
Fast Rate	Ajuste la vitesse de rotation du haut-parleur en mode rapide.	0 à 127

Type de DSP/paramètres	Description	Réglages
Vibrato/Chorus	Sélectionne le type de vibrato (V) et de chorus (C).	Off, V1, C1, V2, C2, V3, C3
Wet Level	Ajuste le niveau du son modulant.	0 à 127
Dry Level	Ajuste le niveau du son direct.	0 à 127
<b>LFO Wah</b>	Effet « wah » pouvant affecter automatiquement la fréquence avec un LFO.	
Input Level	Ajuste le niveau d'entrée. Le signal d'entrée peut être distordu lorsque le niveau du son entrant, le nombre d'accords ou la valeur de la Résonance est élevé. Ajustez ce paramètre pour éliminer cette distorsion.	0 à 127
Resonance	Ajuste la force de la rétroaction.	0 à 127
Manual	Ajuste la fréquence de référence du filtre wah.	0 à 127
LFO Rate (X)	Ajuste le taux LFO.	0 à 127
LFO Depth (Y)	Ajuste la profondeur LFO.	0 à 127
LFO Waveform	Sélectionne la forme d'onde LFO.	Sin, Tri, Random
Wet Level	Ajuste le niveau du son modulant.	0 à 127
Dry Level	Ajuste le niveau du son direct.	0 à 127
<b>Auto Wah</b>	Effet « wah » pouvant décaler automatiquement la fréquence selon le niveau du signal d'entrée.	
Input Level	Ajuste le niveau d'entrée. Le signal d'entrée peut être distordu lorsque le niveau du son entrant, le nombre d'accords ou la valeur de la Résonance est élevé. Ajustez ce paramètre pour éliminer cette distorsion.	0 à 127
Resonance	Ajuste la force de la rétroaction.	0 à 127
Manual (X)	Ajuste la fréquence de référence du filtre wah.	0 à 127
Depth (Y)	Ajuste la profondeur du wah en fonction du niveau du signal d'entrée. La spécification d'une valeur positive a pour effet d'ouvrir le filtre wah proportionnellement à la taille du signal d'entrée et de produire un son brillant. La spécification d'une valeur négative a pour effet de fermer le filtre wah proportionnellement à la taille du signal d'entrée et de produire un son sombre.	-64 à 0 à +63
Wet Level	Ajuste le niveau du son modulant.	0 à 127
Dry Level	Ajuste le niveau du son direct.	0 à 127
<b>Distortion</b>	Distortion + Wah + Amp Simulator	
Dist Gain (Y)	Ajuste le gain de distorsion du signal d'entrée.	0 à 127
Dist Level	Ajuste le niveau de distorsion de sortie.	0 à 127
Dist Low	Ajuste le gain de distorsion des graves.	0 à 127
Dist High	Ajuste le gain de distorsion des aigus.	0 à 127
Wah Type	Spécifie le type de wah.	LPF, C-Wah, V-Wah, Fat Wah, Light Wah, Heavy Wah

Type de DSP/paramètres	Description	Réglages
Wah Depth	Ajuste la profondeur du wah en fonction du niveau du signal d'entrée.	-64 à 0 à +63
Wah Manual (X)	Ajuste la fréquence de référence du filtre wah.	0 à 127
Routing	Spécifie la distorsion et la connexion du wah.	Dist, Wah, Wah-Dist, Dist-Wah
Amp	Spécifie le type de simulation d'amp.	Bypass, PR Combo, RV Combo, JC Combo, TW Combo, DX Combo, AC Combo, MT Combo, BG Combo, MS Stack, TR Stack, SL Stack, RF Stack, EV Stack, Bass Combo1, Bass Combo2, Bass Stack
Wet Level	Ajuste le niveau du son modulant.	0 à 127
Dry Level	Ajuste le niveau du son direct.	0 à 127
Pitch Shifter	Cet effet transforme la hauteur du signal d'entrée.	
Pitch (X)	Ajuste le décalage de la hauteur par pas de quart de ton.	-24 à 0 à +24
High Damp	Ajuste l'amortissement des aigus. Plus le nombre est petit, plus l'amortissement est important.	0 à 127
Feedback	Ajuste le niveau de la rétroaction.	0 à 127
Input Level	Ajuste le niveau d'entrée.	0 à 127
Wet Level (Y)	Ajuste le niveau du son modulant.	0 à 127
Dry Level	Ajuste le niveau du son direct.	0 à 127
Fine	Ajuste le décalage de la hauteur. -50 est une diminution d'un quart de note, tandis que +50 est une augmentation d'un quart de note.	-50 à 0 à +50
Multi Chorus	C'est un effet de chorus avec 6 phases LFO différentes.	
LFO Rate (X)	Ajuste le taux LFO.	0 à 127
LFO Depth (Y)	Ajuste la profondeur LFO.	0 à 127
Wet Level	Ajuste le niveau du son modulant.	0 à 127
Dry Level	Ajuste le niveau du son direct.	0 à 127
Ring Modulator	Multiplie le signal d'entrée avec un signal de l'oscillateur interne pour créer un son métallique.	
OSC frequency (X)	Spécifie la fréquence de référence de l'oscillateur interne.	0 à 127
LFO Rate	Ajuste le taux LFO.	0 à 127

Type de DSP/paramètres	Description	Réglages
LFO Depth (Y)	Ajuste la profondeur LFO.	0 à 127
Tone	Ajuste le timbre du son d'entrée du modulateur en anneau.	0 à 127
Wet Level	Ajuste le niveau du son modulant.	0 à 127
Dry Level	Ajuste le niveau du son direct.	0 à 127
Delay	Retarde le signal d'entrée et le renvoie pour créer un effet de répétition.	
Delay Time (X)	Ajuste le temps de retard total.	0 à 127
Delay Ratio L	Ajuste le rapport du canal gauche par rapport au temps de retard total.	0 à 127
Delay Ratio R	Ajuste le rapport du canal droit par rapport au temps de retard total.	0 à 127
Delay Level L	Ajuste le niveau du canal gauche.	0 à 127
Delay Level R	Ajuste le niveau du canal droit.	0 à 127
Feedback Type	Sélectionne le type de rétroaction Stereo: Rétroaction stéréo Cross: Rétroaction croisée	Stereo, Cross
Feedback (Y)	Ajuste le niveau de la rétroaction.	0 à 127
High Damp	Ajuste l'amortissement des aigus. Plus le nombre est petit, plus l'amortissement est important.	0 à 127
Delay Tempo Sync	Spécifie comment le temps de retard total actuel est synchronisé avec le tempo. • Off: Utilise la valeur du temps de retard. • 1/4 à 3/4: Utilise la valeur selon le nombre de temps.	Off, 1/4, 1/3, 3/8, 1/2, 2/3, 3/4
Input Level	Ajuste le niveau d'entrée.	0 à 127
Dry Level	Ajuste le niveau du son direct.	0 à 127
Wet Level	Ajuste le niveau du son modulant.	0 à 127
Piano Effect	Cet effet convient au jeu sur piano acoustique.	
Lid Type (Y)	Ajuste la façon dont le son résonne en fonction de l'ouverture du couvercle d'un piano.	Closed, Semi Opened, Full Opened
Reflection Level (X)	Ajuste le niveau de réflexion initial.	0 à 127
Input Level	Ajuste le niveau d'entrée.	0 à 127
Wet Level	Ajuste le niveau du son modulant.	0 à 127
Dry Level	Ajuste le niveau du son direct.	0 à 127

## 2.3 Utilisation du séquenceur de motifs

Vous pouvez utiliser le séquenceur de motifs pour créer des motifs d'accompagnement qui résonneront lorsque vous utiliserez la fonction d'accompagnement automatique du clavier numérique et pour les sauvegarder comme rythmes personnalisés.

2.3.1	RYTHMES, MOTIFS D'ACCOMPAGNEMENT ET PARTIES INSTRUMENTALES	112
2.3.2	CRÉATION ET ÉDITION D'UN RYTHME PERSONNALISÉ	113
2.3.3	SAUVEGARDE D'UN RYTHME PERSONNALISÉ	123
2.3.4	SUPPRESSION D'UN RYTHME PERSONNALISÉ	124

### 2.3.1 Rythmes, motifs d'accompagnement et parties instrumentales

Chaque rythme du clavier numérique offre 12 motifs d'accompagnement différents nommés INTRO 1 et 2, VARIATION 1 à 4, FILL-IN 1 à 4, et ENDING 1 et 2.

Chaque motif d'accompagnement peut être constitué de 8 parties instrumentales (batterie, percussion, basse et accord 1 à accord 5).

La configuration générale d'un seul rythme est la suivante.

Intro 1, 2	Variation 1 à 4
Batterie	Batterie
Percussion	Percussion
Basse	Basse
Accord 1 à Accord 5	Accord 1 à Accord 5

Intermède 1 à 4	Fin 1, 2
Batterie	Batterie
Percussion	Percussion
Basse	Basse
Accord 1 à Accord 5	Accord 1 à Accord 5

### Données enregistrables

Les données indiquées ci-dessous peuvent être enregistrées sur chaque partie d'accompagnement.

- ✓ Reproduction par le clavier (données de notes)
- ✓ Manipulation de la molette de **PITCH BEND** (données de variation)
- ✓ Manipulation de la molette de **MODULATION** (données de modulation)

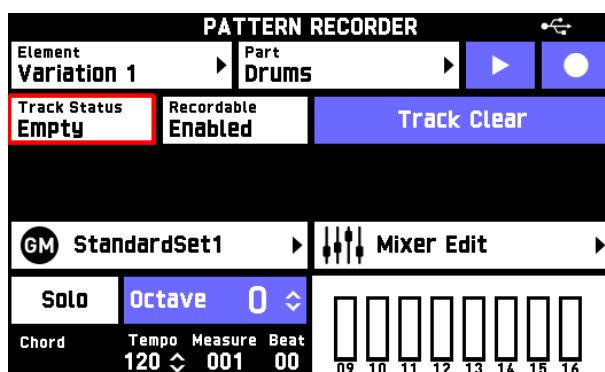
### Édition des parties instrumentales et zone personnelle

En règle générale, l'édition de motifs débute par les parties instrumentales. Le séquenceur de motifs maintient chaque partie instrumentale dans des emplacements de la mémoire appelés « zones personnelles » pour l'édition de rythmes. Ces emplacements sont utilisés lors de l'enregistrement du morceau joué. Notez cependant que la zone personnelle n'est pas utilisée lors de l'utilisation d'un rythme existant tout en conservant une partie des données existantes (données fixes).

Vous pouvez vérifier l'état d'une partie instrumentale sélectionnée sur l'écran « PATTERN RECORDER ».

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « RHYTHM ».
- 2. Sélectionnez le rythme à modifier.
- 3 Sur l'écran « RHYTHM », touchez « Edit ».
- 4. Touchez « Pattern Sequencer ».
- 5. Touchez « Recorder ».





Nom affiché	Signifie ceci :
Fixed (Données fixes)	Données de parties instrumentales rappelées d'un rythme préréglé ou d'un rythme personnalisé. Dans ce cas, les seuls réglages pouvant être effectués pour une partie instrumentale sont les réglages de mixeur. L'enregistrement en temps réel des notes jouées au clavier et l'édition d'événement ne sont pas autorisés.
Recorded (Données enregistrées)	La partie instrumentale est éditée dans une zone personnelle et les données enregistrées se trouvent dans la zone personnelle. Les réglages de mixeur, l'enregistrement en temps réel des notes jouées au clavier et l'édition d'événement sont autorisés lorsqu'une partie instrumentale porte cette mention.
<b>Nom affiché</b>	<b>Signifie ceci :</b>
Empty (Aucune donnée)	Cette partie instrumentale est éditée dans une zone personnelle mais cet emplacement ne contient aucune donnée (zone personnelle vide). Les réglages de mixeur, l'enregistrement en temps réel des notes jouées au clavier et l'édition d'événement sont autorisés lorsqu'une partie instrumentale porte cette mention.

### Stockage d'un rythme personnalisé

Vous pouvez stocker un maximum de 100 rythmes personnalisés dans la mémoire du clavier numérique. Pour rappeler un rythme personnalisé stocké, appuyez sur un des boutons de sélection de rythme dans la zone 4 RHYTHM pour afficher l'écran « RHYTHM SELECT ». Touchez ensuite « User » pour afficher un écran pour rappeler un rythme personnalisé.

2.3.1	CRÉATION ET ÉDITION D'UN RYTHME PERSONNALISÉ	113
2.3.2	SAUVEGARDE D'UN RYTHME PERSONNALISÉ	123
2.3.3	SUPPRESSION D'UN RYTHME PERSONNALISÉ	124

### [2.3.2 Création et édition d'un rythme personnalisé](#)

Vous pouvez utiliser le séquenceur de motifs pour modifier partiellement un rythme existant (par exemple, modifier seulement une des parties d'un motif d'accompagnement) ou simplement changer les réglages du mixeur. Vous pouvez aussi enregistrer chaque partie de tous les motifs d'accompagnement en partant de rien pour créer un rythme entièrement nouveau.

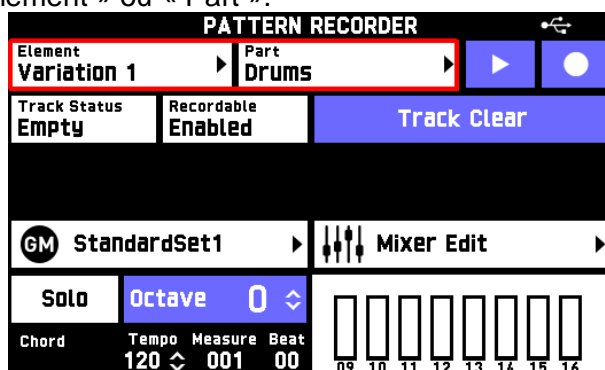
- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « RHYTHM ».
- 2. Touchez le nom du rythme.
- 3. Touchez le rythme que vous voulez modifier.
- 4. Touchez **14** « EXIT » pour ouvrir l'écran « RHYTHM »
- 5. Touchez « Edit ».
- 6. Touchez « PATTERN SEQUENCER » pour afficher l'écran « PATTERN SEQUENCER »
- 7. Créez ou Modifiez le rythme comme vous le souhaitez

Pour les informations sur les paramètres modifiables et pour savoir comment faire les modifications, reportez-vous à la section de ce mode d'emploi de la page FR-27 (Pour enregistrer un rythme pour chaque partie) à la page FR-33 (Pour importer des données MIDI dans la mémoire du clavier numérique à partir d'une clé USB).

2.3.1.1	Enregistrer un rythme pour chaque partie	114
2.3.1.2	Modifier un élément	116
2.3.1.3	Modifier les données de chaque partie	117
2.3.1.4	Ajuster la balance entre les instruments	121
2.3.1.5	Importer des données MIDI dans la mémoire du clavier numérique à partir d'une clé USB	122
2.3.1.6	Initialiser les données devant être éditées	123

### 2.3.2.1 Enregistrer un rythme pour chaque partie

- 1. Sur l'écran « PATTERN SEQUENCER », touchez « Recorder » pour afficher l'écran « PATTERN RECORDER »
- 2. Touchez « Element » ou « Part ».



- 3. Sélectionnez l'élément (sur l'écran ELEMENT) ou la partie (sur l'écran « PART ») que vous souhaitez enregistrer.

La possibilité de réaliser ou non l'enregistrement, et le type d'enregistrement possible dépendent de l'état de la partie (Track Status) de l'élément sélectionné.

État de la piste	Enregistrable	Description
Fixed	Disabled	L'enregistrement n'est pas possible. Pour enregistrer cette partie, réalisez les étapes ci-dessous pour supprimer ses données. 1. Touchez « Track Clear ». 2. Touchez « Yes ». Les données de la partie sont supprimées et « Track Status » change sur « Empty », ce qui signifie que l'enregistrement est possible.
Recorded	Enabled	La surimposition des données enregistrées est possible.
Empty	Enabled	La partie est vide. Un nouvel enregistrement est possible.

NB : « Recordable » ne devient pas « Enabled » si une partie d'intro ou de fin est « Fixed ». Pour modifier une intro ou une fin, supprimez toutes les données de la partie.

- Les éléments peuvent aussi être sélectionnés en appuyant sur les boutons ci-dessous. Pour sélectionner une Fill-In (1 à 4), appuyez 2 fois sur un des boutons ct VARIATION/FILL-IN (1 à 4).
  - Touches cs INTRO 1, 2
  - Touches ct VARIATION/FILL-IN 1 à 4
  - Touches dm ENDING 1, 2

➤ 4. Effectuez les réglages ci-dessous si nécessaire.

Paramètre	Description	Réglage
Nom de la sonorité	Change la sonorité. Sonorités pouvant être sélectionnées en fonction du type de partie.	Reportez-vous à « Liste des sonorités » dans l'Appendice séparé.
Mixer Edit	Ajuste la balance entre les instruments.	Reportez-vous à « Pour ajuster la balance entre les instruments » (page FR-33).
Solo	Joue la partie actuellement sélectionnée uniquement.	Off (Hors service), On (En service)
Octave	Change la hauteur du clavier d'une octave à la fois pendant l'enregistrement.	-3 à +3
Tempo	Change le tempo.	20 à 255

- 5. Touchez « ● » pour mettre le clavier en attente d'enregistrement  
« ► » clignote sur l'écran

Les réglages suivants peuvent être effectués pendant l'attente d'enregistrement.

Affichage : Nom de l'élément	Description	Réglage
Chord: Reproduction d'un accord	Lorsque l'enregistrement d'un motif d'accompagnement commence, la lecture répétée de toutes les parties du motif, sauf la partie enregistrée, commence également. Pendant cette lecture répétée, vous pouvez utiliser ce réglage pour spécifier le type d'accord devant être utilisé pour la lecture par les parties des basses et accords. Vous avez le choix entre « C » (Do majeur), « C7 » (Do 7ème) et « Cm » (Do mineur). La sélection de « Off » désactive les notes des parties basses et accords.	Off, C, C7, Cm
Quantize: Quantification	Spécifiez soit l'enregistrement de notes au fur et à mesure qu'elles sont jouées au clavier (Off) soit l'alignement automatique de notes sur une note de base (autre réglage que Off).	Off, 2, 6, 7,
Precount: Pré-mesure	Spécifie si une pré-mesure doit être tapée au début de l'enregistrement après avoir touché « ► » en attente d'enregistrement. Une seule mesure est tapée lorsque « 1 » est sélectionné et 2 mesures sont tapées lorsque « 2 » est sélectionné. Sélectionner « Off » désactive la pré-mesure, de façon que l'enregistrement démarre dès que « ► » est touché.	Off, 1, 2
Metronome: Métronome	Spécifie si le métronome doit (On) ou ne doit pas (Off) résonner pendant l'enregistrement.	Off, On

- 6. Touchez « ► » pour démarrer l'enregistrement.  
« ► » change en « ■ »

Seules les opérations ci-dessous peuvent être effectuées pendant que l'enregistrement est en cours.

- ✓ Activation/désactivation Métronome
- ✓ Changement de tempo
- ✓ Activation/désactivation « Solo »
- ✓ Changement d'octave
- 7. Lorsque vous avez fini d'enregistrer, touchez « ■ »
- 8. Répétez les étapes 2 à 7 si nécessaire pour enregistrer d'autres parties et/ou les 9. parties d'autres éléments.
- 9. Touchez **14** « EXIT » pour revenir à l'écran « RHYTHM EDIT MENU ».
- 10 Sauvegardez le rythme modifié en utilisant la procédure de la section « Sauvegarde d'un rythme personnalisé » (page FR-34).

### 2.3.2.2 Modifier un élément

- 1. Sur l'écran « PATTERN SEQUENCER », touchez « Element Edit » pour afficher l'écran ELEMENT EDIT

ELEMENT EDIT	
Parameter	Setting
Element	Variation 1 ▶
Element Copy	Enter ▶
Measure	02
Beat	4/4
Element Clear	Execute

- 2. Paramétrez les réglages nécessaires.
  - Touchez un paramètre et sélectionnez
  - Utilisez les boutons **9** ▼/NO, ▲/YES pour choisir le réglage dans la liste

Paramètre	Description	Réglage
Element	Sélectionne un élément à modifier.	Intro 1, Intro 2, Variation 1, Variation 2, Variation 3, Variation 4, Fill-in 1, Fill-in 2, Fill-in 3, Fill-in 4, Ending 1, Ending 2
Element Copy	Copie un élément sur un autre rythme. Touchez « Enter » pour afficher l'écran ELEMENT COPY. Dans la colonne « Source », spécifiez l'élément du rythme que vous souhaitez copier. Dans la colonne « Destination », spécifiez l'élément de destination de la copie. Après avoir configuré les réglages de la source et de la destination de la copie, touchez « Execute ». • L'élément de la source et l'élément de la destination doivent être du même type.	

Paramètre	Description	Réglage
Measure	Spécifie le nombre de mesures. • Si vous modifier un rythme intégré du clavier numérique, vous ne pourrez pas changer le nombre de mesures. Pour changer le nombre de mesures, utilisez d'abord « Element Clear » pour supprimer les données de l'élément actuel.	Intro, Variation, Ending: 01 à 16 Fill-in: 01 à 02
Beat	Spécifie le battement. • Si vous modifier un rythme intégré du clavier numérique, vous ne pourrez pas changer le réglage du battement. Pour changer le réglage du battement, utilisez d'abord « Element Clear » pour supprimer les données de l'élément actuel.	2/4, 3/4, 4/4, 2/8, 3/8, etc.
Element Clear	Toucher « Execute » puis « Yes » permet de supprimer l'élément sélectionné.	

- 3. Touchez **14** « EXIT » pour revenir à l'écran « RHYTHM EDIT MENU ».
- 4. Sauvegardez le rythme modifié en utilisant la procédure de la section « Sauvegarde d'un rythme personnalisé » (page FR-34).

### 2.3.2.3 Modifier les données de chaque partie

- 1. Sur l'écran « PATTERN SEQUENCER », touchez « Part Edit » pour ouvrir l'écran « PART EDIT »

PART EDIT	
Parameter	Setting
Element Select	Variation 1 ▶
Part Select	Drums ▶
Part Copy	Enter ▶
Parameter Edit	Enter ▶
Event Edit	Enter ▶
Part Clear	Execute

- 2. Paramétrez les réglages nécessaires.
  - Touchez un paramètre pour le sélectionner
  - Utilisez les boutons **9** ▼/NO, ▲/YES pour choisir le réglage dans la liste

Paramètre	Description	Réglage
Element Select	Sélectionne un élément à modifier.	Intro 1, 2 Variation 1 à 4 Fill-in 1 à 4 Ending 1, 2
Part Select	Sélectionne une partie à modifier.	Drums, Bass, Chord 1 à 5, Percussion

Paramètre	Description	Réglage
Part Copy	<p>Copie une partie d'un autre rythme. Les intros et les fins ne peuvent pas être copiées.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Dans la colonne « Source », spécifiez le rythme de la source de la copie, l'élément et la partie. <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour copier seulement un événement, touchez « Event Only » de façon qu'il devienne « On ».</li> </ul> </li> <li>Dans la colonne « Destination », spécifiez l'élément et la partie de destination de la copie.</li> <li>Touchez « Execute ».</li> <li>Touchez « Yes ».</li> </ol> <p>Cela permet de copier la partie sélectionnée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'élément de la source et l'élément de la destination doivent être du même type.</li> <li>Les parties peuvent être copiées en fonction de la partie de la destination de la copie.</li> </ul>	
Parameter Edit	<p>Les réglages des paramètres de la partie peuvent être configurés.</p> <p>La modification des paramètres peut être réalisée uniquement quand une partie a un état enregistrable (Track Status: Empty ou Recorded). Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Édition des parties instrumentales et zone personnelle » (page FR-26).</p>	
Element Select	Sélectionnez un élément.	Intro 1, 2 Variation 1 à 4 Fill-in 1 à 4 Ending 1, 2
Part Select	Sélectionnez une partie.	Drums, Bass, Chord 1 à 5, Percussion
Table	<p>Reportez-vous à « Table (Table de conversion des accords) » (page FR-32).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les parties batterie et percussion ne peuvent pas être modifiées.</li> </ul>	
Break Point	<p>Ce paramètre spécifie la note, de Do à Si, qui est le point où les notes de la basse et des accords de l'accompagnement automatique passent à l'octave inférieure.</p> <p>Par exemple, lorsque Fa est spécifié comme point de transition, un accord de Do majeur enregistré comme C3E3G3 (Do-Mi-Sol) devient D3F#3A3 (Do-Fa#-La élevé d'une note) lorsque Ré est pressée sur le clavier d'accords, E3G#3B3 (Mi-Sol#-Si élevé d'une note) lorsque Mi est pressée et F2A2C3 (Fa-La-Do abaissé d'une octave) lorsque Fa est pressée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les parties batterie et percussion ne peuvent pas être modifiées.</li> </ul>	C à B

Paramètre	Description	Réglage
Inversion	<p>Spécifie si les accords joués comme accompagnement automatique doivent utiliser ou non des accords inversés des accords originaux (Mi-Sol-Do et Sol-Do-Mi pour Do-Mi-Sol). Supposons par exemple que l'accord original enregistré en Do majeur est Do-Mi-Sol et un accord de Fa est joué sur le clavier d'accords. Si « Off » est sélectionné pour ce réglage, l'accord sera directement converti en Fa-La-Do. Si « On » (ou « 7th ») est sélectionné, l'accord sera converti en Do-Fa-La, la forme inversée la plus proche de Do-Mi-Sol. La transition des notes des accords reproduits est plus courte lorsque « On » (ou « 7th ») est sélectionné, et les sons de l'accompagnement semblent plus naturels. Notez qu'il faut sélectionner « 7th » au lieu de « On » seulement si C7 a été spécifié pour le réglage « Chord »* lors de l'enregistrement du motif d'accompagnement et si « Chord 7th » a été sélectionné pour la table de conversion des accords.</p> <p>Lorsque « On » (ou « 7th ») est sélectionné pour ce réglage, veillez à bien sélectionner « C » comme réglage pour « Break Point ».</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les parties batterie et percussion ne peuvent pas être modifiées.</li> </ul> <p>* « Chord » est un élément de réglage de l'écran « PATTERN RECORDER ». Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Pour enregistrer un rythme pour chaque partie » (page FR-27).</p>	Off, On, 7th
Retrigger	<p>Précise la manière dont un motif d'accompagnement est affecté par un changement d'accords dans un motif.</p> <p>Lorsque « On » est sélectionné, le motif « se redéclenche », et la note correspondante du nouvel accord joué se substitue à la note actuellement jouée. Lorsque « Off » est sélectionné, un changement d'accords coupe la note résonnant actuellement et la note suivante du motif du nouvel accord est jouée.</p> <p>Le redéclenchement est réalisé quand le réglage est sur « On », et n'est pas réalisé quand le réglage est sur « Off ».</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les parties batterie et percussion ne peuvent pas être modifiées.</li> </ul>	Off, On
Bend Range	Spécifie la plage de variation du pitch bender par demi-tons.	0 à 24
Event Edit	<p>Permet la modification des unités d'évènement. Pour de plus amples informations sur l'édition d'événements, reportez-vous à « Édition d'événements » (page FR-62). La modification d'évènement peut être réalisée uniquement quand une partie a un état enregistrable (Track Status: Empty ou Recorded). Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Édition des parties instrumentales et zone personnelle » (page FR-26).</p>	
Part Clear	Touchez « Execute » pour supprimer la partie sélectionnée.	

- 3. Touchez **14** « EXIT » pour revenir à l'écran « RHYTHM EDIT MENU »
- 4. Sauvegardez le rythme modifié en utilisant la procédure de la section « Sauvegarde d'un rythme personnalisé » (page FR-34).

**Table (Table de conversion des accords)**

L'enregistrement de chaque motif d'accompagnement est réalisé normalement en « Do majeur » (fondamentale Do, type majeur). Lorsque vous jouez un accompagnement automatique, vous pouvez utiliser une fondamentale autre que « Do » et un type d'accord autre que majeur. Pour le faire, le clavier numérique convertit les données enregistrées en « Do majeur » sur une autre fondamentale et/ou type d'accord. La table de conversion des accords est utilisée pendant la conversion pour faire des corrections basées sur les parties instrumentales et le genre musical afin d'assurer un son naturel quel que soit la fondamentale et/ou le type d'accord spécifié.

Ce paramètre propose les 19 types de tables de conversion d'accords suivants.

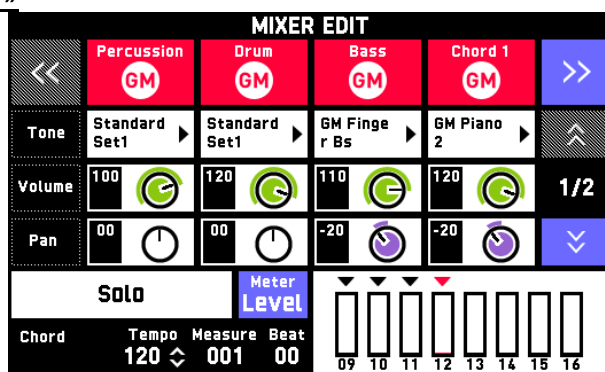
Nom de la table	Motif d'accompagnement	Partie instrumentales	Description	
Bass Basic	Variation 1 à 4, Fill-in 1 à 4	Basse	Utilisée normalement pour la partie basse.	
Bass f-root		Basse	Variation de « Bass Basic ». La première note devient toujours la fondamentale lors du changement d'accords.	
Bass 7th		Basse	Utilisée pour une partie basse enregistrée avec un accord de 7th.	
Bass 7th f-root		Basse	Variation de « Bass 7th ». La première note devient toujours la fondamentale lors du changement d'accords.	
Chord Basic		Accord	Utilisée normalement pour la partie basse.	
Chord Var2		Accord	Utilisée pour une partie accord contenant un accord tendu.	
Chord Var3		Accord	Lorsqu'un accord de 7th est spécifié pendant la lecture, la 5ème note est convertie en 7ème. Dans le cas de Do 7ème (C7), par exemple, Sol devient Si bémol.	
Chord Var4		Accord	Variation de « Chord Basic ».	
Chord 7th		Accord	Utilisée pour un accord enregistré avec un accord de 7th.	
Chord Minor		Accord	Utilisée pour une partie accord enregistrée avec un accord mineur.	
Phrase		Accord	Utilisée pour la partie accord sur laquelle une phrase (par exemple une gamme majeure) a été enregistrée.	
Bass Minor		Basse	Utilisée pour une partie basse enregistrée avec un accord mineur.	
Bass Minor f-root		Basse	Variation de « Bass Minor ». La première note devient toujours la fondamentale lors du changement d'accords.	
Penta Phrase		Accord	Utilisée pour une partie accord enregistrée dans une phrase en gamme pentatonique.	
Intro n-minor		Intro 1, 2, Fill-in 1, 2	Basse/Accord	Convertit en accord mineur naturel un accord mineur spécifié au cours du morceau joué.
Intro m-minor			Basse/Accord	Convertit en accord mineur mélodique (ascendant) un accord mineur spécifié au cours du morceau joué.



Nom de la table	Motif d'accompagnement	Partie instrumentales	Description
Intro h-minor		Basse/Accord	Convertit en accord mineur harmonique un accord mineur spécifié au cours du morceau joué.
Intro no Change		Basse/Accord	Enregistrement de l'original, sans conversion mineur/majeur selon l'accord spécifié au cours du morceau joué.
Intro dorian		Basse/Accord	Convertit en gamme dorianne un accord mineur spécifié au cours du morceau joué.

### 2.3.2.4 Ajuster la balance entre les instruments

- 1. Sur l'écran « PATTERN SEQUENCER », touchez « Mixer Edit » pour ouvrir l'écran « MIXER EDIT »



- 2. Paramétrez les réglages nécessaires.
- Touchez un paramètre pour le sélectionner
  - Utilisez les boutons **9** ▼/NO, ▲/YES pour choisir le réglage dans la liste qui apparaît

Paramètre	Description	Réglage
Element	Sélectionne un élément.	Intro 1, 2 Variation 1 à 4 Fill-in 1 à 4 Ending 1, 2
Beat	Montre le réglage de battement des données MIDI.	–
Start Measure	Spécifie la mesure initiale.	–
Measure Length	Spécifie la longueur du rythme.	Intro, Variation, Ending: 01 à 16 Fill-in: 01, 02
Key Shift	Change la touche.	–12 à +12
Normalize	Pour « On », les notes d'accords et les notes de base sont rappelées de force uniquement. Cette option est disponible uniquement pour les variations et les insertions.	Off, On
Chord Type	Sélectionne un accord pour une mesure spécifiée. Seuls Do ou Do mineur peuvent être sélectionnés pour une intro ou une fin.	C (Do), Cm (Do mineur), C7 (Do 7ème), CM7 (Do 7ème mineur)
Part Channel	Spécifie le canal MIDI de chaque partie.	Chaque partie : 1 à 16

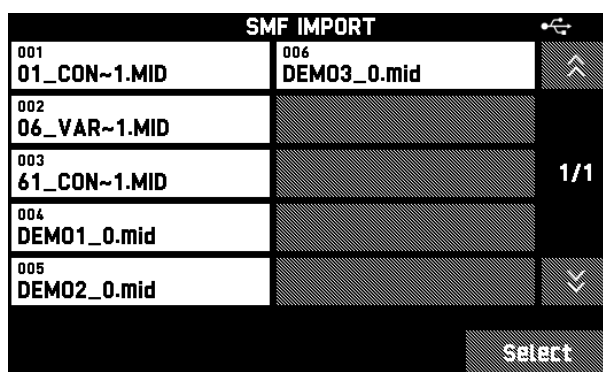
Paramètre	Description	Réglage
Convert Type	Sélectionne l'élément à convertir. Current Element: Convertit l'élément actuellement sélectionné. All Elements: Convertit tous les éléments.	Current Element All Elements

- 3. Touchez **14** « EXIT » pour revenir à l'écran « RHYTHM EDIT MENU ».
- 4. Sauvegardez le rythme modifié en utilisant la procédure de la section « Sauvegarde d'un rythme personnalisé » (page FR-34).

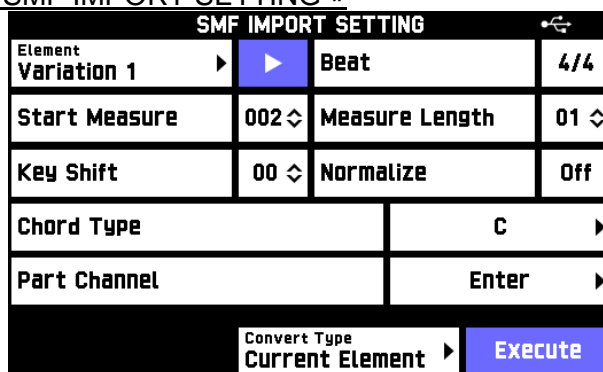
### 2.3.2.5 Importer des données MIDI dans la mémoire à partir d'une clé USB

La procédure suivante permet d'importer des données MIDI au format SMF stockées sur une clé USB dans la mémoire du clavier numérique comme rythme personnalisé.

- 1. Sur l'écran « PATTERN SEQUENCER », touchez « SMF Import » pour ouvrir l'écran « SMF IMPORT »  
S'il n'y a pas de fichier contenant des données MIDI, le message « No File! » apparaît sur l'affichage.



- 2. Sélectionnez les données que vous souhaitez importer, puis touchez « Select » pour ouvrir l'écran « SMF IMPORT SETTING »



- 3. Configurez les paramètres avancés pour les données à importer.
  - Touchez « ► » pour lire les données spécifiées par « Start Measure » et « Measure Length » et ainsi vérifier les mesures à importer

Paramètre	Description	Réglage
Element	Sélectionne un élément.	Intro 1, 2 Variation 1 à 4 Fill-in 1 à 4 Ending 1, 2
Beat	Montre le réglage de battement des données MIDI.	–
Start Measure	Spécifie la mesure initiale.	–

Measure Length	Spécifie la longueur du rythme.	Intro, Variation, Ending: 01 à 16 Fill-in: 01, 02
Key Shift	Change la touche.	-12 à +12
Normalize	Pour « On », les notes d'accords et les notes de base sont rappelées de force uniquement. Cette option est disponible uniquement pour les variations et les insertions.	Off, On
Chord Type	Sélectionne un accord pour une mesure spécifiée. Seuls Do ou Do mineur peuvent être sélectionnés pour une intro ou une fin.	C (Do), Cm (Do mineur), C7 (Do 7ème), CM7 (Do 7ème mineur)
Part Channel	Spécifie le canal MIDI de chaque partie.	Chaque partie : 1 à 16
Convert Type	Sélectionne l'élément à convertir. Current Element: Convertit l'élément actuellement sélectionné. All Elements: Convertit tous les éléments.	Current Element All Elements

- 4. Touchez « Execute ».
- 5. Touchez « Yes » pour confirmer l'importation  
Pour abandonner l'opération, touchez « No ».

### 2.3.2.6 Initialiser les données devant être éditées

- 1. Sur l'écran « RHYTHM EDIT MENU », touchez « PATTERN SEQUENCER ».
- 2. Touchez « All Clear ».
- 3. Touchez « Yes » pour initialiser le rythme à éditer  
Pour abandonner l'opération, touchez « No ».
- 4. Touchez **14** « EXIT » pour revenir à l'écran « RHYTHM EDIT MENU ».
- 5. Sauvegardez le rythme modifié en utilisant la procédure de la section « Sauvegarde d'un rythme personnalisé » (page FR-34).

### 2.3.3 Sauvegarde d'un rythme personnalisé

Utilisez la procédure ci-dessous pour sauvegarder un rythme personnalisé après l'avoir modifié. Le tempo initial du rythme sauvegardé est le tempo qui était réglé au moment de la sauvegarde.

- 1. Sur l'écran « RHYTHM EDIT MENU », touchez « Write »
- 2. Touchez « Rename ».
- 3. Donnez un nom au rythme personnalisé
- 4. Une fois que vous avez entré ce que vous souhaitez, touchez « Enter » pour valider  
L'écran « RHYTHM EDIT MENU » réapparaît
- 5. Touchez le numéro de destination du rythme personnalisé.  
Si le numéro de rythme contient déjà des données, un astérisque (\*) lui sera juxtaposé.
- 6. Touchez « Execute ».
- 7. Touchez « Yes » pour confirmer la sauvegarde du rythme personnalisé  
Pour abandonner l'opération, touchez « No ».

#### 2.3.4 Suppression d'un rythme personnalisé

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « RHYTHM ».
- 2. Touchez « Edit ».
- 3. Touchez « Clear ».
- 4. Touchez le rythme personnalisé à supprimer.
- 5. Touchez « Execute ».
- 6. Touchez « Yes » pour confirmer la suppression du rythme personnalisé sélectionné  
Pour abandonner l'opération, touchez « No ».

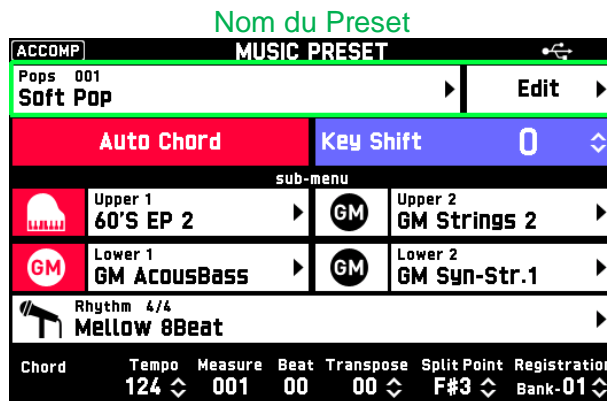
## 2.4 Presets personnalisés

- 2.4.1 CRÉATION D'UN PRESET MUSICAL ORIGINAL (PRESETS PERSONNALISÉS) 125  
 2.4.2 SUPPRIMER UN PRESEER PERSONNALISÉ 130

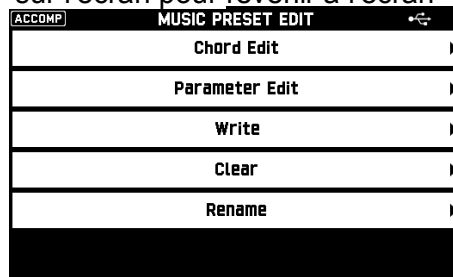
### 2.4.1 Création d'un Preset musical original (Presets personnalisés)

En plus de ces Presets musicaux du clavier numérique, vous pouvez aussi créer vos propres Presets musicaux originaux (Presets personnalisés). Vous pouvez stocker un maximum de 100 Presets personnalisés dans le groupe personnalisé.

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « MUSIC PRESET » pour ouvrir l'écran « MUSIC PRESET »
- 2. Touchez le nom du Preset



- 3. Sur l'écran « MUSIC PRESET SELECT », touchez le « MENU » des Presets que vous souhaitez modifier pour ouvrir l'écran « MUSIC PRESET »
- 4. Touchez « Edit ».
- 5. Éditez les paramètres du Preset.
  - 5-1. Pour éditer la « progression d'accords » Touchez « Chord Edit ». Ensuite, effectuez l'opération d'édition décrite dans « Éditer une progression d'accords » (page FR-37). Une fois terminé touchez **14** « EXIT » pour revenir à l'écran « MUSIC PRESET EDIT »
  - 5-2. Changer le mode de reproduction de l'accompagnement automatique Touchez « Parameter Edit ». Ensuite, effectuez l'opération d'édition décrite dans « Changer le mode de reproduction de l'accompagnement automatique » (page FR-39). Touchez **14** « EXIT » sur l'écran pour revenir à l'écran « MUSIC PRESET EDIT »



- 6. Lorsque tout est comme vous le souhaitez, touchez « Write ».
- 7. Touchez « Rename ».
- 8. Désignez le nom du Preset.
- 9. Après avoir désigné le nom du Preset, touchez « Enter ».
- 10. Touchez le numéro de destination du Preset  
Si le numéro de destination contient déjà des données, un astérisque (\*) lui sera juxtaposé.

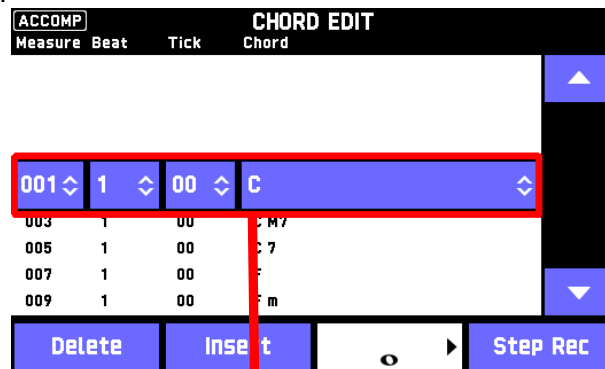
- 11. Touchez « Execute ».  
Si le numéro de destination sélectionné ne contient pas de données, le message « Sure? » apparaît. S'il contient des données, le message « Replace? » apparaît.
- 12. Touchez « Yes » pour exécuter la sauvegarde  
Pour revenir à l'écran du point 10 sans rien sauvegarder, touchez « No ».

2.4.1.1 Éditer une progression d'accords 126

2.4.1.2 Changer le mode de reproduction de l'accompagnement automatique 128

### 2.4.1.1 Éditer une « progression d'accords »

- 1. Sur l'écran « MUSIC PRESET EDIT », touchez « Chord Edit » pour ouvrir l'écran « CHORD EDIT »



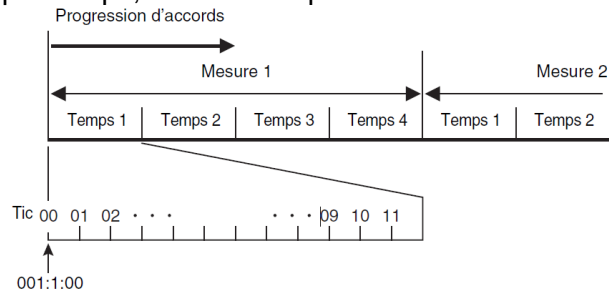
Pas (timing, accord)

#### Pas (timing et accord)

Le timing d'une « progression d'accords » s'exprime par une suite de 3 valeurs (par exemple 001:1:00), qui indiquent la mesure\*1 (001), le temps (1) et le tic (00)\*2. Cette suite de 3 valeurs est désignée par le terme « Pas ».

\*1 999 mesures au maximum

\*2 Il y a 12 tics par temps, comme indiqué ci- dessous.




- 2. Éditez le pas de la façon souhaitée.
  - Vous pouvez écouter et vérifier la « progression d'accords » en appuyant sur la touche **35** ►/■. L'édition de la « progression d'accords » n'est pas possible pendant l'écoute de celle-ci.
- 3. Lorsque vous avez terminé la modification, touchez **14** « EXIT » pour revenir à l'écran « MUSIC PRESET EDIT ».

#### Éditer les informations d'accords pré-réglées

- 1. Sur l'écran « CHORD EDIT », touchez les icônes « ▲ » et « ▼ » pour afficher le pas que vous souhaitez modifier.
- 2. Saisissez les informations de timing ou un accord.
  - Pour changer le timing, touchez la valeur actuelle de « Measure », « Beat » ou « Tick », puis utilisez les touches **9** ▼/ ▲ pour changer la valeur.
  - Pour changer un accord, touchez-le puis jouez l'accord souhaité sur le clavier.

ACCOMP		CHORD EDIT	
Measure	Beat	Tick	Chord
001	1	00	C
003	1	00	C M7
005	1	00	C 7
007	1	00	F
009	1	00	F m
011	1	00	C
013	1	00	D 7

Delete    Insert        Step Rec

NB : Le timing du premier pas (001:1:00) est fixe et ne peut pas être changé. De même, le pas final est toujours une mesure.

### Insérer un nouvel accord


- 1. Utilisez les icônes « ▲ » et « ▼ » pour sélectionner le pas juste avant le point où insérer un nouvel accord
- 2. Touchez « Insert » puis jouez sur le clavier l'accord pour l'insérer

Si cette la limite de 999 mesures par Preset est atteinte lors de l'édition, le message « Measure Limit » s'affoche et toute autre modification est impossible.

### Insérer une série de pas

- 1. Sur l'écran « CHORD EDIT », touchez les icônes « ▲ » et « ▼ » pour sélectionner le pas juste avant le point où insérer le pas.
- 2. Touchez « Step Rec »
- 3. Touchez l'icône « note »

ACCOMP		CHORD EDIT	
Measure	Beat	Tick	Chord
001	1	00	C
003	1	00	C M7
005	1	00	C 7
007	1	00	F
009	1	00	F m
011	1	00	C
013	1	00	D 7

Delete    Insert        Step Rec

- 4. Pressez sur le clavier la note à utiliser
- 5. Jouez un accord sur le clavier pour insérer un pas de la longueur de note spécifiée au point 4 ci- dessus, puis passer à l'insertion du pas suivant
- ✓ Si vous touchez « Tie » sans insérer d'accord, un lien sera spécifié.
- ✓ Si vous touchez « Rest » sans insérer d'accord, aucun accord ne sera joué lors de la lecture de ce pas.
- 6. Lorsque vous avez terminé d'insérer des pas, touchez « Step Rec » une nouvelle fois pour sortir de l'édition de données

### Supprimer un pas

- 1. Sur l'écran « CHORD EDIT », touchez les icônes « ▲ » et « ▼ » pour afficher le pas à supprimer
- 2. Touchez « Delete ».

NB : Vous ne pouvez pas supprimer le premier pas ni le dernier pas.

### 2.4.1.2 Changer le mode de reproduction de l'accompagnement automatique

- 1. Sur l'écran « MUSIC PRESET EDIT » (page FR-36), touchez « Parameter Edit » pour afficher l'écran « PARAMETER EDIT »

PARAMETER EDIT	
Parameter	Setting
Synchro Type	Variation 1 ▶
Intro Chord	C ▶
Ending Chord	C ▶
Auto Fill-In	On
Timing Set	Normal ▶

Paramètre                      Réglage

- 2. Touchez le paramètre pour le sélectionner, puis utilisez les touches **9** ▼/ ▲ pour changer le réglage

Paramètre	Description	Réglage
Synchro Type: Type de synchronisation	Sélectionne l'état et le type d'attente de synchronisation lorsqu'un Preset musical est sélectionné.	Off (pas d'attente) Variation 1 à 4 : Attente synchronisée sur Variation 1 à 4 Intro 1, 2 : Attente synchronisée sur Intro 1 ou 2
Intro Chord: Accord de l'intro	Sélectionne les accords majeurs (12 touches) ou mineurs (12 touches) comme accords d'intro.	C à B : Majeur (C à B) Cm à Bm : Mineur (Cm à Bm)
Ending Chord: Accord final	Sélectionne les accords majeurs (12 touches) ou mineurs (12 touches) comme accords finaux.	C à B : Majeur (C à B) Cm à Bm : Mineur (Cm à Bm)
Auto Fill-In: Intermède automatique en/hors service	Spécifie si un intermède doit être inséré ou non dans la mesure finale d'une « progression d'accords ».	Off: Pas d'insertion d'intermède On: Insertion d'un intermède
Timing Set: Variation de la progression d'accords	Ce paramètre permet d'ajouter différentes variations dans le timing de la « progression d'accords » à éditer. Vous pouvez l'utiliser pour faire correspondre la « progression d'accords » au battement d'un rythme particulier. Pour plus d'informations sur les différences de lecture pour chaque valeur, reportez-vous à « Réglage de timing et reproduction d'une « progression d'accords » » (page FR-40).	Normal, Half, Double, 3/4, 3/2

- 3. Lorsque vous avez terminé la modification, touchez **14** « EXIT » pour revenir à l'écran « MUSIC PRESET EDIT »



### **Réglage de timing et reproduction d'une « progression d'accords »**

Cette section explique comment les progressions d'accords sont jouées selon les réglages de « Timing Set » effectués au point 2 de « Changer le mode de reproduction de l'accompagnement automatique » (page FR-39). Notez que ce réglage n'affecte que la lecture. Les données de la « progression d'accords » ne changent pas.

#### **Normal**

Reproduit les accords au même timing que l'enregistrement.

#### **Half**

Reproduit les accords mesure par mesure à un timing qui est la moitié de celui de l'enregistrement.

Exemple :

Mesure	1	2	3	4
Temps	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4
Progression d'accords	Dm A7	Dm G7	C Em	Am C7

Voici ce qui se passe lorsque le réglage « Half » est utilisé pour reproduire le Preset personnalisé créé à partir d'un Preset musical dont la mesure est à 4/4.

Reproduction avec Half lorsqu'une mesure à 4/4 est affectée au Preset personnalisé

Mesure	1	2	3	4
Temps	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4
Progression d'accords	Dm A7	Dm G7	C Em	Am C7

Reproduction avec Half lorsqu'une mesure à 2/4 est affectée au Preset personnalisé

Mesure	1	2	3	4
Temps	1 2	1 2	1 2	1 2
Progression d'accords	Dm A7	Dm G7	C Em	Am C7

#### **Double**

Reproduit les accords mesure par mesure à un timing qui est double de celui de l'enregistrement.

La reproduction d'une « progression d'accords » similaire à celle qui est indiquée ci-dessus pour « Half » lorsque « Double » est spécifié produit la « progression d'accords » suivante.

Reproduction avec Double lorsqu'une mesure à 4/4 est affectée au Preset personnalisé

Mesure	1	2	3	4
Temps	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4
Progression d'accords	Dm	Dm	C	Am

Reproduction avec Double lorsqu'une mesure à 8/4 est affectée au Preset personnalisé

Mesure	1	2	3	4
Temps	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4
Progression d'accords	Dm	Dm	C	Am

#### **3/4**

Reproduit les accords mesure par mesure à un timing égal aux 3/4 de celui de l'enregistrement. Ce réglage est idéal lors de l'emploi d'une mesure à 6/8.

La reproduction d'une « progression d'accords » similaire à celle qui est indiquée ci-dessus pour « Half » lorsque « 3/4 » est spécifié produit la « progression d'accords » suivante.

Reproduction avec 3/4 lorsqu'une mesure à 4/4 est affectée au Preset personnalisé

Mesure	1	2	3	4
Temps	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4
Progression d'accords	<b>Dm A7</b>	<b>Dm G7</b>	<b>C Em</b>	<b>Am C7</b>

Reproduction avec 3/4 lorsqu'une mesure à 6/8 est affectée au Preset personnalisé

Mesure	1	2	3	4
Temps	1 2 3 4 5 6	1 2 3 4 5 6	1 2 3 4 5 6	1 2
Progression d'accords	<b>Dm A7</b>	<b>Dm G7</b>	<b>C Em</b>	<b>Am</b>

### 3/2

Reproduit les accords mesure par mesure à un timing égal aux 3/2 de celui de l'enregistrement. Ce réglage est idéal lors de l'emploi d'une mesure à 6/4.

La reproduction d'une « progression d'accords » similaire à celle qui est indiquée ci-dessus pour « Half » lorsque « 3/2 » est spécifié produit la « progression d'accords » suivante.

Reproduction avec 3/2 lorsqu'une mesure à 4/4 est affectée au Preset personnalisé

Mesure	1	2	3	4
Temps	1 2 3 4 5 6	1 2 3 4 5 6	1 2 3 4 5 6	1 2
Progression d'accords	<b>Dm A7</b>	<b>Dm G7</b>	<b>C Em</b>	<b>Am</b>

Reproduction avec 3/2 lorsqu'une mesure à 6/4 est affectée au Preset personnalisé

Mesure	1	2	3	4
Temps	1 2 3 4 5 6	1 2 3 4 5 6	1 2 3 4 5 6	1 2
Progression d'accords	<b>Dm A7</b>	<b>Dm G7</b>	<b>C Em</b>	<b>Am</b>

NB : Lorsque « Double » ou « 3/2 » est sélectionné, le timing des accords est retardé. Un accord n'entrant pas dans une mesure n'est pas joué.

#### 2.4.2 Supprimer un Preset personnalisé

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « MUSIC PRESET ».
- 2. Touchez « Edit ».
- 3. Touchez « Clear ».
- 4. Touchez le Preset personnalisé pour le sélectionner puis touchez « Execute »
- 5. Touchez « Yes » pour effectuer la suppression du Preset personnalisé  
Pour abandonner l'opération, touchez « No ».

## 2.5 Édition d'un arpège

2.5.1	ÉDITION D'UN ARPÈGE	131
2.5.2	SAUVEGARDER UN ARPÈGE MODIFIÉ	134
2.5.3	RENOMMER UN ARPÈGE	134
2.5.4	SUPPRIMER UN ARPÈGE MODIFIÉ	134

### 2.5.1 Édition d'un arpège

Vous pouvez modifier un arpège intégré du clavier numérique pour créer votre propre arpège original. Il y a 2 types d'arpège : le type à pas et le type à variation. Les paramètres modifiables dépendent du type d'arpège que vous utilisez. Pour déterminer le type d'arpège que vous avez sélectionné, reportez-vous à « Liste des types d'arpège » dans l'Appendice séparé.

#### Type d'arpège à pas

Dans le cas d'un arpège de type à pas, vous pouvez modifier ses pas et ses paramètres. Un arpège de type à pas peut contenir jusqu'à 16 pas. Reportez-vous au tableau de l'étape 7 de la procédure ci-dessous pour en savoir plus sur les réglages qui peuvent être configurés.

#### Type d'arpège à variation

Dans le cas d'un arpège de type à variation, vous ne pouvez modifier que ses paramètres.

2.5.1.1	Modifier chaque pas	131
2.5.1.2	Changer un réglage de paramètre d'arpège	133

#### 2.5.1.1 Modifier chaque pas

Cette modification peut être réalisée uniquement sur un type d'arpège à pas.

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « ARPEGGIATOR ».
- 2. Touchez le nom de l'arpège.



- 3. Touchez l'arpège à modifier
- 4. Touchez **14** « EXIT » pour retourner à l'écran « ARPEGGIATOR »
- 5. Touchez « Edit » pour ouvrir l'écran « ARPEGGIATOR EDIT »
- 6. Touchez « Step Edit »
- 7. Modifiez les réglages ci-dessous

Step	Type	Note	Vel.	Control
01	Low 1	00	00	00
02	Low 2	00	00	00
03	Low 3	00	00	00
04	Low 4	00	00	00
05	Low 2	00	00	00
06	Low 3	00	00	00

- Touchez un paramètre pour le sélectionner puis utilisez les boutons **9** ▼/NO, ▲/YES pour changer le réglage

Paramètre	Description	Réglage
Type	Sur la base de la note inférieure des touches du clavier pressées (Low 1), spécifiez quelle note (1 à 8) doit résonner. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la valeur spécifiée est plus grande que le nombre de touches du clavier pressées, la note correspondante résonne une octave plus haut. Par exemple, si Low 4 est spécifié alors que 3 touches du clavier ont été pressées, une note d'une octave supérieure Low 1 résonne.</li> <li>• Après une octave, la note correspondante retourne à l'octave d'origine.</li> </ul>	Low 1 à Low 8
	Sur la base de la note supérieure des touches du clavier pressées (High 1), spécifiez quelle note (1 à 8) doit résonner. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la valeur spécifiée est plus grande que le nombre de touches du clavier pressées, la note correspondante résonne une octave plus bas. Par exemple, si High 4 est spécifié alors que 3 touches du clavier ont été pressées, une note d'une octave inférieure High 1 résonne.</li> <li>• Après une octave, la note correspondante retourne à l'octave d'origine.</li> </ul>	High 1 à High 8
	Si le nombre de touches du clavier pressées sont en polyphonie maximale, spécifiez combien de notes résonnent simultanément. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le nombre de touches pressées est inférieur à la valeur spécifiée, l'arpège est joué uniquement pour les touches pressées.</li> </ul>	Poly 2 à Poly 5
	Le pas ne résonne pas quand « Off » est spécifié.	Off
	Spécifier « Tie » étend la durée du pas précédent d'un pas. Le réglage peut être utilisé pour étendre la durée des notes. <ul style="list-style-type: none"> <li>• « Tie » ne peut pas être sélectionné pour le premier pas (Step 01).</li> </ul>	Tie
Note	Spécifie un décalage pour la note jouée, par demi-tons, à partir des notes des touches jouées sur le clavier.	-24 à +24
Vel.	Change la vélocité (niveau de volume) des touches du clavier pressées.	-64 à +63
Control	Spécifie la valeur du pan ou du filtre sélectionnée par « Control Type » à l'étape 4 de « Pour changer un réglage de paramètre d'arpège » (page FR-44).	Pan: -64 à 63 Filter: 000 à 127

- 8. Après que le réglage souhaité est obtenu pour un pas donné, touchez « ▼ » dans le coin inférieur droit de l'écran pour passer à l'étape suivante. Pour retourner au pas précédent, touchez « ▲ ».
- 9. Lorsque vous avez terminé la modification de l'arpège, touchez **14** « EXIT » pour revenir à l'écran « ARPEGGIATOR EDIT ».
- 10. Sauvegardez l'arpège modifié en utilisant la procédure de la section « Pour sauvegarder un arpège modifié » (page FR-45).

### 2.5.1.2 Changer un réglage de paramètre d'arpège

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « ARPEGGIATOR ».
- 2. Sur l'écran « ARPEGGIATOR », touchez « Edit » pour ouvrir l'écran « ARPEGGIATOR EDIT »
- 3. Touchez « Parameter Edit ».

ARPEGGIATOR PARAMETER EDIT	
Parameter	Setting
Max Step	16
Step Size	
Note Length	50 %
Groove	50 %
Groove Type	Normal
Velocity	Key On

- 4. Paramétrez les réglages nécessaires.  
Touchez un paramètre et sélectionnez le réglage sur la liste qui apparaît. Utilisez les boutons /NO, /YES pour changer les valeurs du réglage.  
Cette modification peut être réalisée uniquement sur un type d'arpège à pas.

Paramètre	Description	Réglage
Max Step	Pas maximum.*	1 à 16
Step Size	Taille du pas. Spécifie la durée de la note entre les pas.	2, 6, 7, 8
Note Length	Durée de la note. Spécifie la durée de la note à jouer sous forme de pourcentage de la taille du pas. 100% spécifie la même taille que la taille du pas, tandis que 50% spécifie la moitié de la taille du pas.	1 à 100%
Groove	Groove. Spécifie la synchronisation sur la note du pas hors temps. 50% spécifie régulier, tandis qu'une valeur plus élevée augmente la durée de la première noire.	10 à 90%
Groove Type	Type de groove. Spécifie le type de durée d'une note lorsqu'autre chose que 50% est spécifié pour Groove. Normal: Lecture normale effectuée avec une longueur de pas se référant au pourcentage actuel. Short: Lorsqu'une durée de pas est changée, le pas est ajusté sur la durée la plus courte.	Normal, Short
Velocity	Vélocité. Spécifie la valeur de vélocité de l'arpège à entrer. Lorsque « Key On » est spécifié, la valeur saisie comme vélocité correspond à la pression exercée sur les touches.	Key On, 1 à 127
Hold Pedal	Maintien pédale. Met l'effet de maintien de pédale en ou hors service. Quand il est en service, l'effet de maintien de pédale est appliqué à l'arpège.*	Off, On
Control Track	Piste de contrôle. Active ou désactive l'utilisation des données de contrôle.*	Off, On
Control Type	Type de contrôle. Spécifie le type de données de contrôle.*	Pan, Filter
Smooth	Régulier. Sélectionner « On » permet aux données de contrôle d'être complétées pour la lecture.*	Off, On

- 5. Une fois la modification terminée, touchez **14** « EXIT » pour revenir à l'écran « ARPEGGIATOR EDIT »
- 6. Sauvegardez l'arpège modifié en utilisant la procédure de la section « Pour sauvegarder un arpège modifié » (page FR-45).

### 2.5.2 Sauvegarder un arpège modifié

- 1. Sur l'écran « ARPEGGIATOR EDIT », touchez « Write ».
- 2. Sur l'écran « ARPEGGIATOR WRITE », touchez « Rename » pour ouvrir l'écran de saisie
- 3. Touchez un nom d'arpège, puis touchez « Enter » pour ouvrir l'écran « ARPEGGIATOR WRITE »
- 4. Touchez le numéro de destination d'arpège.  
Si le numéro d'arpège contient déjà des données, un astérisque (\*) lui sera juxtaposé
- 5. Touchez « Execute ».  
Si le numéro de l'arpège sélectionné ne contient pas de données, le message « Sure? » apparaît. S'il contient des données, le message « Replace? » apparaît.
- 6. Touchez « Yes » pour confirmer la sauvegarde  
Pour abandonner l'opération, touchez « No ».

### 2.5.3 Renommer un arpège

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « ARPEGGIATOR ».
- 2. Sur l'écran « ARPEGGIATOR », touchez « Edit » pour ouvrir l'écran « ARPEGGIATOR EDIT »
- 3. Touchez « Rename » pour ouvrir l'écran de saisie
- 4. Saisissez un nouveau nom d'arpège, puis touchez « Enter » pour ouvrir l'écran « ARPEGGIATOR EDIT »
- 5. Touchez « Write ».
- 6. Touchez la destination de sauvegarde « Write Area »
- 7. Touchez « Execute ».
- 8. Touchez « Yes » pour exécuter le renommage  
Pour abandonner l'opération, touchez « No ».

### 2.5.4 Supprimer un arpège modifié

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « ARPEGGIATOR » pour ouvrir l'écran « ARPEGGIATOR »
- 2. Touchez « Edit ».
- 3. Touchez « Clear ».
- 4. Touchez le numéro de l'arpège à supprimer pour le sélectionner
- 5. Touchez « Execute ».
- 6. Touchez « Yes » pour exécuter la suppression  
Pour abandonner l'opération, touchez « No ».

## 2.6 Rappel séquentiel de configurations consignées (Séquence consignation)

Vous pouvez configurer le clavier numérique de façon que ses réglages changent dans un ordre préréglé chaque fois qu'une pédale donnée est pressée. Les configurations sont enregistrées dans des zones à l'intérieur d'une banque de consignation particulière.

Pour plus d'informations sur la configuration des fonctions de consignation, reportez-vous au MODE D'EMPLOI (Fonctions essentielles) § 1 ci-dessus.

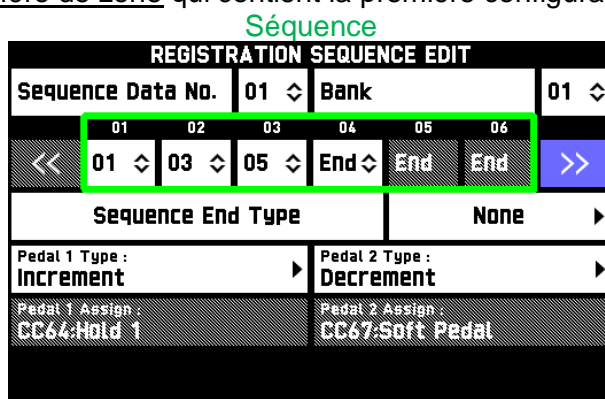
Pour les détails sur les réglages, reportez vous à la « Liste des paramètres » dans l'appendice séparé.

2.6.1	SPÉCIFICATION DE LA SÉQUENCE DE RAPPEL	135
2.6.2	UTILISATION DE LA SÉQUENCE DE CONSIGNATION PENDANT QUE VOUS JOUEZ	136

### 2.6.1 Spécification de la séquence de rappel

Utilisez la procédure de cette section pour spécifier la séquence dans laquelle les zones sont rappelées (séquence de consignation) quand la pédale est pressée. Vous pouvez configurer jusqu'à 12 séquences.

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « REGISTRATION ».
- 2. Touchez « Sequence Edit » pour ouvrir l'écran « REGISTRATION SEQUENCE EDIT »
- 3. Touchez le numéro « Sequence Data No. » puis utilisez les boutons ▼/NO, ▲/YES pour spécifier le numéro de la séquence à modifier.
- 4. Touchez le numéro « Bank » puis utilisez les boutons ▼/NO, ▲/YES pour spécifier la banque où se trouvent les configurations à utiliser en séquence
- 5. Touchez le pas de séquence 01 puis utilisez les boutons ▼/NO, ▲/YES pour spécifier le numéro de zone qui contient la première configuration à rappeler



- 6. Répétez l'étape 5 si nécessaire pour spécifier les zones pour les pas de la séquence.
- Sélectionnez « End » pour spécifier le pas final de la séquence.
- 7. Touchez le nom de « Sequence End Type ».
- 8. Sur l'écran « SEQUENCE END SELECT » qui apparaît, sélectionnez l'opération à réaliser quand la séquence atteint « End ».
  - None: Ne fait rien.
  - Repeat:
  - Retourne au pas 01 de la séquence actuellement sélectionnée.
  - Next Seq Data:
  - Saute au pas 01 de la séquence suivante.
  - Sequence Data 1 à 12 :
  - Saute au pas 01 de la séquence spécifiée.

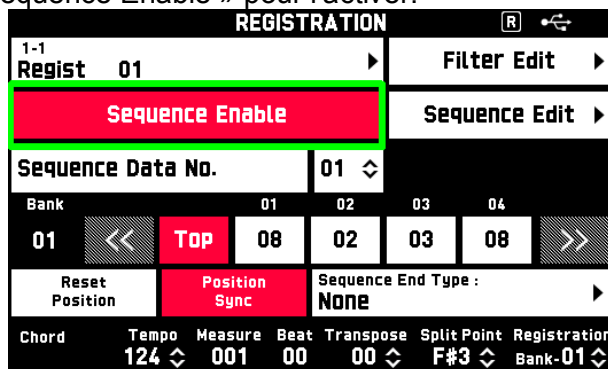
- 9. Touchez « Pedal 1 Type » ou « Pedal 2 Type » pour spécifier le fonctionnement de la pédale

Increment	<p>Avance au pas de séquence suivant.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyer sur la pédale pendant que le pas de séquence actuel est « Top* » saute au pas 1 de la séquence.</li> <li>Appuyer sur la pédale quand la destination de l'opération est « End », réalise une opération selon le réglage « Sequence End Type ».</li> </ul> <p>Configurer ce réglage désactive le réglage de la pédale configuré sur l'écran « CONTROLLER »</p>
Decrement	<p>Retourne au pas de séquence précédent. La décrémentation ne peut pas être réalisée pendant que le pas de séquence actuel est « Top* » ou le pas 01.</p> <p>Configurer ce réglage désactive le réglage de la pédale configuré sur l'écran « CONTROLLER »</p>
Off	<p>Désactive la modification du pas de séquence par la pédale. Sélectionner « Off » pour ce réglage active le réglage de la pédale configuré sur l'écran « CONTROLLER »</p>

\* Le haut indique le début de la séquence. L'incréméntation rappelle l'Étape 01. Revenir en haut à partir d'une autre position de séquence ne rapelle rien.

### 2.6.2 Utilisation de la séquence de consignation pendant que vous jouez

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « REGISTRATION » pour afficher l'écran « REGISTRATION »
- 2. Touchez « Sequence Enable » pour l'activer.



- 3. Touchez le numéro « Sequence Data No. » puis utilisez les boutons **9** ▼/NO, ▲/YES pour spécifier le numéro de la séquence que vous souhaitez utiliser.
- 4. À n'importe quel moment pendant que vous jouez, appuyez sur la pédale pour changer la configuration du clavier numérique selon la séquence configurée
- Vous pouvez déplacer un pas particulier au centre de l'écran en touchant son numéro de pas.
  - Les boutons « Reset Position » et « Position Sync » sur l'écran « REGISTRATION » fonctionnent de la façon suivante.
    - Reset Position: Change le pas de séquence actuel sur « Top ». Même si le pas de séquence actuel change sur « Top », les réglages de sonorité et de rythme ne changent pas
    - Position Sync: Affiche le numéro sélectionné actuel au centre de l'écran.




## 2.7 Utilisation des Pads

Utilisez les procédures de cette section pour changer les paramètres avancés des pads, et enregistrer par phrases de surimposition. Vous pouvez aussi modifier les données d'un pad pour chaque événement (édition d'événement). Pour de plus d'informations sur l'édition d'événements, reportez-vous à « Édition d'événements » (page FR-62).

2.7.1	MODIFICATION DES PARAMÈTRES DE LECTURE	137
2.7.2	MODIFICATION DES PARAMÈTRES D'ENREGISTREMENT	139
2.7.3	ENREGISTREMENTS DE PHRASE DE SURIMPOSITION	140
2.7.4	CHANGEMENT DU DÉBUT DES DONNÉES ÉCHANTILLONNÉES	141
2.7.5	SAUVEGARDE DES DONNÉES D'UN PAD	142
2.7.6	SUPPRESSION DES DONNÉES D'UN PAD	142
2.7.7	CHANGEMENT DU NOM DES DONNÉES D'UN PAD	142
2.7.8	SAUVEGARDE D'UNE BANQUE PERSONNALISÉE	142
2.7.9	SUPPRESSION D'UNE BANQUE PERSONNALISÉE	143
2.7.10	COPIE DES DONNÉES D'UN PAD	143
2.7.11	CHANGEMENT DU NOM D'UNE BANQUE PERSONNALISÉE	143

### 2.7.1 Modification des paramètres de lecture

Utilisez la procédure ci-dessous pour ajuster les touches, le niveau de volume et d'autres réglages à appliquer au son produit quand vous tapez sur un pad. Les paramètres modifiables dépendent du type de données attribuées au pad.

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « PAD » pour ouvrir l'écran « PAD »
- 2. Sur l'écran « PAD », touchez le pad dont à configurer pour le sélectionner
- 3. Touchez « Setting » pour ouvrir l'écran d'édition
- 4. Touchez l'élément à régler, puis changez les paramètres comme indiqué à « Liste des paramètres » (page FR-48)
- 5. Touchez  « EXIT » pour ouvrir l'écran « PAD »

Les réglages de lecture du pad sont mémorisés dans les banques du pad. Pour sauvegarder les réglages, sauvegardez la banque de pad où ils sont situés.

Pour de plus d'informations sur le stockage de banque de pad, reportez-vous à « Sauvegarde d'une banque personnalisée » (page FR-52).

2.7.1.1	Liste des paramètres de phrase	137
2.7.1.2	Liste des paramètres d'échantillonnage	138
2.7.1.3	Liste des paramètres de progression d'accords (MZ-X500 uniquement)	139

#### 2.7.1.1 Liste des paramètres de phrase

Paramètre	Description	Paramètre
Part	Sélectionne la partie pour jouer la phrase. Plusieurs parties peuvent être sélectionnées pour ce réglage.	Part 1 à Part 16
Key Shift	Change la touche pendant que vous jouez. Une valeur de réglage inférieure diminue la touche jouée, tandis qu'une valeur de réglage supérieure augmente la touche.	-24 à 24

Paramètre	Description	Paramètre
Timing Sync	Synchronise la lecture de phrase en tapant sur le pad pour l'enregistreur MIDI et/ou le timing de lecture d'accompagnement automatique. Off: Pas de synchro Beat: Force la correction de la déviation des unités de battement. Measure: Force la correction de la déviation des unités de mesure.	Off, Beat, Measure
Chord Sync	Corrige la touche de la phrase selon l'accord d'accompagnement automatique. Toutes les phrases de la sous-catégorie « Accomp » pré-réglée sont synchronisées avec l'accord. Chord Sync ne fonctionnera pas correctement quand les données de phrase ne sont pas des données d'accord en Do. <b>Important !</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>La synchronisation de l'accord peut ne pas fonctionner pour des données autres que celles de la sous-catégorie d'accompagnement pré-réglée.</li> <li>Pour rendre les données de phrase compatibles avec l'accord, créez des données d'accord en Do au moment de l'enregistrement ou de la modification.</li> </ul>	Off, On
Break Point	Ce paramètre spécifie la note, de Do à Si, qui est le point où les notes de la basse et des accords de l'accompagnement automatique passent à l'octave inférieure.	C à B
Velocity Control (MZ-X500 uniquement)	Quand le réglage est « On », la vitesse change en fonction de la force avec laquelle vous tapez sur le pad. Quand le réglage est « Off », la vitesse est fixée.	Off, On

### 2.7.1.2 Liste des paramètres d'échantillonnage

Paramètre	Description	Paramètre
Key Shift	Change la touche pendant que vous jouez. Une valeur de réglage inférieure diminue la touche, tandis qu'une valeur de réglage supérieure augmente la touche.	-24 à 24
Volume	Spécifie le niveau de volume de lecture. Une valeur élevée correspond à un volume plus fort.	0 à 127
Loop Timing Unit	Spécifie l'unité de timing quand un son échantillonné est lu en boucle.	5, , 1, , 2, , 6, , 7, , 8,
Loop Timing	Spécifie le timing quand un son échantillonné est lu en boucle comme un multiple de l'unité spécifiée par Loop Timing Unit.	Unit × 1 à Unit × 9
Touch Sense (MZ-X500 uniquement)	Quand le réglage est « On », le volume du son produit varie en fonction de la force avec laquelle vous tapez sur le pad. Quand le réglage est « Off », le volume est fixé.	Off, On

NB : Les paramètres de lecture et/ou les paramètres de répétition et de maintien ne peuvent pas être configurés immédiatement après l'enregistrement d'un échantillon. Ces paramètres peuvent être configurés après la sauvegarde de l'échantillon comme données personnalisées.

### 2.7.1.3 Liste des paramètres de « progression d'accords » (MZ-X500 uniquement)

Paramètre	Description	Paramètre
Root	Spécifie la fondamentale de l'accord pendant la lecture.	C à B
Timing Sync	Synchronise la lecture de l'accord en tapant sur le pad pour l'enregistreur MIDI et/ ou le timing de lecture d'accompagnement automatique. Off: Pas de synchro Beat: Force la correction de la déviation des unités de battement. Measure: Force la correction de la déviation des unités de mesure.	Off, Beat, Measure

### Précautions lors de l'enregistrement

- ✓ Si vous changez le numéro de pad, ou si vous réalisez une opération qui quitte l'écran de pad ou l'écran de réglage de pad avant la sauvegarde des données enregistrées sur le pad comme données personnalisées, les données enregistrées seront supprimées et les données de pad retourneront à celles d'avant l'enregistrement des nouvelles données.
- ✓ Si une opération d'enregistreur MIDI ou une opération d'enregistrement audio est en cours, arrêtez la avant de réaliser une opération d'enregistrement de pad.
- ✓ Une opération qui quitte l'écran de pad ne peut pas être réalisée pendant l'attente d'enregistrement de pad ou quand un enregistrement de pad est en cours.
- ✓ Si vous enregistrez sur un pad, puis sauvegardez les données sur une banque de pad avant de sauvegarder les données enregistrées comme données personnalisées, les données seront supprimées et la banque de pad sera sauvegardée et la pad non sauvegardé retournera aux données qui lui étaient attribuées avant l'enregistrement.

### 2.7.2 Modification des paramètres d'enregistrement

Procédez de la façon suivante pour configurer les réglages avancés lors de l'enregistrement avec un pad. Les paramètres modifiables dépendent du type de données attribuées au pad.

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « PAD »
- 2. Sélectionnez le pad à configurer pour le sélectionner
- 3. Touchez « ● » pour ouvrir l'écran « PAD RECORD SELECT »
- 4. Sélectionnez le type de pad à enregistrer pour ouvrir l'écran « PAD RECORD WAIT »
- 5. Touchez « Rec Setting » pour ouvrir l'écran « PAD REC SETTING »
- 6. Touchez l'élément à configurer, puis changez les paramètres.  
Pour plus de détails au sujet des paramètres modifiables, reportez-vous à « Liste des paramètres » (page FR-50).
- 7. Touchez **14** « EXIT » pour ouvrir l'écran « PAD RECORD WAIT »

**Liste des paramètres de phrase et de « progression d'accords »**

Paramètre	Description	Paramètre
Length	Spécifie la longueur de la phrase à enregistrer. Quand le réglage est « Auto », l'enregistrement continue jusqu'à la mesure où vous touchez « ■ » pour l'arrêter.	Auto, 1 Mesure à 16 Mesures
Precount	Spécifie si vous voulez ou non obtenir un battement de pré-mesure pendant l'enregistrement.	Off, 1 Mesur e, 2 Measur es
Beat	Spécifie le réglage de battement pour l'enregistrement.	2/4 à 8/4, 2/8 à 16/8
Metronome	Spécifie si le métronome doit ou ne doit pas résonner pendant l'enregistrement.	Off, On

NB : Les réglages « Length » et « Beat » ne peuvent pas être changés lors de la surimposition de phrases. Les réglages de la première phrase enregistrée sont utilisés.

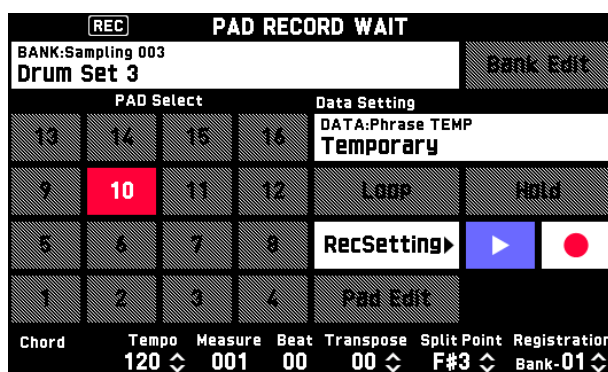
**Liste des paramètres d'échantillonnage**

Paramètre	Description	Paramètre
Length	Spécifie la longueur de l'échantillon. Nombre d'échantillons autorisés : 4 (Long), 32 (Short)	Short (environ 3 secondes), Long (environ 9 secondes)
Auto Start	Spécifie si oui ou non l'enregistrement doit démarrer automatiquement en fonction de l'entrée sonore. Quand le réglage est « Off », vous devez toucher « ► » pour démarrer l'enregistrement.	Off, On
Threshold	Quand « On » est sélectionné pour « Auto Start », l'enregistrement démarre automatiquement quand le son de la source sonore extérieure échantillonnée est égal ou supérieur au réglage du seuil. Une valeur de réglage plus petite fait démarrer l'enregistrement avec un son entré plus faible. • La valeur de réglage par défaut de « Threshold » pour chaque session d'enregistrement est « 20 ».	0 à 120

**2.7.3 Enregistrements de phrase de surimposition**

Utilisez la procédure ci-dessous pour enregistrer une phrase sur une phrase existante et créer une phrase qui est une combinaison des 2.

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « PAD » pour ouvrir l'écran « PAD »
- 2. Touchez le numéro de pad contenant la phrase à surimposer (phrase original)  
Des données attribuées à un pad qui ne sont pas une phrase ne peuvent pas être surimposées.
- 3. Touchez l'icône « ● » pour ouvrir l'écran « PAD RECORD SELECT »
- 4. Touchez « Phrase Overdub » pour ouvrir l'écran « PAD RECORD WAIT »



- 5. Jouez la phrase à surimposer avec le **clavier**, les pads, la molette, etc. L'enregistrement de la phrase à surimposer démarre en même temps que la lecture de la phrase originale que vous avez sélectionné pour la surimposition. La lecture de la phrase recommence, la phrase originale et tout ce que vous avez joué pendant la session actuelle de surimposition.
- Répétez la surimposition autant de fois que voulu pendant la répétition de la lecture
- 6. Touchez « ■ » pour terminer l'enregistrement
- 7. Sauvegardez l'enregistrement surimposé en utilisant la procédure de la section « Sauvegarde des données d'un pad » (page FR-51).

La longueur de la phrase et le réglage de battement d'un enregistrement surimposé sont ceux de la phrase originale.

Si la phrase originale est moins longue qu'un battement, l'enregistrement sera étendu de la longueur d'un battement.

#### 2.7.4 Changement du début des données échantillonnées

Utilisez la procédure ci-dessous pour changer le début de la lecture de l'échantillon.

- 1. Sur l'écran « PAD », enregistrez l'échantillon sur un des pads. Pour plus d'informations sur l'enregistrement d'un nouvel échantillon, reportez-vous au MODE D'EMPLOI (Fonctions essentielles) § 1 ci-dessus.
- 2. Touchez « Pad Edit ».
- 3. Sur l'écran « PAD DATA EDIT », touchez « Sample Edit »
- 4. Touchez « Start Position » puis utilisez les boutons **9** ▼/NO, ▲/YES pour changer la position de début.
- Taper sur le pad enregistré ou toucher « ► » sur l'écran pour démarrer la lecture à partir du point spécifié
- 5. Sauvegardez l'échantillon en utilisant la procédure de la section « Sauvegarde des données d'un pad » (page FR-51).

Le point de début de la lecture de l'échantillon peut être changé uniquement pendant la période allant du moment où l'échantillon est enregistré jusqu'au point où il est sauvegardé comme données personnalisées. Le point de début de la lecture d'un échantillon pré-réglé ou sauvegardé ne peut pas être changé.

Régler un point de départ d'une valeur de 44100 fait démarrer la lecture après une seconde (fréquence d'échantillonnage de 44100Hz).

### 2.7.5 Sauvegarde des données d'un pad

Utilisez la procédure ci-dessous pour sauvegarder les données et/ou les réglages enregistrés sur un pad.

- 1. Pendant que les données que vous souhaitez sauvegarder sont enregistrées sur un pad, touchez « Pad Edit » sur l'écran « PAD » pour ouvrir l'écran « PAD DATA EDIT »
- 2. Sur l'écran « PAD DATA EDIT », touchez « Write »
- 3. Après avoir désigné le nom des données, touchez « Enter »
- 4. Touchez la destination de sauvegarde des données puis touchez « Execute ».
- 5. Touchez « Yes » pour exécuter la sauvegarde  
Pour abandonner l'opération, touchez « No ».

### 2.7.6 Suppression des données d'un pad

Utilisez la procédure ci-dessous pour supprimer les données d'un pad que vous avez créées précédemment.

- 1. Sur l'écran « PAD », touchez « Pad Edit »
- 2. Sur l'écran « PAD DATA EDIT », touchez « Clear »
- 3. Touchez les données à supprimer
- 4. Touchez « Execute »
- 5. Touchez « Yes » pour confirmer la suppression des données sélectionnées  
Pour abandonner l'opération, touchez « No ».

### 2.7.7 Changement du nom des données d'un pad

Utilisez la procédure ci-dessous pour changer le nom des données d'un pad que vous avez enregistrées ou modifiées.

- 1. Pendant qu'il y a un enregistrement et/ou des données dans un pad, touchez « Pad Edit » sur l'écran « PAD ».
- 2. Touchez « Rename » pour ouvrir l'écran de saisie
- 3. Saisissez le nouveau nom pour les nouvelles données de pad.
- 4. Une fois que vous avez entré ce que vous souhaitez, touchez « Enter »

Vous pouvez continuer la modification des données de pad même après le changement de nom des données. Pour sauvegarder le nom des données changées, sauvegardez les données de pad. Reportez-vous à « Sauvegarde des données d'un pad » (page FR-51).

### 2.7.8 Sauvegarde d'une banque personnalisée

Une banque dont les fonctions de pad ont été changées est sauvegardée comme banque personnalisée.

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « PAD »
- 2. Touchez « Bank Edit » pour ouvrir l'écran « PAD BANK EDIT »
- 3. Touchez « Write »
- 4. Sur l'écran « PAD BANK WRITE », touchez « Rename » pour ouvrir l'écran de saisie
- 5. Saisissez le nom de la banque, puis touchez « Enter » pour ouvrir l'écran « PAD BANK WRITE »
- 6. Touchez la destination de la banque personnalisée  
Si la banque personnalisée contient des données, un astérisque (\*) lui sera juxtaposé.
- 7. Touchez « Execute »  
Si la banque sélectionnée ne contient pas de données, le message « Sure? » apparaît. S'il contient des données mémorisées, le message « Replace? » apparaît
- 8. Touchez « Yes » pour confirmer la sauvegarde de la banque en remplaçant les données éventuelles présentes

### 2.7.9 Suppression d'une banque personnalisée

Utilisez la procédure ci-dessous pour supprimer une banque utilisateur que vous avez créée précédemment.

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « PAD ».
- 2. Touchez « Bank Edit ».
- 3. Touchez « Clear ».
- 4. Touchez le numéro de banque que vous voulez supprimer.
- 5. Touchez « Execute ».
- 6. Touchez « Yes » pour confirmer la suppression  
Pour abandonner l'opération, touchez « No ».

### 2.7.10 Copie des données d'un pad

Pendant la modification d'une banque, vous pouvez utiliser la procédure ci-dessous pour copier les données d'un pad sur un autre pad à l'intérieur d'une même banque.

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « PAD »
- 2. Touchez « Bank Edit »
- 3. Touchez « Pad Copy »
- 4. Touchez le numéro du pad source de la copie (Source) et le numéro du pad de destination (Destination)
- 5. Touchez « Execute »
- 6. Touchez « Yes » pour confirmer la copie  
Pour abandonner l'opération, touchez « No »

### 2.7.11 Changement du nom d'une banque personnalisée

Utilisez la procédure ci-dessous pour changer le nom d'une banque personnalisée que vous avez modifiée précédemment.

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « PAD ».
- 2. Sélectionnez la banque que vous voulez renommer.  
Pour plus d'informations sur la sélection d'une banque, reportez-vous au MODE D'EMPLOI (Fonctions essentielles) § 1 ci-dessus
- 3. Touchez « Bank Edit ».
- 4. Touchez « Rename » pour ouvrir l'écran de saisie
- 5. Saisissez le nom pour la nouvelle banque de pad.
- 6. Une fois que vous avez entré ce que vous souhaitez, touchez « Enter ».

Vous pouvez continuer la modification des données d'une banque de pad même après le changement de nom des données.

Pour sauvegarder le nom de banque changé, sauvegardez la banque personnalisée. Reportez-vous à « Sauvegarde d'une banque personnalisée » (page FR-52).

## 2.8 Enregistreur MIDI

2.8.1	ENREGISTREMENT SUR LA PARTIE SPÉCIFIQUE DE LA PERFORMANCE D'UN MORCEAU (ENREGISTREMENT DE PISTE)	144
2.8.2	RÉENREGISTREMENT D'UN PASSAGE D'UN MORCEAU DE L'ENREGISTREUR : « ENREGISTREMENT À LA VOLÉE »	146
2.8.3	SPÉCIFICATION DU PASSAGE À « ENREGISTRER À LA VOLÉE » (ENREGISTREMENT À LA VOLÉE AUTOMATIQUE)	146
2.8.4	SURIMPOSITION D'UNE PISTE ENREGISTRÉE	148
2.8.5	EDITER DES DONNÉES MIDI	149
2.8.6	ÉDITION D'UNE PISTE	150

### [2.8.1 Enregistrement sur la partie spécifique de la performance d'un morceau \(enregistrement de piste\)](#)

Vous pouvez enregistrer des instruments particuliers, la partie main gauche ou la partie main droite, ou d'autres parties d'un morceau séparément, puis les combiner en un morceau final.

#### **Qu'est-ce qu'une piste ?**

Une « piste » est une partie d'un morceau enregistrée séparément. L'enregistreur MIDI de ce clavier numérique dispose en tout de 17 pistes, dont une piste système, comme indiqué ci-dessous.

##### Piste système

En plus des notes que vous jouez sur le clavier et d'autres données concernant le morceau joué sur le clavier, la piste système contient un grand nombre d'informations sur le morceau, par exemple la mise en/hors service de la superposition, la mise en/hors service du partage du clavier, le tempo, les réglages de l'accompagnement automatique, le type de réverbération, etc. L'enregistrement sur la piste système est réalisé en utilisant la méthode d'enregistrement décrite dans le MODE D'EMPLOI (Fonctions essentielles) § 1 ci-dessus.

##### Pistes 01 à 16

Ces pistes peuvent être utilisées pour enregistrer des notes ainsi que les manipulations de la molette de variation de la hauteur des notes et les manipulations des pédales, ainsi que le réglage de sonorité du clavier. Ces pistes peuvent être combinées avec la piste système et entre elles pour créer le morceau final.

#### **Données de pistes prises en charge**

Les données pouvant être enregistrées sur chaque type de piste sont indiquées ci-dessous.

##### Piste système, Pistes 01 à 16

Morceau joué sur le clavier\*1, réglage de sonorité du clavier\*1, fonctionnement des pédales et de la molette de variation de hauteur des notes, réglages de mixeur (sauf pour la partie activée/désactivée), manipulation des parties par commande, opération DSP\*2

##### Piste système seulement

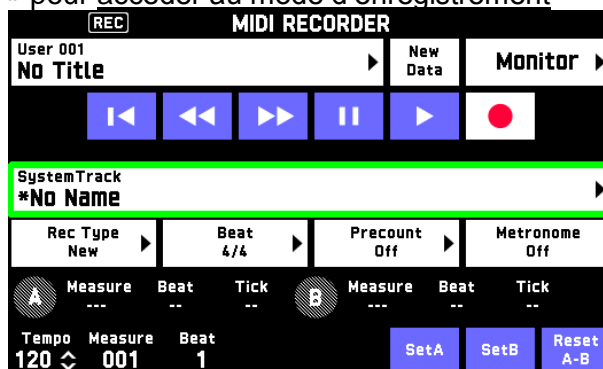
Rythme, réglage de balance, réglage d'effet (réverbération, chorus, retard, bypass), tempo, reproduction/réglage d'un accompagnement automatique, Preset instantané, exécution de Preset musical\*3, configuration\*3, 4, manipulation du système par une commande\*5, lecture de pad

*1	Upper 1 seulement pour les pistes 1 à 16
*2	Seuls DSP Line 1 ou DSP Line 2 peuvent être enregistrés pour l'opération DSP. Dans le cas d'un nouvel enregistrement (« New » sélectionné pour le réglage « Rec Type »), l'opération DSP Line 1 est enregistrée. Pour les autres types d'enregistrement, l'opération DSP Line 2 est enregistrée
*3	Rappel seulement
*4	Le réglage de transposition des données rappelées ne peut pas être inclus dans l'enregistrement
*5	Cependant, les réglages de fonctions telles que Master Comp et Master EQ ne sont pas enregistrés



Une lecture qui utilise les données de sonorité et d'autres données qui ne sont pas stockées dans la mémoire du clavier numérique (indiqué par un point d'exclamation à côté du nom des données) ne peut être enregistrée par l'enregistreur MIDI. Sauvegardez les données avant d'utiliser l'enregistreur MIDI.

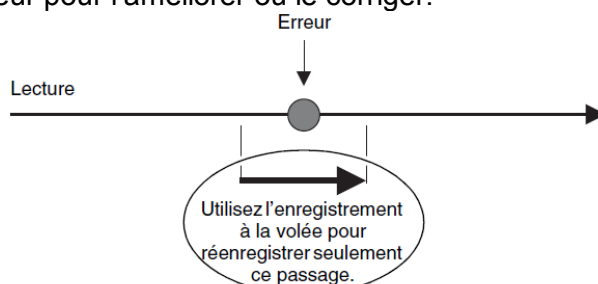
- 1. Utilisez l'enregistreur MIDI pour enregistrer la première partie de la performance pour la piste système.  
Pour plus d'informations sur l'enregistrement, reportez-vous au MODE D'EMPLOI (Fonctions essentielles) § 1 ci-dessus
- 2. Ensuite, sélectionnez la sonorité de la partie que vous voulez jouer et enregistrer.
- 3. Sur l'écran « MENU », touchez « MIDI RECORDER ».
- 4. Touchez « ● » pour accéder au mode d'enregistrement



- 5. Touchez le nom de la piste.
- 6. Touchez la piste (Solo Track 1 à Solo Track 16) que vous voulez enregistrer.
- 7. Commencez à jouer quelque chose sur le clavier pour démarrer l'enregistrement tout en lançant la lecture de l'enregistrement de la piste système, ce qui vous permet de jouer en écoutant la piste système.
- 8. Lorsque vous avez fini de jouer, touchez « ■ » pour accéder au mode de lecture. Touchez « ► » pour écouter ce que vous avez enregistré jusqu'ici. Pour arrêter la lecture, touchez « ■ ».
- Procédez de la façon suivante pour mettre des pistes précises en service (lecture activée) et hors service (lecture désactivée). Ceci vous permet de n'écouter que la ou les pistes souhaitées pendant l'enregistrement d'une nouvelle piste.
- (1) Touchez « Monitor » pour afficher l'écran des propriétés de la lecture de l'enregistreur MIDI
- (2) Vous pouvez sélectionner « Mute » ou « Solo » pour chacune des pistes.
  - Mute: La piste n'est pas lue
  - Solo: Seule la piste sélectionnée est lue
- Vous pouvez couper certaines pistes enregistrées pour qu'elles ne soient pas audibles lorsque vous enregistrez une nouvelle piste.
- 9. Répétez les opérations 2 à 8 ci-dessus pour enregistrer toutes les parties qui composeront votre morceau.

### 2.8.2 Réenregistrement d'un passage d'un morceau de l'enregistreur : « Enregistrement à la volée »

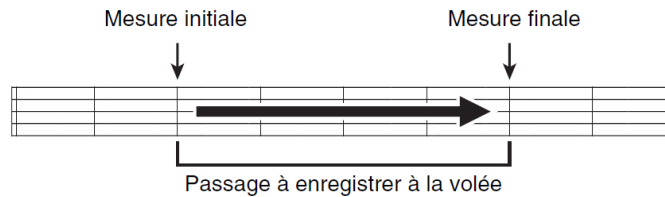
Vous pouvez utiliser l'« Enregistrement à la volée » pour réenregistrer un passage précis d'un morceau de l'enregistreur pour l'améliorer ou le corriger.



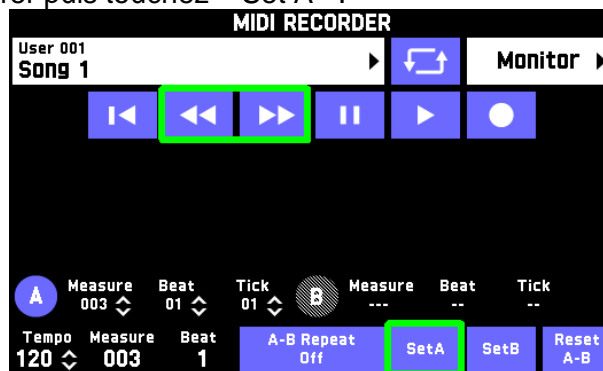
- 1. Accédez au mode d'enregistrement de l'enregistreur MIDI puis sélectionnez la piste sur laquelle vous voulez effectuer un « Enregistrement à la volée ». Pour plus d'informations sur la sélection d'une piste, reportez-vous aux étapes 4 et 5 de « Enregistrement sur la partie spécifique de la performance d'un morceau (enregistrement de piste) » (page FR-54).
- 2. Touchez « Rec Type »
- 3. Touchez « Punch In Sync »
- Si vous voulez supprimer toutes les données de la piste après le passage réenregistré à la volée, touchez « Punch Out Erase »
- 4. Touchez « ► » pour lancer la lecture de la piste sélectionnée
- 5. Lorsque la lecture atteint le passage que vous voulez réenregistrer, jouez les notes souhaitées sur le clavier
  - Alors que l'« Enregistrement à la volée » commence, continuez à jouer
  - L'« Enregistrement à la volée » s'active aussi par une pression d'une pédale ou une manipulation de la molette de variation de la hauteur des notes
  - Vous pouvez activer l'« Enregistrement à la volée » en jouant sur le clavier mais aussi de la façon suivante : Touchez « Punch In »\*1, changez la sonorité, changez le rythme\*2, changez le tempo\*2
    - \*1 Utilisé pour lancer l'« Enregistrement à la volée » sans modifier le morceau ou les réglages.
    - \*2 Piste système seulement
- Pendant la lecture avec « Enregistrement à la volée », vous pouvez toucher « ◀◀ » pour revenir en arrière ou « ▶▶ » pour avancer. Vous pouvez ainsi localiser plus rapidement le passage que vous voulez enregistrer. Vous pouvez aussi interrompre la lecture en touchant « ■■ »
- 6. Touchez « ■ » pour mettre fin à l'« Enregistrement à la volée ». Tout ce qui se trouve sur la piste après le point où vous avez touché « ■ » sera retenu en l'état.
- Si vous voulez annuler l'« Enregistrement à la volée » et ainsi conserver les données de la piste originale, touchez « Cancel Punch »

### 2.8.3 Spécification du passage à « enregistrer à la volée » (Enregistrement à la volée automatique)

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour spécifier un passage particulier à enregistrer à la volée.



- 1. Accédez au mode d'enregistrement de l'enregistreur MIDI puis sélectionnez la piste sur laquelle vous voulez effectuer un « Enregistrement à la volée ». Pour plus d'informations sur la sélection d'une piste, reportez-vous aux étapes 4 et 5 de « Enregistrement sur la partie spécifique de la performance d'un morceau (enregistrement de piste) » (page FR-54).
- 2. Utilisez « ◀◀ » et « ▶▶ » pour afficher la première mesure du passage que vous voulez enregistrer puis touchez « Set A ».



- 3. Utilisez « ◀◀ » et « ▶▶ » pour afficher la dernière mesure puis touchez « Set B ».
- 4. Touchez « ◻◀ » pour revenir au début du morceau ou utilisez « ◀◀ » et « ▶▶ » pour préciser le point de démarrage de la lecture
- 5. Touchez « Rec Type »
- 6. Touchez « Punch In A-B »
- 7. Touchez « ▶ » pour démarrer l'« Enregistrement à la volée » automatiquement lorsque la lecture atteint le début. Elle se terminera automatiquement quand elle atteint la fin spécifiée au point 3

#### Réenregistrer un passage plus petit qu'une mesure

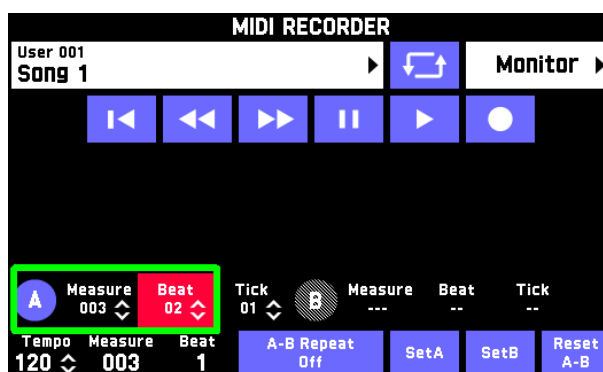
Procédez de la façon suivante pour spécifier un passage pour l'« Enregistrement à la volée » à l'intérieur d'une mesure.

Exemple : Pour réenregistrer du temps 3 de la mesure 2 jusqu'au temps 1 de la mesure 4

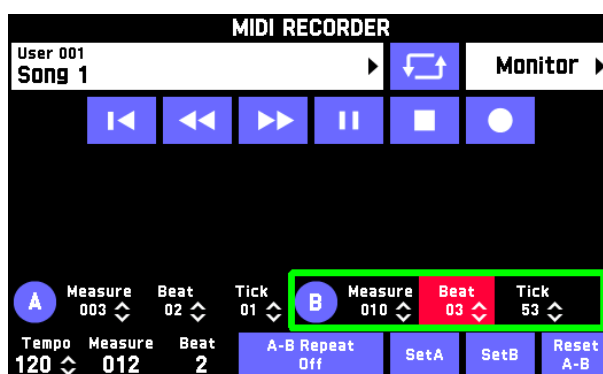


Pour réenregistrer ce passage

- 1. Utilisez l'enregistreur MIDI pour lancer la lecture du morceau contenant le passage devant être réenregistré.
- 2. Lorsque la lecture atteint le point où l'« Enregistrement à la volée » doit commencer, touchez « Set A ».
- Après avoir touché « Measure », « Beat » ou « Tick » pour définir le Point A, vous pouvez utiliser les touches ◻▼/▲ pour préciser plus exactement le début.



- 3. Lorsque la lecture atteint le point où l'« Enregistrement à la volée » doit se terminer, touchez « Set B ».
- Après avoir touché « Measure », « Beat » ou « Tick » pour définir le Point B, vous pouvez utiliser les touches **9** ▼ / ▲ pour préciser plus exactement la fin.



- 4. Touchez « ■ » pour arrêter la lecture
- 5. Touchez « | ◀ » pour revenir au début du morceau ou utilisez « ◀◀ » et « ▶▶ » pour préciser le point où la lecture doit démarrer
- 6. Touchez « ● » pour accéder au mode d'enregistrement et sélectionnez la piste sur laquelle vous voulez effectuer un « Enregistrement à la volée »  
Pour plus d'informations sur la sélection d'une piste, reportez-vous aux étapes 4 et 5 de « Enregistrement sur la partie spécifique de la performance d'un morceau (enregistrement de piste) » (page FR-54)
- 7. Touchez « Rec Type »
- 8. Touchez « Punch In A-B »
- 9. Touchez « ▶ » pour démarrer l'« Enregistrement à la volée » automatiquement lorsque la lecture atteint le début. Il se terminera automatiquement quand elle atteint la fin spécifiée au point 3

#### 2.8.4 Surimposition d'une piste enregistrée

Utilisez la procédure ci-dessous pour enregistrer une nouvelle performance sur une piste qui contient déjà des données enregistrées et combiner les nouvelles données avec les précédentes.

- 1. Accédez au mode d'enregistrement de l'enregistreur MIDI et sélectionnez la piste enregistrée que vous souhaitez surimposer.  
Pour plus d'informations sur la sélection d'une piste, reportez-vous aux étapes 4 et 5 de « Enregistrement sur la partie spécifique de la performance d'un morceau (enregistrement de piste) » (page FR-54).
- 2. Touchez « Rec Type ».
- 3. Touchez « Over Dubbing ».

- 4. Touchez « ► » pour démarrer l'enregistrement tandis que ce que vous avez enregistré sur la piste est lu, ce qui vous permet de jouer en écoutant
- Appuyez sur les touches du clavier ou sur une pédale sans toucher « ► » démarre aussi l'enregistrement automatiquement  
Pour abandonner l'opération de surimposition, touchez « Cancel OVDB »
- 5. Lorsque vous avez fini de jouer, touchez « ■ »

### 2.8.5 Editer des données MIDI

Utilisez les procédures de cette section pour changer le nom, copier et supprimer des données MIDI enregistrées.

#### **Renommer des données MIDI enregistrées**

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « MIDI RECORDER »
- 2. Touchez le nom des données
- 3. Touchez « User Data Edit »
- 4. Touchez « Rename »
- 5. Touchez les données que vous voulez renommer
- 6. Saisissez le nouveau nom
- 7. Après avoir désigné le nom, touchez « Enter »
- 8. Touchez « Yes » pour confirmer le renommage  
Pour abandonner l'opération, touchez « No »

#### **Copier des données MIDI enregistrées**

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « MIDI RECORDER »
- 2. Touchez le nom des données
- 3. Touchez « User Data Edit »
- 4. Touchez « Copy »
- 5. Touchez les données à copier
- 6. Touchez « Execute »
- 7. Touchez « Yes » pour confirmer  
Pour abandonner l'opération, touchez « No »

#### **Supprimer des données MIDI enregistrées**

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « MIDI RECORDER »
- 2. Touchez le nom des données
- 3. Touchez « User Data Edit »
- 4. Touchez « Delete »
- 5. Touchez les données à supprimer
- 6. Touchez « Execute »
- 7. Touchez « Yes » pour confirmer la suppression des données MIDI sélectionnées  
Pour abandonner l'opération, touchez « No »

## 2.8.6 Édition d'une piste

Utilisez les procédures de cette section pour changer le nom et copier les pistes enregistrées, et pour réaliser diverses opérations d'édition.

2.8.6.1	Renommer une piste	150
2.8.6.2	Copier une piste sur une autre piste	150
2.8.6.3	Combiner 2 pistes en une seule	150
2.8.6.4	Supprimer une piste	151
2.8.6.5	Insérer une mesure vierge à une position spécifique dans une piste spécifique	151
2.8.6.6	Supprimer une mesure précise d'une piste spécifique	151
2.8.6.7	Quantifier une étape spécifique*	152
2.8.6.8	Décaler une mesure précise d'une piste spécifique	152

### 2.8.6.1 Renommer une piste

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « MIDI RECORDER »
- 2. Touchez « Monitor »
- 3. Touchez « Edit »
- 4. Touchez « Track Edit »
- 5. Touchez « Rename »
- 6. Touchez la piste à renommer
- 7. Saisissez le nouveau nom
- 8. Après avoir désigné le nom, touchez « Enter »
- 9. Touchez « Yes » pour confirmer le renommage  
Pour abandonner l'opération, touchez « No ».

### 2.8.6.2 Copier une piste sur une autre piste

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « MIDI RECORDER »
- 2. Touchez « Monitor »
- 3. Touchez « Edit »
- 4. Touchez « Track Edit »
- 5. Touchez « Copy »
- 6. Dans la liste « Source », touchez la piste à copier
- 7. Dans la liste « Destination », touchez la piste de destination
- 8. Touchez « Execute »
- 9. Touchez « Yes » pour confirmer la copie  
Pour abandonner l'opération, touchez « No »

### 2.8.6.3 Combiner 2 pistes en une seule

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « MIDI RECORDER »
- 2. Touchez « Monitor »
- 3. Touchez « Edit »
- 4. Touchez « Track Edit »
- 5. Touchez « Merge »
- 6. Sélectionnez la piste à combiner
  - Source A: Touchez la piste que vous voulez mettre en premier
  - Source B: Touchez la piste que vous voulez mettre après la piste Source A
- 7. Dans « Destination » touchez la piste de destination
- 8. Touchez « Execute »
- 9. Touchez « Yes » pour confirmer l'opération  
Pour abandonner l'opération, touchez « No »

#### 2.8.6.4 Supprimer une piste

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « MIDI RECORDER »
- 2. Touchez « Monitor »
- 3. Touchez « Edit »
- 4. Touchez « Track Edit »
- 5. Touchez « Clear »
- 6. Touchez la piste à supprimer
- 7. Touchez « Execute »
- 8. Touchez « Yes » pour confirmer la suppression  
Pour abandonner l'opération, touchez « No ».

#### 2.8.6.5 Insérer une mesure vierge à une position spécifique dans une piste spécifique

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « MIDI RECORDER »
- 2. Touchez « Monitor »
- 3. Touchez « Edit »
- 4. Touchez « Track Edit »
- 5. Touchez « Insert Measure »
- 6. Touchez la piste dans laquelle vous souhaitez insérer une mesure vierge
- 7. Touchez l'élément dont vous voulez changer le réglage, puis utilisez les touches **9** ▼/ ▲ pour le changer
  - Measure: Spécifie le numéro de la mesure d'où l'insertion démarre
  - Size: Spécifiez le nombre de mesures à insérer
- 8. Après avoir terminé la configuration des réglages, touchez « Execute »
- 9. Touchez « Yes » pour confirmer l'insertion  
Pour abandonner l'opération d'insertion, touchez « No »

NB : Si le Point A et le Point B sont spécifiés en utilisant la procédure « Spécification du passage à enregistrer à la volée (« Enregistrement à la volée » automatique) » (page FR-56) avant de réaliser cette opération, les réglages « Measure » et « Size » seront configurés automatiquement.

#### 2.8.6.6 Supprimer une mesure précise d'une piste spécifique

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « MIDI RECORDER »
- 2. Touchez « Monitor »
- 3. Touchez « Edit »
- 4. Touchez « Track Edit »
- 5. Touchez « Delete Measure »
- 6. Touchez la piste qui contient la mesure à supprimer
- 7. Touchez l'élément à régler, puis utilisez les touches **9** ▼/ ▲ pour le régler
  - Measure: Spécifie le numéro de la mesure d'où la suppression démarre
  - Size: Spécifiez nombre de mesures à supprimer
- 8. Touchez « Execute » pour mettre fin à la configuration
- 9. Touchez « Yes » pour confirmer la suppression  
Pour abandonner l'opération, touchez « No ».

NB : Si le Point A et le Point B sont spécifiés en utilisant la procédure « Spécification du passage à enregistrer à la volée (« Enregistrement à la volée » automatique) » (page FR-56) avant de réaliser cette opération, les réglages « Measure » et « Size » seront configurés automatiquement.

\* La quantification est une opération qui ajuste automatiquement la synchronisation de la note sur l'opération de chaque étape selon une note de référence.

### 2.8.6.7 Quantifier une étape spécifique\*

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « MIDI RECORDER »
- 2. Touchez « Monitor »
- 3. Touchez « Edit »
- 4. Touchez « Track Edit »
- 5. Touchez « Quantize »
- 6. Touchez la piste que vous voulez quantifier
- 7. Touchez l'icône de note
- 8. Touchez la note que vous voulez utiliser comme note de référence pour la quantification
- 9. Touchez l'élément à régler, puis utilisez les touches **9** ▼/ ▲ pour le changer
  - Measure: Spécifie le numéro de la mesure d'où la quantification démarre.
  - Size: Spécifiez nombre de mesures à quantifier
- 10. Touchez « Execute ».
- 11. Touchez « Yes » pour confirmer l'opération  
Pour abandonner l'opération de quantification, touchez « No ».

NB : Si le Point A et le Point B sont spécifiés en utilisant la procédure « Spécification du passage à enregistrer à la volée (v automatique) » (page FR-56) avant de réaliser cette opération, les réglages « Measure » et « Size » seront configurés automatiquement.

### 2.8.6.8 Décaler une mesure précise d'une piste spécifique

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « MIDI RECORDER »
- 2. Touchez « Monitor »
- 3. Touchez « Edit »
- 4. Touchez « Track Edit »
- 5. Touchez « Key Shift »
- 6. Touchez la piste à décaler
- 7. Touchez l'élément à régler, puis utilisez les touches **9** ▼/ ▲ pour le changer
  - Measure: Spécifie le numéro de la mesure d'où le décalage démarre
  - Size: Spécifiez le nombre de mesures à décaler
  - Shift: Spécifiez de combien de demi-ton décaler la touche. Vous pouvez spécifier une valeur de -24 à +24
- 8. Touchez « Execute » pour mettre fin à la configuration
- 9. Touchez « Yes » pour confirmer l'opération  
Pour abandonner l'opération de décalage, touchez « No »

NB : Si le Point A et le Point B sont spécifiés en utilisant la procédure « Spécification du passage à enregistrer à la volée (« Enregistrement à la volée » automatique) » (page FR-56) avant de réaliser cette opération, les réglages « Measure » et « Size » seront configurés automatiquement.



## 2.9 Édition d'événements

Les données du séquenceur de motifs, les phrases du pad, les progressions d'accords et les données de l'enregistreur MIDI sont enregistrées comme séries d'« événement ». Un événement est la plus petite unité de composant de données.

Par exemple, les valeurs pour les performances suivantes sont enregistrées comme événement quand vous appuyez sur une touche du clavier : mesure initiale de la note, battement, piste, hauteur de note, longueur de note et intensité de note.

Les événements enregistrés peuvent être modifiés et de nouveaux événements peuvent être insérés dans une série d'événements.

2.9.1	AFFICHAGE DE L'ÉCRAN « EVENT EDIT »	153
2.9.2	UTILISATION DE L'ÉCRAN « EVENT EDIT »	155
2.9.3	MODIFIER UN ÉVÉNEMENT EXISTANT	167
2.9.4	SUPPRESSION D'UN ÉVÈNEMENT	171
2.9.5	SAISIE DIRECTE D'ÉVÈNEMENTS NOTE (SAISIE PAS À PAS)	172

### 2.9.1 Affichage de l'écran « EVENT EDIT »

La méthode nécessaire pour afficher l'écran « EVENT EDIT » dépend de la fonction du clavier numérique que vous utilisez actuellement.

Exemple : Écran « EVENT EDIT » de l'enregistreur MIDI

SYSTEM TRACK EVENT EDIT						
Measure	Beat	Tick	Event			
1			Beat		4/4	
1	1	0	Tempo		120	Measure 001
1	1	0	S.Rev Type	Hall 3		
1	1	0	S.Rev Time		082	
1	1	0	S.Rev Early Reflection		056	
1	1	0	S.Rev High Damp		080	
Select	Delete	Insert	Quantize	Copy	Detail	Step Rec
						Set-ting

2.9.1.1	Afficher l'écran « EVENT EDIT » du séquenceur de motifs	153
2.9.1.2	Afficher l'écran « EVENT EDIT » de pad	154
2.9.1.3	Afficher l'écran « EVENT EDIT » de l'enregistreur MIDI	154

#### 2.9.1.1 Afficher l'écran « EVENT EDIT » du séquenceur de motifs

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « RHYTHM »
- 2. Sélectionnez le rythme que vous voulez modifier  
Pour plus d'informations sur la sélection d'un rythme, reportez-vous au MODE D'EMPLOI (Fonctions essentielles) § 1 ci-dessus
- 3. Touchez « Edit »
- 4. Touchez « PATTERN SEQUENCER »
- 5. Touchez « Part Edit »
- 6. Touchez « Event Edit » pour afficher l'écran « EVENT EDIT » du séquenceur de motifs actuellement sélectionné

SYSTEM TRACK EVENT EDIT								
Measure	Beat	Tick	Event					
1								
			Beat			4/4		
			Tempo			120		
1	1	0	S.Rev Type	Hall 3				
1	1	0	S.Rev Time			082		
1	1	0	S.Rev Early Reflection			056		
1	1	0	S.Rev High Damp			080		
Select		Delete	Insert	Quantize	Copy	Detail	Step Rec	Set-ting

L'édition de l'événement du séquenceur de motifs peut être réalisée pendant que l'état de l'instrument (page FR-26) est « Recorded » ou « Empty ». L'édition de l'événement du séquenceur de motifs n'est pas possible quand l'état de l'instrument est « Fixed ».

Bien que vous ne puissiez pas éditer d'événements directement sur une partie instrumentale dont l'état est « Fixed », vous pouvez copier cette partie dans une zone personnelle puis éditer les données copiées. Pour de plus amples informations à ce sujet, reportez-vous à « Pour modifier les données de chaque partie » (page FR-30).

### 2.9.1.2 Afficher l'écran « EVENT EDIT » de pad

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « PAD ».
- 2. Attribuez ou enregistrez de nouvelles données à modifier sur un des pads.
- Pour plus d'informations sur les opérations des pads, reportez-vous au MODE D'EMPLOI (Fonctions essentielles) § 1 ci-dessus.
- 3. Touchez « Pad Edit » pour ouvrir l'écran « PAD DATA EDIT »
- 4. Touchez « Event Edit » pour ouvrir l'écran « EVENT EDIT » des données attribuées au pad sélectionné

L'édition de l'évènement peut être réalisée uniquement quand les données du pad sont une phrase ou une « progression d'accords ».

Les pads ne comprennent pas les données de battement. À cause de ça, les positions d'évènement (timing) sont affichées sur un battement de 4/4.

Un maximum de 32 mesures peuvent être modifiées.

### 2.9.1.3 Afficher l'écran « EVENT EDIT » de l'enregistreur MIDI

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « MIDI RECORDER ».
- 2. Touchez « Monitor ».
- 3. Touchez la piste à modifier puis touchez « Edit ».
- 4. Touchez « Event Edit » pour ouvrir l'écran « EVENT EDIT » de la piste sélectionnée

## 2.9.2 Utilisation de l'écran « EVENT EDIT »

2.9.2.1	Écran « EVENT EDIT »	155
2.9.2.2	Liste des événements	155
2.9.2.3	Cacher un type particulier d'évènement	164
2.9.2.4	Pour les paramètres affichés pour un événement note	165
2.9.2.5	Sélectionner un événement à modifier	165
2.9.2.6	Sélectionner plusieurs événements	166

### 2.9.2.1 Écran « EVENT EDIT »

L'écran « EVENT EDIT » montre les événements individuels qui constituent les données.

- Les emplacements (timing) d'évènement sont affichés comme mesures, battements et tics. Un « tic » est une unité de temps inférieure à un battement. Il y a 96 tics par battement dans le cas de 2/4 à 8/4 et 48 tics par battement dans le cas de 2/8 à 16/8.
- Montre le type d'évènement et les valeurs des paramètres. Les paramètres affichés dépendent du type d'évènement.

### 2.9.2.2 Liste des événements

Le tableau ci-dessous montre les paramètres de réglage des événements et les valeurs de réglage.

- ✓ Une flèche gauche (←) dans la colonne « Nom du paramètre » indique que le nom du paramètre est le même que le nom de l'évènement.
- ✓ Un cercle (O) dans la colonne de fonction (enregistreur MIDI, etc.) indique qu'un événement peut être modifié en utilisant cette fonction.
- ✓ Les paramètres affichés pour un événement note d'une partie peuvent être cachés si vous le souhaitez. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Pour les paramètres affichés pour un événement note » (page FR-72).

2.9.2.2.1	Évènements de partie	155
2.9.2.2.2	Évènements système	161

#### 2.9.2.2.1 Évènements de partie

Nom de l'évènement	Nom du paramètre	Réglages	Enregistreur MIDI		Séquenceur de motifs	Pads	
			Piste système	Pistes 01 à 16		Phrase	Accord
Note (Exemple d'affichage : C4)	Velocity	V 000 à V 127					
	Beat	B 000 à B 999					
	Tick	T 00 à 95 L'unité dépend des données en train d'être modifiées. 4/4: 1 battement = 95 tics 2/2: 1 battement = 47 tics	O	O	O	O	
	Off Velocity	Off V 000 à Off V 127	O	O		O	
Pitch Bend	←	-8192 à 0000 à +8191	O	O	O	O	
Modulation	←	000 à 127	O	O	O	O	

Nom de l'événement	Nom du paramètre	Réglages	Enregistreur MIDI		Séquenceur de motifs	Pads	
			Piste système	Pistes 01 à 16		Phrase	Accord
Damper	←	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Soft	←	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Sostenuto	←	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Expression	←	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Channel Pressure	←	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Tone	←	Reportez-vous à « Liste des sonorités » dans l'Appendice séparé.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Part Volume	←	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Pan	←	-64 à 0 à +63	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Part Coarse Tune	←	-24 à 0 à +24	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Part Fine Tune	←	-99 à 0 à +99	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Bend Range	←	00 à 24	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Reverb Send	←	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Chorus Send	←	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Delay Send	←	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
DSP Line	←	Off, 1, 2	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Portamento Time	←	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Portamento	←	Off, On	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Resonance	←	-64 à 0 à +63	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Release Time	←	-64 à 0 à +63	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Attack Time	←	-64 à 0 à +63	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Cutoff	←	-64 à 0 à +63	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Vibrate Rate	←	-64 à 0 à +63	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Vibrate Depth	←	-64 à 0 à +63	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Vibrate Delay	←	-64 à 0 à +63	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Portamento Control	←	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Mod Depth Range	Modulation Depth Range	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Sampled Pitch Form (La méthode de changement de hauteur de l'instrument reproduit.)	←	Reportez-vous à « Liste des formulaires de hauteurs échantillonnées » dans l'Appendice séparé.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Sampled Pitch Depth (La profondeur de changement de hauteur de l'instrument reproduit.)	←	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
HL Detune (MZ-X500 uniquement)	Hex Layer Detune	00 à 31	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
HL All Volume (MZ-X500 uniquement)	Hex Layer All Volume	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
HL On Off (MZ-X500 uniquement)	Hex Layer On Off Layer	Layer1 à Layer6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
	Hex Layer On/Off	Off, On					
HL Volume (MZ-X500 uniquement)	Hex Layer Volume Layer	Layer1 à Layer6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
	Hex Layer Volume	000 à 127					
HL Pan (MZ-X500 uniquement)	Hex Layer Pan Layer	Layer1 à Layer6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
	Hex Layer Pan	-64 à 0 à +63					

Nom de l'événement	Nom du paramètre	Réglages	Enregistreur MIDI		Séquenceur de motifs	Pads	
			Piste système	Pistes 01 à 16		Phrase	Accord
HL Oct Shift (MZ-X500 uniquement)	Hex Layer Octave Shift Layer	Layer1 à Layer6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
	Hex Layer Octave Shift	-2 à 0 à +2					
HL DSP On Off (MZ-X500 uniquement)	Hex Layer DSP On Off Layer	Layer1 à Layer6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
HL P.L. Depth (MZ-X500 uniquement)	Hex Layer Pitch LFO Depth Layer	Layer1 à Layer6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
	Hex Layer Pitch LFO Depth	000 à 127					
HL F.L. Depth (MZ-X500 uniquement)	Hex Layer Filter LFO Depth Layer	Layer1 à Layer6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
	Hex Layer Filter LFO Depth	000 à 127					
HL A.L. Depth (MZ-X500 uniquement)	Hex Layer Amp LFO Depth Layer	Layer1 à Layer6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
	Hex Layer Amp LFO Depth	000 à 127					
VTW Org Pos	Virtual Wheel Organ Position Feet	16', 5 1/3', 8', 4', 2 2/3', 2', 1 3/5', 1 1/3', 1'	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
	Virtual Wheel Organ Position	0 à 8					
VTW Org Perc	Virtual Wheel Organ Percussion Type	2nd, 3rd	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
	Virtual Wheel Organ Percussion On/Off	Off, On					
D.EQ Eq1 Frequency	DSP Equalizer EQ1 Frequency	100Hz, 160Hz, 200Hz, 250Hz, 315Hz, 400Hz, 500Hz, 630Hz, 800Hz, 1.0kHz, 1.3kHz, 1.6kHz, 2.0kHz, 2.5kHz, 3.2kHz, 4.0kHz, 5.0kHz, 6.3kHz, 8.0kHz	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.EQ Eq1 Gain	DSP Equalizer EQ1 Gain	-12 à +12	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.EQ Eq2 Frequency	DSP Equalizer EQ2 Frequency	100Hz, 160Hz, 200Hz, 250Hz, 315Hz, 400Hz, 500Hz, 630Hz, 800Hz, 1.0kHz, 1.3kHz, 1.6kHz, 2.0kHz, 2.5kHz, 3.2kHz, 4.0kHz, 5.0kHz, 6.3kHz, 8.0kHz	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.EQ Eq2 Gain	DSP Equalizer EQ2 Gain	-12 à +12	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.EQ Eq3 Frequency	DSP Equalizer EQ3 Frequency	100Hz, 160Hz, 200Hz, 250Hz, 315Hz, 400Hz, 500Hz, 630Hz, 800Hz, 1.0kHz, 1.3kHz, 1.6kHz, 2.0kHz, 2.5kHz, 3.2kHz, 4.0kHz, 5.0kHz, 6.3kHz, 8.0kHz	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.EQ Eq3 Gain	DSP Equalizer EQ3 Gain	-12 à +12	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.EQ Input Level	DSP Equalizer Input Level	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	

Nom de l'événement	Nom du paramètre	Réglages	Enregistreur MIDI		Séquenceur de motifs	Pads	
			Piste système	Pistes 01 à 16		Phrase	Accord
D.EQ Wet Level	DSP Equalizer Wet Level	000 à 127	○	○		○	
D.EQ Dry LEVEL	DSP Equalizer Dry Level	000 à 127	○	○		○	
D.Cmp Attack	DSP Compressor Attack	000 à 127	○	○		○	
D.Cmp Release	DSP Compressor Release	000 à 127	○	○		○	
D.Cmp Depth	DSP Compressor Depth	000 à 127	○	○		○	
D.Cmp Wet Level	DSP Compressor Wet Level	000 à 127	○	○		○	
D.Cmp Dry Level	DSP Compressor Dry Level	000 à 127	○	○		○	
D.Lmt Limit	DSP Limiter Limit	000 à 127	○	○		○	
D.Lmt Attack	DSP Limiter Attack	000 à 127	○	○		○	
D.Lmt Release	DSP Limiter Release	000 à 127	○	○		○	
D.Lmt Wet Level	DSP Limiter Wet Level	000 à 127	○	○		○	
D.Lmt Dry Level	DSP Limiter Dry Level	000 à 127	○	○		○	
D.Enh Low Frequency	DSP Enhancer Low Frequency	000 à 127	○	○		○	
D.Enh Low Gain	DSP Enhancer Low Gain	000 à 127	○	○		○	
D.Enh High Frequency	DSP Enhancer High Frequency	000 à 127	○	○		○	
D.Enh High Gain	DSP Enhancer High Gain	000 à 127	○	○		○	
D.Enh Input Level	DSP Enhancer Input Level	000 à 127	○	○		○	
D.Enh Wet Level	DSP Enhancer Wet Level	000 à 127	○	○		○	
D.Enh Dry Level	DSP Enhancer Dry Level	000 à 127	○	○		○	
D.Ref Wet Level	Early Reflection Wet Level	000 à 127	○	○		○	
D.Ref Feedback	Early Reflection Feedback	000 à 127	○	○		○	
D.Ref Tone	Early Reflection Tone	000 à 127	○	○		○	
D.Ref Input Level	Early Reflection Input Level	000 à 127	○	○		○	
D.Ref Dry Level	Early Reflection Dry Level	000 à 127	○	○		○	
D.Phr Resonance	DSP Phaser Resonance	000 à 127	○	○		○	
D.Phr Manual	DSP Phaser Manual	-64 à +63	○	○		○	
D.Phr LFO Rate	DSP Phaser LFO Rate	000 à 127	○	○		○	
D.Phr LFO Depth	DSP Phaser LFO Depth	000 à 127	○	○		○	
D.Phr LFO Wave Form	DSP Phaser LFO Wave Form	Sin, Tri, Random	○	○		○	
D.Phr Input Level	DSP Phaser Input Level	000 à 127	○	○		○	
D.Phr Wet Level	DSP Phaser Wet Level	000 à 127	○	○		○	
D.Phr Dry Level	DSP Phaser Dry Level	000 à 127	○	○		○	
D.Cho LFO Rate	DSP Chorus LFO Rate	000 à 127	○	○		○	
D.Cho LFO Depth	DSP Chorus LFO Depth	000 à 127	○	○		○	
D.Cho LFO Wave Form	DSP Chorus Wave Form	Sin, Tri	○	○		○	
D.Cho Feedback	DSP Chorus Feedback	-64 à +63	○	○		○	
D.Cho Wet LEVEL	DSP Chorus Wet Level	000 à 127	○	○		○	
D.Cho Polarity	DSP Chorus Polarity	-, +	○	○		○	
D.Cho Input LEVEL	DSP Chorus Input Level	000 à 127	○	○		○	
D.Cho Dry LEVEL	DSP Chorus Dry Level	000 à 127	○	○		○	
D.Fln LFO Rate	DSP Flanger LFO Rate	000 à 127	○	○		○	
D.Fln LFO Depth	DSP Flanger LFO Depth	000 à 127	○	○		○	
D.Fln LFO Wave Form	DSP Flanger Wave Form	Sin, Tri, Random	○	○		○	
D.Fln Feedback	DSP Flanger Feedback	000 à 127	○	○		○	
D.Fln Wet Level	DSP Flanger Wet Level	000 à 127	○	○		○	
D.Fln Input Level	DSP Flanger Input Level	000 à 127	○	○		○	
D.Fln Dry Level	DSP Flanger Dry Level	000 à 127	○	○		○	
D.Tre Rate	DSP Tremolo Rate	000 à 127	○	○		○	
D.Tre Depth	DSP Tremolo Depth	000 à 127	○	○		○	
D.Tre LFO Wave Form	DSP Tremolo LFO Wave Form	Sin, Tri, Tra	○	○		○	
D.Tre Wet Level	DSP Tremolo Wet Level	000 à 127	○	○		○	

Nom de l'événement	Nom du paramètre	Réglages	Enregistreur MIDI		Séquenceur de motifs	Pads	
			Piste système	Pistes 01 à 16		Phrase	Accord
D.Tre Dry Level	DSP Tremolo Dry Level	000 à 127	○	○		○	
D.Pan Rate	DSP Auto Pan Rate	000 à 127	○	○		○	
D.Pan Depth	DSP Auto Pan Depth	000 à 127	○	○		○	
D.Pan LFO Wave Form	DSP Auto Pan LFO Wave Form	Sin, Tri, Tra	○	○		○	
D.Pan Manual	DSP Auto Pan Manual	-64 à +63	○	○		○	
D.Pan Wet Level	DSP Auto Pan Wet Level	000 à 127	○	○		○	
D.Pan Dry Level	DSP Auto Pan Dry Level	000 à 127	○	○		○	
D.Rot Speed	DSP Rotary Speed	Slow, Fast	○	○		○	
D.Rot Brake	DSP Rotary Brake	Rotate, Stop	○	○		○	
D.Rot Fall Accel	DSP Rotary Fall Accel	000 à 127	○	○		○	
D.Rot Rise Accel	DSP Rotary Rise Accel	000 à 127	○	○		○	
D.Rot Slow Rate	DSP Rotary Slow Rate	000 à 127	○	○		○	
D.Rot Fast Rate	DSP Rotary Fast Rate	000 à 127	○	○		○	
D.Rot Vib Cho	DSP Rotary Vibrato/Chorus	Off, V1, C1, V2, C2, V3, C3	○	○		○	
D.Rot Wet Level	DSP Rotary Wet Level	000 à 127	○	○		○	
D.Rot Dry Level	DSP Rotary Dry Level	000 à 127	○	○		○	
D.DRt Over Drive Gain	DSP Drive Rotary Over Drive Gain	000 à 127	○	○		○	
D.DRt Over Drive Level	DSP Drive Rotary Over Drive Level	000 à 127	○	○		○	
D.DRt Speed	DSP Drive Rotary Speed	Slow, Fast	○	○		○	
D.DRt Brake	DSP Drive Rotary Brake	Rotate, Stop	○	○		○	
D.DRt Fall ACCEL	DSP Drive Rotary Fall Accel	000 à 127	○	○		○	
D.DRt Rise Accel	DSP Drive Rotary Rise Accel	000 à 127	○	○		○	
D.DRt Slow Rate	DSP Drive Rotary Slow Rate	000 à 127	○	○		○	
D.DRt Fast Rate	DSP Drive Rotary Fast Rate	000 à 127	○	○		○	
D.DRt Vib Cho	DSP Drive Rotary Vibrato/Chorus	Off, V1, C1, V2, C2, V3, C3	○	○		○	
D.DRt Wet Level	DSP Drive Rotary Wet Level	000 à 127	○	○		○	
D.DRt Dry Level	DSP Drive Rotary Dry Level	000 à 127	○	○		○	
D.LWh Input Level	DSP LFO Wah Input Level	000 à 127	○	○		○	
D.LWh Resonance	DSP LFO Wah Resonance	000 à 127	○	○		○	
D.LWh Manual	DSP LFO Wah Manual	000 à 127	○	○		○	
D.LWh LFO Rate	DSP LFO Wah LFO Rate	000 à 127	○	○		○	
D.LWh LFO Depth	DSP LFO Wah LFO Depth	000 à 127	○	○		○	
D.LWh LFO Wave Form	DSP LFO Wah LFO Wave Form	Sin, Tri, Random	○	○		○	
D.LWh Wet Level	DSP LFO Wah Wet Level	000 à 127	○	○		○	
D.LWh Dry Level	DSP LFO Wah Dry Level	000 à 127	○	○		○	
D.AWh Input Level	DSP Auto Wah Input Level	000 à 127	○	○		○	
D.AWh Resonance	DSP Auto Wah Resonance	000 à 127	○	○		○	
D.AWh Manual	DSP Auto Wah Manual	000 à 127	○	○		○	
D.AWh Depth	DSP Auto Wah Depth	-64 à +63	○	○		○	
D.AWh Wet Level	DSP Auto Wah Wet Level	000 à 127	○	○		○	
D.AWh Dry Level	DSP Auto Wah Dry Level	000 à 127	○	○		○	
D.Dst Gain	DSP Distortion Gain	000 à 127	○	○		○	
D.Dst Level	DSP Distortion Level	000 à 127	○	○		○	
D.Dst Low	DSP Distortion Low	000 à 127	○	○		○	
D.Dst High	DSP Distortion High	000 à 127	○	○		○	
D.Dst Wah Type	DSP Distortion Wah Type	StdWh (LPF), C-Wah, V-Wah, FatWh, L.Wh (Light Wah), H.Wh (Heavy Wah)	○	○		○	
D.Dst Wah Depth	DSP Distortion Wah Depth	-64 à +63	○	○		○	
D.Dst Wah Manual	DSP Distortion Wah Manual	000 à 127	○	○		○	

Nom de l'événement	Nom du paramètre	Réglages	Enregistreur MIDI		Séquenceur de motifs	Pads	
			Piste système	Pistes 01 à 16		Phrase	Accord
D.Dst Routing	DSP Distortion Routing	Dist, Wah, Wh-Dst (Wah-Dist), Dst-Wh (Dist Wah)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.Dst Speaker	DSP Distortion Speaker	Bypass, PR Cmb (PR Combo), RV Cmb (RV Combo), JC Cmb (JC Combo), TW Cmb (TW Combo), DX Cmb (DX Combo), AC Cmb (AC Combo), MT Cmb (MT Combo), BG Cmb (BG Combo), MS Stc (MS Stack), TR Stc (TR Stack), SL Stc (SL Stack), RF Stc (RF Stack), EV Stc (EV Stack), B Cmb1 (Bass Combo1), B Cmb2 (Bass Combo2) B Stc (Bass Stack)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.Dst Wet Level	DSP Distortion Wet Level	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.Dst Dry Level	DSP Distortion Dry Level	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.PSh Pitch	DSP Pitch Shifter Pitch	-24 à +24	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.PSh High Damp	DSP Pitch Shifter High Damp	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.PSh Feedback	DSP Pitch Shifter Feedback	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.PSh Input Level	DSP Pitch Shifter Input Level	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.PSh Wet Level	DSP Pitch Shifter Wet Level	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.PSh Dry Level	DSP Pitch Shifter Dry Level	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.PSh Fine	DSP Pitch Shifter Fine	-50 à +50	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.MCh LFO Rate	DSP Multi Chorus LFO Rate	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.MCh LFO Depth	DSP Multi Chorus LFO Depth	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.MCh Wet Level	DSP Multi Chorus Wet Level	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.MCh Dry Level	DSP Multi Chorus Dry Level	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.RMd Osc Frequency	DSP Ring Modulator Osc Frequency	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.RMd LFO Rate	DSP Ring Modulator LFO Rate	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.RMd LFO Depth	DSP Ring Modulator LFO Depth	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.RMd Tone	DSP Ring Modulator Tone	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.RMd Wet Level	DSP Ring Modulator Wet Level	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.RMd Dry Level	DSP Ring Modulator Dry Level	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.Dly Delay Time	DSP Delay Delay Time	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.Dly Delay Ratio L	DSP Delay Delay Ratio L	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.Dly Delay Ratio R	DSP Delay Delay Ratio R	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.Dly Delay Level L	DSP Delay Delay Level L	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.Dly Delay Level R	DSP Delay Delay Level R	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.Dly Feedback Type	DSP Delay Feedback Type	Streo (Stereo Feedback), Cross (Cross Feedback)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.Dly Feedback	DSP Delay Feedback	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	



Nom de l'événement	Nom du paramètre	Réglages	Enregistreur MIDI		Séquenceur de motifs	Pads	
			Piste système	Pistes 01 à 16		Phrase	Accord
D.Dly High Damp	DSP Delay High Damp	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.Dly Tempo Sync	DSP Delay Tempo Sync	Off, 1/4, 1/3, 3/8, 1/2, 2/3, 3/4, 1, 4/3, 3/2, 2	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.Dly Input Level	DSP Delay Input Level	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.Dly Dry Level	DSP Delay Dry Level	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.Dly Wet Level	DSP Delay Wet Level	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.PFx Lid Type	DSP Piano Effect Lid Type	Closed, SemiOp (Semi Opened), FullOp (Full Opened)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.PFx Reflection Level	DSP Piano Effect Reflection Level	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.PFx Input Level	DSP Piano Effect Input Level	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.PFx Wet Level	DSP Piano Effect Wet Level	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
D.PFx Dry Level	DSP Piano Effect Dry Level	000 à 127	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	

NB : Après l'importation de données MIDI au format SMF, il peut y avoir des événements affichés dont les réglages Master Volume, Master Fine Tune, Master Coarse Tune ou d'autres réglages ne peuvent pas être changés.

### 2.9.2.2 Événements système

Nom de l'événement	Nom du paramètre	Réglage	Enregistreur MIDI		Séquenceur de motifs	Pads	
			Piste système	Pistes 01 à 16		Phrase	Accord
Keyboard Volume	←	000 à 127	<input type="radio"/>				
Accomp Volume	←	000 à 127	<input type="radio"/>				
Pad Bank	←	Reportez-vous à « Liste des banques de pad » dans l'Appendice séparé.	<input type="radio"/>				
Pad	Pad Number	MZ-X500 : 01 à 16 MZ-X300 : 01 à 04	<input type="radio"/>				
	Pad Velocity	000 (Off) à 127					
Pad Hold	Pad Hold Number	MZ-X500 : 01 à 16 MZ-X300 : 01 à 04	<input type="radio"/>				
	Pad Hold On Off	Off, On					
Pad Loop	Pad Loop Number	MZ-X500 : 01 à 16 MZ-X300 : 01 à 04	<input type="radio"/>				
	Pad Loop On Off	Off, On					
Beat	←	2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 8/4, 2/8, 3/8, 4/8, 5/8, 6/8, 7/8, 8/8, 9/8, 10/8, 11/8, 12/8, 13/8, 14/8, 15/8, 16/8	<input type="radio"/>				
Tempo	←	020 à 255	<input type="radio"/>				

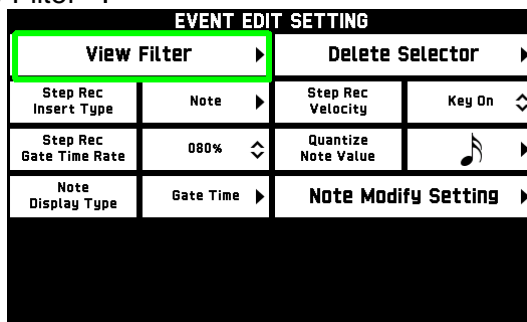
Nom de l'événement	Nom du paramètre	Réglage	Enregistreur MIDI		Séquenceur de motifs	Pads	
			Piste système	Pistes 01 à 16		Phrase	Accord
Chord (Exemple d'affichage : C)	←	Reportez-vous à la « Liste des exemples d'accords » dans le MODE D'EMPLOI (Fonctions essentielles) § 1 au-dessus	<input type="radio"/>				<input type="radio"/>
Rhythm	←	Reportez-vous à « Liste des rythmes » dans l'Appendice séparé.	<input type="radio"/>				
Rhythm Ctrl	←	Intro1/2, Variation1/2/3/4, Fill1/2/3/4, Ending1/2, Break, Stop	<input type="radio"/>				
Accomp Part	←	P : Percussion, D: Drum, B: Bass, C : Chord (12345) • Apparaît sur la partie.	<input type="radio"/>				
Accomp Fade Volume	←	000 à 127	<input type="radio"/>				
Master Fx Bypass	←	Off, On	<input type="radio"/>				
S.Rev Type	System Reverb Type	Reportez-vous à « Liste des paramètres » dans l'Appendice séparé.	<input type="radio"/>				
S.Rev Time	System Reverb Time	000 à 127	<input type="radio"/>				
S.Rev Early Reflection	System Reverb Early Reflection	000 à 127	<input type="radio"/>				
S.Rev High Damp	System Reverb High Damp	000 à 127	<input type="radio"/>				
S.Rev Tone	System Reverb Tone	000 à 127	<input type="radio"/>				
S.Rev Return	System Reverb Return	000 à 127	<input type="radio"/>				
S.Cho Type	System Chorus Type	Reportez-vous à « Liste des paramètres » dans l'Appendice séparé.	<input type="radio"/>				
S.Cho Rate	System Chorus Rate	000 à 127	<input type="radio"/>				
S.Cho Depth	System Chorus Depth	000 à 127	<input type="radio"/>				
S.Cho Feedback	System Chorus Feedback	000 à 127	<input type="radio"/>				
Keyboard Volume	←	000 à 127	<input type="radio"/>				
Accomp Volume	←	000 à 127	<input type="radio"/>				
Pad Bank	←	Reportez-vous à « Liste des banques de pad » dans l'Appendice séparé.	<input type="radio"/>				
Pad	Pad Number	MZ-X500 : 01 à 16 MZ-X300 : 01 à 04	<input type="radio"/>				

Nom de l'événement	Nom du paramètre	Réglage	Enregistreur MIDI		Séquenceur de motifs	Pads	
			Piste système	Pistes 01 à 16		Phrase	Accord
	Pad Velocity	000 (Off) à 127					
Pad Hold	Pad Hold Number	MZ-X500 : 01 à 16 MZ-X300 : 01 à 04	○				
	Pad Hold On Off	Off, On					
Pad Loop	Pad Loop Number	MZ-X500 : 01 à 16 MZ-X300 : 01 à 04	○				
	Pad Loop On Off	Off, On					
Beat	←	2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 8/4, 2/8, 3/8, 4/8, 5/8, 6/8, 7/8, 8/8, 9/8, 10/8, 11/8, 12/8, 13/8, 14/8, 15/8, 16/8	○				
Tempo	←	020 à 255	○				
Chord (Exemple d'affichage : C)	←	Reportez-vous à la « Liste des exemples d'accords » dans le MODE D'EMPLOI (Fonctions essentielles) séparé.	○				○
Rhythm	←	Reportez-vous à « Liste des rythmes » dans l'Appendice séparé.	○				
Rhythm Ctrl	←	Intro1/2, Variation1/2/3/4, Fill1/2/3/4, Ending1/2, Break, Stop	○				
Accomp Part	←	P : Percussion, D: Drum, B: Bass, C : Chord (12345) • Apparaît sur la partie.	○				
Accomp Fade Volume	←	000 à 127	○				
Master Fx Bypass	←	Off, On	○				
S.Rev Type	System Reverb Type	Reportez-vous à « Liste des paramètres » dans l'Appendice séparé.	○				
S.Rev Time	System Reverb Time	000 à 127	○				
S.Rev Early Reflection	System Reverb Early Reflection	000 à 127	○				
S.Rev High Damp	System Reverb High Damp	000 à 127	○				

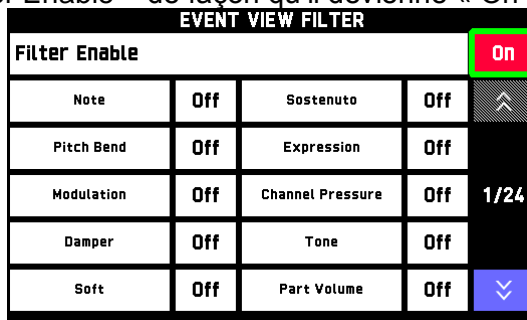
Nom de l'événement	Nom du paramètre	Réglage	Enregistreur MIDI		Séquenceur de motifs	Pads	
			Piste système	Pistes 01 à 16		Phrase	Accord
S.Rev Tone	System Reverb Tone	000 à 127	<input type="radio"/>				
S.Rev Return	System Reverb Return	000 à 127	<input type="radio"/>				
S.Cho Type	System Chorus Type	Reportez-vous à « Liste des paramètres » dans l'Appendice séparé.	<input type="radio"/>				
S.Cho Rate	System Chorus Rate	000 à 127	<input type="radio"/>				
S.Cho Depth	System Chorus Depth	000 à 127	<input type="radio"/>				
S.Cho Feedback	System Chorus Feedback	000 à 127	<input type="radio"/>				

### 2.9.2.3 Cacher un type particulier d'évènement

- 1. Affichez l'écran « EVENT EDIT ».
- 2. Touchez « Setting ».
- 3. Touchez « View Filter ».



- 4. Touchez « Filter Enable » de façon qu'il devienne « On »



- 5. Touchez le type d'évènement à cacher sur l'écran « EVENT EDIT » de façon qu'il devienne « On ».
  - On: N'est pas affiché sur l'écran « EVENT EDIT ».
  - Off: Affiché sur l'écran « EVENT EDIT ».
- 6. Touchez **14** « EXIT » pour revenir à l'écran « EVENT EDIT » et cacher ainsi les types d'évènement dont vous avez changé le réglage sur « On » à l'étape 5.

### 2.9.2.4 Pour les paramètres affichés pour un événement note

Utilisez la procédure ci-dessous pour changer le temps de gate d'un événement note affiché sur l'écran « EVENT EDIT » du pad et de l'enregistreur MIDI sur une vélocité hors service.

SYSTEM TRACK EVENT EDIT			
Measure	Beat	Tick	Event
1	7	0	L1 Sampled Pitch Depth 000
1	9	0	L1 Sampled Pitch Depth 000
1	9	0	L1 Sampled Pitch Depth 000
2	16	1	L1 Sampled Pitch Depth 000
2	16	1	L2 Sampled Pitch Depth 120
4	6	20	End

2 16 1 U1 C4 V 100 B 000 T 47  
 Measure 002

Select Delete Insert Quantize Copy Detail Step Rec Setting

Temps de gate  
 B: Battement, T: Tic  
 Off V: Vélocité hors service

- 1. Sur l'écran « EVENT EDIT », touchez « Setting »
- 2. Touchez « Note Display Type »

EVENT EDIT SETTING			
View Filter		Delete Selector	
Step Rec Insert Type	Note	Step Rec Velocity	Key On
Step Rec Gate Time Rate	080%	Quantize Note Value	
Note Display Type	Gate Time	Note Modify Setting	

- 3. Sur l'écran « EVENT EDIT », touchez le paramètre que vous souhaitez afficher.
- 4. Touchez **EXIT** « EXIT » pour revenir à l'écran « EVENT EDIT » pour afficher les valeurs des paramètres sélectionnés

### 2.9.2.5 Sélectionner un événement à modifier

- 1. Affichez l'écran « EVENT EDIT ».
- 2. Touchez un bouton de commande pour sélectionner un événement.

Événement en cours d'édition (événement sélectionné)

SYSTEM TRACK EVENT EDIT			
Measure	Beat	Tick	Event
1	1	0	Tempo 120
1	1	0	S.Rev Type Hall 3
1	1	0	S.Rev Time 082
1	1	0	S.Rev Early Reflection 056
1	1	0	S.Rev High Damp 080








1 1 0 Tempo 120  
 Measure 001

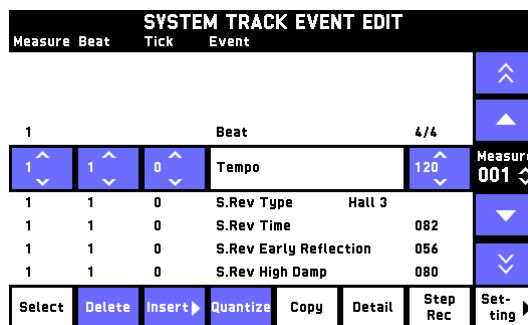
Select Delete Insert Quantize Copy Detail Step Rec Setting

Bouton de commande

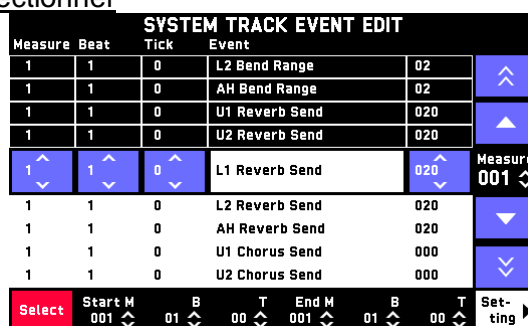
### 2.9.2.6 Sélectionner plusieurs événements

- 1. Affichez l'écran « EVENT EDIT ».
- 2. Utilisez les boutons de commande pour sélectionner le premier événement

Bouton de commande	Description
 	Faites défiler les événements un par un.
 	Faites défiler les événements page par page.
	Touchez ce bouton, puis utilisez les boutons  /NO,  /YES pour faire défiler les événements mesure par mesure.



- 3. Touchez « Select »
- 4. Utilisez les boutons de commande pour mettre en surbrillance les autres événements à sélectionner








- 5. Touchez « Select » pour sélectionner les événements  
Touchez de nouveau « Select » pour les désélectionner.
- Après avoir sélectionné des événements, vous pouvez les copier, changer leurs paramètres, etc.

### 2.9.3 Modifier un événement existant

Utilisez la procédure de cette section pour changer la valeur d'un paramètre ou pour copier un paramètre.

2.9.3.1	Changer les réglages d'un évènement	167
2.9.3.2	Insérer un événement	167
2.9.3.3	Copier un événement	167
2.9.3.4	Quantifier un événement*	168
2.9.3.5	Ajuster la clé d'un évènement	168
2.9.3.6	Ajuster la vitesse d'un événement note	169
2.9.3.7	Ajuster le temps de gate d'un événement note	170



#### 2.9.3.1 Changer les réglages d'un évènement

- 1. Sur l'écran « EVENT EDIT », sélectionnez l'évènement à régler  
Pour de plus amples informations sur la sélection d'un évènement, reportez-vous à « Pour sélectionner un événement à modifier » (page FR-73).
- 2. Touchez le paramètre à changer  
Les flèches haut et bas (↕) indiquent qu'un paramètre peut être configuré
- 3. Utilisez les boutons /NO, /YES pour changer les paramètres comme souhaités.
- Pour changer une valeur de réglage par incréments de 10, maintenez enfoncé le bouton /NO ou /YES tout en tournant la molette  VALUE.

NB :

- ✓ Pendant l'édition d'un événement note, vous pouvez changer la hauteur d'une note en appuyant sur une touche du clavier.
- ✓ Si la vitesse est sélectionnée, la valeur de vitesse change en même temps que la hauteur de la note.
- ✓ Avec le séquenceur de motifs, l'évènement final (Fin) ne peut pas être changé.

#### 2.9.3.2 Insérer un événement

- 1. Sur l'écran « EVENT EDIT », sélectionnez l'évènement immédiatement après l'emplacement où vous souhaitez insérer un évènement.  
Pour de plus amples informations sur la sélection d'un évènement, reportez-vous à « Pour sélectionner un événement à modifier » (page FR-73).
- 2. Touchez « Insert ».  
Toucher « Insert » pendant la modification d'un évènement de pad avec des accords attribués permet d'insérer un évènement d'accord. Passez au point 4.
- 3. Touchez le type d'évènement à sauvegarder. L'évènement sélectionné est inséré.
- 4. Touchez un paramètre, puis utilisez les boutons /NO, /YES pour changer sa valeur

#### 2.9.3.3 Copier un événement

- 1. Sur l'écran « EVENT EDIT », sélectionnez l'évènement que vous souhaitez copier.  
Pour de plus amples informations sur la sélection d'un évènement, reportez-vous à « Pour sélectionner un événement à modifier » (page FR-73) ou « Pour sélectionner plusieurs évènements » (page FR-73).
- 2. Touchez « Copy ».  
Pour abandonner l'opération, touchez de nouveau « Copy ».
- 3. Utilisez les boutons de commande pour sélectionner l'évènement qui vient immédiatement après la position où vous voulez insérer l'accord copié.

- Vous pouvez aussi toucher « Measure », « Beat » ou « Tick » en bas de l'écran, puis utiliser les boutons **9** ▼/NO, ▲/YES pour spécifier la position d'insertion

SYSTEM TRACK EVENT EDIT						
Measure	Beat	Tick	Event			
1	7	0	L1 Sampled Pitch Depth	000		▲
1	9	0	L1 Sampled Pitch Depth	000		▲
1	9	0	L1 Sampled Pitch Depth	000		▲
2	16	1	U1 C4	V 100	B 000	T 38
2	16	1	L2 Sampled Pitch Depth	120		▲
2	16	1	L1 Sampled Pitch Depth	000		▲
4	6	20	End			▲

Select	Measure 001 ▲	Beat 03 ▲	Tick 01 ▲	Copy	Paste	Setting ▶
--------	---------------	-----------	-----------	------	-------	-----------

- 4. Touchez « Paste » pour coller l'évènement copié

### 2.9.3.4 Quantifier un événement\*

La quantification est une opération qui corrige automatiquement le timing où un événement note résonne selon une note de référence.

- 1. Sur l'écran « EVENT EDIT », touchez « Setting »
- 2. Touchez la note à la droite de « Quantize »
- 3. Touchez la note à utiliser comme note de référence pour la quantification
- 4. Touchez **14** « EXIT » pour revenir à l'écran « EVENT EDIT ».
- 5. Sur l'écran « EVENT EDIT », sélectionnez l'évènement à quantifier  
Pour de plus amples informations sur la sélection d'un évènement, reportez-vous à « Pour sélectionner un événement à modifier » (page FR-73) ou « Pour sélectionner plusieurs évènements » (page FR-73).
- 6. Touchez « Quantize » pour quantifier l'évènement sélectionné

### 2.9.3.5 Ajuster la clé d'un évènement

Vous pouvez ajuster la clé des évènements : Note, Portamento Control

- 1. Sur l'écran « EVENT EDIT », touchez « Setting »
- 2. Touchez « Note Modify Setting »
- 3. Touchez la valeur « Key Shift » puis utilisez les boutons **9** ▼/NO, ▲/YES pour spécifier de combien de demi-tons de décalage de note

NOTE MODIFY SETTING			
Key Shift	0 ▲	Velocity Modify Fix	Off ▲
Velocity Modify Rate	100% ▲	Velocity Modify Offset	000 ▲
Gate Time Modify Fix	Off ▲	Gate Time Modify Rate	100% ▲
Gate Time Modify Offset	000 ▲	00 ▲	

- 4. Touchez **14** « EXIT » pour revenir à l'écran « EVENT EDIT »
- 5. Sur l'écran « EVENT EDIT », sélectionnez l'évènement dont la note est à changer  
Pour de plus amples informations sur la sélection d'un évènement, reportez-vous à « Pour sélectionner un événement à modifier » (page FR-73) ou « Pour sélectionner plusieurs évènements » (page FR-73).
- 6. Touchez « Detail »
- 7. Touchez « Key Shift »  
Chaque fois que vous touchez « Key Shift », la note de l'évènement sélectionné est décalée de la quantité spécifiée à l'étape 3



### 2.9.3.6 Ajuster la vitesse d'un événement note

- 1. Sur l'écran « EVENT EDIT », touchez « Setting ».
- 2. Touchez « Note Modify Setting ».
- 3. Touchez un des éléments ci-dessous, puis utilisez les boutons **9** ▼/NO, ▲/YES pour changer le réglage
- Pour changer une valeur de réglage par incréments de 10, maintenez enfoncé le bouton **9** ▼/NO ou ▲/YES tout en tournant la molette **15** VALUE.

NOTE MODIFY SETTING			
Key Shift	0	Velocity Modify Fix	Off
Velocity Modify Rate	100%	Velocity Modify Offset	000
Gate Time Modify Fix	Off	Gate Time Modify Rate	100%
Gate Time Modify Offset	000		00

Paramètre	Description	Réglage
Velocity Modify Fix (Valeur fixe)	Spécifie une valeur fixe comme vitesse. Sélectionnez « Off » pour ce réglage pour ajuster la valeur en fonction de la vitesse actuelle de chaque événement note.	Off, 0 à 127
Velocity Modify Rate (Taux de vitesse)	Ces réglages sont possibles uniquement quand « Off » est sélectionné pour l'élément de réglage « Velocity Modify Fix ». La valeur de la vitesse de chaque événement note est changée selon l'expression mathématique indiquée ci-dessous. (Vitesse actuelle) × (Réglage du taux) + (Réglage de l'écart)	000% à 100% à 200%
Velocity Modify Offset (Écart de vitesse)		-126 à 000 à +126

- 4. Touchez **14** « EXIT » pour revenir à l'écran « EVENT EDIT »
- 5. Sur l'écran « EVENT EDIT » sélectionnez l'évènement dont la vitesse est à changer Pour de plus amples informations sur la sélection d'un évènement, reportez-vous à « Pour sélectionner un évènement à modifier » (page FR-73) ou « Pour sélectionner plusieurs évènements » (page FR-73).
- 6. Touchez « Detail ».
- 7. Touchez « Velocity Modify » pour ajuster la valeur de la vitesse de l'évènement note sélectionné à l'étape 5.

### 2.9.3.7 Ajuster le temps de gate d'un événement note

- 1. Sur l'écran « EVENT EDIT », touchez « Setting ».
- 2. Touchez « Note Modify Setting ».
- 3. Touchez un des éléments ci-dessous, puis utilisez les boutons **9** ▼/NO, ▲/YES pour changer le réglage.
- Pour changer une valeur de réglage par incréments de 10, maintenez enfoncé le bouton **9** ▼/NO ou ▲/YES tout en tournant la molette **15** VALUE.

NOTE MODIFY SETTING					
Key Shift	0	↕	Velocity Modify Fix	Off	↕
Velocity Modify Rate	100%	↕	Velocity Modify Offset	000	↕
Gate Time Modify Fix	Off	↕	Gate Time Modify Rate	100%	↕
Gate Time Modify Offset	000	↕	00	↕	

Paramètre	Description	Réglage
Gate Time Modify Fix (Valeur fixe)	Spécifie une valeur fixe comme temps de gate. B99T95 représente 99 temps, 95 tics en noires. Sélectionnez « Off » pour ce réglage pour ajuster la valeur en fonction du temps de gate actuel de chaque événement note.	Off, B000T000 à B999T999
Gate Time Modify Rate (Taux de temps de gate)	Ces réglages sont possibles uniquement quand « Off » est sélectionné pour l'élément de réglage « Gate Time Modify Fix ». La valeur du temps de gate de chaque événement note est changée selon l'expression mathématique indiquée ci-dessous. (Temps de gate actuel) × (Réglage de taux) + (Réglage d'écart)	000% à 100% à 200%
Gate Time Modify Offset (Écart de temps de gate)		-126 à 000 à +126

- 4. Touchez **14** « EXIT » pour revenir à l'écran « EVENT EDIT »
- 5. Sur l'écran « EVENT EDIT » sélectionnez l'évènement dont le Gate est à changer  
Pour de plus amples informations sur la sélection d'un évènement, reportez-vous à « Pour sélectionner un évènement à modifier » (page FR-73) ou « Pour sélectionner plusieurs évènements » (page FR-73).
- 6. Touchez « Detail »
- 7. Touchez « Gate Time Modify » pour ajuster la valeur du temps de gate de l'évènement note que vous avez sélectionné à l'étape 5

### 2.9.4 Suppression d'un évènement

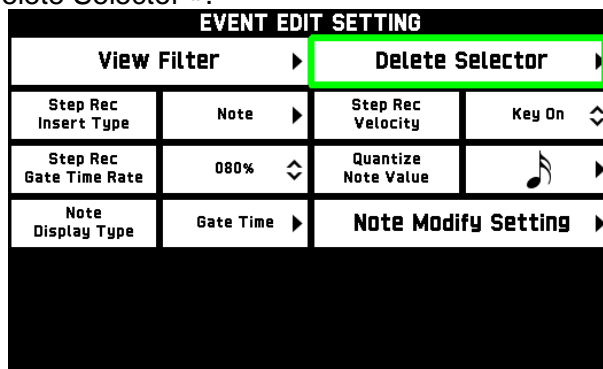
Utilisez les procédures de cette section pour supprimer un évènement ou des évènements d'un type particulier uniquement.

#### Supprimer un évènement

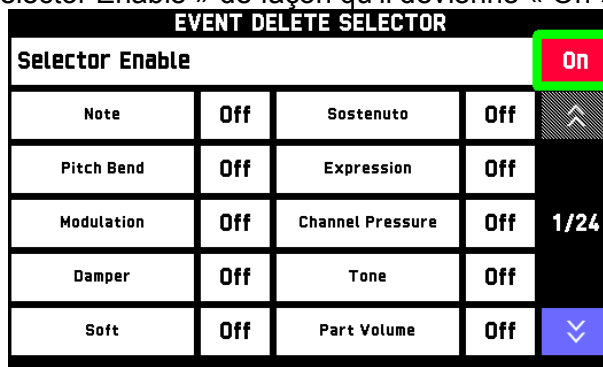
- 1. Sur l'écran « EVENT EDIT », sélectionnez l'évènement à supprimer  
Pour de plus amples informations sur la sélection d'un évènement, reportez-vous à « Pour sélectionner un évènement à modifier » (page FR-73) ou « Pour sélectionner plusieurs évènements » (page FR-73).
- 2. Touchez « Delete » pour supprimer l'évènement sélectionné

#### Supprimer des évènements d'un type spécifique

- 1. Sur l'écran « EVENT EDIT », touchez « Setting ».
- 2. Touchez « Delete Selector ».



- 3. Touchez « Selector Enable » de façon qu'il devienne « On ».



- 4. Touchez les types d'évènement à supprimer de façon qu'ils deviennent « On »
- 5. Touchez **14** « EXIT » pour revenir à l'écran « EVENT EDIT »
- 6. Supprimez uniquement les évènements pour lesquels vous avez sélectionné « On » à l'étape 4, comme indiqué dans « Pour supprimer un évènement » (page FR-78)

### 2.9.5 Saisie directe d'événements note (Saisie pas à pas)

La saisie pas à pas est une fonction de l'éditeur d'événements. Vous pouvez utiliser la saisie pas à pas pour spécifier la durée et la hauteur de chaque note (événement note). Vous pouvez aussi choisir pas à pas les accords d'accompagnement automatique (événements d'accord) dans la piste système de l'enregistreur MIDI.

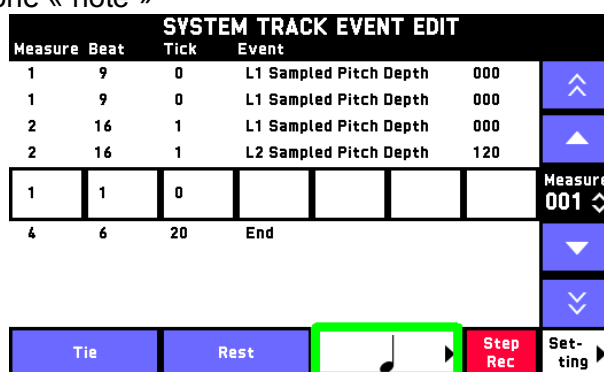
Dans le cas de MZ-X500, vous pouvez aussi saisir des pas d'événements d'accord dans un pad auquel est attribuée une progression d'accord.

NB : La saisie pas à pas sur une piste contenant déjà des données ne supprime pas les données existantes. Elle permet donc d'ajouter des événements aux données existantes.

2.9.5.1	Saisir des événements pas à pas	172
2.9.5.2	Insérer un événement d'accord	173
2.9.5.3	Ajuster les paramètres d'évènement d'entrée	173

#### 2.9.5.1 Saisir des événements pas à pas

- 1. Sur l'écran « EVENT EDIT », sélectionnez l'évènement qui contient la mesure d'où vous souhaitez démarrer.  
Pour de plus amples informations sur la sélection d'un évènement, reportez-vous à « Pour sélectionner un événement à modifier » (page FR-73).
- 2. Touchez « Step Rec » pour démarrer la saisie de pas à partir du début de la mesure de l'évènement sélectionné
- 3. Touchez l'icône « note »



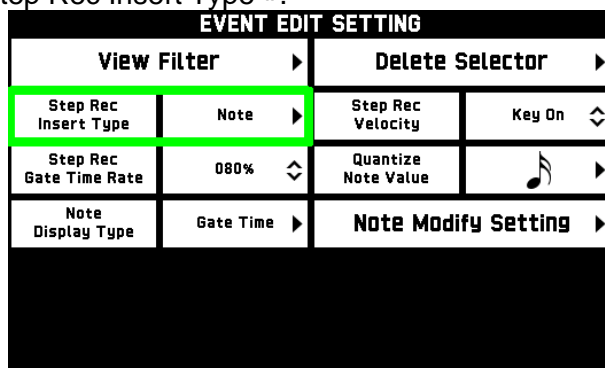
- 4. Touchez la note à utiliser
- 5. Jouez la note voulue sur le clavier  
Les événements note sont saisis pendant l'intervalle de note que vous avez sélectionné à l'étape 4.
  - ✓ Si vous touchez « Tie » sans appuyer sur une touche du clavier, un lien sera spécifié.
  - ✓ Si vous touchez « Rest » sans appuyer sur une touche du clavier, une pause sera spécifiée.
- 6. Lorsque vous avez terminé d'insérer des notes, touchez « Step Rec » une nouvelle fois pour sortir de l'opération d'édition.

### 2.9.5.2 Insérer un événement d'accord

Les événements d'accord peuvent être saisis uniquement sur la piste système de l'enregistreur MIDI.

• Dans le cas de MZ-X500, vous pouvez aussi saisir des pas d'événements d'accord dans un pad auquel est attribué une progression d'accord.

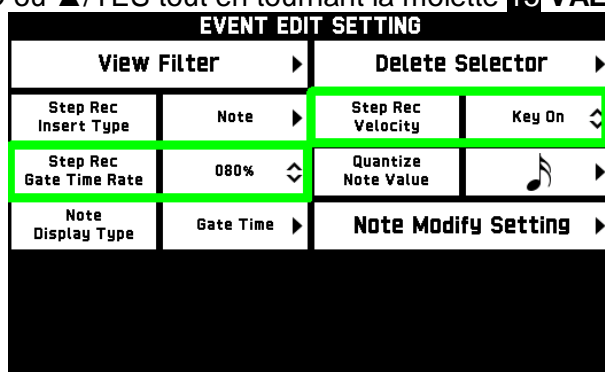
- 1. Sur l'écran « EVENT EDIT », touchez « Setting ».
- 2. Touchez « Step Rec Insert Type ».



- 3. Touchez « Chord »
- 4. Touchez **14** « EXIT » pour revenir à l'écran « EVENT EDIT »
- 5. Saisissez des accords comme indiqué dans la section « Saisie directe d'événements note (Saisie pas à pas) » (page FR-78)

### 2.9.5.3 Ajuster les paramètres d'évènement d'entrée

- 1. Sur l'écran « EVENT EDIT », touchez « Setting »
- 2. Touchez un des éléments ci-dessous, puis utilisez les boutons **9** ▼/NO, ▲/YES pour changer le réglage
- Pour changer une valeur de réglage par incréments de 10, maintenez enfoncé le bouton **9** ▼/NO ou ▲/YES tout en tournant la molette **15** VALUE.



Paramètre	Description	Réglage
Step Rec Velocity (Vélocité)	Spécifie la vélocité d'un événement note ou d'un événement d'accord saisi. Lorsque « KeyOn » est spécifié, la valeur saisie comme vélocité correspond à la pression exercée sur les touches.	KeyOn , 0 à 127
Step Rec Gate Time Rate (Taux de temps de gate)	Spécifie, comme valeur en pourcentage, la longueur de résonance d'une note (temps de gate), pour un événement note, basé sur une note spécifiée.	1% à 100%

- 3. Touchez **14** « EXIT » pour revenir à l'écran « EVENT EDIT ».

## 2.10 Paramétrage

2.10.1	PARAMÉTRAGE AVANCÉ DU CLAVIER NUMÉRIQUE	174
2.10.2	EFFECT RÉGLAGES DE L'EFFET DE RÉVERBÉRATION DE L'ÉCRAN	175
2.10.3	CONFIGURATION DE LA FONCTION ATTRIBUÉE AUX COMMANDES	177

### 2.10.1 Paramétrage avancé du clavier numérique

Cette section explique les réglages généraux avancés du clavier numérique. Pour plus d'informations sur les autres réglages, reportez-vous au MODE D'EMPLOI (Fonctions essentielles) du clavier numérique.

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « SYSTEM SETTING »
- 2. Utilisez le bouton « » du côté droit de l'écran pour afficher la page « 3/3 »
- 3. Touchez « Advanced »
- 4. Les réglages avancés sont décrits ci-dessous

Paramètre	Description	Réglage
Octave Button Target	Utilisez les boutons eq <b>OCTAVE w, q</b> pour sélectionner la partie dont vous voulez changer l'octave.	Upper All, Upper 1, Upper 2, Lower All, Lower 1, Lower 2
Sustain Button Target	Utilisez les boutons eq <b>SUSTAIN</b> pour sélectionner la superposition dont vous voulez changer l'octave.	Upper All, Upper 1, Upper 2, Lower All, Lower 1, Lower 2
Sustain Button Upper1	Spécifie comment l'effet de prolongation est appliqué à Upper 1 quand vous appuyez sur le bouton eq <b>SUSTAIN</b> .	0 à 127
Sustain Button Upper2	Spécifie comment l'effet de prolongation est appliqué à Upper 2 quand vous appuyez sur le bouton eq <b>SUSTAIN</b> .	0 à 127
Sustain Button Lower1	Spécifie comment l'effet de prolongation est appliqué à Lower 1 quand vous appuyez sur le bouton eq <b>SUSTAIN</b> .	0 à 127
Sustain Button Lower2	Spécifie comment l'effet de prolongation est appliqué à Lower 2 quand vous appuyez sur le bouton eq <b>SUSTAIN</b> .	0 à 127
N. Gate Thresh	Spécifie la valeur de seuil du circuit antiparasite. Coupe les sons entrant à volume faible pour réduire le bruit. Permet au signal entrant par la prise <b>LINE IN</b> de passer s'il est au-dessus du seuil spécifié (circuit ouvert). Ne permet pas au signal de passer s'il est au-dessous du seuil spécifié (circuit fermé).	0 à 127
Init By Wave (MZ-X500 uniquement)	Initialisation des paramètres par sélection d'onde. Sélectionnez « On » pour lier l'enveloppe et d'autres paramètres quand une onde est sélectionnée ou « Off » pour ne pas la lier.	Off, On

Paramètre	Description	Réglage
Exp. Pedal Calibration	Réalise l'étalonnage de la pédale d'expression. Avant de réaliser cette opération, sélectionnez « Exp. Pedal » (pédale d'expression) pour le réglage « Pedal 2 Type » sur l'écran « CONTROLLER ». 1. Quand le message « Move the expression pedal to the highest position and Press "OK" » apparaît, gardez la pédale enfoncée pendant que vous touchez « OK ». 2. Quand le message « Move the expression pedal to the lowest position and Press "OK" » apparaît, gardez la pédale enfoncée (pédale ouverte) pendant que vous touchez « OK ». Le message « Complete! » apparaît sur l'afficheur quand l'initialisation est terminée. • Touchez <b>EXIT</b> « EXIT » pour quitter l'opération d'étalonnage.	
Menu Setting	Change l'arrangement des icônes sur l'écran « MENU ». Sur l'écran Menu Setting, utilisez les boutons « ▲ » et « ▼ » pour déplacer chaque élément vers le haut ou le bas. Cela permet de changer l'ordre des icônes sur l'écran "MENU".	

\*1 Ce réglage peut être configuré quand un type de chorus est spécifié par le réglage « Chorus Type ».

\*2 Ce réglage peut être configuré quand un type de phaser est spécifié par le réglage « Chorus Type ».

### 2.10.2 « EFFECT » : Réglages de l'effet de réverbération de l'écran

Cette section explique les réglages du type de réverbération, du type de chorus et du retard. Pour plus d'informations sur les autres réglages d'effet, reportez-vous au MODE D'EMPLOI (Fonctions essentielles) du clavier numérique.

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « EFFECT » pour ouvrir l'écran « EFFECT »

Parameter	Setting
Reverb Edit	Enter ▶
Chorus Edit	Enter ▶
Delay Edit	Enter ▶
Master Comp Edit	Enter ▶
Master EQ Edit	Enter ▶
SysFX Bypass	Off

- 2. Touchez un élément de réglage, puis configurez les réglages ci-dessous.

Paramètre	Description	Réglage
Reverb Edit		
Reverb Type	Sélectionne le type de réverbération	Small Room, Room 1, Room 2, Room 3, Large Room 1, Large Room 2, Hall 1, Hall 2, Hall 3, Stadium 1, Stadium 2, Plate 1, Plate 2, Plate 3, Short Delay, Delay, Long Delay 1, Long Delay 2, Pan Delay, Long Pan Delay

Paramètre	Description	Réglage
Time	Ajuste le temps de réverbération.	0 à 127
Early Reflection	Ajuste le niveau de réflexion initial.	0 à 127
High Damp	Ajuste l'amortissement des aigus. Plus le nombre est petit plus l'amortissement est important.	0 à 127
Tone	Ajuste la sonorité.	0 à 127
Return	Ajuste le niveau de retour.	0 à 127
<b>Chorus Edit</b>		
Chorus Type	Sélectionne le type de chorus. Les paramètres pouvant être réglés dépendent du type de chorus sélectionné.	<b>Type de chorus</b> Chorus 1, Chorus 2, Chorus 3, Chorus 4, FB Chorus, Flanger 1, Flanger 2, Flanger 3, Flanger 4, Short Delay 1, Short Delay 2, Short Delay 3, Short Delay 4, Soft Chorus, Bright Chorus, Deep Chorus <b>Types de phaser</b> Phaser 1, Phaser 2, Slight Phaser, Deep Phaser, Slow Phaser, Fast Phaser, Reso Phaser, Random Phaser 1, Random Phaser 2
LFO Rate	Ajuste le taux du LFO.*1	0 à 127
LFO Depth	Ajuste la profondeur du LFO.*1	0 à 127
Feedback	Ajuste le niveau de la rétroaction.*1	0 à 127
Tone	Ajuste la sonorité.*1	0 à 127
Delay Time	Ajuste le temps de retard.*1	0 à 127
Resonance	Ajuste la force de la résonance.*2	0 à 127
Manual	Ajuste le niveau de décalage du phaser de référence.*2	-64 à +63
LFO Rate	Ajuste le taux du LFO.*2	0 à 127
LFO Depth	Ajuste la profondeur du LFO.*2	0 à 127
LFO Waveform	Sélectionne la forme d'onde du LFO.*2	Sin, Tri, Random
Delay Send	Ajuste le niveau d'envoi sur le retard système.	0 à 127
Reverb Send	Ajuste le niveau d'envoi sur la réverbération système.	0 à 127
Return	Ajuste le niveau de retour.	0 à 127
<b>Delay Edit</b>		
Delay Type	Sélectionne le type de retard.	Ambience, Short 1, Short 2, Echo, Mid 1, Mid 2, Long 1, Long 2, Short Single, Mid Single, Long Single, Long Double, Long Triple, Mid Pan, Long Pan 1, Long Pan 2, Long Pan 3, Short Tempo, Mid Tempo, Long Tempo



Paramètre	Description	Réglage
Time	Ajuste le temps de retard total.	0 à 127
Feedback	Ajuste le niveau de rétroaction du canal central.	0 à 127
High Damp	Ajuste l'amortissement des aigus. Plus le nombre est petit plus l'amortissement est important.	0 à 127
Ratio L	Ajuste le rapport du canal gauche par rapport au temps de retard total.	0 à 127
Ratio C	Ajuste le rapport du canal central par rapport au temps de retard total.	0 à 127
Ratio R	Ajuste le rapport du canal droit par rapport au temps de retard total.	0 à 127
Level L	Ajuste le niveau du canal gauche.	0 à 127
Level C	Ajuste le niveau du canal central.	0 à 127
Level R	Ajuste le niveau du canal droit.	0 à 127
Tempo Sync	Spécifie comment le temps de retard total actuel est synchronisé avec le tempo. Off: Utilise la valeur Delay Time. 1/4 à 2: Utilise la valeur selon le nombre de temps.	Off, 1/4, 1/3, 3/8, 1/2, 2/3, 3/4, 1, 4/3, 3/2, 2
Reverb Send	Ajuste le niveau d'envoi sur la réverbération système.	0 à 127
Return	Ajuste le niveau de retour.	0 à 127
DSP1 Select/DSP2 Select	Sélectionne le type de DSP DSP Line 1/DSP Line 2. • Pour appliquer l'effet de l'algorithme sélectionné, sélectionnez DSP1 ou DSP2 pour le réglage MIXER Line Select.	Voir pages FR-19 à FR-25.

\*1 Ce réglage peut être configuré quand un type de chorus est spécifié par le réglage « Chorus Type ».

\*2 Ce réglage peut être configuré quand un type de phaser est spécifié par le réglage « Chorus Type ».

### 2.10.3 Configuration de la fonction attribuée aux commandes

Différentes fonctions peuvent être affectées aux boutons bq K1, K2, à la molette **MODULATION**, Pedal1 et Pedal2.

- 1. Sur l'écran « MENU », touchez « CONTROLLER » pour ouvrir l'écran « CONTROLLER »
- 2. Touchez « Enter » pour la commande à régler pour ouvrir l'écran « Edit »
- 3. Dans la colonne « Parameter », touchez « 1 » ou « 2 »  
Vous pouvez attribuer 2 fonctions à une seule commande
- 4. Touchez « Target » pour ouvrir l'écran « Target »
- 5. Touchez la fonction à attribuer à la commande sélectionnée

	Description
No Assign	Aucune fonction attribuée.
CC00 à CC97	Changement de contrôle MIDI*
NRPN, RPN	Paramètres MIDI NRPN et RPN* Après avoir sélectionné ces paramètres, ajustez les paramètres ci-dessous. MSB: CC99 pour NRPN, CC101 pour RPN (Plage de réglage : 000 à 127) LSB: CC98 pour NRPN, CC100 pour RPN (Plage de réglage : 000 à 127) Data Entry MSB/LSB: Spécifie quel Data Entry (MSB (CC06) ou LSB (CC38)) est commandé par une commande. (Réglages : MSB, LSB)
Ch.Pressure	Pression du canal MIDI*
Tempo	Réglage du tempo
EQ Low Gain - EQ High Gain	Master EQ > Low Gain - High Gain
Upper 1 On/Off à Lower 2 On/Off	Partie En/Hors service
Upper 1 Volume à Metronome Volume	Réglage de la balance du clavier, accompagnement automatique et autres niveaux de volume.
Layer Detune	Désaccordage de superposition
Layer 1 à Layer 6	Réglages des paramètres des sonorités de chaque superposition • Les fonctions suivantes peuvent être affectées: On/Off, Volume (Volume), Pan (pan), OctShift (décalage d'octave), DspOnOff (DSP1, 2 activé/désactivé), LfoPitch (LFO de hauteur), LfoFiltr (filtre LFO), LfoAmp (amp LFO). Pour de plus amples informations sur chaque paramètre, reportez-vous à la liste des paramètres modifiables « Édition d'une sonorité (sonorités personnalisées) » (page FR-5).
DSP 1 Bypass, DSP 2 Bypass	Contournement temporaire du DSP.
DSP 1 Param, DSP 2 Param	Paramètres de DSP
SysFX Bypass	Contourne temporairement les effets système.
MasFX Bypass	Contourne temporairement les effets maître.
<Pédale uniquement> Rhythm S/S	Démarre/arrête l'accompagnement automatique.
<Pédale uniquement> Pad 1 à Pad 16 (MZ-X500) Pad 1 à Pad 4 (MZ-X300)	Joue le pad attribué.

\* Pour de plus amples informations sur chaque paramètre, reportez-vous à la Charte d'implémentation MIDI « MIDI Implementation Chart » au dos de ce mode d'emploi et/ou à la documentation MIDI à <http://world.casio.com/>.

## 2.11 Informations

2.11.1	AFFECTATIONS DES PARTIES ET CANAUX MIDI ET SCHÉMA	179
2.11.2	SCHÉMA FONCTIONNEL	180

### 2.11.1 Affectations des parties et canaux MIDI et schéma

Comme ce clavier numérique a une source sonore qui prend en charge simultanément la lecture de 48 parties, le standard MIDI prend en charge la manipulation d'informations d'un maximum de 16 parties. Par conséquent, les 48 parties du clavier numérique sont divisées en 3 ports de 16 parties, résultant en un équivalent de 3 sources sonores MIDI de 16 parties intégrées. La source sonore MIDI sur laquelle les données MIDI entrées par MIDI IN du clavier numérique sont envoyées est spécifiée par le réglage (Port A, B ou C) du réglage MIDI In Port.

#### ■ Affectations du port et des parties du canal MIDI

Canal MIDI IN	Partie	Groupe de parties	Affectation des parties	Canal MIDI OUT
---------------	--------	-------------------	-------------------------	----------------

Port B 1 1

Lecture de l'enregistreur MIDI	Piste	MIDI Recorder	System Track
2	2	MIDI Recorder System Track Upper2	
3	3	MIDI Recorder System Track Lower1	
4	4	MIDI Recorder System Track Lower2	
5	5	MIDI Recorder System Track	
Auto Harmonize			
6	6		

Non utilisé. \*4 unused

7	7	unused
8	8	unused
9	9	unused
10	10	unused
11	11	unused
12	12	unused
13	13	unused
14	14	unused
15	15	unused
16	16	unused

Port C 1 1

Lecture de l'enregistreur MIDI	Piste	MIDI Recorder	Track
2	2	MIDI Recorder Track 2	
3	3	MIDI Recorder Track 3	
4	4	MIDI Recorder Track 4	
5	5	MIDI Recorder Track 5	
6	6	MIDI Recorder Track 6	

7	7	MIDI Recorder Track 7
8	8	MIDI Recorder Track 8
9	9	MIDI Recorder Track 9
10	10	MIDI Recorder Track 10
11	11	MIDI Recorder Track 11
12	12	MIDI Recorder Track 12
13	13	MIDI Recorder Track 13
14	14	MIDI Recorder Track 14
15	15	MIDI Recorder Track 15
16	16	MIDI Recorder Track 16

\*1 Le port qui accepte les messages MIDI In est spécifié par le réglage « MIDI In Port » de l'écran MIDI.

\*2 Le canal MIDI Out est spécifié par le réglage « Keyboard Channel » de l'écran MIDI.

\*3 Les réglages de données MIDI de l'accompagnement automatique sont configurés par le réglage « Accomp Out » de l'écran MIDI.

\*4 Utilisez les parties « non utilisées. » lors de la saisie des informations de performance d'une source externe via MIDI In.

### 2.11.2 Schéma fonctionnel

Audio Volume

STLport

Copyright 1994 Hewlett-Packard Company

Copyright 1996,97 Silicon Graphics Computer Systems, Inc. Copyright 1997 Moscow Center for SPARC Technology.

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Silicon Graphics makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Moscow Center for SPARC Technology makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.

## 2.12 MIDI Implementation Chart

### 3 Logiciels de contrôle extérieurs

Casio fournit un logiciel d'ordinateur pour éditer les données.

Il n'y a pas d'application pour tablettes.

#### 3.1 DATA EDITOR 182

##### 3.1 Data Editor

Traduction du manuel en anglais de Casio : « DATAEDITORPX5 - User Guide.pdf »

3.1.1	INTRODUCTION	182
3.1.2	PRÉPARATIFS, DÉMARRAGE, ARRÊT	185
3.1.3	PARAMÈTRE DU MODE « EDIT »	187
3.1.4	MODE « TRANSFER »	195
3.1.5	MODE « PHRASE CONVERT »	198
3.1.6	MODE « PACKAGE EDIT »	202
3.1.7	MODE « PACKAGE TRANSFER »	207
3.1.8	MODE « PREFERENCE »	210
3.1.9	TRUCS	212
3.1.10	TYPES DE FICHIER DE DONNÉES UTILISATEUR : USER DATA REFERENCE	214
3.1.11	MESSAGES D'ERREUR	215

##### 3.1.1 Introduction

Data Editor est un logiciel pour effectuer les opérations suivantes sur votre ordinateur :

- ✓ Manipuler les paramètres d'Instrument
- ✓ Ouvrir et éditer les fichiers de données créés sur l'instrument ou sur votre ordinateur.
- ✓ Enregistrer les données utilisateur d'Instrument sur l'ordinateur.
- ✓ Transférer les fichiers de données utilisateur de l'ordinateur vers l'instrument.
- ✓ Convertir des fichiers au format SMF en fichiers de données de phrases.

**IMPORTANT !** Quand Data Editor est en cours d'exécution veiller à ...

- ✓ Ne pas utiliser d'autres applications,
- ✓ débranchez le câble USB de votre ordinateur,
- ✓ retirez le lecteur flash USB de votre ordinateur,
- ✓ débranchez le câble MIDI,
- ✓ Ne pas allumer ou éteindre tout périphérique connecté à votre ordinateur

... sous peine de provoquer des dysfonctionnement de l'éditeur, de corrompre les données et de provoquer un dysfonctionnement de l'instrument et / ou votre ordinateur.

Téléchargement de « Data Editor » :

- 1. Allez au site CASIO WORLDWIDE à l'adresse suivante. <http://world.casio.com/>
- 2. Sur le site, sélectionnez une zone géographique ou un pays
- 3. Après avoir accédé au site de votre région, allez à la configuration système minimale requise pour le « Data Editor » destiné à ce produit

- 4. Vérifiez si votre ordinateur remplit les conditions minimales requises pour l'installation du « Data Editor »
- 5. Téléchargez le « Data Editor » et son mode d'emploi sur votre ordinateur
- 6. Suivez les instructions du mode d'emploi du Data Editor téléchargé au point 5 pour installer et utiliser le « Data Editor »
- 7. Pour transférer et modifier des données, reportez-vous aux instructions dans le mode d'emploi du « Data Editor »

4.1.1.1	Précaution d'utilisation des fonctions de Communication MIDI Data	183
4.1.1.2	Configuration Minimum de l'ordinateur	184
4.1.1.3	Informations légales sur l'utilisation du logiciel	184

### 3.1.1.1 Précaution d'utilisation des fonctions de Communication MIDI Data

4.1.1.1.1	Fonctions de Communication de données MIDI	183
4.1.1.1.2	Transfert de donnée « Bulk Dump »	183

#### 3.1.1.1.1 Fonctions de Communication de données MIDI

L'éditeur de données inclut des fonctions de communication de données MIDI. Notez les précautions ci-dessous lors de l'utilisation des fonctions MIDI de communication de données.

- ✓ Votre ordinateur doit être connecté à l'instrument. Voir le Guide de l'utilisateur de l'instrument pour plus de détails sur la façon de connecter l'instrument à un ordinateur via un port USB. Pour plus d'informations sur la connexion de l'instrument à un ordinateur à l'aide d'une interface MIDI, consultez la documentation de l'utilisateur pour l'interface MIDI que vous utilisez.
- ✓ Configurer les paramètres MIDI de l'éditeur de données et de l'instrument. Pour plus d'informations sur les réglages MIDI de l'éditeur de données, voir « Réglages MIDI » au paragraphe 3.1.8.2 ci-dessous. Pour les réglages MIDI de l'instrument, configurer les paramètres MIDI du système comme indiqué ci-dessous.
  - Connexion USB
    - USB Out Select : KEY
    - USB In Enable : On
  - Connexion Interface MIDI
    - MIDI Out Select: KEY
    - MIDI In Enable: On
- ✓ L'éditeur de données ne prend pas en charge l'utilisation simultanée d'une connexion USB et MIDI
- ✓ En règle générale, utiliser l'éditeur de données pour connecter un seul ordinateur à un seul instrument. Tenter de connecter plusieurs instruments ou plusieurs ordinateurs peut entraîner un dysfonctionnement de l'éditeur de données et / ou de l'instrument (en raison de paramètres matériels et logiciels, connexions, etc.) et la corruption des données de l'instrument.

#### 3.1.1.1.2 Transfert de donnée « Bulk Dump »

L'éditeur a une fonction « Data Dump » de transfert de données MIDI pour transférer des données utilisateur ou autres entre l'ordinateur et l'instrument.

Notez les précautions ci-dessous lors de l'utilisation de la fonction « Bulk Dump » :

- ✓ Le son de l'instrument et d'autres opérations sont désactivées pendant le transfert de données, de sorte que le fonctionnement de l'instrument normal n'est pas possible.
- ✓ Ne pas effectuer de manipulation sur le clavier, les boutons pendant le transfert de données sous peine de causer des problèmes de fonctionnement avec l'éditeur de données et / ou de l'instrument, et de corrompre les données dans Instrument.

### 3.1.1.2 Configuration Minimum de l'ordinateur

#### Systemes d'exploitation pris en charge

- ✓ Windows® XP (SP2 ou supérieur)\*1
- ✓ Windows Vista®\*2
- ✓ Windows® 7\*3
- ✓ Windows® 8\*4
- ✓ Mac OS® X (10.5.x, 10.6.x, 10.7.x, 10.8.X)\*5

\*1: Windows XP Édition familiale Windows XP Professionnel (32 bits Versions)

\*2: Windows Vista (32bit Versions)

\*3: Windows 7 (32bit Versions, 64bit Versions)

\*4: Windows 8 (32 bits Versions, 64bit Versions)

\*5: Intel Mac uniquement

#### Paramètres d'affichage

Résolution: Au moins 800 x 600 pixels

Couleur: Windows OS: Au moins 16bit

### 3.1.1.3 Informations légales sur l'utilisation du logiciel

- ✓ Tous les droits sur le logiciel (ce logiciel) reviennent à CASIO COMPUTER CO., LTD.
- ✓ Distribution d'une version de ce logiciel créé en modifiant la structure, le contenu, ou tout autre aspect du logiciel d'origine est interdite.
- ✓ Ce logiciel est fourni «tel quel» et CASIO ne fait aucune garantie expresse quant à la pertinence des fonctions logicielles à un usage particulier. NOTE QUE EN AUCUN CAS CASIO NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE (Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES PERTES DE PROFITS, INTERRUPTION, PERTE D'INFORMATION) PROVENANT DE L'UTILISATION OU L'INCAPACITE D'UTILISER CE LOGICIEL, MÊME SI CASIO A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES.
- ✓ Il vous est accordé le droit d'utiliser ce logiciel gratuitement. Vous êtes également accordé le droit de distribuer ce logiciel librement, aussi longtemps que cette distribution est à but non lucratif.
- ✓ Notez que CASIO ne fournira aucun support pour ce logiciel ou de ses fonctions.
- ✓ Le contenu de ce logiciel est sujet à changement sans préavis.
- ✓ Les captures d'écran présentées dans ce manuel peuvent différer du contenu de l'écran produites par votre ordinateur
- ✓ Sauf autorisation sous GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE Version 2.1 (LGPL), vous n'êtes pas autorisé à modifier le logiciel sans la permission de CASIO.
- ✓ Ce logiciel utilise la version LGPL de Qt Library, et effectue des opérations en reliant dynamiquement à la bibliothèque Qt. Vous pouvez obtenir la bibliothèque Qt de <http://qt-project.org/>.
- ✓ Pour le texte complet de la LGPL, consultez le fichier LGPL.txt qui est inclus avec les fichiers distribués avec ce logiciel.



### 3.1.2 Préparatifs, Démarrage, Arrêt

4.1.2.1	Préparatifs	185
4.1.2.2	Démarrage de l'éditeur de données	185
4.1.2.3	Sortir de l'éditeur de données	186
4.1.2.4	Contenu de l'écran	186

#### 3.1.2.1 Préparatifs

##### Utilisateurs Windows

- 1. Téléchargez le fichier du logiciel éditeur de données du site CASIO
- 2. Décompressez le fichier, ce qui créer un dossier nommé « CASIO DataEditor for PX-5S » sur l'ordinateur

##### Utilisateurs Mac

- 1. Téléchargez le fichier du logiciel éditeur de données du site CASIO
- 2. Ouvrez le fichier pour, ce qui créer une image nommée « CASIO DataEditor for PX-5S »
- Copiez l'image dans le dossier d'application

#### 3.1.2.2 Démarrage de l'éditeur de données

##### Utilisateurs Windows

- 1. Sur l'instrument, afficher l'écran de sélection de « Stage Setup »
  - S'il y a une opération d'enregistrement en cours ou s'il y a une opération d'enregistrement en pause, annulez là pour pouvoir supprimer des données
- 2. Fermez toutes les autres applications en cours d'exécution sur votre ordinateur, pour que l'Editeur de données fonctionne correctement
- 3. Double-cliquez sur le dossier « CASIO DataEditor for PX-5S »
- 4. Dans le dossier, double-cliquez sur « DataEditorPX5S.exe » pour démarrer l'éditeur de données

##### Utilisateurs Mac

- 1. Sur l'instrument, afficher l'écran de sélection de configuration de la scène
  - S'il y a une opération d'enregistrement en cours ou s'il y a une opération d'enregistrement en pause, annulez là pour pouvoir transférer ou supprimer des données
- 2. Fermez toutes les autres applications en cours d'exécution sur votre ordinateur pour que l'éditeur de données fonctionne correctement
- 3. Dans le dossier de l'application, double-cliquez sur « CASIO DataEditor pour PX-5S » pour démarrer l'éditeur de données

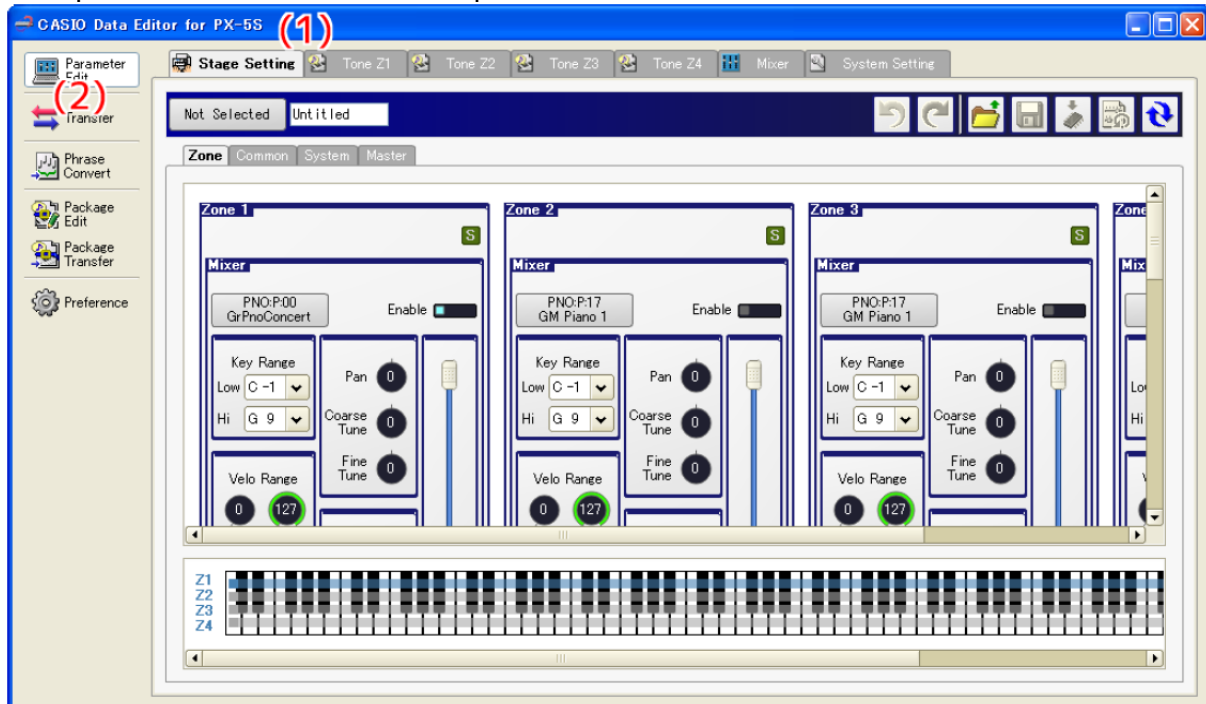
### 3.1.2.3 Sortir de l'éditeur de données

Cliquez sur le bouton de fermeture (x) dans la barre de titre de la fenêtre de l'éditeur de données.

Une boîte de dialogue de confirmation apparaît si vous essayez de quitter l'éditeur de données pendant le transfert de données ou d'exécuter un autre processus. Cliquez sur le bouton [Oui] pour terminer le processus et quittez l'Éditeur de données.

### 3.1.2.4 Contenu de l'écran

La capture d'écran ci-dessous est à partir d'un ordinateur fonctionnant sous Windows XP.



#### (1) Barre de titre

« <Disconnected> » est affiché dans la barre de titre quand il n'y a pas de connexion entre l'ordinateur et l'instrument.

#### (2) Onglets de sélection de mode

Cliquez sur un onglet pour le sélectionner le mode voulu.

### 3.1.3 Paramètre du mode « Edit »

Le mode « Edit » permet de :

- ✓ Manipuler les paramètres d'instruments à partir de votre ordinateur.
- ✓ Ouvrir et modifier les fichiers de données créés sur l'instrument ou avec l'éditeur de données sur votre ordinateur.
- ✓ Enregistrer le contenu édité dans un fichier qui est pris en charge par l'instrument.

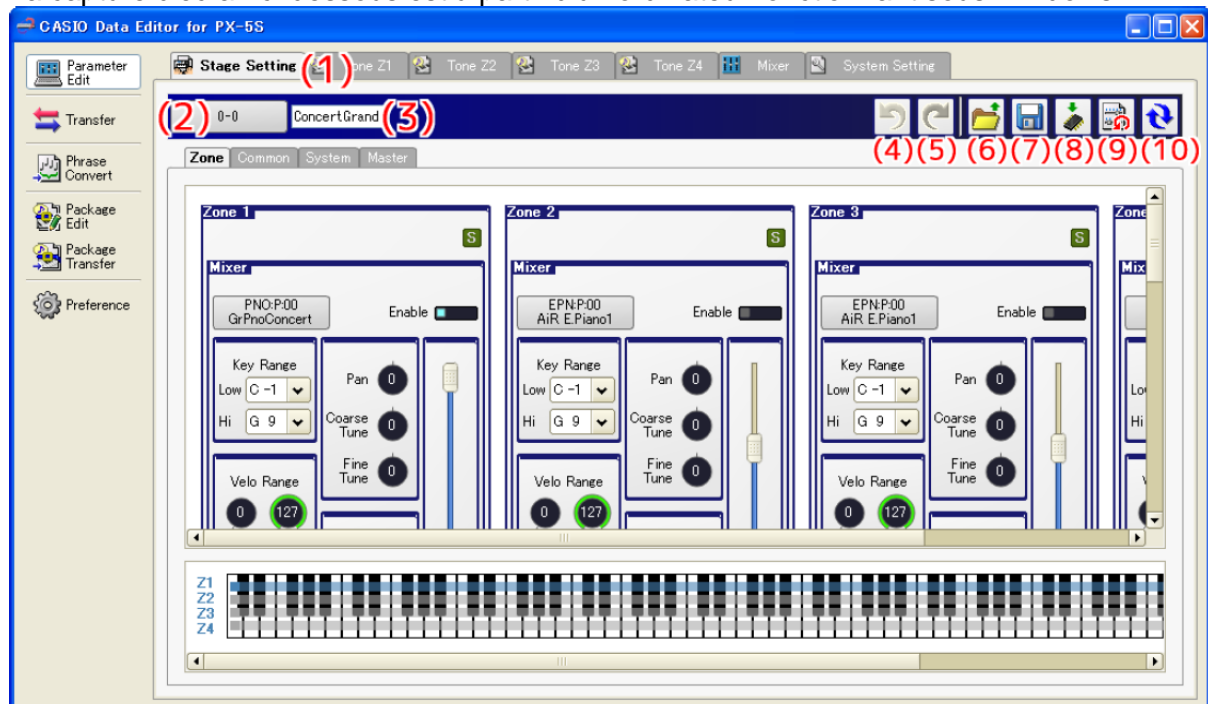
Important !

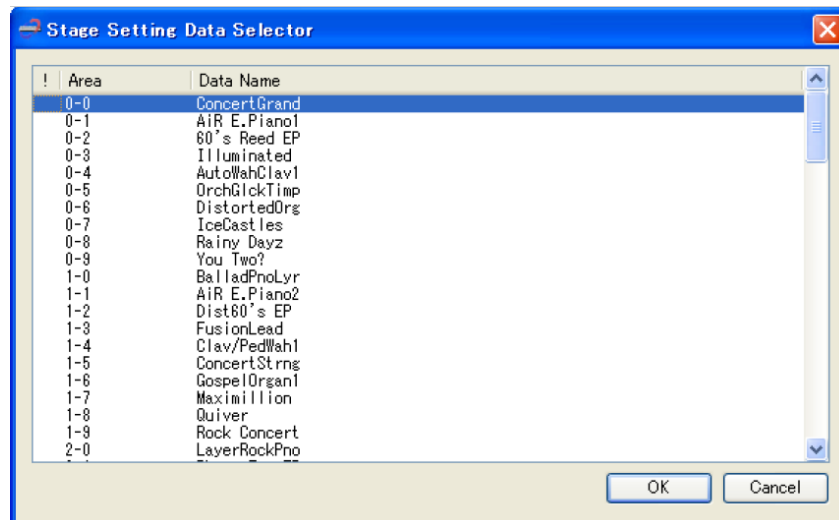
- ✓ Ce mode utilise la fonction de communication de données MIDI et la fonction de transfert de « Bulk Dump ». Voir « Précautions pour les Fonction Communication de données MIDI » au paragraphe 3.1.1.1 ci-dessus.
- ✓ Certains paramètres ne peuvent pas être modifiés en utilisant « Data Editor ». Pour modifier ces paramètres, utilisez l'instrument.
- ✓ Selon l'état de l'Instrument, certains paramètres ne peuvent être modifiés.

5.1.3.1	Contenu de l'écran	187
5.1.3.2	« Stage Setups »	190
5.1.3.3	« Tone »	190
5.1.3.4	« Mixer »	191
5.1.3.5	System Setting	191
5.1.3.6	Procédures de fonctionnement	193

#### 3.1.3.1 Contenu de l'écran

La capture d'écran ci-dessous est à partir d'un ordinateur fonctionnant sous Windows XP.





- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| (1) Onglet Category :                | pour choisir la catégorie.   |
| (2) Bouton de sélection de données : | Sélectionne les données de Preset d'Instrument et les données utilisateur. |
| (3) Champ de nom de données :        | Pour afficher et éditer le nom des données.                                |
| (4) Bouton Cancel :                  | Annule la dernière opération.  |
| (5) Bouton Redo                      | Rétablit la dernière opération annulée.                                    |
| (6) bouton Ouvrir un fichier :       | Ouvre un fichier de données créé par l'instrument ou le logiciel.          |
| (7) bouton Enregistrer le fichier :  | Enregistre le fichier de données en cours de modification.                 |
| (8) Bouton Save Data User            | Enregistre les données sous forme de données d'utilisateur d'instruments.  |
| (9) Bouton Reset                     | Réinitialiser les données à l'état pré-édité.                              |
| (10) Bouton Reload                   | Pour refléter le statut de l'instrument.                                   |

5.1.3.1.1	Les onglets	188
5.1.3.1.2	Les contrôleurs	188

### 3.1.3.1.1 [Les onglets](#)

- Cliquer sur un onglet pour afficher les éléments d'édition.
- Un clic droit sur un onglet affiche un menu. « Detach » affiche le contenu de l'onglet dans une nouvelle fenêtre.
- Fermeture de la fenêtre, il revient sur les onglets.

### 3.1.3.1.2 [Les contrôleurs](#)



#### Potars virtuel

- Pour tourner un potar virtuel, faire glisser le pointeur de la souris vers le haut ou vers le bas en survolant le potar
- Un clic droit sur un potar affiche un menu. « Default » permet de retourner au réglage par défaut.
- Après avoir sélectionné un potar, en appuyant sur la touche Entrée ou en sélectionnant « Show Input Box » dans le menu affiche une boîte qui peut être utilisé pour saisir une valeur spécifique.



### Spiders

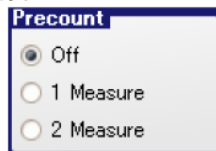
- Pour manœuvrer un curseur le faire glisser avec le pointeur de la souris.
- Un clic droit sur un curseur affiche un menu. « Default » permet de retourner à son réglage par défaut.

### Boutons lumineux (OFF) / (ON)

- Cliquer sur un bouton pour basculer entre On et Off. La couleur du bouton change en fonction de son statut.
- Un clic droit sur un bouton affiche un menu. « Default » permet de revenir à son réglage par défaut.

### Boîte de sélection



- Les éléments s'affichent dans un menu. Cliquez sur le bouton flèche vers le bas à droite de la case pour afficher le menu.
- Réduire la liste des éléments par la saisie de texte directement dans la boîte.
- Un clic droit sur la boîte affiche un menu. « Default » permet de revenir à son réglage par défaut.




### Boutons radio

- Cliquer sur un bouton pour sélectionner le paramètre.
- Un clic droit sur un bouton affiche un menu. « Default » permet de revenir à son réglage par défaut.

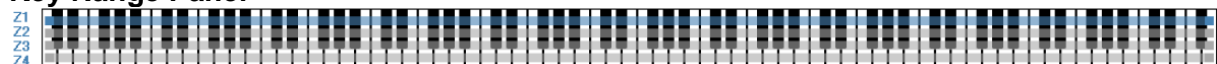
### Bouton Sync

 (Absolute Mode, OFF) /  (Absolute Mode, ON)

 (Relative Mode, OFF) /  (Relative Mode, ON)

- Cliquer pour activer/désactiver la synchronisation
- Un clic droit sur le bouton affiche un menu.
  - « Sync All On » : permet la synchronisation pour tout.
  - « Sync All Off » : désactive toute synchronisation.
  - « Absolute Mode » : passe en mode de synchronisation absolue.
  - « Relative Mode » : passe en mode de synchronisation relative.
- ✓ Absolute Mode : la modification d'un paramètre d'un groupe pour lequel la synchronisation est activée provoque la modification du même paramètre à la même VALEUR pour tous les groupes qui ont la synchronisation activés.
- ✓ Relative Mode : La modification d'un paramètre d'un groupe pour lequel la synchronisation est activée provoque la modification du même paramètre d'un même MONTANT RELATIF pour tous les groupes qui ont également la synchronisation activés.

### Key Range Panel



- ✓ pour afficher et modifier la tessiture de chaque « zone » de « Stage Setup »
- ✓ 4 lignes en travers du clavier, indiquent les « zones » 1 à 4. La couleur des barres change en fonction de l'état de chaque « zone ».
- ✓ Modifier une gamme en faisant glisser l'extrémité d'une barre.

#### Boutons de région

- Cliquer sur un bouton pour basculer vers la « zone » applicable. (Dans l'illustration ci-dessus, « 1 » est sélectionné.)

#### Boutons Extensible

En cliquant sur un bouton avec le symbole (+) ou (-) dilate ou ferme la liste des options disponibles.

### 3.1.3.2 « Stage Setups »

- ✓ Ce mode permet d'ouvrir un fichier (.ZPF) de « Stage Setup ».
- ✓ Les données éditées peuvent être sauvegardées dans un fichier de données « Stage Setup ».
- ✓ Pour des informations sur les paramètres modifiables, voir « Modifier un Stage Setup » dans le Guide de l'utilisateur (Tutorial) au paragraphe **Erreur ! Source du renvoi introuvable.**
- ✓ Les paramètres de la « zone » peuvent être synchronisés.

### 3.1.3.3 « Tone »

Les onglets et les contrôleurs affichés dépendent du « Tone » sélectionné avec « (2) bouton de sélection de données ».

Pour plus de détails, voir plus bas les explications pour chaque « Tone ».

3.1.3.3.1 « Melody »	190
3.1.3.3.2 « Drum »	190
3.1.3.3.3 « Hex Layer »	191

#### 3.1.3.3.1 « Melody »

Sélectionner le mode « Melody Tone » dans la boîte de dialogue de sélection de données :

- ouvrir des fichiers (.ZTN) de données de « Melody Tone ».
- Les données éditées peuvent être sauvegardées dans un fichier de données « Melody »
- Pour des informations sur les paramètres modifiables, voir « Paramètres de 'Melody Tone' » dans le Guide de l'utilisateur (Tutoriel) au paragraphe **Erreur ! Source du envoi introuvable.**

#### 3.1.3.3.2 « Drum »

Sélectionner le mode Drum « Tone » dans la boîte de dialogue de sélection de données.

- ouvrir un fichier (.ZDR) de données « Drum Tone »
- Les données éditées peuvent être sauvegardées dans un fichier de données Drum.

- Pour des informations sur les paramètres modifiables, voir « Paramètre de Drum 'Tone' » dans le Guide de l'utilisateur (Tutorial) au paragraphe **Erreur ! Source du envoi introuvable..**
- Les paramètres de l'instrument peuvent être synchronisés.

#### 3.1.3.3.3 « Hex Layer »

Sélectionner le mode d'édition « Hex Layer » « Tone » avec le sélecteur de données.

- ouvrir des fichiers (.ZLT) de données « Hex Layer » « Tone ».
- Les données éditées peuvent être sauvegardées dans un fichier de données de tonalité de la couche d'hex.
- Pour des informations sur les paramètres modifiables, voir « Paramètre de 'Hex Layer Tone' » dans le Guide de l'utilisateur (Tutorial) au paragraphe **Erreur ! Source du envoi introuvable..**
- Les paramètres de la couche peuvent être synchronisés.

#### 3.1.3.4 « Mixer »

Pour plus d'informations sur les paramètres qui peuvent être configurés, voir « Autres fonctions utiles (Tutorial) » au paragraphe **Erreur ! Source du renvoi introuvable..**

Les éléments suivants ne peuvent pas être utilisés avec le « Mixer »:

- (2) bouton de sélection de données
- (3) Champ de Nom de donnée
- (6) bouton Ouvrir fichier
- (7) Bouton Enregistrer fichier
- (8) bouton Enregistrer User Data
- (9) bouton Reset.

Les paramètres de « Partie » peuvent être synchronisés.

#### 3.1.3.5 System Setting

Pour des informations sur les paramètres modifiables, voir les éléments suivants dans le Guide de l'utilisateur de l'instrument.

- ✓ MIDI: « Autres fonctions utiles (Tutoriel) » paragraphe **Erreur ! Source du renvoi introuvable.**
- ✓ Sound Generator : « Autres fonctions utiles (Tutoriel) » paragraphe **Erreur ! Source du renvoi introuvable.**
- ✓ Phrase Rec: « Enregistrement et lecture Phrases (Tutoriel) » **Erreur ! Source du renvoi introuvable.**
- ✓ General: « System Settings » paragraphe **Erreur ! Source du renvoi introuvable.**  
« Autres fonctions utiles (Tutoriel) » paragraphe **Erreur ! Source du renvoi introuvable.**

Les éléments suivants ne peuvent pas être utilisés avec l'écran System Setting :

- (2) bouton de sélection de données
- (3) Champ de Nom de donnée

- (6) bouton Ouvrir fichier
- (7) Bouton Enregistrer fichier
- (8) bouton Enregistrer User Data
- (9) bouton Reset.



### 3.1.3.6 Procédures de fonctionnement

5.1.3.6.1	Sélection de données d'Instrument	193
5.1.3.6.2	Ouverture d'un fichier	193
5.1.3.6.3	Nommer des données	193
5.1.3.6.4	Enregistrement des modifications dans un fichier	194
5.1.3.6.5	Enregistrement des modifications comme « Instrument User Data »	194

#### 3.1.3.6.1 Sélection de données d'Instrument

Cette opération ne peut pas être utilisée avec l'écran « Mixer » ou « System Setting ».

- 1. Cliquez sur « **(2)** bouton de sélection des données ». la boîte de dialogue de sélection de données s'affiche
- 2. Sélectionnez les données souhaitées, puis cliquez sur [OK].
  - Les données sélectionnées sont rappelées et sont reflétées sur l'instrument.
  - « **(2)** bouton de sélection des données » indique le numéro de la « zone ».
- ✓ Le logiciel stocke les modifications pour chaque donnée « Preset » et « User ».
- ✓ La modification d'un paramètre cause l'affichage d'un point d'exclamation (!) à la gauche du numéro de « zone » affichée par « **(2)** bouton de sélection des données ».
- ✓ Un point d'exclamation (!) à la gauche du numéro de « zone » sur la boîte de dialogue de sélection de données indique que les données ont été modifiées.
- ✓ Pour annuler les modifications et restaurer les données « Preset » ou « User », cliquez sur « **(9)** bouton Reset »

#### 3.1.3.6.2 Ouverture d'un fichier

Cette opération ne peut pas être utilisée avec l'écran « Mixer » ou « System Setting » :

- 1. Cliquez sur « **(6)** bouton Ouvrir fichier ». Un écran de sélection de fichier apparaît.
- 2. Sélectionnez le fichier que vous souhaitez ouvrir.

#### 3.1.3.6.3 Nommer des données

Cette opération ne peut pas être utilisée avec l'écran « Mixer » ou « System Setting ».

- 1. Entrez le nom désiré dans « **(3)** Champ de Nom », puis appuyez sur la touche [Entrée].

Le nom attribué est utilisé par l'instrument comme nom de données.

Les caractères indiqués ci-dessous peuvent être utilisés dans un nom de données. Tout caractère qui ne figure pas dans le tableau ci-dessous sera automatiquement remplacé par un trait de soulignement (\_).

!	"	#	\$	%	&	'	(	)	
*	+	,	-	.	/	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	:	:	<	=
>	?	@	A	B	C	D	E	F	G
H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[
\	]	^	_	`	a	b	c	d	e
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y
z	{		}	~					

#### 3.1.3.6.4 Enregistrement des modifications dans un fichier

Cette opération ne peut pas être utilisée avec l'écran « Mixer » ou « System Setting ».

- 1. Cliquez sur « **(7)** Bouton Enregistrer fichier ». Sur l'écran de nommage des fichiers qui apparaît, attribuez un nom et enregistrez le fichier. Un fichier enregistré avec ce logiciel peut être transféré dans l'instrument avec le mode « Transfer » du logiciel ou le mode de « Package Transfer », ou en utilisant un lecteur flash USB.

#### 3.1.3.6.5 Enregistrement des modifications comme « Instrument User Data »

Cette opération ne peut pas être utilisée avec l'écran « Mixer » ou « System Setting ».

- 1. Cliquez sur « **(8)** bouton Enregistrer les données utilisateur ». Cela permet d'afficher l'écran de sélection de « zone ».
- 2. Sélectionnez la « zone » où enregistrer les données, puis cliquez sur [OK].

### 3.1.4 Mode « Transfer »

- ✓ Enregistrer les données de l'utilisateur créées sur l'instrument sur l'ordinateur.
- ✓ transfert des fichiers de données utilisateur de l'ordinateur vers l'instrument.
- ✓ Supprimer les données utilisateur dans la mémoire Instrument.
- ✓ Supprimer les fichiers de données utilisateur stockées sur l'ordinateur.

Important !

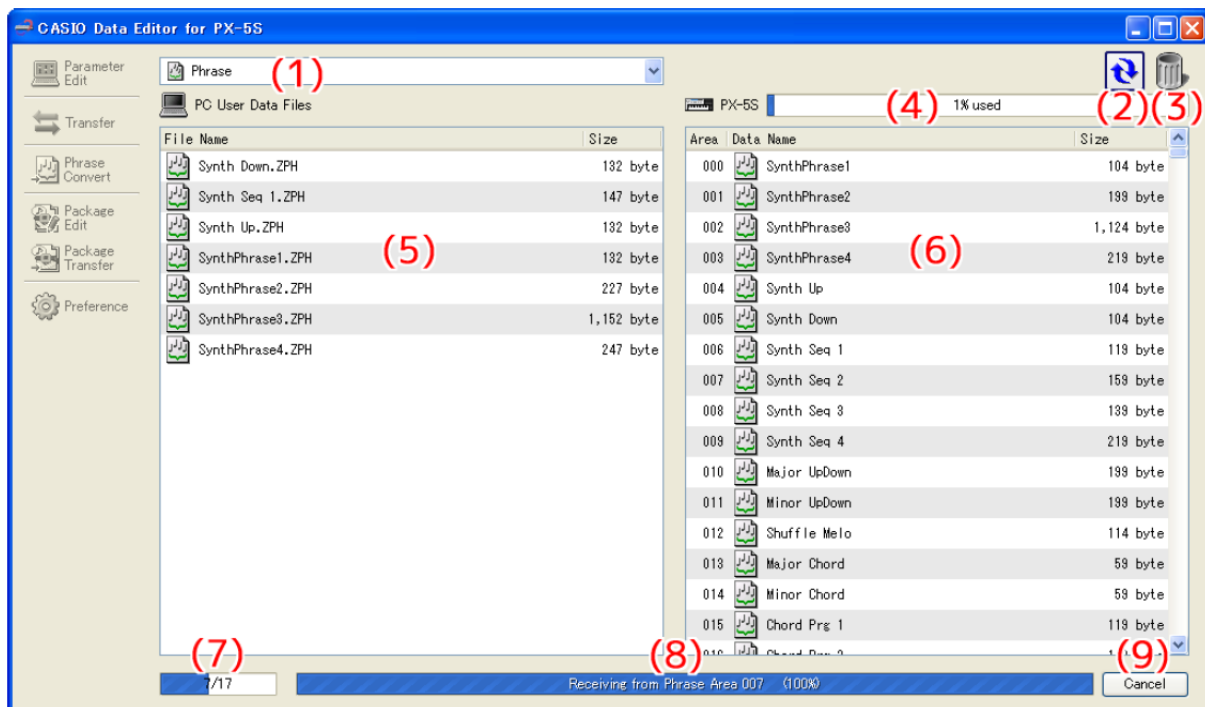
Ce mode utilise la fonction de communication de données MIDI et la fonction de transfert Bulk Dump. Voir « Précautions pour les Fonction de Communication de données MIDI » au paragraphe 3.1.1.1 ci-dessus.

5.1.4.1 Fenêtre « Data Editor » (Onglet « Transfer ») 195

5.1.4.2 Utilisation de l'onglet « Transfer » 196

#### 3.1.4.1 Fenêtre « Data Editor » (Onglet « Transfer »)

La capture d'écran ci-dessous est à partir d'un ordinateur fonctionnant sous Windows XP.



**(1)** Data type selection box (boîte de sélection du type de données) :

Sélectionne le type de données cible dans le mode actuel. Les fichiers et les données qui apparaissent sur « **(5)** liste des fichiers de l'ordinateur » et « **(6)** liste de données Instrument » changent en conformité avec le types de données sélectionné.

Les types de données disponibles dépendent du modèle d'Instrument connecté. Pour plus de détails, voir § 3.1.10 ci-dessous.

**(2)** bouton Reload :

Actualise « **(5)** liste des fichiers de l'ordinateur » et « **(6)** liste de données Instrument ».

Notez que dans le mode « Transfer », Data Editor ne rafraîchit pas les listes automatiquement en modifiant les données utilisateur sur l'instrument, ou en effectuant une opération de fichiers (3.1.8.1 ci-dessous) sur l'ordinateur sans utiliser Data Editor.

Après avoir effectué ces opérations, cliquez sur le bouton de Reload pour actualiser les listes.

(3) Trash : poubelle pour supprimer des fichiers et des données d'instruments.

(4) Memory usage bar (Barre d'utilisation de la mémoire) :

Indique l'état actuel de l'utilisation de la mémoire de l'instrument. Cette barre est affichée lorsque « Phrase » est sélectionnée dans « (1) boîte de sélection du type de données ».

(5) Computer file list:

Listes des données stockées dans le dossier de données de l'ordinateur (3.1.8.1 ci-dessous).

(6) Instrument data list (Liste de données d'Instrument) :

Listes des données utilisateur stockées dans la mémoire Instrument.

(7) All process progress bar (Barre de progression Tous processus) :

Indique le nombre de processus terminés par rapport au nombre total de processus à effectuer. Cette barre apparaît alors que les processus sont exécutés.

(8) Individual process progress bar (Barre de progression de processus individuels) :

Affiche la progression du processus en cours. Cette barre apparaît alors qu'un processus est en cours d'exécution.

(9) Bouton Cancel :

Annule un transfert de données en cours ou un effacement de données supprimer. Ce bouton est affiché pendant un processus est en cours d'exécution.

#### 3.1.4.2 Utilisation de l'onglet « Transfer »

##### **Transfert de données de l'instrument vers un ordinateur**

- 1. Fonction « (1) Data type selection box » pour sélectionner le type de données que à transférer.
- 2. Dans « (6) Instrument data list », trouver les données à transférer.
- 3. Faire glisser les données à transférer de « (6) Instrument data list » et déposer dans « (5) Computer file list ». Les fichiers glissés / déposés sont placés dans une file d'attente, et transférés un par un.  
Le fichier enregistré apparaît dans « (5) Computer file list » à la fin de chaque processus terminé.

**IMPORTANT** : La taille affichée d'un fichier transféré dans « (5) Computer file list » peut être différente de la taille affichée du même fichier dans « (6) Instrument data list ».

##### **Transfert de données de l'utilisateur depuis un ordinateur vers l'instrument**

- 1. Fonction « (1) Data type selection box » pour sélectionner le type de données à transférer.
- 2. Dans « (5) Computer file list », trouver les données à transférer.
- 3. Dans « (6) Instrument data list », trouver la « zone » à laquelle vous voulez transférer les données.
- 4. Faites glisser les données que vous voulez transférer de « (5) Computer file list » et déposez dans la liste « (6) Instrument data list ». Les fichiers que vous faites glisser et déposer sont placés dans une file d'attente, et transférés un par un. Le fichier enregistré apparaît dans la liste « (6) Instrument data list » quand chaque processus est terminé.

Si la « zone » de destination sélectionnée contient déjà des données, une boîte de dialogue de confirmation apparaît avant le processus de transfert, car les données

antérieures seraient supprimées. Cliquez sur le bouton [Oui] pour écraser les données existantes avec les nouvelles données.

**IMPORTANT !**

La taille affichée des données transférées dans « (6) Instrument data list » peut être différente de la taille affichée des mêmes données dans le « (5) Computer file list ».

### 3.1.5 Mode « Phrase Convert »

Ce mode permet de convertir au format SMF fichiers MIDI 1 O ou données de phrase et enregistrer les données.

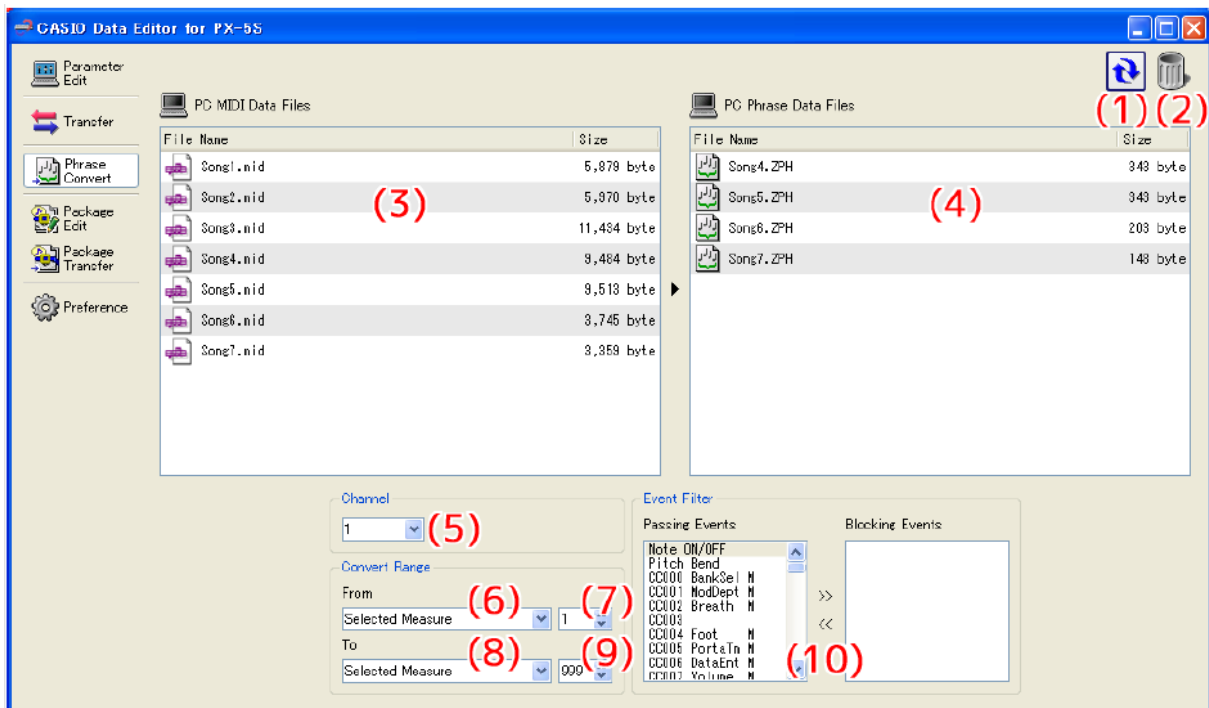
Important :

- ✓ Même si un fichier MIDI particulier est le format SMF O ou 1, il peut ne pas être en mesure de convertir correctement pour d'autres raisons.
- ✓ Pour transférer un fichier de données de phrases converties à l'instrument, utilisez le mode de transfert.

5.1.5.1	Contenu de l'écran	198
5.1.5.2	Opérations en Mode « Phrase Converter »	200
5.1.5.3	Supprimer un fichier MIDI ou un fichier de données de phrase	201
5.1.5.4	Renommer un fichier MIDI ou un fichier de données de phrase	201
5.1.5.5	Annuler la conversion	201

#### 3.1.5.1 Contenu de l'écran

La capture d'écran ci-dessous est à partir d'un ordinateur fonctionnant sous Windows XP.



Le bas de l'écran apparaît comme illustré ci-dessous tandis que la conversion est en cours.



(1) Bouton Reload :

Rafraichit « (3) liste des fichiers MIDI » et « (4) Liste des fichiers de données de phrase ».

Dans le mode « Phrase Convert », Data Editor ne rafraîchit pas automatiquement le contenu de l'écran si une opération est effectuée sur le dossier des fichiers (3.1.8.1 ci-dessous) sans passer par Data Editor.

**(2) Corbeille :**

Supprime les fichiers MIDI et les fichiers de données de phrase.

**(3) liste des fichiers MIDI :**

Listes des fichiers MIDI stockés dans le dossier de fichier de données de l'ordinateur (3.1.8.1 ci-dessous).

**(4) Liste des fichiers de données de phrase :**

Listes des fichiers de données de phrases stockées dans le dossier de fichier de données de l'ordinateur (3.1.8.1 ci-dessous).

**(5) boîte de sélection de canal de conversion :**

Canal à convertir en un fichier de données de phrase.

**(6) Boîte de sélection du point de départ de conversion :**

Indique le point de départ pour la conversion d'un fichier de données de phrase.

**(7) Boîte de spécification de mesure de début de conversion :**

Indique la mesure de début de conversion de fichier de données de phrase. Cette option apparaît uniquement lorsque « Selected Measure » est sélectionné pour « (6) boîte de sélection de point de départ de conversion ».

**(8) Boîte de sélection de point de fin de conversion :**

Indique le point de fin de conversion du fichier de données phrase.

**(9) Boîte de spécification de mesure de fin de conversion :**

Indique le point de fin de conversion de fichier de données phrase. Cette option apparaît uniquement lorsque « Selected Measure » est sélectionné pour « (8) boîte de sélection du point de Fin de la Conversion ».

**(10) Event filter setting panel (panneau de réglage de filtre d'événement) :**

Indique des événements spécifiques à omettre dans le fichier MIDI lors de la conversion du fichier MIDI en fichier de données de phrase.

« Passing Events » sur la gauche est une liste d'événements qui seront convertis.

« Blocking Events » à droite est une liste d'événements qui seront omis.

**(11) Barre de progression Tous processus :**

Indique le nombre de conversions réalisées sur le nombre total de conversions en cours d'exécution. Cette barre de progression est affichée seulement quand un processus de conversion est en cours.

**(12) barre de progression de processus individuel :**

Indique la progression du processus de conversion actuel. Cette barre de progression est affichée seulement quand un processus de conversion est en cours.

**(13) Bouton Cancel :**

Annule le processus de conversion. Ce bouton est affiché seulement quand un processus de conversion est en cours

### 3.1.5.2 Opérations en Mode « Phrase Converter »

5.1.5.2.1	Convertir un fichier MIDI en un fichier de données de phrase	200
5.1.5.2.2	Modification des paramètres du processus de conversion	200

#### 3.1.5.2.1 Convertir un fichier MIDI en un fichier de données de phrase

- 1. Dans « (3) liste des fichiers MIDI » trouver le fichier MIDI à convertir.
- 2. Faites glisser le fichier à partir « (3) liste des fichiers MIDI » vers « (4) liste de fichier de données de phrase ». Les fichiers glissés / déposés sont en file d'attente, et les processus de conversion sont exécutés un par un. Chaque fois qu'un processus est terminé, le fichier converti apparaît dans « (4) liste des fichiers de données de phrase ».

#### 3.1.5.2.2 Modification des paramètres du processus de conversion

##### **Pour spécifier le canal à convertir**

Utilisez « (5) boîte de sélection de canal de conversion » pour spécifier le canal dans le fichier MIDI des données à utiliser lors de la conversion d'un fichier de données de phrase. Toutes les autres données autres que le canal sélectionné sont ignorées.

Pour spécifier le point de départ de conversion

Utilisez « (6) boîte de sélection du point de début de conversion »

- Begennig of Song : Convertit à partir du début des données.
- 1st Note : Convertit à partir de la première note.
- 1st Event : Convertit à partir du premier événement valide.
- Selected Measure : Convertit à partir du début de la mesure spécifiée par « (7) boîte de spécification de la mesure de début de conversion ».

##### **Pour spécifier le point final de conversion**

Utilisez « (8) boîte de sélection du point de fin de conversion ».

- ✓ End of Song : Convertit jusqu'à la fin des données.
- ✓ Last Event : Convertit jusqu'au dernier événement valide.
- ✓ Selected Measure : Convertit jusqu'à la fin de la mesure spécifiée par « (9) « zone » de spécification de mesure de fin de conversion ».

##### **IMPORTANT !**

- ✓ Le beat de phrase est le même que le rythme au point de départ de la conversion.
- ✓ S'il y a un changement dans le beat entre le point de départ et le point final de conversion, la conversion continue en utilisant le beat du début de conversion.
- ✓ La longueur de la phrase est un multiple de la longueur de mesure. Si la conversion se termine à l'intérieur d'une mesure, un blanc est ajouté à la fin de la mesure.

##### **Pour spécifier des événements à omettre lors d'une conversion**

- 1. Dans la liste « Passing Events » à la gauche de « (10) panneau de réglage de filtre d'Événement », sélectionnez un événement à omettre.
- 2. Cliquez sur le bouton double flèche droite « >> » au milieu de « (10) panneau de réglage de filtre d'Événement ». Cela déplace l'événement sélectionné de la liste « Passing Events » vers la liste « Blocking Event » des événements à omettre.



### Pour spécifier les événements à inclure dans une conversion

- 1. Dans la liste « Blocking Events » sur la droite de « (10) panneau de réglage de filtre d'Événement », sélectionnez un événement à inclure.
- 2. Cliquez sur le bouton double flèche gauche « << » au milieu de « (10) panneau de réglage de filtre d'Événement ». Cela déplace l'événement sélectionné de liste « Blocking Events » vers « Passing Events » des événements à inclure.

Les événements qui peuvent être inclus ou exclus sont les suivants

- Note On / Off
- Pitch Bend
- Control Change Number 000 à 101

#### 3.1.5.3 Supprimer un fichier MIDI ou un fichier de données de phrase

- 1. Dans « (3) liste des fichiers MIDI » ou « (4) liste des fichiers de données de phrase », trouver le fichier à supprimer.
- 2. Faites glisser le fichier à partir de « (3) liste des fichiers MIDI » ou « (4) liste des fichiers de données de phrase » vers « (2) Corbeille ».

#### 3.1.5.4 Renommer un fichier MIDI ou un fichier de données de phrase

- 1. Dans « (3) liste des fichiers MIDI » ou « (4) liste des fichiers de données de phrase », sélectionnez le fichier à renommer, puis double-cliquez dessus.
- 2. Entrez le nouveau nom.
- 3. appuyez sur la touche [Entrée] sur votre clavier d'ordinateur.

#### IMPORTANT!

- Le nom de fichier que vous spécifiez ici ne se reflète pas dans le nom de fichier affiché à l'écran de l'Instrument. Pour modifier le nom du fichier affiché par l'instrument, utilisez la fonction de changement de nom sur l'instrument.
- Pour plus de détails sur la modification du nom de fichier affiché par l'instrument, consultez le Guide de l'utilisateur de l'instrument.

#### 3.1.5.5 Annuler la conversion

- Cliquez sur « (13) bouton Cancel » pendant un processus en cours d'exécution pour ouvrir une boîte de dialogue de confirmation.
- Cliquez sur le bouton [Oui] pour confirmer l'annulation. Les processus en attente sont également annulés.

### 3.1.6 Mode « Package Edit »

Pour créer et éditer un fichier package qui regroupe plusieurs fichiers utilisateurs dans un seul fichier.

#### Important!

- ✓ Votre ordinateur n'a pas besoin d'être connecté à l'instrument à utiliser les fonctions dans le mode d'édition du package.
- ✓ Pour transférer un fichier de package à l'instrument, utilisez le mode de transfert de Package.
- ✓ Les fichiers Package sont natifs de Data Editor et ne peuvent être utilisés directement par un instrument. Pour utiliser les fichiers qui composent un fichier package sur l'instrument, utiliser Data Editor pour les transférer à l'instrument.

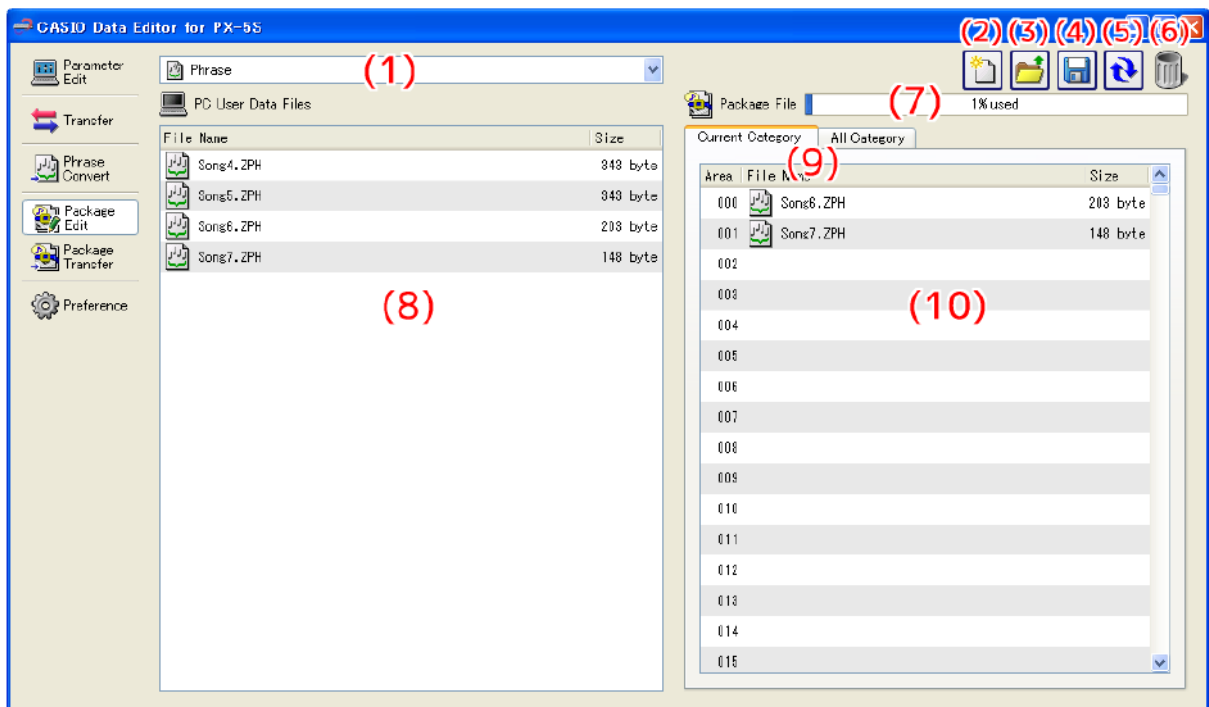
#### 5.1.6 MODE « PACKAGE EDIT »

202

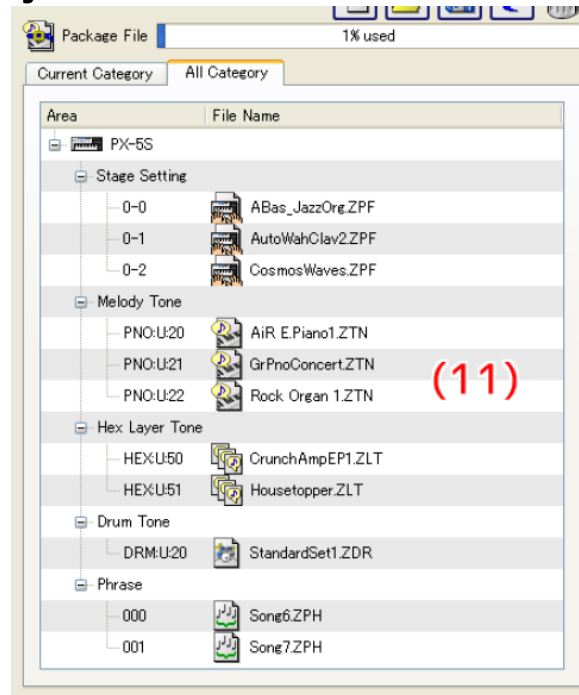
##### 3.1.6.1 Contenu de l'écran

#### Onglet « Package Edit »

La capture d'écran ci-dessous est à partir d'un ordinateur fonctionnant sous Windows XP.



## Onglet « All Category »



Nota : L'édition de fichiers package est impossible quand l'onglet « All Category » est sélectionné.

### (1) boîte de sélection du type de données

Sélectionne le type de données cible dans le mode en cours. Les fichiers qui apparaissent dans « (8) liste des fichiers de l'ordinateur » et « (10) liste de fichiers Package » dépendent du type de données sélectionné ici. Les types de données disponibles dépendent du modèle Instrument connecté. Pour plus de détails, voir § 3.1.10 ci-dessous.

### (2) bouton Nouveau fichier Package

Crée un nouveau fichier de package.

### (3) Bouton Ouvrir fichier Package

Ouvre un fichier Package existant et affiche son contenu.

### (4) bouton Enregistrer fichier package

Enregistre le fichier package en cours d'édition.

### (5) Bouton Reload

Cliquez pour rafraîchir « (8) liste des fichiers de l'ordinateur ». C'est utile car dans le mode d'édition du package, Data Editor ne rafraîchit pas automatiquement la liste quand un dossier de fichiers (3.1.8.1 ci-dessous) est modifié sans utiliser Data Editor.

### (6) Trash

Pour supprimer des fichiers de l'ordinateur ou des fichiers de données d'utilisateur à partir d'un fichier package.

### (7) Barre de capacité mémoire

Cette barre apparaît lorsque « Phrase » est sélectionné dans « (1) boîte de sélection du type de données ». Après avoir transféré vers l'instrument le fichier package modifié, la barre montre l'utilisation approximative de mémoire pour le type de données sélectionné (Phrase).

**(8)** Liste de fichiers de l'ordinateur

Listes des données stockées dans le dossier de données de l'ordinateur (3.1.8.1 ci-dessous).

**(9)** Onglet de visualisation de fichier Package

Utilisez ces onglets pour basculer entre 2 vues différentes des fichiers à l'intérieur d'un package.

- Onglet « Current Category » : montre « **(10)** liste des fichiers Package »,
- Onglet « All Category » : montre « **(11)** Package « Arborescence du contenu des fichiers Package ».

**(10)** Liste de contenu des fichiers Package

Liste les fichiers dans le fichier Package en cours d'édition.

**(11)** Arborescence du contenu des fichiers Package

Affiche les données utilisateur dans le fichier package en cours d'édition sous forme d'arborescence. L'édition de fichiers package est impossible quand l'onglet « All Category » est sélectionné.

**3.1.6.2 Utilisation de l'onglet « Package Edit »**

5.1.6.2.1	Fonctionnement de base	204
5.1.6.2.2	Autres opérations	205

**3.1.6.2.1 Fonctionnement de base**

Ce qui suit est le processus de base pour l'édition de fichiers de package.

- 1. Créez un nouveau fichier Package.
  - Pour créer un nouveau fichier package immédiatement après le démarrage de Data Editor, cliquez sur l'onglet « Package Edit ».
  - Pour supprimer le fichier de package en cours d'édition et créer un nouveau, cliquez sur le « **(2)** bouton de Nouveau fichier package ».

Si le fichier de package en cours d'édition n'a pas encore été enregistré, une boîte de dialogue de confirmation apparaît. Pour plus de détails, voir « Boîte de dialogue Confirmation Enregistrer » au § 3.1.6.3 ci-dessous.
- 2. Enregistrer des fichiers de données utilisateur dans un fichier package.
  - 1. Utilisez la fonction « **(1)** boîte de sélection du type de données » pour sélectionner le type de données que vous souhaitez enregistrer le fichier de package.
  - 2. Utilisez « **(9)** onglets vue de contenu de fichier du package » pour sélectionner l'onglet « Current Category ».
  - 3. Dans « **(8)** liste des fichiers de l'ordinateur", trouver le fichier de données que vous souhaitez enregistrer le fichier de package.
  - 4. Dans le « **(10)** liste de contenu des fichiers Package », trouver la « zone » dans laquelle vous souhaitez enregistrer le fichier.
  - 5. Faites glisser le fichier à partir du « **(8)** liste des fichiers de l'ordinateur » et déposez-le dans la « **(10)** liste de contenu des fichiers Package ».
  - 6. Répétez les étapes ci-dessus autant de fois que nécessaire.
- 3. Enregistrez le fichier package édité.
 

Cliquez sur « **(4)** bouton Enregistrer le fichier de package », pour afficher une boîte de dialogue d'attribution d'un nom au fichier de package. Indiquez un nom et enregistrez le fichier.

**IMPORTANT !**

L'extension de nom de fichier pour les fichiers Package est « .ZPK ».

### 3.1.6.2.2 [Autres opérations](#)

#### **Suppression d'un fichier enregistré dans un fichier du package**

Faites glisser les données que vous souhaitez supprimer de « (10) liste des fichiers Package » et déposez-le dans « (6) Trash ».

#### **Réédition d'un fichier de package existant**

Cliquez sur « (3) bouton Ouvrir fichier package » pour sélectionner un fichier package à modifier. Si le fichier de package cours d'édition n'a pas encore été enregistré, une boîte de dialogue de confirmation apparaît. Pour plus de détails, voir « Boîte de dialogue Confirmation d'Enregistrement » au paragraphe 3.1.6.3 ci-dessous.

#### **Suppression d'un fichier enregistré dans un fichier du package**

Faites glisser les données que vous souhaitez supprimer de « (10) liste des fichiers Package » et déposez-le dans « (8) liste des fichiers de l'ordinateur ». Cela supprime le fichier à partir du fichier package et l'enregistre dans un fichier de données de l'ordinateur (§ 3.1.8.1 ci-dessous).

#### **Affichage de tous les fichiers enregistrés dans un fichier du package**

Sélectionnez l'onglet « All Category » avec « (9) Onglet de visualisation du fichier de package » pour afficher « (11) Arborescence de fichiers Package » pour voir tous les fichiers enregistrés dans un fichier package, sans la nécessité de changer le type de données avec le « (1) boîte de sélection du type de données ».

#### **Renommer un fichier de données de l'utilisateur sur votre ordinateur**

- 1. Dans « (8) liste des fichiers de l'ordinateur », sélectionnez le fichier à renommer, puis double-cliquez dessus.
- 2. Entrez le nouveau nom.  
touche ENTER sur votre clavier d'ordinateur.

**IMPORTANT!**

Le nom de fichier saisi ne se reflète pas dans le nom de fichier affiché à l'écran du clavier. Pour modifier le nom du fichier à l'affichage du clavier, utilisez le paramètre « Edit Mode » ou la fonction d'édition du nom sur l'Instrument. Pour plus de détails sur le changement du nom de fichier affiché par l'instrument, consultez le [Guide de l'utilisateur de l'instrument](#).

#### **Suppression de données de l'utilisateur à partir d'un ordinateur**

- 1. Utilisez la fonction « (1) boîte de sélection du type de données ».
- 2. Dans « (8) liste des fichiers de l'ordinateur », trouver le fichier que vous souhaitez supprimer.
- 3. Faites glisser les données que vous souhaitez supprimer de « (8) liste des fichiers de l'ordinateur » et déposez-le dans « (6) Trash ».

### 3.1.6.3 Boîte de dialogue « Confirmation d'enregistrement »

En cliquant sur « **(2)** bouton Nouveau Fichier package » ou « **(3)** Bouton Ouvrir fichier package », ou en tentant de quitter DataEditor après avoir modifié mais pas encore enregistré un fichier de package, une boîte de dialogue de confirmation demande d'enregistrer les modifications.

- Cliquez sur le bouton [Annuler] retourner au fichier de package en cours d'édition.
- Cliquez sur le bouton [Oui] pour attribuer un nom au fichier de package et enregistrez le fichier.
- Cliquez sur le bouton [Non] pour annuler les modifications que vous avez apportées au fichier de package en cours d'édition.

### 3.1.7 Mode « Package Transfer »

Ce mode permet le transfert à l'instrument des Données Package créées avec le mode « Package Edit ».

Important!

Ce mode utilise la fonction de communication MIDI et la fonction « Bluk Dump ». Voir « Précautions d'utilisation des Fonction Communication de données MIDI » au § 3.1.1.1 ci-dessus.

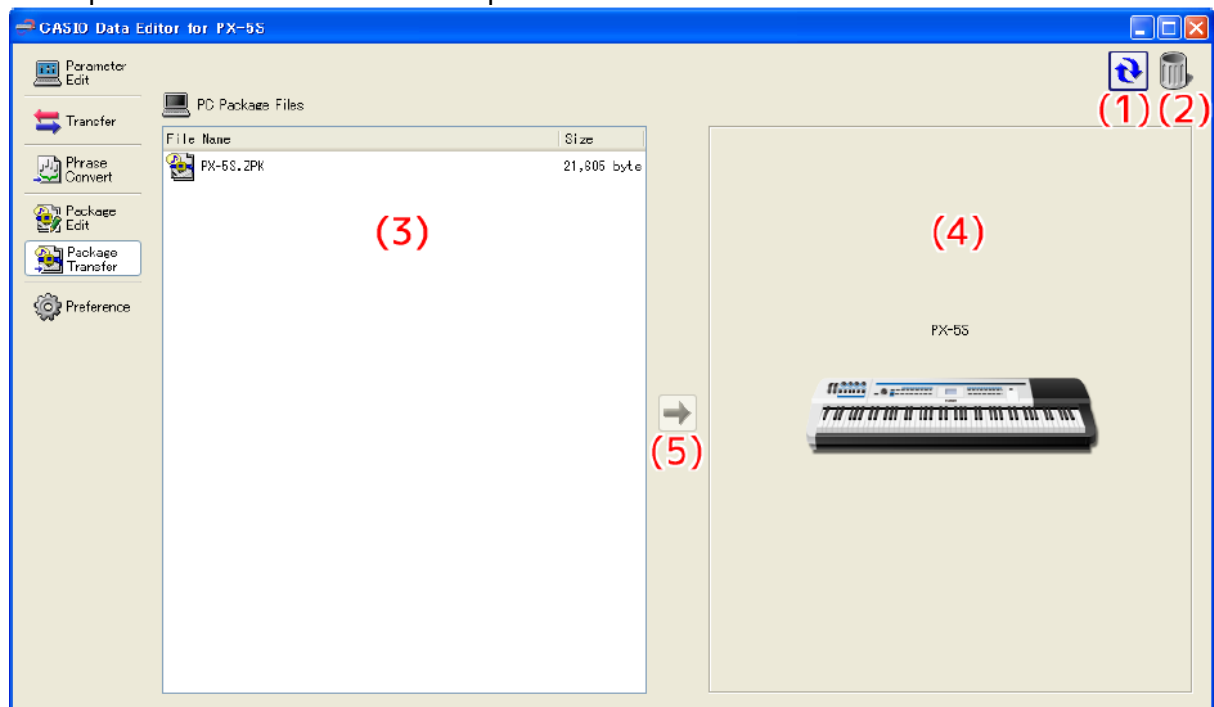
5.1.7.1 Contenu de l'écran 207

5.1.7.2 Utilisation de l'onglet « Package Transfer » 208

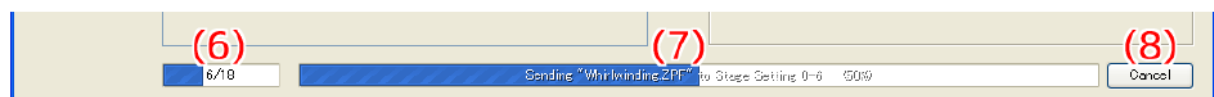
#### 3.1.7.1 Contenu de l'écran

Onglet « Package Transfer »

La capture d'écran ci-dessous est à partir d'un ordinateur fonctionnant sous Windows XP.



Le bas de l'écran apparaît comme illustré ci-dessous tandis que le transfert est en cours.



**(1) Bouton Reload :** Cliquez pour rafraîchir « (3) liste des fichiers de l'ordinateur ». Notez que dans le mode « Package Transfer », DataEditor ne rafraîchit pas automatiquement la liste lors d'une opération de fichier votre ordinateur (§ 3.1.8.1 ci-dessous) sans utiliser DataEditor. Après avoir effectué une telle opération, cliquez sur le bouton de « Reload » pour actualiser la liste.

**(2) Trash :** Pour supprimer les fichiers package.

(3) Liste des fichiers Package de l'ordinateurs (§ 3.1.8.1 ci-dessous).

(4) Image de l'Instrument : Affiche le modèle Instrument actuellement connecté.

(5) bouton Send Package :

Sélectionnez un fichier package dans « (3) liste des fichiers de l'ordinateur », puis cliquez sur ce bouton pour transférer sur l'instrument les fichiers contenus dans le fichier package.

(6) barre de progression All processus

Indique le nombre de fichiers transférés par rapport au nombre total de fichiers contenus dans le fichier de package.

(7) barre de progression processus individuel

Affiche la progression du processus de transfert de courant. Cette barre indique l'état de transfert de chaque fichier dans le fichier de package.

(8) bouton d'annulation de Transfert

Annule une opération de transfert de fichier de package. Ce bouton est affiché seulement pendant un processus de transfert est en cours d'exécution.

### 3.1.7.2 Utilisation de l'onglet « Package Transfer »

5.1.7.2.1	Transfert d'un ordinateur vers l'instrument	208
5.1.7.2.2	Suppression d'un fichier de « Package » à partir d'un ordinateur	209
5.1.7.2.3	Renommer un fichier de package sur votre ordinateur	209
5.1.7.2.4	Annulation d'un processus de transfert	209

#### 3.1.7.2.1 [Transfert d'un ordinateur vers l'instrument](#)

Il existe 2 méthodes différentes pour transférer un fichier de package depuis ordinateur vers l'instrument.

#### **Drag and Drop Transfer**

- 1. Dans « (3) liste des fichiers de l'ordinateur" » trouver le fichier package à transférer vers l'instrument.
- 2. Déposez le fichier package sur « (4) Image de l'instrument ».
- 3. cliquez sur le bouton [Yes] en réponse à la demande de confirmation

#### **Bouton Operation Transfer**

- 1. Dans « (3) liste des fichiers de l'ordinateur », sélectionnez le fichier de package à transférer vers l'instrument.
- 2. Cliquez sur « (5) bouton Envoyer fichier package ».
- 3. cliquez sur le bouton [Yes] en réponse à la demande de confirmation

Chacune des opérations ci-dessus déclenche l'affichage de « (7) barre de progression processus individuel» et le transfert de fichiers.

#### **IMPORTANT !**

En fonction du nombre de fichiers contenus dans le fichier de package, le transfert peut prendre un certain temps. Effectuez cette opération lorsque vous avez suffisamment de temps pour attendre la fin du processus.



À l'exception de l'opération d'annulation, les autres opérations sont désactivées tandis qu'un fichier package est en cours de transfert.

#### 3.1.7.2.2 Suppression d'un fichier de « Package » à partir d'un ordinateur

- 1. Dans « **(3)** liste des fichiers de l'ordinateur », trouver le fichier à supprimer.
- 2. Faites glisser le fichier à partir de « **(3)** liste des fichiers de l'ordinateur » et déposez-le dans « **(2)** Trash ».

#### 3.1.7.2.3 Renommer un fichier de package sur votre ordinateur

- 1. Dans « **(3)** liste des fichiers de l'ordinateur », sélectionnez le fichier à renommer, puis double-cliquez dessus.
- 2. Entrez le nouveau nom.
- 3. appuyez sur la touche ENTER sur le clavier d'ordinateur.

#### 3.1.7.2.4 Annulation d'un processus de transfert

Cliquez sur le bouton « **(8)** Cancel Transfer », tandis que le transfert est en cours d'exécution. Une boîte de dialogue de confirmation apparaît. Cliquez sur le bouton [Yes] pour confirmer.

### 3.1.8 Mode « Preference »

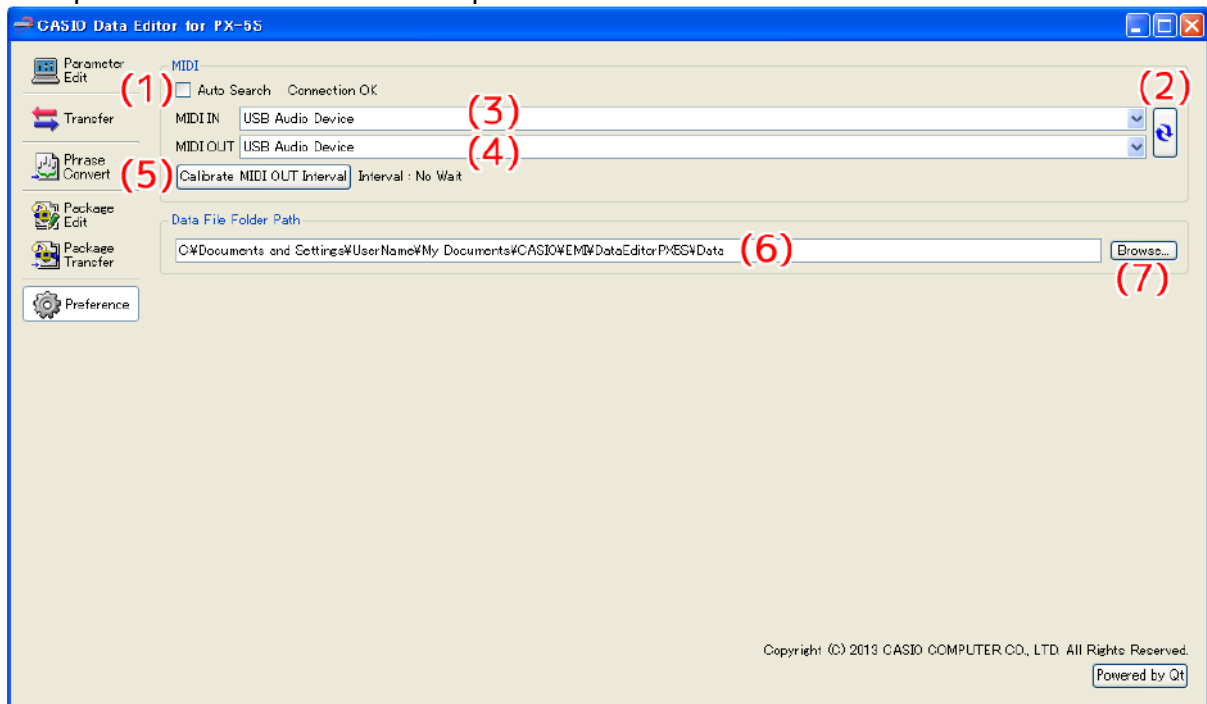
Ce mode permet de configurer :

- ✓ les paramètres du périphérique MIDI.
- ✓ Les paramètres du dossier Configurer.

5.1.8.1	Contenu de l'écran	210
5.1.8.2	Configuration des paramètres	211

#### 3.1.8.1 Contenu de l'écran

La capture d'écran ci-dessous est à partir d'un ordinateur fonctionnant sous Windows XP.



**(1)** Recherche automatique  
case à cocher pour la recherche et la connexion automatique de l'Instrument.

**(2)** bouton Reload MIDI device  
Actualise le périphérique MIDI.

**(3)** périphérique MIDI IN

**(4)** périphérique MIDI OUT

**(5)** Bouton Régler MIDI OUT interval  
En fonction de distance de connexion entre l'ordinateur et l'instrument, l'intervalle MIDI OUT de l'ordinateur vers l'instrument peut être trop court, ce qui rendra impossible d'envoyer des messages MIDI correctement. Si cela se produit, vous pouvez régler l'intervalle en appuyant sur ce bouton.

**(6)** Dossier de fichiers de données  
Affiche le chemin d'accès au dossier de stockage de chaque fichier. Les fichiers de ce dossier sont affichés dans la liste des fichiers de l'ordinateur dans chaque mode.

**(7) Bouton Path du dossier**

Affiche une boîte de dialogue pour spécifier le chemin vers le dossier de stockage de fichiers

### 3.1.8.2 Configuration des paramètres

**Réglages MIDI**

- Sélectionnez l'option « **(1)** Recherche automatique » lors de l'utilisation d'une connexion USB entre l'instrument et l'ordinateur. L'ordinateur se connecte automatiquement à l'instrument
- Lorsque vous utilisez une connexion MIDI entre l'instrument et l'ordinateur, désactivez « **(1)** Recherche automatique » et configurez « **(3)** MIDI IN device » et « **(4)** MIDI OUT device » manuellement.

**Régler l'intervalle MIDI OUT**

- 1. Configurez les réglages MIDI pour connecter l'instrument à l'ordinateur.
- 2. Appuyez sur « **(5)** Régler MIDI OUT interval ». Appuyez sur « Yes » en réponse à la demande de confirmation.

IMPORTANT! : Le processus d'ajustement peut prendre jusqu'à 2 minutes.

- Une fois terminé le réglage, une valeur apparaît à droite de « **(5)** Régler MIDI OUT interval » indiquant le nombre de millisecondes de l'intervalle.
- Si la calibration d'intervalle échoue pour une raison quelconque, le message «Calibration failed» sera affiché. Si cela se produit, cela pourrait signifier que DataEditor ne fonctionne pas correctement. Vérifiez la connexion entre l'instrument et l'ordinateur.

**Configurer les paramètres du dossier**

- Cliquez sur « **(7)** Bouton Path de dossier de fichiers de données » puis configurez les paramètres du dossier.

### 3.1.9 *Trucs*

5.1.9.1	Liste des touches de raccourci	212
5.1.9.2	Faire défiler une liste avec le bouton droit de la souris	212
5.1.9.3	Utilisation d'un lecteur flash USB pour transférer des données entre l'instrument et un ordinateur	212

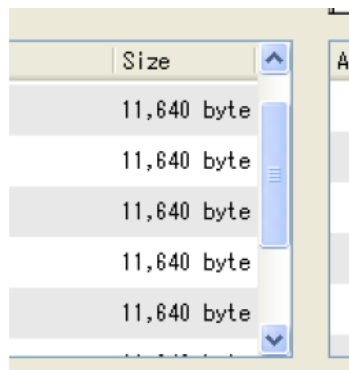
#### 3.1.9.1 *Liste des touches de raccourci*

Description	Touches de Raccourci
Undo	Ctrl + Z
Redo	Ctrl + Y
Ouvrir Fichier	Ctrl + O
Enregistrer fichier	Ctrl + S
Enregistrer Data User	Ctrl + W
Reset	Ctrl + R
Reload	Ctrl + E
Data Selector	Ctrl + D

Sur un Macintosh, appuyez sur la touche Commande au lieu de Ctrl ci-dessus.

#### 3.1.9.2 *Faire défiler une liste avec le bouton droit de la souris*

Dans chaque mode, l'affichage peut contenir des barres de défilement, comme illustré ci-dessous. Vous pouvez faire défiler ces « zones » de haut en bas, et de gauche à droite en appuyant sur le bouton droit de la souris et en faisant glisser le pointeur l'écran dans la direction souhaitée.



#### 3.1.9.3 *Utilisation d'un lecteur flash USB pour transférer des données entre l'instrument et un ordinateur*

Les fichiers de données utilisateur enregistrés sur un lecteur flash USB sur l'instrument peuvent être copiés dans le dossier « Data File » (§ 3.1.8.1 ci-dessus), ce qui met les fichiers à la disposition de DataEditor.

En outre, les fichiers de données utilisateur transférés de l'instrument vers un ordinateur en utilisant DataEditor peuvent être copiés sur un lecteur flash USB. Ensuite, le lecteur flash USB peut être inséré dans le port USB de l'instrument, pour que l'instrument accède directement aux fichiers.

5.1.9.3.1	Restrictions	213
5.1.9.3.2	Copie de fichiers du dossier DataFile sur une clé USB	213
5.1.9.3.3	Copie d'un fichier d'un dossier de l'ordinateur vers le dossier Data File	213

### 3.1.9.3.1 [Restrictions](#)

- ✓ Utilisez un lecteur flash USB formaté sur l'instrument.
- ✓ Les fichiers package ne peuvent pas être utilisés directement par l'instrument.
- ✓ Si un nom de fichier de données utilisateur sur le lecteur flash USB contient plus de 8 caractères (hors extension de nom de fichier), l'instrument affiche un nom de fichier différent. Modifiez le nom du fichier de sorte qu'il n'y a **pas plus de 8 caractères**.
- ✓ L'instrument ne peut pas afficher le nom du fichier des caractères autres que ceux indiqués dans le tableau ci-dessous.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	\$	&	_	'
(	)	-	^	{	}	@	~	`	

- ✓ Les caractères minuscules sont autorisés, mais l'instrument ne distingue pas entre les majuscules et les minuscules.

### 3.1.9.3.2 [Copie de fichiers du dossier DataFile sur une clé USB](#)

Les fichiers du dossier « Data File » qui apparaissent dans la liste des fichiers de l'ordinateur dans chaque mode peut être déplacé à l'extérieur de la fenêtre DataEditor, permettant ainsi de faire glisser un fichier à partir de la liste des fichiers de l'ordinateur vers le dossier « MUSICDAT » du lecteur flash USB pour copier le fichier sur le lecteur flash USB.








### 3.1.9.3.3 [Copie d'un fichier d'un dossier de l'ordinateur vers le dossier Data File](#)

Un fichier affiché dans l'explorateur de fichier de l'ordinateur peut être glissé vers DataEditor dans « liste de fichiers informatiques » pour le copier.

Pour copier un fichier de données utilisateur depuis un lecteur USB vers le dossier Data File de Data Editor (§ 3.1.8.1 ci-dessus), ouvrez le fichier « MUSICDAT » du lecteur USB, puis faites glisser le fichier à copier vers la liste de fichiers informatiques de DataEditor

- Notez que seul les fichiers dont l'extension est prise en charge par l'éditeur de données sont copiables.

### 3.1.10 Types de fichier de données utilisateur : User Data Reference

	Icon	File name extension	Data Type	Remarks
<b>Stage Setting</b>		.ZPF	Stage Setup	
<b>Melody Tone</b>		.ZTN	Melody Tones	
<b>Hex Layer Tone</b>		.ZLT	Hex Layer Tone	
<b>Drum Tone</b>		.ZDR	Drum Sounds	
<b>Arpeggio</b>		.ZAR	Arpeggios	The overall memory capacity of the Phrase area is limited, so certain Instrument conditions can make transfer impossible.
<b>Phrase</b>		.ZPH	Phrase	
<b>Song Sequencer</b>		.ZSQ	Song Sequencer	

### 3.1.11 Messages d'erreur

Erreurs de fonctionnement, problèmes d'état de l'instrument, l'éditeur de données des problèmes de l'environnement d'exploitation et d'autres facteurs peuvent provoquer des messages d'erreur apparaissent en cours de fonctionnement.

Consulter le message d'erreur dans la liste ci-dessous et d'effectuer l'action requise comme indiqué.

Message	Cause	Action requise
Already Running	Une instance de Data Editor s'exécute déjà	Utilisez l'instance déjà en cours d'exécution
Bulk Dump is Disabled	La fonction Bulk Dump Data Transfer a été désactivée	Sur l'instrument afficher l'écran de sélection Stage Setup. Si une opération d'enregistrement de données est en cours ou si une opération d'enregistrement est en pause, l'annuler.
Communication Error	Une erreur est survenue lors de la communication avec l'instrument	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la connexion entre l'ordinateur et l'instrument.</li> <li>• Assurez-vous que les paramètres MIDI de l'Instrument et de Data Editor correspondent.</li> <li>• Sur l'instrument, afficher l'écran de sélection de Stage Setup. S'il y a une opération d'enregistrement en cours ou s'il y a une opération d'enregistrement en pause, l'annuler.</li> <li>• Si une autre application est en cours d'exécution, quittez-la.</li> <li>• Assurez-vous qu'il n'y a qu'un seul ordinateur connecté à l'instrument.</li> <li>• Ne pas effectuer des opérations de clavier tandis que la communication de données est en cours.</li> <li>• Si vous êtes connecté via un concentrateur USB ou un câble d'extension, passer à une connexion directe.</li> <li>• Si les actions ci-dessus ne résolvent pas le problème, éteindre/rallumer l'instrument. Redémarrer aussi Data Editor.</li> </ul>
File Read Error	Une erreur est survenue lors d'une lecture de dossier ou de fichier	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le fichier ou le dossier à lire existe réellement.</li> <li>• Assurez-vous que le fichier ou le dossier à lire est lisible.</li> <li>• Vérifiez si le fichier est utilisé par une autre application.</li> <li>• Assurez-vous que les chemins d'accès au dossier de fichiers de données ne contiennent pas de caractères illégaux.</li> <li>• Si l'un chemin contient des caractères illégaux, déplacer le dossier de fichier de données dans un dossier dont le chemin est constitué uniquement de caractères alphanumériques d'un octet.</li> </ul>

Message	Cause	Action requise
File Write Error	Une erreur est survenue au cours de l'écriture d'un dossier ou d'un fichier	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que l'emplacement d'une opération d'écriture. De dossier ou de fichier existe réellement.</li> <li>• Assurez-vous que le fichier ou le dossier à d'écrire existe réellement.</li> <li>• Assurez-vous que le fichier ou le dossier que vous essayez d'écrire est inscriptible.</li> <li>• Si vous essayez d'écrire sur un lecteur flash USB, assurez-vous que son commutateur de protection n'est pas en protection en écriture.</li> <li>• Vérifiez si le fichier est utilisé par une autre application.</li> <li>• Assurez-vous que l'espace mémoire disponible de l'ordinateur ou du lecteur flash USB est suffisant.</li> <li>• Assurez-vous que les chemins d'accès au dossier de fichiers de données ne contient pas de caractères illégaux.</li> <li>• Si un chemin contient des caractères illégaux, changer le dossier de fichier de données dans un dossier dont le chemin est constitué uniquement de caractères alphanumériques d'un octet.</li> </ul>
File Format Error	Le format du fichier est pas Le fichier est pas pris en charge par Data Editor.	Utilisez un fichier différent. pris en charge par Data Editor
	Le fichier est corrompu	Le fichier est inutilisable. Si les mêmes données sont toujours disponible sur l'instrument, réenregistrer les données.
Memory Full	Mémoire User Data pleine	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le message apparaît dans le mode d'édition de package: Plus de fichiers de données Phrase ne peut être transférés à l'instrument. Supprimer des phrases du fichier package.</li> <li>• Si le message apparaît dans un autre mode (pas le mode Package Edit): Supprimer des phrases de la mémoire Instrument pour libérer de l'espace mémoire.</li> </ul>
File Too Large	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le message apparaît dans le mode « Phrase Convert »: La conversion produit une phrase qui dépasse la taille maximale supportée par l'instrument.</li> <li>• Si le message apparaît dans un autre mode: le fichier utilisateur ou le fichier de package qui tente d'être enregistré sur l'instrument dépasse la taille maximale prise en charge.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le message apparaît dans le mode « Phrase Convert »: Changer le point de départ de conversion, le point final, et / ou les paramètres d'événement de sorte que la taille de la phrase reste à l'intérieur de la taille maximale autorisée.</li> <li>• Si le message apparaît dans un autre mode : Le fichier n'est pas pris en charge par l'instrument. Utilisez un autre fichier.</li> </ul>
Piano Data Is Different	Les données sur l'instrument peuvent être différentes des données affichées.	Cliquez sur le bouton de rechargement pour actualiser le contenu de l'écran.



Message	Cause	Action requise
Phrase Convert Error	Le point de départ de conversion ou point final n'a pas pu être spécifiée parce qu'il n'y a aucun événement valide dans le fichier MIDI, etc.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez les paramètres de conversion de phrase.</li><li>• Sélectionnez un fichier MIDI qui contient les événements valides.</li></ul>

## 4 [Ressources sur internet](#)

5.1 SITES OFFICIELS OU NON	218
5.2 TUTORIELS VIDÉOS	218

### 4.1 Sites officiels ou non

<https://priviapro.wordpress.com/>

<http://casiomusicforums.com>

### 4.2 Tutoriels vidéos

Démonstration de quelques sons par un utilisateur :

<https://www.youtube.com/watch?v=r4DE4Qikwpw>

Pour le plaisir : [Casio MZ-X500 e Privia PX-560M al Musikmesse 2017 - Demo by Kristian Terzić #2](#)

#### **Casio Music Gear**

- [Get to Know the Pads](#)
- [v1.4 Update](#) (2016)

#### **Casio Music** (Allemand avec sous titre anglais ou traduction automatique)

- [Sound overview CASIO MZ-X500](#)
- [MZ X500 Hex Layer examples](#)
- [01 MZ X500 Pads](#)
- [01 MZ X500 Pads](#) - English subtitles
- [02 MZ X500 Sampling](#)
- [02 MZ X500 Sampling](#) - English subtitles
- [03 MZ X500 Hex Layer](#)
- [03 MZ X500 Hex Layer](#) - English subtitles
- [05 MZ X500 MIDI Recording](#)
- [04 MZ X500 Audio Recording](#)
- [04 MZ X500 Audio Recording](#) - English subtitles
- [05 MZ X500 MIDI Recording](#) - English subtitles
- [06 MZ X500 Rhythmen](#)
- [06 MZ X500 Rhythms](#) - English subtitles
- [07 MZ X500 Create Rhythms](#)
- [07 MZ X500 Create Rhythms](#) - English subtitles
- [08 MZ X500 MIDI Import](#)
- [08 MZ X500 MIDI Import](#) - English subtitles
- [09 MZ X500 DSP Mic](#)
- [09 MZ X500 DSP Mic](#) - English subtitles
- [MZ X500 EDM Registrations examples by Ralph Maten](#)

#### **Divers**

- [CASIO MZ-X500 V1.02 how to make your own user RHYTHM - Khmer Version](#) (Cambodgien !!)
- [Casio MZ-X 500 import SMF to Style convert](#) (Polonais avec traduction auto pas sous titre)

# Sommaire complet

<b>1</b>	<b>DÉMARRAGE</b>	<b>4</b>
<b>1.1</b>	<b>INTRODUCTION PERSONNELLE</b>	<b>4</b>
<b>1.2</b>	<b>OU TROUVER QUOI ?</b>	<b>5</b>
<b>1.1</b>	<b>CONNEXIONS</b>	<b>6</b>
1.1.1	CONNECTIQUE DU PANNEAU ARRIÈRE	6
1.1.2	RACCORDEMENTS	6
1.1.2.1	Prise d'alimentation	6
1.1.2.2	Raccordement d'un casque d'écoute	8
1.1.2.3	Raccordement d'un appareil audio ou d'un amplificateur	9
<b>1.2</b>	<b>PANNEAU DE COMMANDE EN BREF</b>	<b>11</b>
1.2.1	INSTALLATION DU PUPITRE À MUSIQUE	12
1.2.2	RÉTABLISSEMENT DES RÉGLAGES PAR DÉFAUT DU CLAVIER NUMÉRIQUE	12
1.2.3	AUTRES DOCUMENTS UTILISATEUR	12
<b>1.3</b>	<b>FONCTIONS ESSENTIELLES</b>	<b>13</b>
1.3.1	OPÉRATIONS COMMUNES À TOUS LES MODES	13
1.3.1.1	Utilisation de l'écran d'affichage	13
1.3.1.2	Fonctionnement	14
1.3.1.2.1	Utiliser l'écran tactile	15
1.3.1.2.2	Saisir des caractères	15
1.3.1.2.3	Sélectionner un paramètre dans une liste	16
1.3.1.2.4	Changer la valeur d'un réglage	16
1.3.1.2.5	Activer ou désactiver une fonction	17
1.3.2	MORCEAU DE DÉMONSTRATION	18
1.3.3	SÉLECTION DES « TONES »	19
1.3.3.1	Sélection d'une sonorité avec les boutons « TONE »	19
1.3.3.2	Partage du clavier entre 2 « Tones »	20
1.3.3.3	Superposition de 2 « Tones »	21
1.3.3.4	Réglage de la balance sonore du clavier	22
1.3.3.5	Utilisation du métronome	22
1.3.3.6	Changement de réglage du tempo	23
1.3.3.7	Exécution automatique de phrases arpégées (Arpégiateur)	24
1.3.4	CONTRÔLE DES SONS	25
1.3.4.1	Utilisation d'une pédale	25
1.3.4.2	Notes prolongées	26
1.3.4.3	Utilisation de la molette de variation de la hauteur des notes	26
1.3.4.4	Moduler la notes avec la molette de <b>modulation</b> et/ou les encodeurs rotatifs	27
1.3.4.5	Utilisation des curseurs	28
1.3.4.6	Changement de la hauteur des notes (Transposition, Décalage d'octaves)	29
1.3.5	UTILISATION DE L'ACCOMPAGNEMENT AUTOMATIQUE	30
1.3.5.1	Reproduire un accompagnement automatique	30
1.3.5.2	Sélectionner un mode de doigtés d'accords	32
1.3.5.2.1	« Fingered 1, 2, 3 »	32
1.3.5.2.2	« CASIO CHORD »	33
1.3.5.2.3	« FULL RANGE CHORD »	33
1.3.5.3	Modification des motifs d'accompagnement automatique	34
1.3.5.4	Utilisation des sonorités et tempos recommandés : « Presets One Touch »	35
1.3.5.5	Ajout d'harmoniques aux notes de la mélodie : « Autot Harmonize »	35

1.3.6	UTILISATION DES PADS	37
1.3.6.1	Lecture de phrases courtes	37
1.3.6.2	Reproduction de sons échantillonnés	38
1.3.6.3	Spécification d'une « progression d'accords » pour l'accompagnement automatique (jeu d'accord) (MZ-X500 uniquement)	39
1.3.6.4	Assigner des fonctions au pads (MZ-X500 uniquement)	39
1.3.6.5	Changement de la fonction d'un pad spécifique	40
1.3.6.6	Changer les réglages de pad	40
1.3.6.7	Sauvegarder une banque	41
1.3.6.8	Arrêter la lecture de tous les pads	41
1.3.6.9	Synchroniser des pads avec l'accompagnement	41
1.3.6.10	Enregistrement de données sur un pad	42
1.3.7	LES PRESETS	43
1.3.8	ENREGISTREMENT DE « REGISTRATION » DE « TONE » & « RHYTHME »	44
1.3.8.1	Sauvegarder des données de « Registration »	45
1.3.8.2	Rappeler une configuration	45
1.3.9	ENREGISTREMENT ET LECTURE	47
1.3.9.1	Enregistrement MIDI dans la mémoire de l'instrument	48
1.3.9.1.1	Supprimer des données enregistrées	50
1.3.9.1.2	Écouter des données MIDI	50
1.3.9.1.3	Régler la balance entre le volume de la lecture et du clavier (Volume MIDI)	51
1.3.9.1.4	Répéter la lecture d'un passage particulier (répétition)	51
1.3.9.2	Enregistrement sur une clé USB (Enregistreur audio)	52
1.3.9.2.1	Enregistrer le morceau joué sur le clavier sur une clé USB	52
1.3.9.2.2	Enregistrer le morceau joué sur le clavier tout en écoutant un morceau de la mémoire de l'instrument	53
1.3.9.2.3	Jouer en écoutant des données enregistrées sur une clé USB	54
1.3.9.2.4	Center Cancel (Elimination des voix)	55
1.3.9.2.5	Supprimer un fichier AUDIO d'une clé USB	55
1.3.10	PARAMÉTRAGE DU CLAVIER NUMÉRIQUE (POURSUIVRE)	56
1.3.10.1.1	Écran « TONE »	57
1.3.10.1.2	Écran « RHYTHM »	57
1.3.10.1.3	Écran « BALANCE »	58
1.3.10.1.4	Écran « EFFECT »	58
1.3.10.1.5	Écran « MIDI RECORDER »	60
1.3.10.1.6	Écran « AUDIO RECORDER »	60
1.3.10.1.7	Écran « MUSIC PRESET »	60
1.3.10.1.8	Écran « PAD »	60
1.3.10.1.9	Écran « SYSTEM SETTING »	60
1.3.10.1.10	Écran « CONTROLLER »	61
1.3.10.1.11	Écran « MIXER »	62
1.3.10.1.12	Écran « MIDI »	63
1.3.10.1.13	Écran « MEDIA »	64
1.3.10.1.14	Écran « ARPEGGIATOR »	64
1.3.10.1.15	Écran « REGISTRATION »	64
1.3.10.1.16	Écran « EQUALIZER »	65
1.3.11	CLÉ USB	66
1.3.11.1	Branchement et débranchement d'une clé USB du clavier numérique	68
1.3.11.2	Formatage d'une clé USB	68
1.3.11.3	Sauvegarde des données d'un morceau standard sur une clé USB	69
1.3.11.4	Sauvegarde des données d'un morceau standard sur une clé USB	69
1.3.11.5	Sauvegarde des données d'un morceau standard sur une clé USB	69

1.3.11.6	Suppression des données d'une clé USB	70
1.3.12	RACCORDÉMENT À UN ORDINATEUR	71
1.3.12.1	Configuration système minimale de l'ordinateur	71
1.3.12.2	Utilisation de MIDI	72
1.3.13	RÉFÉRENCE	73
1.3.13.1	Référence	73
1.3.13.2	En cas de problème	75
1.3.13.3	Fiche technique	78
1.3.13.4	Précautions d'emploi	80
1.3.14	INFORMATIONS	83
1.3.14.1	Informations	83
1.3.14.1.1	Accords Fingered 1, Fingered 2	83
1.3.14.1.2	Accords Fingered 3, Full Range	83
1.3.14.2	Liste des exemples d'accords	83

## **2 TUTORIELS (A TERMINER) 86**

---

<b>2.1</b>	<b>PANNEAU DE COMMANDE EN DÉTAIL</b>	<b>87</b>
<b>2.2</b>	<b>ÉDITION D'UNE SONORITÉ (SONORITÉS PERSONNALISÉES)</b>	<b>89</b>
2.2.1	ÉDITER UNE SONORITÉ	89
2.2.2	RENOMMER UNE SONORITÉ	90
2.2.3	SUPPRIMER UNE SONORITÉ	90
2.2.4	ÉCRAN D'ÉDITION DE SONORITÉ ET PARAMÈTRES	91
2.2.4.1	Paramètres modifiables de sonorités « Melody »	91
2.2.4.2	Paramètres des sonorités « Drawbar Organ »	95
2.2.4.3	Paramètres modifiables de sonorités « Drum »	96
2.2.4.4	Paramètres modifiables de sonorités « Hex Layer » (MZ-X500 uniquement)	97
2.2.4.5	Paramètres d'effet	104
2.2.4.5.1	Écran d'édition d'effet	104
2.2.4.5.2	Paramètres DSP	105
<b>2.3</b>	<b>UTILISATION DU SÉQUENCEUR DE MOTIFS</b>	<b>112</b>
2.3.1	RYTHMES, MOTIFS D'ACCOMPAGNEMENT ET PARTIES INSTRUMENTALES	112
2.3.2	CRÉATION ET ÉDITION D'UN RYTHME PERSONNALISÉ	113
2.3.2.1	Enregistrer un rythme pour chaque partie	114
2.3.2.2	Modifier un élément	116
2.3.2.3	Modifier les données de chaque partie	117
2.3.2.4	Ajuster la balance entre les instruments	121
2.3.2.5	Importer des données MIDI dans la mémoire à partir d'une clé USB	122
2.3.2.6	Initialiser les données devant être éditées	123
2.3.3	SAUVEGARDE D'UN RYTHME PERSONNALISÉ	123
2.3.4	SUPPRESSION D'UN RYTHME PERSONNALISÉ	124
<b>2.4</b>	<b>PRESETS PERSONNALISÉS</b>	<b>125</b>
2.4.1	CRÉATION D'UN PRESET MUSICAL ORIGINAL (PRESETS PERSONNALISÉS)	125
2.4.1.1	Éditer une « progression d'accords »	126
2.4.1.2	Changer le mode de reproduction de l'accompagnement automatique	128
2.4.2	SUPPRIMER UN PRESET PERSONNALISÉ	130
<b>2.5</b>	<b>ÉDITION D'UN ARPÈGE</b>	<b>131</b>
2.5.1	ÉDITION D'UN ARPÈGE	131
2.5.1.1	Modifier chaque pas	131
2.5.1.2	Changer un réglage de paramètre d'arpège	133
2.5.2	SAUVEGARDER UN ARPÈGE MODIFIÉ	134

2.5.3	RENOMMER UN ARPÈGE	134
2.5.4	SUPPRIMER UN ARPÈGE MODIFIÉ	134
<b>2.6</b>	<b>RAPPEL SÉQUENTIEL DE CONFIGURATIONS CONSIGNÉES (SÉQUENCE CONSIGNATION)</b>	<b>135</b>
2.6.1	SPÉCIFICATION DE LA SÉQUENCE DE RAPPEL	135
2.6.2	UTILISATION DE LA SÉQUENCE DE CONSIGNATION PENDANT QUE VOUS JOUEZ	136
<b>2.7</b>	<b>UTILISATION DES PADS</b>	<b>137</b>
2.7.1	MODIFICATION DES PARAMÈTRES DE LECTURE	137
2.7.1.1	Liste des paramètres de phrase	137
2.7.1.2	Liste des paramètres d'échantillonnage	138
2.7.1.3	Liste des paramètres de « progression d'accords » (MZ-X500 uniquement)	139
2.7.2	MODIFICATION DES PARAMÈTRES D'ENREGISTREMENT	139
2.7.3	ENREGISTREMENTS DE PHRASE DE SURIMPOSITION	140
2.7.4	CHANGEMENT DU DÉBUT DES DONNÉES ÉCHANTILLONNÉES	141
2.7.5	SAUVEGARDE DES DONNÉES D'UN PAD	142
2.7.6	SUPPRESSION DES DONNÉES D'UN PAD	142
2.7.7	CHANGEMENT DU NOM DES DONNÉES D'UN PAD	142
2.7.8	SAUVEGARDE D'UNE BANQUE PERSONNALISÉE	142
2.7.9	SUPPRESSION D'UNE BANQUE PERSONNALISÉE	143
2.7.10	COPIE DES DONNÉES D'UN PAD	143
2.7.11	CHANGEMENT DU NOM D'UNE BANQUE PERSONNALISÉE	143
<b>2.8</b>	<b>ENREGISTREUR MIDI</b>	<b>144</b>
2.8.1	ENREGISTREMENT SUR LA PARTIE SPÉCIFIQUE DE LA PERFORMANCE D'UN MORCEAU (ENREGISTREMENT DE PISTE)	144
2.8.2	RÉENREGISTREMENT D'UN PASSAGE D'UN MORCEAU DE L'ENREGISTREUR : « ENREGISTREMENT À LA VOLÉE »	146
2.8.3	SPÉCIFICATION DU PASSAGE À « ENREGISTRER À LA VOLÉE » (ENREGISTREMENT À LA VOLÉE AUTOMATIQUE)	147
2.8.4	SURIMPOSITION D'UNE PISTE ENREGISTRÉE	148
2.8.5	EDITER DES DONNÉES MIDI	149
2.8.6	ÉDITION D'UNE PISTE	150
2.8.6.1	Renommer une piste	150
2.8.6.2	Copier une piste sur une autre piste	150
2.8.6.3	Combiner 2 pistes en une seule	150
2.8.6.4	Supprimer une piste	151
2.8.6.5	Insérer une mesure vierge à une position spécifique dans une piste spécifique	151
2.8.6.6	Supprimer une mesure précise d'une piste spécifique	151
2.8.6.7	Quantifier une étape spécifique*	152
2.8.6.8	Décaler une mesure précise d'une piste spécifique	152
<b>2.9</b>	<b>ÉDITION D'ÉVÈNEMENTS</b>	<b>153</b>
2.9.1	AFFICHAGE DE L'ÉCRAN « EVENT EDIT »	153
2.9.1.1	Afficher l'écran « EVENT EDIT » du séquenceur de motifs	153
2.9.1.2	Afficher l'écran « EVENT EDIT » de pad	154
2.9.1.3	Afficher l'écran « EVENT EDIT » de l'enregistreur MIDI	154
2.9.2	UTILISATION DE L'ÉCRAN « EVENT EDIT »	155
2.9.2.1	Écran « EVENT EDIT »	155
2.9.2.2	Liste des évènements	155
2.9.2.2.1	Évènements de partie	155
2.9.2.2.2	Évènements système	161
2.9.2.3	Cacher un type particulier d'évènement	164
2.9.2.4	Pour les paramètres affichés pour un évènement note	165
2.9.2.5	Sélectionner un évènement à modifier	165
2.9.2.6	Sélectionner plusieurs évènements	166

2.9.3	MODIFIER UN ÉVÈNEMENT EXISTANT	167
2.9.3.1	Changer les réglages d'un évènement	167
2.9.3.2	Insérer un évènement	167
2.9.3.3	Copier un évènement	167
2.9.3.4	Quantifier un évènement*	168
2.9.3.5	Ajuster la clé d'un évènement	168
2.9.3.6	Ajuster la vitesse d'un évènement note	169
2.9.3.7	Ajuster le temps de gate d'un évènement note	170
2.9.4	SUPPRESSION D'UN ÉVÈNEMENT	171
2.9.5	SAISIE DIRECTE D'ÉVÈNEMENTS NOTE (SAISIE PAS À PAS)	172
2.9.5.1	Saisir des évènements pas à pas	172
2.9.5.2	Insérer un évènement d'accord	173
2.9.5.3	Ajuster les paramètres d'évènement d'entrée	173
<b>2.10</b>	<b>PARAMÉTRAGE</b>	<b>174</b>
2.10.1	PARAMÉTRAGE AVANCÉ DU CLAVIER NUMÉRIQUE	174
2.10.2	« EFFECT » :RÉGLAGES DE L'EFFET DE RÉVERBÉRATION DE L'ÉCRAN	175
2.10.3	CONFIGURATION DE LA FONCTION ATTRIBUÉE AUX COMMANDES	177
<b>2.11</b>	<b>INFORMATIONS</b>	<b>179</b>
2.11.1	AFFECTATIONS DES PARTIES ET CANAUX MIDI ET SCHÉMA	179
2.11.2	SCHÉMA FONCTIONNEL	180
<b>2.12</b>	<b>MIDI IMPLEMENTATION CHART</b>	<b>181</b>

### **3 LOGICIELS DE CONTRÔLE EXTÉRIEURS** **182**

<b>3.1</b>	<b>DATA EDITOR</b>	<b>182</b>
3.1.1	INTRODUCTION	182
3.1.1.1	Précaution d'utilisation des fonctions de Communication MIDI Data	183
3.1.1.1.1	Fonctions de Communication de données MIDI	183
3.1.1.1.2	Transfert de donnée « Bulk Dump »	183
3.1.1.2	Configuration Minimum de l'ordinateur	184
3.1.1.3	Informations légales sur l'utilisation du logiciel	184
3.1.2	PRÉPARATIFS, DÉMARRAGE, ARRÊT	185
3.1.2.1	Préparatifs	185
3.1.2.2	Démarrage de l'éditeur de données	185
3.1.2.3	Sortir de l'éditeur de données	186
3.1.2.4	Contenu de l'écran	186
3.1.3	PARAMÈTRE DU MODE « EDIT »	187
3.1.3.1	Contenu de l'écran	187
3.1.3.1.1	Les onglets	188
3.1.3.1.2	Les contrôleurs	188
3.1.3.2	« Stage Setups »	190
3.1.3.3	« Tone »	190
3.1.3.3.1	« Melody »	190
3.1.3.3.2	« Drum »	190
3.1.3.3.3	« Hex Layer »	191
3.1.3.4	« Mixer »	191
3.1.3.5	System Setting	191
3.1.3.6	Procédures de fonctionnement	193
3.1.3.6.1	Sélection de données d'Instrument	193
3.1.3.6.2	Ouverture d'un fichier	193
3.1.3.6.3	Nommer des données	193

3.1.3.6.4	Enregistrement des modifications dans un fichier	194
3.1.3.6.5	Enregistrement des modifications comme « Instrument User Data »	194
3.1.4	MODE « TRANSFER »	195
3.1.4.1	Fenêtre « Data Editor » (Onglet « Transfer »)	195
3.1.4.2	Utilisation de l'onglet « Transfer »	196
3.1.5	MODE « PHRASE CONVERT »	198
3.1.5.1	Contenu de l'écran	198
3.1.5.2	Opérations en Mode « Phrase Converter »	200
3.1.5.2.1	Convertir un fichier MIDI en un fichier de données de phrase	200
3.1.5.2.2	Modification des paramètres du processus de conversion	200
3.1.5.3	Supprimer un fichier MIDI ou un fichier de données de phrase	201
3.1.5.4	Renommer un fichier MIDI ou un fichier de données de phrase	201
3.1.5.5	Annuler la conversion	201
3.1.6	MODE « PACKAGE EDIT »	202
3.1.6.1	Contenu de l'écran	202
3.1.6.2	Utilisation de l'onglet « Package Edit »	204
3.1.6.2.1	Fonctionnement de base	204
3.1.6.2.2	Autres opérations	205
3.1.6.3	Boîte de dialogue « Confirmation d'enregistrement »	206
3.1.7	MODE « PACKAGE TRANSFER »	207
3.1.7.1	Contenu de l'écran	207
3.1.7.2	Utilisation de l'onglet « Package Transfer »	208
3.1.7.2.1	Transfert d'un ordinateur vers l'instrument	208
3.1.7.2.2	Suppression d'un fichier de « Package » à partir d'un ordinateur	209
3.1.7.2.3	Renommer un fichier de package sur votre ordinateur	209
3.1.7.2.4	Annulation d'un processus de transfert	209
3.1.8	MODE « PREFERENCE »	210
3.1.8.1	Contenu de l'écran	210
3.1.8.2	Configuration des paramètres	211
3.1.9	TRUCS	212
3.1.9.1	Liste des touches de raccourci	212
3.1.9.2	Faire défiler une liste avec le bouton droit de la souris	212
3.1.9.3	Utilisation d'un lecteur flash USB pour transférer des données entre l'instrument et un ordinateur	212
3.1.9.3.1	Restrictions	213
3.1.9.3.2	Copie de fichiers du dossier DataFile sur une clé USB	213
3.1.9.3.3	Copie d'un fichier d'un dossier de l'ordinateur vers le dossier Data File	213
3.1.10	TYPES DE FICHIER DE DONNÉES UTILISATEUR : USER DATA REFERENCE	214
3.1.11	MESSAGES D'ERREUR	215

## **4 RESSOURCES SUR INTERNET** **218**

---

### **4.1 SITES OFFICIELS OU NON** **218**

### **4.2 TUTORIELS VIDÉOS** **218**

[Retour au début](#)